



خواهونی ئیمتياز: دەزگای ئایدیا      لئیسراوی دەزگا: ئەنوەر حسین

---

سەرپەرشتیاریانی پرۆژەیی چاپکردنی کتیب

د. لوقمان رەئوف      ئەرسەلان حەسەن

باوان عومەر      بابان ئەنوەر

# بیرەوهریی هه‌والگه‌ری

غەسان شەربەل

وهرگێڕانی: کارناس جوبرائیل

2017

خاوهن ئىمتياز: دهزگای ئايديا  
ليپرسراوى دهزگا: ئه‌نوه‌ر حسين



له‌ بلاوكراوه‌ كانى دهزگای ئايديا  
زنجيره ( 207 )

ناوى كتيب: بيره‌ وه‌ ريبى هه‌ والگري  
بابه‌ ت: سياسى  
ناوى نووسه‌ ر: غه‌ سان شه‌ ريل  
وه‌ رگيرانى: كارناس جو برائيل  
ديزايى به‌ رگ و ناوه‌ وه: ئوميد محمه‌ د  
تايب و هه‌ له‌ چن: زريان ره‌ حيم- كه‌ يوان عمر- نياز كمال  
چاپخانه: هه‌ مدي  
سالى چاپ: 2017  
چاپ: يه‌ كه‌ م  
تيراز: 500 دانه  
نرخ: 5000 دينار  
له‌ بلاوكراوه‌ كانى: دهزگای ئايديا بو فكو ليكولينه‌ وه

[www.ideafoundation-co](http://www.ideafoundation-co)  
[ideafoun@gmail.com](mailto:ideafoun@gmail.com)  
[www.facebook.com/dezgai-idea](https://www.facebook.com/dezgai-idea)  
07701955044 ~ 0533220180  
سليمانى - كردى سه‌ رچار - نزيك كوومه‌ لگه‌ به‌ هاران

له‌ به‌ رپوه‌ به‌ رايه‌ تى گشتى كتيبخانه گشتيه‌ كان  
ژماره‌ ي سپاردن ( 1627 ) ي سالى 2017 ي پندراوه

# بیرہوہری ہہوالگری

غہسان شہربل

وہرگیپانی: کارناس جوہرائیل

2017



## پڀڀسٽ

- 7.....پڀڀشه ڪي.....  
به شي يه ڪه م:  
15.....گفتوگؤو له گه ل (جه ميل نه لسه يد)، به رڀڀوه به ري ٿا سايشي گشتي لوبنان.....  
165.....به شي دووهم: گفتوگؤو له گه ل (جوئي عه به ده).....  
205.....به شي سڀيه م: گفتوگؤو له گه ل (غابي له حود).....  
به شي چوارهم:  
253.....گفتوگؤو له گه ل عه ميڀڀد (مه حمود مه تهر) فه رمانده ي هيڀڀزي ٿا سمان ي لوبنان.....



## پیشہ کی

به تہنہا وهستانی شہر بہس نییہ بؤ ئہوہی شہر خانہ نشین بکریّت، به تہنہا ئیمزاکردنی پیکھاتنیکی سیاسی بہس نییہ بؤ مسؤگہرکردنی دووبارہ نہبوونہوہی شہر. تہنہا به لهبیرچوونہوہ سزای شہر نادریت، به لگو به دووبارہ خویندنهوہی هؤکارهکانی و پرووداوهکانی و بهرجهستهکردنی دیوه شاراوهکانی ده بیّت. دامالینی شہر له مهترسییہکانی مہرجه بؤ تیپہراندنی. سہرہتای دہیہی نہوہدہکان بوو ئارہزووی کؤکردنهوہی چیرؤکهکان و گہواھییہکان بووم سہبارہت بهو شہرہانہی لوینان له سہرہتای سالی 1975 تاییدا ده ژیا، که ئاویتہیک بوو له شہری ناوخوؤ کیپرکی ہەریمیہکان و پہلکیشکارییہ نیودہولہ تییہکان. دہترسام چیرؤکهکانم له دہست بجیت له ژیر کاریگہری بیدہنگی یان تیرؤرکردنهکاندا، ئہوہش له دوایدا کاری نویسی چیرؤکی شہری به پینوسی سہرکه وتووہکان ئاسانتر کرد، لهو کاتہشدا راستییہکان له نیوان قوربانییہکاندا دہستدہکەوتن.

به مشیوہیہ زنجیرہ نویسی "بیری دیت" به بهشہ لوینانییہکە ی له دایکبوو. ئامانجم بوو ناوی چہند سہرکردہیک بیتم، که له شہرہکاندا بهشداربوون یان

هه‌و‌لدانیان بۆ کوژاندنه‌وه‌ی ئاگری شه‌ره‌کان داوه‌یان له‌  
 پیڤه‌و‌ ئاسته‌ فه‌رمی‌ یان حزبییه‌کانی‌اندا‌ خۆیاندا‌ له‌ناوی‌دا  
 ژیاون. مه‌به‌سته‌که‌ بریتی‌ بوو‌ له‌ گه‌یشتن‌ به‌وانه‌ی  
 فه‌رمانیانداوه‌ به‌ ته‌قه‌کردن‌ و‌ ئه‌وانه‌ی‌ ریککه‌وته‌نه‌کانیان  
 کردووه‌ و‌ ئه‌وانه‌ی‌ هه‌ولیاندا‌ کو‌ده‌تا‌ ئه‌نجام‌ بده‌ن، به‌  
 پشتبه‌ستنیان‌ به‌ بای‌ یارمه‌تیه‌ هه‌ریمییه‌کان، که‌ زۆر‌جار  
 سه‌رکه‌وتوو‌ بوون‌ له‌ سه‌پاندنی‌ بریاره‌کانیان‌ و‌ گۆرینیان‌ بۆ  
 سه‌رباز‌ له‌ شه‌ره‌انه‌دا، که‌ له‌وان‌ گه‌وره‌تر‌ بوون. پرۆسیسی  
 رازی‌کردنیان‌ کاریکی‌ ئاسان‌ نه‌بوو، چونکه‌ ئه‌م‌ کولتوره‌  
 له‌ لوبنان‌ باو‌ نه‌بوو. هه‌ندیک‌ له‌ برینه‌کان‌ هه‌یشتا‌ گه‌رم‌ و  
 گوڤن، به‌لام‌ له‌ کو‌تاییدا‌ هه‌وله‌که‌ سه‌رکه‌وتوو‌ بوو، داوام‌  
 له‌و‌ که‌سانه‌ کرد‌ که‌ رازی‌بوون‌ ده‌رباره‌ی‌ چیرۆکه‌که‌یان  
 له‌ شه‌رده‌دا‌ قسه‌مان‌ بۆ‌ بکه‌ن، ئه‌رکی‌ به‌راورد‌کردنی‌ نیوان  
 چیرۆکه‌کان‌ و‌ تاقیکردنه‌وه‌ی‌ راستی‌ و‌ دروستییان‌ بۆ  
 خۆینه‌ر‌ جیه‌یشت، به‌ تاییه‌تی‌ که‌ قسه‌که‌ره‌کان‌ سه‌ر‌ به‌  
 تاقم‌ و‌ به‌ره‌ جو‌راو‌جو‌ره‌کانن. به‌ هه‌له‌دا‌ نه‌چووم، که‌  
 قسه‌که‌ره‌کان‌ هه‌موو‌ شتی‌ک‌ ده‌لین، به‌ تاییه‌تی‌ ئه‌گه‌ر  
 دانپیدا‌نانه‌که‌یان‌ ده‌کریت‌ له‌ داوییدا‌ بۆ‌ جوولاندنی‌ دادوه‌ری  
 به‌کاربه‌یتریت. من‌ گه‌روم‌ له‌سه‌ر‌ ئه‌وه‌ کرد، که‌ زۆری  
 چیرۆکه‌کان‌ یارمه‌تیده‌ر‌ ده‌بیت‌ له‌ پۆشنکردنه‌وه‌ی‌ لایه‌نه  
 جیاوازه‌کانی‌ ئه‌و‌ رووداوانه‌ی‌ لوبنان‌ تیایدا‌ ژیاوه‌.



به دريژايي چهندين سال سه روکەکان: ئيلياس ئەلهراوى، نه بي ه برى، کامل ئەلئەسعد، صائب سه لام، شه فيق ئەلوهزان و ره فيق هه ريرى له م زنجيره دا قسه يان کردوو. ههروهه ميشيل عۆن، فوئاد پوتروس، وه ليد جونبولات، سه مير جه عجه ع، ئيلي حبيقه، كه ريم به قراډۆنى، مو حسين ده لول و جوړج حاوى قسه يان له باره وه کردوو. ههروهه خاتوو نائيله رينيه معوه ز ده رباره ي چيروكى هاوسه ره سه روکەكه ي و مه ينه تيبه كاني قسه ي کردوو، (صولانج بشير الجميل) يش له گه ل چهن كه سانىكى تر دا به هه مانشيوه قسه يان کردوو. هيچ شتيك روژنامه نوس بيزار ناكات به قه ده ر پينداگرى هه نديك له كاراكته ره كان له سه ر بيدهنگى و ده ستيپوه گرتن به نه ينييه كانيان، به تايبه تي ئەگه ر به شيويه كي پرؤفيشنال، له روانگه ي پيگه ي سه ربازي يان ئەم نيبانه وه رۆلى خو يان له رووداوه كاندا گيژا بيت، له گه ل هه بووني ئاستىكى تا راده يه ك زور له فراوانكردى ده سه لاته كان يان به زاندى سنوره كه ي. له م چوار چيوه يه دا ناوى (جونى عه بده) جيى گرنگيپيدانه. ئەو پياوه ي كه له سه رده مى ده سه لاتى سه روك ئيلياس سه ركيس (-1976 1982) به رپوه به رى بالاي هه والگرى سوپاي لوبنان بوو، پاشان جيهانى هه والگرى به ره و كارى ديپلوماسى جييه يشت.

"جۆنى عەبدە" لە سەر دەمی سەرکیس-دا لە گەل وەزیر "فؤاد پوتروس" لە ناو زنجیرەیه کی بچوو کدا بوون، که دە کریت به "چیشخانە ی بریار" ناوزەد بکریت. ئەو سالانە پراو پر بوون لە تیچینه سیاسی و ئاسایشییه کان، که لە گەل پەلاماری لوبنان لە لایەن ئیسرائیلە وه لە سالی 1982 دا کۆتایی پێهات. لەو سەر دەمه دا عەبدە رکا بەرێکی (بشیر الجمیل)، فەرماندە ی هیزەکانی لوبنان بوو، پاشان گۆرا بۆ لایەنگرو هاوکاری به مه بهستی گەیشتن به سەرۆکیه تی کۆمار لە دوا ی گۆرینه وه یه کی به ئیشی گورزه کان لە نیوانیاندا. پاشان په یوه ندییه کی دۆستانه ی به هیز لە نیوان جۆنى عەبدە و رەفیق حەریری دروستبوو، که خواستی زیاتر کرد بۆ گفتوگۆکردن یان لێپێچینه وه لە گە لیدا.

ئەزمون لە گەل جۆنى عەبدە و گرنگیدانی خوینه ران پێی لە سالی 1998 دا هانیدام پرووبکه مه مه درید بۆ رازیکردنی عەمید (غابی لە حود)، سەرۆکی نوسینگە ی دووهم لە سەر دەمی سەرۆک شارل حلو (-1964 1970)، بۆ دەرچوون لەو بێدەنگیه درێژخایه نه ی. لە سەر دەمی دەسه لاتی سەرۆک فؤاد شه هاب (-1958 1964) دا، لە حود کاراکتەرێکی دیاری نوسینگە ی دووهم بوو پێشئە وه ی بێته سەرۆکی ئەو دەزگلیه لە قۆناغی داها توو. ئەو پیاویکه لە ناوه وه چیرۆکی هەردوو قۆناغی

سەرۆكايه‌تی ده‌زانیت، هه‌روه‌ها جه‌وه‌ه‌ری "شه‌هایه‌ت" ده‌زانیت. له‌هود كه‌سیكی گ‌یرو خۆبه‌ده‌سته‌وه‌نه‌ده‌ر بوو، به‌لام له‌ كۆتاییدا هه‌ولێ ر‌ازیکردنی سه‌ریگرت. له‌ كۆنتیكستی هه‌مان ئه‌و تاقه‌ت‌پروكینه‌ی ر‌وژنامه‌نوسیه‌دا له‌ویدا ر‌ایگرتم، كه‌ عه‌مید مه‌حمود مه‌ته‌ر باسی چ‌یرۆكه‌ جیاوازه‌كه‌ی له‌ میژووی هه‌والگ‌ری لوبناندا نه‌كرد، كه‌ خۆی پ‌ال‌ه‌وانه‌كه‌ی بوو، ئه‌وه‌ش هه‌ولێ ده‌زگای هه‌والگ‌ری سوڤیتی بوو بۆ ر‌فاندنی فرۆكه‌ی (میراج)ی فه‌ره‌نسی سه‌ر به‌ سوپای لوبنان. به‌ سوپاسه‌وه‌ مه‌ته‌ر ر‌ازیوو ده‌رباره‌ی ئه‌و ر‌ووداوه‌ قسه‌ ب‌كات، كه‌ له‌ داها‌تو‌دا كاریگه‌ری هه‌بوو له‌ سه‌ر هه‌لوێستی نیوان مۆسكۆو كه‌مال جونبولات تابه‌ت به‌ چه‌ند مافیکی ده‌ستوری و سیاسی گ‌رنگ. له‌ 14ی ئاداردا له‌ سه‌ر شاشه‌ی ته‌له‌فیزیۆنه‌كان ئاپۆرایه‌کی جه‌ماوه‌ری زۆرم بینی، كه‌ وینه‌ی هه‌ر چوار سه‌ركرده‌ ئه‌م‌نییه‌كانی سه‌رده‌می سه‌رۆك (ئه‌میل له‌هود)یان به‌رزكردبۆوه‌، به‌وه‌ تۆمه‌تبارییان ده‌كردن كه‌ ده‌ستیان له‌ تیرۆركردنی سه‌رۆك (ر‌ه‌ف‌یق حه‌ریری) دا هه‌یه‌. نه‌ینی نییه‌، كه‌ لیوا ر‌وكن جه‌میل ئه‌له‌سه‌ید، به‌ر‌یوه‌به‌ری گ‌شتی ئاسایشی گ‌شتی له‌ نیوان ئه‌و چوار كه‌سه‌دا دیارترینیان بوو، چونكه‌ ئه‌و ئه‌ندازیاری ئاراسته‌ ئه‌منی و سیاسیه‌كان و پاسه‌وانی ئه‌و ده‌وله‌ته‌ بوو،

که خویشاندهران به "دهولتهی ئەمنی" ناوزەدییان کرد. ناوی جەمیل ئەلسەید بوو جی گرنگیپیدانم، چونکە ئەو پیاو بەهێزەکە ناو بەرپۆه بەرایەتی هەوالگری بوو لە سەردەمی سەرۆک ئیلیاس ئەلەهراوی (1989-1998)، جگە لەمەش ئەندازیاری گەیشتنی عیماد ئەمیل لەحود بوو بۆ سەرۆکایەتی لوبنان بە گونجاندنیکی تەواو لەگەڵ بریارەکە سەریا بە یارمەتی لەحود. ئەلسەید کەسێکە چیرۆکی دوو سەردەمی سەرۆکایەتی دەزانیت، ئەو وەکو خانەنشین کراویک لە دەزگای ئاسایشی گشتی دەرنەدەچوو ئەگەر ئەو بومە لەرزەیه نەبویا، کە تیرۆکردنی رەفیق حەریری دروستی کرد. هیچ پەیوەندیەکی شەخسی منی لەگەڵ ئەلسەید نەبەستبوو. بە درێژایی ماوەی سەردەمی لەحود تەنها دوو جار بینومە: یەکەم جار بۆ پیرۆزبایی و یەکتراستین و دووهم جار لە دواي تپەپەرینی چەند سالیک بوو بۆ سوپاسکردنی دوايئەوی چەند کەسێکی نەناسراو چەند نامە یەکی بۆ ممبریژکراوییان بۆ هەندیک هاوڕێ لە رۆژنامە کویتییهکان ناردبوو، کە ناوی منیان هەلگرتبوو، یەکیک لەو نامانە تەقیەووەو بوو هۆی بریندارکردنی کەسێک. کاتیک جەمیل ئەلسەید لەژێر فشاری شەقام و تۆمەتبارکردنەکاندا دەستی لەکارکشایەو، من پەیوەندیم پێوە کرد بەو هیوایە ی رۆژنامە ی (الحیاه) لە گفتوگوکردن

له‌گه‌لیدا سه‌رکه‌وتوو بیت پيشئه‌وهی کومسيؤنی ليکولينه‌وهی نيوده‌وله‌تی بانگی بکات بۆ گوڤگرتن له دانپيدانانه‌کانی، هر به‌و شيوه‌يه‌ش بوو. ليدوانه‌کانی ئه‌لسه‌يد به‌ شيوه‌ی زنجيره‌ بلاوکرايه‌وه‌و کومسيؤنه‌که به‌ په‌له‌ بانگه‌يشتی کرد. يه‌که‌م پرسيار که‌ ئاراسته‌ی کرا ئه‌مه‌ بوو: بۆچی له‌پيش ئاماده‌بوونت له‌به‌رده‌م ئه‌م کومسيؤنه‌ ليدوانت بۆ (الحياه) داوه‌؟

به‌ ئه‌مانه‌ته‌وه‌ ده‌لييم ئه‌و له‌ سه‌ره‌تاوه‌ رازی نه‌بوو به‌شداری له‌ زنجيره‌ی (يتذکر)دا بکات، به‌لام دووباره‌ کردنه‌وه‌ی هه‌ولدان له‌گه‌لی بۆ ئه‌وه‌ی قسه‌ بکات سه‌رکه‌وتوو بوو له‌ رازیکردنی. له‌ کۆتایی مانگی دوایی واده‌ی بلاوکردنه‌وه‌ی گفتوگۆکه‌، هر چوار ئه‌فسه‌ره‌که‌ راگیران، له‌ نيوانيشياندا (جه‌میل ئه‌لسه‌يد) هه‌بوو.

ئو چوار ئه‌فسه‌ره‌ی له‌م کتیبه‌دا گفتوگۆيان له‌گه‌لدا کراوه‌، په‌يوه‌ستن به‌ يه‌ک دامه‌زراوه‌، به‌لام په‌يوه‌ستيشن به‌ چه‌ند شيوازو قوتابخانه‌يه‌کی جياواز. کاتیک بيروکه‌ی کۆکردنه‌وه‌ی گفتوگۆو ليدوانه‌کانم له‌ چوارچيوه‌ی کتیبیکدا بۆ پيشنيار کرا، دوودل بوو، به‌ تايبه‌تی که‌ دیداره‌کان له‌گه‌لياندا له‌ روانگه‌ی گفتوگۆی رۆنامه‌نوسیی کراوه‌، له‌ کاتیکدا بيروکه‌ی کردنی به‌ کتیب له‌ ئارادا نه‌بوو. له‌ کۆتاییدا هه‌ستم کرد، که‌ بلاوکردنه‌وه‌ی ئه‌و گفتوگۆيانه‌

له وانه يه يارمه تيدهر بيت له تيشك خستنه سه ر كومه ليك  
ويستگه ي سياسي و ئه مني، به تايبه تي كه رولي ئه و چوار  
ئه فسره سنوري نازناوو پيگه كانيانى تيپه راند.

غەسان شەربل

**گفتوگو له گهل**  
**(جه ميل ئهلسهيد)**  
**بهريوه بهري ئاسايشي گشتي لوبنان**

## جه ميل ئەلسەيد كتيه؟

جه ميل ئەلسەيد له 15/7/1950 له ناوچهی (النبي ايلای) قهزای زوحله له دایک بووه، خویندنی سه ره تایی له قوتابخانهی (راهبات الوردیه) ته واو کردوو، ههروهها خویندنی ته واوکاری و دواناوهندی له قهتابخانهی (الحکمه الاشرفیه) ته واو کردوو. له 1/10/1968 له خویندنگهی جهنگی وهرگراوه و له 1/8/1971 دا به یه کهم ده رچوو. ماوهی (30) سال له سوپا خزمهتی کرد تا بهرواری 24/12/1998، پاشان بۆ ماوهی (7) سال له دهزگای ئاسایشی گشتی لوبنان خزمهتی کردوو تا بهرواری 5/5/2005، واته بهرواری دهست له کارکێشانهوهی له سه روبهندی ئەو گۆرانکاریه سیاسییانهی له دواي تیرۆرکردنی سه رۆک ره فیهق حه ریری سه ریه له دا.

کاتی دابه شبوونی سوپا له نیوان سالانی 1975- 1976 ئەلسهیدا په یوه ندیکردنی به سوپاکهی مولازمی یه ک (ئهممه د ئەلخه تیب) ره تکرده وه، که یاداشتی ده ستگیرکردنی بۆ ئەو و چه ند که سیکی تریش ده رکرد. به هۆی ئەوه وه جه ميل ئەلسهيد پویشت بۆ ناوچهی (البقاع) و په یوهندی به پیکهاتهی یه که می سوپای پێشه نگه کان کرد، ئەو سوپایه ی که پارێزگاری له فرهیی تائیفی کرد به سه رکردایه تی عه میدی فرۆکه وان (فه هیم ئەلحاج) و



بووه فه‌رمانده‌ی سریه‌ی زریٲوۆشه‌کان له لیوای یه‌که‌م به سه‌رکرده‌یه‌تی عه‌مید ئیبراهیم شاهین. له‌ سالی 1983دا فه‌رمانده‌یی هه‌والگری سوپای لوبنای له‌ ناوچه‌ی بیقاع ٲی سپٲردرا و له‌ مانگی ئابی 1991 وه‌ک یاریده‌ده‌ری به‌ریوه‌به‌ری هه‌والگری له‌ سوپای لوبنان ده‌ستنیشان کرا. له‌ دوا‌ی هه‌لبژاردنی عیماد ئه‌میل له‌ خود به‌ سه‌رۆک کۆماری لوبنان له‌ سالی 1998دا به‌ به‌ریوه‌به‌ری ئاسایشی گشتی لوبنان دامه‌زرینرا. ئه‌لسه‌یدا له‌ سالی 2000 سه‌رۆکایه‌تی لیژنه‌ی سه‌ربازی لوبنای کرد له‌ دانوستانه‌کانی کشانه‌وه‌ی ئیسرائیل له‌ باشوری لوبنان، که‌ نه‌ته‌وه‌ یه‌کگرتوه‌کان سه‌ره‌رشتی کرد، ٲۆلی ئه‌فسه‌ری هاو‌ٲه‌یوه‌ندی گٲرا له‌ نیوان ده‌وله‌ت و موقاوهمه‌و هه‌یزه‌کانی فریاکه‌وتنی ئیۆده‌وله‌تی له‌ باشوری لوبنان، هه‌روه‌ها به‌شداریکردووه له‌ دانوستانه‌کانی ئازادکردنی ده‌ستگیکراووه‌به‌دیگیراوه‌کان له‌ زیندانه‌کانی ئیسرائیل. ئه‌و ئه‌ندامیکی نیمچه‌هه‌میشه‌یی شانه‌ده‌رمییه‌کانی لوبنان بوو بۆ لوتکه‌عه‌ره‌بییه‌کان و سه‌ردانه‌کانی سه‌رۆک له‌ خود بۆ ده‌وله‌تانی عه‌ره‌بی و بیانییه‌کان. به‌شداریی چه‌ندان خولی سه‌ربازی کردووه و چه‌ندین می‌دالیاو ٲریزلتانی ٲنیه‌خشاوه‌. له‌گه‌ل سه‌وسه‌ن چه‌مدان هاوسه‌رگیری کردووه‌و چوار مندالیان هه‌یه‌ به‌ ناوه‌کانی: مالیک، مازن، سامر، ساره.

\* تۆ له 14ى شوبات له كۆى بوويت، كى بوو ههوالى

تيرۆركردنى حهريرى پى راگه ياندیت؟

- پۆژى دووشه مه بوو، خشتهى پيشوازييه كان ئاسايى بوو. چاوم به چهند ئه فسه ريكي ئاسايشى گشتى كهوت و وهك عاده تى خۆم له دواى كاتژمير 10.30 چاوپيگه وتتم له گه ل كه سايه تيبه كان ده كرد، له نيوانيشياندا بيانبيه كان چونكه به شى زۆرى ئاسايشى گشتى په يوه سته به بيانبيه كانه وه. كاتژمير 12.30 بوو چاوم كهوت به مولحه قى ئاسايش له باليوژخانهى به ريتانيا له به يروت به ئاماده يى ئه فسه رى په يوه ندى له گه ل بيانبيه كان له ده زگاي ئاسايشى گشتى.

گويمان له دهنگى ته قينه وه يه كى به هيز بوو، يه كه مجار پيمانوا بوو ئه گه رى هه يه ئه و دهنگه ده ره ئه نجامى به زاندنى ديوارى دهنگ بيت له لايه ن فرۆكه ئيسرائيليه كانه وه. له دواى چهند خوله كيك له لايه ن هاوپييه كه وه، كه به ناوچه ي ئه لقينيسيا تپه ريبوو ته له فۆنم بو كرا، پاشان په يوه نديكردنه كان زور بوون، له لايه ن به ريز سه روك كو مارو وه زيرى ناوخوا وه ته له فۆن كرا. دواتر دلنيا بووين، كه ئه و كه ژاوه يه ي كرا وه ته ئامانج كه ژاوه ي سه روك حهريرى بوو "خوا لى خۆشبيت".

\* كاتيک تيرۆركردنى حهريرى ئاشكرا كرا تۆ هه ستت به

چى كرد؟



هه مووان كه وتبونه ژير كاريگهري شوكي رووداوه كه، چونكه ئه و تاوانه له سهرووي پيشبينيكردنه وه بوو. بير كرايه وه له كاريگهرييه كاني ئه و رووداوه له سه ر ئاسايش و ئابوري لوبنان. دواتر گفتوگويه ك له گه ل رياز سه لامه سه روكي بانكي لوبنان كرا سه باره ت به ره وشي نه ختينه يي، ههروه ها ئماژه كرا بو ريكخستني ماته مي نيشتماني، ئه مه جگه له جوولاني ده سه لاتي دادوه ري بو ئاشكراكردي ديوه شاراوه كاني تاوانه كه.

\* ئايا په يوه نديتان به سورييه كانه وه نه كرد؟

- به دلنبايه وه لايه ني سوري هه ر له يه كه م ساته كانه وه په يوه ست بوو به به دوا داچووني گورانكارويه كان. كاتي ك ئه نجومه ني ئاسايشي ناوه ندي به سه رو كايه تي وه زي ري ناوخو دانيشتني خو ي كرد، سه رو كي به شي ئاسايشي به يروت له هيزه سورييه كان عه ميد محه مه د خه لوف به شداري تيدا كرد، ههروه ك چو ن له كو بوونه وه كاني پيشوودا ئاماده ده بوو.

\* زياتر گومانه كان له سه ر كي بوو؟

- ئاسايش به بي به لگه و له خو وه كه س تو مه تبار ناكات. ئاسايش له ده رها و يشته كان ده كو ليته وه پاشان به دوا داچووني بو ده كات. باب ته كه شي كرده وه يان گومان نيه. به پي بنه ما هه موو ئه گه ره كان كراويه پاشان

لەسەر پۆشنایى كۆكردنەوھى زانىارىيەكان و بەلگەكان  
ھەندىك لە ئەگەرەكان لادەبریت. تەقینەوھەكە ھاوكانبوو  
لەگەل پەخشكردنى گرتەيەكى تەلەفۆنى ئىنجا تەلەفیزیۆنى  
دەربارەى بەرپرسیارىتى رېكخراویكى نەناسراو بە  
ئەنجامدانى تیرۆركردنى ھەریرى.

\* ئایا ئەنجومەنى بالای بەرگری بابەتى راگەیاندى

بارى ئاساسى تاوتوئى كرى؟

- نەخیر وەك بىرۆكەيەك كە پىویست بكات جیبەجى  
بكریت باس نەكرا. كۆبوونەوھەكان وا دەنرا كە كراوھ بىت بۆ  
ئەوھى برىارى پىویست لەسەر پىنشەت و گۆرانكارىيەكان  
بدریت. ئەنجومەنى بالای بەرگری شونىنگرەوھى ھكومەت  
نىيە، بەلكو تەنھا راسپاردە دەدات. ھكومەت كۆبۆوھو  
ماتەمىنى راگەیاندىو برىارىدا ماتەمىكى نىشتمانى فەرمى  
بەرىوھبجیت، بەلام يەكسەر لەلایەن بنەمالەى ھەریرى و  
چەند لایەنىكى ئۆپۆزسىۆنەوھە رەتكرايەوھ.

\* بۆچوونى يەكە ئەوھ بوو كە دەزگاكانى ئاسایشى

لوبنان كاسیتە تۆمارەكەى (ئەبو عەدەس)یان دروستكردووه؟

- ئیمە وەك دامودەزگا ئەمىنيەكان ئەو كاسیتەمان  
وھكو بەلگە وەرئەگرت. پىمانوابوو ئەو كاسیتە يەككە لەو  
ئەگەرەنەى كە دەكریت بە ھەند وەرېگىریت، بەلام ناتوانریت  
ھەلۆیستىكى خىراى ئەرىنى يان نەرىنى لە بەرامبەر ئەو

کاسیته وه برگیریت. ده توانیت بلیت ئه و کاسیته له کاتی کدا پهیدا بو، که په یوهندی به تاوانه که وه هه بو، له ساتیکدا که بوار نادات پیتوایت له دواى پوودانى تاوانه که دروستکراوه. یه کسه بروامان به کاسیته که نه کردو خیراش نکولی لیناکهین، پیوسته ئه و بابه ته بحریته لیکولینه وه وه. هر که سیک هه لویستیکی له دژی کاسیته که دهربری هه له بو، هه مو ئه وان هه که پینانوابو کاسیته که به لگه یه دیسانه وه هه له بو. به هه ردوو ئاراسته که دا په له په لیه ک پوویدا، به به هه ند وه گرتنی کاسیته که یان به هه ند وه رنه گرتنی.

\* وه لامیکی پوونم دهویت، ئایا ئاسایشی گشتی له نزیک یان له دووره وه په یوهندی به کاسیته که ی ئه بو عه دهس هه یه؟

- ئاسایشی گشتی نه له نزیکه وه نه له دووره وه هیچ په یوهندی کی پیوه نییه، جگه له وه ی ئیمه وته کانی میدیاکار غه سان بن جه دو به ریوه به ری نوسینگه ی که نالی (الجزیره) مان له به یروت وه رگرت، که زانیاری پیداین له باره ی ته وواوی چیرۆکی ناو کاسیته که و وته کانیمان هاوپیچ له گه ل کاسیته که ره وان هه ی لای دادوهر کرد بو ئه نجامدانی به دوا داچوون. به لام سه باره ت به و تومه تبارکردنه سیاسییانه ی که کرا، من له کونگره یه کی پوژنامه نوسیدا له کاتی خو ی وه لام دایه وه وه که ئیمه هر لیکولینه وه یه کی

ناوخۆیی یان دەرەکی ئاشکرا ناکهین تا ئه و کاتهی دهولت ههلوئستی خۆی لهسهه لیکۆلینهوهی نیودهولتهی رادهگهیهنیت، ئیمه لهژیر لیکۆلینهوهین نهک له سهرووی لیکۆلینهوه.

\* ئایا ئه بو عهدهس له کوئیه، چۆن ئاوا به خیرایی بزر

بوو؟

- ئهگه به شیوازی ئاسایشی روت قسه بکهین، دهرئه نجامه کان له ریگه کاسیته که و گوئگرتن له ماموستا غهسان بن جدو (به ریوه بهری نوسینگه ی که نالی جهزیره له بهیروت) دهستان کهوت، هه ر ئه ویش کومه لیک په یوهندی پیوه کرا له و لایه نه وه که له پشت کاسیته که وه بو، گه یشتینه ئه و ئه نجامه ی، که ئه و کاسیته له پیش واده ی جیبه جیکردنی تاوانه که دروستکراوه. که واته پیده چیت ئه بو عهدهس لایه نیکی راسته وخۆ یان له وانه یه به شیک بیت له پرۆسه ی چه واشه کاری. کی له م بابه ته دا حوکم دهکات؟ وه لامه که ی ئه مه یه: لیکۆلینه وه به دوا داچوون. جگه له مه ش ئه بو عهدهس له دیدگای ئه منییه وه به که سیکی مردوو دهریته قه له م. ته نها به دهرکه وتنی له و کاسیته دا به و شیوه یه ده مانگه یه نیته دوو دهرئه نجام: یان ئه وه تا به شداری کردوو له و کرده وه یه داو وه ک خۆکوژیک تیایدا کوژراوه، وه کئه وه ی له کاسیته که دا خۆی ناساندوو، یان به شیک بووه له پرۆسه ی

سەرلێشێواندن و پێشدهچیت تیايدا كوژرابیت. له پرووی شیکردنهوهی ئەمینییهوه دهتوانین ئەو به کهسیکی مردوو دابنن. لهوانهیه چیرۆکی ئەبو عهدهس چیرۆکیکی زۆر جدی بیت، لهوانهشه چیرۆکیکی زۆر زۆر سەرلێشێوینهراڤه بیت. خالی یه کلاکه رهوه له مبابه ته دا له دواي قولبوونهوه له لیکۆلینهوه دا درده که ویت، کهواته پشتگوێخستنی ئەو پروداوه به هۆی چهند ههستیارییهک به ههله داده نریت، ههروهک دانانی به بهلگه یهکی بهلگه نهویست له سههر ناسنامهی ئەنجامده ره کهش به ههله داده نریت.

\* له شوینی ئەنجامدانی تاوانه که هیچ شوینه واریکی ئەبو عهدهس دۆزرايه وه؟

- ئیمه راپۆرتی شارهزایانی بیانیمان له لایه. هه موو دهوله تان چاویان له سههر شوینی ئەنجامدانی ئەو تاوانه یه. له راپۆرتیکی نارهمیدا، که یه کیک له بالیوزخانه گه وره کان له بهیروت نارده ویه تی ده لیت: له مجوره ته قینه وانه و به و بره زۆرهی مادهی ته قینه وه شوینه واری هیچ به شیکي جهسته نامینیت، که بتوانیت به هۆیه وه دنیا بیت، له کاتیکدا شاهید نییه، ئەگه ر ئەبو عهدهس له شوینی تاوانه که کوژرابیت یان نه کوژرابیت. ئەو راپۆرته پشتی به ستهبوو به چهندين ته قینه وهی جوړاوجۆر، که له ولاتانی تر دا پروویاندا بوو، به لام تیايدا نوسرابوو، که ته قینه وه یهک به م قه باره گه وره یه



شتیکی دهگمهنه و بهلگه و شوینه واریکی وها جیناهیلایت تا ریگه بدات به نهجامدانی پشکنینی dna بو نه و خوکوژه گرمانهییه.

\* کئی په یوهندی به بنه مالهی حهریری-وه کرد بو نهوهی

به رسمی به شداری له ریورپه رسمی به خاکسپاردن بکن؟  
- چهند لایه نیک بو نه و کاره پاسپیردران، که په یوهندی کی باشیان له گهل بنه مالهی حهریری و وه زیر فوئاد سه نیوره هه بوو، که په یوهندی کی باشی له گهل ژماره یهک وه زیری حکومته کی سه روک عومه ر که رامی هه بوو. هه روه ها عیسام فارس، جیگری سه روکی حکومتی لوبنان رولی بالای له و بواره دا گپراوه له سهر داوای حکومت. له چهند که نالیکی تریشه وه زوریکی په یوهندی نه جامدرا، به لام وه لامه که بریتی بوو له ره تکرده وه له ژیر فشاری نه و خه م و نازارانهی که تووشی نه و بنه مالیه بوو، نه و دوخه ی بنه مالیه که ش هاوکات بوو له گهل هه لویستیکی سیاسیدا.  
\* ناحهزی و دژایه تیهک له نیوان لایه نه کانی دهسه لات و

سه روک ره فیک حهریری هه بوو؟

- من نامه ویت باسی که سانیتز بکه م، چونکه عاده تن پیگهی پیشه یی له نیشاندانی هه لویسته کاندای حوکم دهکات، به لکو نه و ناوچونیه کییانه حوکم دهکات، که لیوهی دروست ده بیت. زورجار نه و پیگه یه منی خستوته

دۆخیکه وه، که پیده چیت له گه ل ئه وه دا جیاواز بوو بیت که سه روک حه ریری ویستویه تی. له سیاسه تدا هه لکشان و داکشانی به رده وام بوونی هه یه. پوژیک هاوپه یمانیتی و پوژیک ناحه زی. سه روک حه ریری وه ک ئه وانیتیر به دۆخی هاوشیوه دا تیپه ریوه، له گه ل سه روک له حود یان سه روک بری و وه زیر جونبولات و له گه ل ئه وانه ی تریشدا، به لام جیاوازیه کی گه وره له نیوان دوژمنایه تی و ناحه زیدا هه یه. ناحه زی ریگه پیدراوه، به لام دوژمنایه تی نه خیر، ته نانته له وه پهری ناکوکی له گه ل سه روک حه ریری ئیمه دیدارو کو بوونه وه مان کردوو وه ئه فسه ری هاوپه یوه ندی له گه لدا بوو بو گواستنه وه ی وتویژه کان. له په یوه ندیم به سه روک حه ریری جیاوازیه که ئه وه یه، که په یوه ندی باش بوو کاتیک له دهره وه ی ده سه لات بوایه، به لام کاتیک په یوه ندیمان له ناو ده سه لاتدا بوایا ئالوز ده بوو، به تایبه تی کاتیک کیشه که له نیوان ئه وو سه روک له حود په ره ی بسه ندبایا. لیژه وه ده مه ویت ئه وه باسبکه م، که له دوا ی هه لباردنه کانی سالی 2000 تومه تبارییان کردم، ته نانته له لایه ن چه ند لایه نیکی نزیک له سه روک له حود گوا یا باوه شم بو ئوپوزسیون کردوته وه خواست و داواکارییه کانی حه ریری جیبه جی ده که م و به رگری له جه ماعه ته که ی ده که م. دوا یین په یوه ندیم له گه ل سه روک

حەرىرى لە پېيش تيرۆرکردنى دوو رۆژ بە لە تاوانەكە  
 بوو، كاتىك يارىدەدەرەكەى موقەدەم (وسام الحسن)  
 ى راسپارد تا پەيوەندىم پىوہ بكات بۆ پىنداچوونەوہى  
 نوینەرايەتى گشتى تايبەت بە ئازادکردنى ھەندىك لە  
 دۆست و لايەنگرەكانى، ئەوانەى كە رۆنى زەيتونيان  
 لە بەىروت دابەش كردبوو. من پەيوەندىيە پىويستەكانم  
 ئەنجامداو وەلامەكانم ئامادە كردو چاوہروانى ئەنجامى  
 باشم دەكرد لە ھەمان شەودا، كارەكە بەو شىوہىە بوو لەو  
 رېگەيەوہ سوپاسى كردم. لىرەوہ دەمەويت ئاماژە بكەم  
 بەو رېتمە مروپيە بالايەى، كە لە كەسايەتى حەرىرى-دا  
 ھەبوو. من لە دواى پەيداكردنى شارەزايم لەگەل زۆرىك  
 لە سياسىيەكان ئەم شتە دەلیم. لەگەل سەرۆك حەرىرى  
 ھەستدەكەيت كە خوین بەناو دەمارەكانىدا ھاتووچۆى  
 دەكرد، لە كاتىكدا رۆنى ئۆتۆمبيل بەناو دەمارەكانى  
 زۆرىك لە سياسىيەكانى لوبنان ھاتووچۆى دەكرد.

\* ئايا لە ھىچ كۆبوونەوہىەكى ئاسايشدا كە بەشدارىت  
 تىدا كرووہ بىرۆكەى خۆدەربازكردن لە حەرىرى وروژيئراوہ؟  
 - لەگەلئەوہى خودى ئەم پرسىيارە ناكريت، بەلام ھەرگىز  
 بابەتتىكى وەھا باس نەكراوہ. ھىچ كۆبوونەوہىەكى لەمجۆرە  
 بە ئاگادارىيان بە بەشدارى ئيمە نەكراوہ، ھەرگىز شتىكى  
 وا باسى لىوہ نەكراوہ.

\* لەلای دەسەڵات گریی حەریری بوونی ھەبوو، ئەگەر تیایدا بەشدار بووبیت یان ئۆپۆزیسیۆن بووبیت، ئایا ئەو کۆسپ بوو لەبەردەم تەواوکردنی دەسەڵاتی بەرەکەمی تردا؟

- ناكریت تەنھا لەلایەن تیمیكى سیاسى ئەگەر بە سەرۆكایەتى (حەریری) یش بیټ كۆنترۆلى لوبنان بكریت، تەنانهت لەلایەن تیمیكى ئەمنیشەووە ناكړیت تەنانهت ئەگەر سەرۆك (لەھود) یش پشٹیوانی بیټ، لوبنان پیکهاتەیهکی تاییەتی و جیازى ھەیه. ھەر كەسێك بانگەشەى ئەو دەكات كۆنترۆلى لوبنان دەكات ھەلە دەكات. من دەتوانم باسى مەملانییى نێوان دیدو بۆچوونە جیوازو ناچونیهكەكان بكەم لە كاروبارە سیاسى و ئابوری و ئیدارییهكاندا لەلایەك لە نێوان سەرۆك حەریری و كەسانى تر لە ناوھوو دەرهوہى دەسەڵات لە لایەكترەوہ. بە دنیاییەوہ ئیمە لێرەدا باسى سیاسەت دەكەین، ھەموو لایەك ھەولدادات تا بە ھیز بوونی خۆی لە دەسەڵاتدا بەرجەستە بكات تاكو دیدگاو بۆچوونی خۆی بسەپنیت. ئەم ھەولدانە ھەمیشە لەلایەن سەرۆك لەھود و سەرۆك حەریری بوونی ھەبوو. ھاوسەنگییهكان لە لوبنان ھەندىك جار ئەو دەسەپنیت یان دەبیت لە دەسەڵات بچیتە دەرھوو یان دەبیت لە ناوھوو دەسەڵات بە ھەندىك سازان و پیکهاتن رازى بییت، ئەمەش بۆ ھەمووان راستە. مەسەلەكە گریی نییە، بەلكو ئەوہیەكە

کئ دەتوانیت له چوارچیوهی بارودۆخی باودا له گهمهی دهسهلاتدا بیسهلمیتیت که بههیزترینه. ههندیكجار سهروک له خود و ههندیكجاریش سهروک ههریری و ههندیكجاری تریش کهسانی غهیری ئهوان بهم شیوهیه بوون. پئویسته بیرری خۆمان بئینینهوه، که له لوبنان چهند سهروکیک له دهرهوهی دهسهلات ههبوون، سهه به گروپ و تائفهکان بوون، جیاواز لهو سهروکایهتییانهی ئیستا له دهسهلاتدان، ههندیكجار لهوانیش بههیزتر بوون.

\* به گویرهی یاسا کئ بهرپرسیاره لهو تاوانه؟

- له لوبنان چوار دهزگا ههن: هیزهکانی ئاسایشی ناوخۆ، ههوالگری سوپا، ئاسایشی گشتی و دهزگای ئاسایشی دهولت. ئاسایشی گشتی و دهزگای ئاسایشی دهولت مامهله لهگهلهو بابهتهدا ناکهن، که پئی دهوتریت ئاسایشی تاوان، واته شوینی ئهجامدانی تاوان و ئهوهی لئی دهکهویتهوه. له دواي ئهجامدانی تاوانی زهق داویان لیدهکریت ههولبدهن بهپئی لهبریکاری زانیاری دهستهبهه بکهن. لیکۆلینهوه له شوینی ئهجامدانی تاوان کاری هیزهکانی ئاسایشی ناوخۆ و دهزگای دادوهری تایبهتمهنده. ئهگهر ههوالگری سوپا پهیوهندیدار بیت به کاری لیکۆلینهوه ئهوا دهکریت سههپهرشتی کردنی به گویرهی ئهوه ئهکه بیت که دادوهر دیاری دهکات. به گشتی له لوبنان هیزهکانی

ئاسایشی ناوخۆ بەرپرسیارن، لە حالەتی تاییبەتیشدا دەزگای هەوالگری سوپا بەرپرسیارە.

\* لە کردەوێ تیرۆرکردنی حەریری کێ بەرپرسی شوینی ئەنجامدانی تاوان بوو؟

- دەزگای دادوهری و هیزهکانی ئاسایشی ناوخۆ بەرپرسیار بوون، ههروهها ههوالگری سوپا به حوکمی بلاوه پیکردنی سوپا به شیوهیهکی مهیدانی و پۆلی له کاتی پروودانی گه وردهدا له کاتی لیکۆلینه و هدا بهرپرسیاریتی هه بوو، پاشان ئه رکه که له دهستی هیزهکانی ئاسایشی ناوخۆدا قه تیس بوو به سه ره رشتی دهسه لاتی دادوهری سه ربازی پاشان درایه دهست لیکۆله ری دادیی.

\* به باشی وردبینی ته واو له شوینی ئەنجامدانی تاوانه که نه کراوه، ئایا هۆکهی دهگه ریته وه بو نه بوونی جدیه ک یان بو که می پسپۆری؟

- به راشکاوی ده یلیم، دهسته واژه ی نه بوونی جدیه ت له تاوانیکدا که که سێکی به قه باره ی سه ره رۆک حەریری کردۆته ئامانج به و شیوه درندانه یه، له گه ل ههسته کانی هه یچ بهرپرسیک ناگونجیت، له بهر ئه وه دلنیا ت ده که مه وه که هه یچ پشتگۆی خستنیکی به ئه نقه ست بوونی نییه. به لام ده یلم شله ژانیک ی زۆر پرویدا به هۆی گه وره یی قه باره ت تاوانه که و زۆری ئاپۆرای خه لک و هه لچوون و فشاره کان له و

ساته و او دخته دا. جوړی تاوانه که له و توانایانه گوره تر بو، که له و ساته دا دهستیان به جووله کرد بو ناشکرکردنی. هه موو شوینیکی ئه نجامدانی تاوان بهرپرسیاریتیه کی هاو به شه له نیوان دهزگای دادوهری و هیزه کانی ئاسایشی ناو خو. ده کریت که لینیکی تیدا هه بیته، که له بنه رته دا نابی هه بیته. به و ئاسته ی پاریزگاری له شوینی ئه نجامدانی تاوان ده کریت، ره گه زه پیویسته کانیش له بهر ژه وهندی لیکولینه و هدا ده پاریزریت. له دوا ی ده رکه و تنی تومه ته کان له روظنامه کانداسه بارهت به هه بوونی که لین له شوینی تاوانه که، پرسیارم له بهر پیوه بهری گشتی هیزه کانی ئاسایشی ناو خو لیوا (عه لی ئه لحاج) و چند ئه فسه ریکی دهزگای لیکولینه وه کرد، له وانه عه مید (هیشام ئه عوه ر) که سهر به پولیسی دادوهریه، وه لامه که ئه وه بوو که هه ندیک جار ئه وان خو یان له نیوان دوو بژارده دا بینی: یان ئه و هتا شوینه که هه لیکولن بو گه ران به دوا ی لاشه و به لگه دا، مه ترسی ئه وه ش هه بوو که پرؤسه ی هه لکه ندن بیته هوی تیکدانی شوینی تاوان، یان ئه و هتا مامه له له گه ل ئه و شتانه دا بکه ن که دیارو له بهر چاوه و نزیک ی ئه وه ی ژیر گل نه بنه وه. له راستیدا فشاره کان زور زور بوو، په نجه کانی تومه تبارکردنیش روویان له لایه نه په یوه ندیداره کان بوو. من نامه ویت بلیم که مته رخه می نه بووه، به لکو ده لیم

دهبوو بابه ته که بو لیکۆلینه وه جیبهیلریت. به دلناییه وه ئاشکرایه که وهزیری ناوخۆ (سلیمان فرهنجیه) چه ند ریکاریکی گرت بهر. ههروه ها پیوستبوو له سه ر لایه نه په یوه ندیاره کان هه لویستی خویان له بهرده م ئه و دهزگای لیکۆلینه وه دا رپوون بکه نه وه، که پرسیا ری ده کرد ئایا هیچ نیازو مه رامیکی ئه نقه ست له پشت ئه و تاوانه وه هه بوو یان ترسیک به هۆی ئه و تۆمه تبارکردانه وه بوونی هه بوو، که له ئه نجامدا بووه ته هۆی ئه وه ی به که مه رخه می ده دریته قه له م. من پیموا یه پیوستبوو له سه ر لایه نه په یوه ندیاره کان به شوینی تاوانه که وه وه لامی ئه و پرسیا رانه یان بدا یه وه، که په یوه سه ته به دروستبوونی گاپ و که لینه کانه وه. من له و بروایه دام که که لینی ک دروستبوو، به لام ئایا ئه وه به هۆی بوونی نیه تی تاوانکارییه وه بووه یان به هۆی قه باره ی تۆمه ته کان یان که مه رخه می؟ من وه لامه که بو دهزگای دادوه ری جیده هیلم.

\* ئه و کاته ی برپاری دابری نی شوینی ئه نجامدانی تاوانه که ت داوه، له سنوری قه له مپه وه ی کیدا بوو؟  
 - ئه وه له سنوری قه له مپه وه ی دادوه ری و هیزه کانی ئاسایشی ناوخۆدا بوو، به لام پشتینه ی دهره کی له سنوری قه له مپه وه ی سوپادا بوو.

\* ئه ی چیرۆکی پرکردنه وه ی شوینی تاوانه که چه یه؟



- به یانی رۆژی دواى تاوانه که له رۆژنامه کاندای خۆیندمه وه که ئۆتومبیله کانی که ژاوه ی شه هید ره فیهق حه ریری به شه و له شوینی ئه نجامدانی تاوانه که گوازان وه ته وه بۆ شوینیکی تر، تومه ته کانیش ئاراسته ی هه مو و ده زگاگان ده کرا، چونکه له وانه یه خه لک نه زانیت کئ به رپرسه له شوینی تاوان. ئاسایشی گشتی له ده ره وه ی شوینی تاوان به رپرسیاره یان بوونی کرده یی هه بووه، به لام هیه که سیک له ئاسایشی گشتی رانه سپێردرا بۆ رۆیشتن به ره و شوینی تاوانه که. کیشه که ئه وه یه که تومه ته کان ئاراسته ی به گشتی داموده زگاگان کراوه. ئۆتومبیله کان گوازان وه بۆ سه ربازگه ی (الحو)، لایه نه په یوه ندیاره کانیش وتیان وینه یان گرو توه. په یوه ندیم کرد به لیوا عه لی ئه لحاج و پرسیارم لیکرد سه باره ت به وه هه و الانه ی رۆژنامه کان بلاوییان کردۆته وه، وه لامی دامه وه که فه رمانی پیکراوه ریگه که بکاته وه وه به پیتی ئه وه فه رمانانه چه ند رپوشوینیکی ده گیریته به ر. من ئامۆژگاریم کرد به وه ی که له سه ر ئه وه به رده وام نه بیته و وتم بابه ته که په یوه ندی به رپووداوی ئۆتومبیل یان وه رگه رانی لۆریه که وه نییه، به لکو ئه مه تاوانیکی گه وره یه وه له م بابه ته دا هه له یه ک مه که ن. هه رکێیه ک بیته ئه وه لایه نه ی فه رمانی پێ کردوویت، به لام جیه جیه مکه، من یه کسه ر په یوه ندی به وه زیری

ناوخووه دهكهم بۆ ئهوهى سهرنجى رابكيشم، چونكه ئەمه تاوانىكه دهبيته جيى گرنگيپيدانى جهان و پيوسته ئاگامان له پاراستنى شوينى تاوانهكه بيت. به دانيابيهوه من ليزه ئاموژگاريهكم ئاراسته كردووه، له كاتىكدا هيچ دهسهلاتيكم بهسهر بهريوهبهري گشتى هيزهكانى ئاسايشى ناوخودا نيبه. له دلى خوودا وتم لهوانهيه تهنه ئاموژگارى بهس نيبه، بويه پهيوهنديم به وهزير فهرنجيه كردو هيوام خواست فرمانىك دهركبات. من ليزه دا دههويت بليم وهزيرى ناوخو يهكيك بوو له و كهسانهى به و پروداوه زور نيگه ران و خه مبار بوو. وهزير ههلويستيكى خيراى دهبرى، ههلويسست وهرگرتنهكeshى گرنگ بوو بۆ كوئترولكردى شوينى تاوانهكه، پاشان پيم ووترا، كه ئه و بۆ ريگرتن له ياريكردن به پروداوهكه تهدهخولى كردووه، تهناهت پيشئهوهى له و بارهيهوه خزمهتى بكه م.

\* كى مافى دهركردنى فهريمانهكانى بۆ ليوا عهلى ئەلحاج

ههيه؟

- ئەوهندهى پهيوهندى ههيه به شوينى ئەنجامدانى تاوانهكه ئەوه دهگهريتهوه بۆ دهزگاي دادوهري تايبهتمههه. له و ماوهيه دا دادوهري ليكولينهوهى سهريبازى ههبوو، پاش ماوهيهك ليكولينهوهكه گوازيهوه بۆ لاي ليكولهروهوى دادى، نازانم ئايا هيچكام له دادوهرهكان ئاگاي له

ورده كاربييه كان بيت. شاره زايي پيشينه ي من له هه والگريدا پالي پيوه نام تا به ئاگا بم له هر شتيكي په يوه ست به شوي ني ئه نجامداني تاوان.

\* ده نگو يه ك بلاوبووه كه ليوا عه لي ئه لحاج له لايه ن

ئه فسه ريكي بالاي كو شكي كو ماري فه رماني پي كراوه؟

- ليوا عه لي ئه لحاج خو ي باشتر ده توانيت ئه م بابه ته بسه لمي نيت يان ره تي بكاته وه. ئه و به رژه وه نديه كي هه يه له روونكر دنه وه ي ئه وه ي رووي داوه. پيوسته هه موو ليپرسراويك رووني بكاته وه بو ده سه لاتي دادوهر ي يان ليژنه ي ليكولينه وه ي نيوده وله تي ئه وه ي كرا بوچي كرا، ئه وه ي نه شكرا بوچي نه كرا؟ من هيج په يوه نديه كم له كو شكي كو ماري و هيج شوينيكي تره وه پيوه نه كرا، به لكو هه ستام به ده ستي شخه رييه ك و پيموايه په يوه ندي كردنم به وه زي ري ناوخو وه بووه هو ي ئه وه ي هه له يه كي گه وره له شويني تاوانه كه روونه دات له ژير ناو نيشاني "پيوستي كردنه وه ي ريگه" وه كنه وه ي بووه رووداويكي هاتو وچو بيت. ئايا نيازپاكي هه بوو يان نياز هه كان خراب بوون؟ پيوسته ئه وانه ي په يوه ندي دارن بابه ته كه روون بكه نه وه. من له رووي ته كنيكيه وه ته ده خولم كرد له بهر هه ستر كنم به وه ي كه رووده دات ئه گه ر ياري كرنكي نابه رپرسيارانه له شويني تاوانه كه دا بكر يت. پيموايه من خزمه تي ليوا (عه لي

ئەلھاج)و زۆرىكى ترم کرد كاتىك ئەو بەيانىيە ھەوالى  
گويزانەوہى ئۆتومبىلەكانم بە شەو خویندەوہ.

\* ئايا ھەلوئىستى سەرکردەى دامودەزگا ئەمنىيەكان  
پىكەوہ گریدراو بوو، ئايا لەو كاتەدا ھەزەت دەکرد دەستلەكار  
بكىشیتەوہ؟

- ماوہى 37 سال لەناو سوپاو ئاسايشى گشتيدا لە  
بواری ئاسايشى سەربازيدا كارمكردووه تا گەيشتومەتە  
ئاسايشى سياسى و ئابورى و كۆمەلايەتى، كە ئەوہ  
لە دەسەلاتى ئاسايشى گشتیە، واتە ماوہى 27 سال.  
لە بواری جۆراوجۆرەكانى ئاسايشدا كارمكردووه و  
لپرسراوئىتيەكانم بە پىي پلەكەم بووه. دەستكەوت بە دەست  
دەھىنىت و تووشى گرى و گۆل دەبیت، تاكو بە كردهى  
كەمتەرخەم نەبیت ھەستكردن بە گوناھ لە ناخدا دروست  
نابیت. كاتىك ڕووداوىكى ئەمنى ڕوودەدات ھەستكردن بە  
پىكان دروستدەبیت، بە تايبەتى ئەگەر بىتو ڕووداوه ئەمنىيەكە  
گەرە بىت، بۆيە يەكەمین ھەست لەلای كەسىكى وەك من  
ئەوہ يەكە دەپىكرىم. ھاوتەرا لەگەل كەسى بە ئامانجكراو،  
ئاسايشيش دەبیتە ئامانج. من ھەستمكرد پىكراوم. لە  
ڕووداوىكى بەم قەبارەيە تو وەك لپرسراوىكى ئاسايش  
ھەست دەكەيت تو پىكراويت ئەگەر كەسى بە ئامانجكراو  
سەرۆك ھەرىرى بىت يان ھەر كەسىكى تر بىت. جياوازی

له نیوان ههستکردن به تاوان و ههستکردن به پیکان و کهمته رخه میدا ههیه. ههستکردن به پیکان به پلهی به کهم مؤرالییه. ههستکردن به تاوان له ئهجامی تیوهگلان یان دهست تیکه لاوکردن یان بيموبالاتیه وه دروست دهبیت ئه مهش سوپاس بو خوا بوونی نییه، به لام ههستکردن به کهمته رخه می په یوهندی به سنوری دهسه لاتیه وه ههیه.

\* نایا ئاسایشی مهیدانی له سنوری دهسه لاتی تو یان کهسانی تردا بوو؟

- به ریژهی %99ی دهسه لاتهکانی ئه نامانی دهزگای ئاسایشی گشتی له کوکردنه وهی زانیاریه سیاسی، ئابوری، کومه لایه تی، سه ندیکایی، بنه مالیهی و حزبیه کان بو بهرژه وهندی دهولهت چرکراوته وه. له دواي سه ربه خوی لوبنان له سالی 1943 وه تاكو ئه مرۆ، ئاسایشی گشتی هه موو ورده کارییهکانی تاوانهکان نادات به دهسته وه له پیش و له پاش روودانی، به لام وهکو دهزگایه کی ئاسایش ئه گهر زانیاری په یوهست به تاوانیکی له به دهست بیت، نالیته ئه مه کاری من نییه، به لکو رهوانه ی دهسه لاتی دادوهری یان دهزگای په یوه ندیدار یان هه ردووکیانی دهکات. کهواته کهمته رخه می یان تیوه گلان کاتیک روودهات، که زانیاری په یوهست به تاوانیکمان دهستبکه ویت و چاره سه ری نه کهین، به لام ئه مه رووینه دا. کهواته ئیمه ههستکردنمان به پیکانیکی

مۆرالىيى كىردووۋە ۋەكۆ دەزگايەكى ئاسايشى پەيۋەندىدار بە سەقامگىرى و ئارامى ۋىلات. لەوانەيە ھەندىكجار مافى خەلك بىت جىاۋازى بكات لە نىۋان ئەوانەى شارەزان و ئەوانەى نەشارەزان. لە تاۋانىكى بەۋ قەبارەيەدا خەلك دامودەزگاكان دەكاتە ناۋ يەك سەبەتەۋەۋ دەستكەۋتەكانى رابردوۋ بابەتى جىاۋازىيان لە نىۋان دەسەلاتەكاندا لەبىر دەچىت.

\* يەكسەر لە دۋاى رۋودانى تاۋانەكە پەرلەمانتار ۋەلىد جونبۇلات دەزگاي ئاسايشى ھاۋبەشى سورىا – لوبنانى بە ئەنجامدانى تەقىنەۋەكە تاۋانبار كىرد، تۆ چى دەلىيت؟

- لەبەر ئەۋەى تاۋانباركىردنەكە يەكسەر بەدۋاى رۋودانى تاۋانەكە بوۋ، ئەمە ماناىۋايە كە بابەتتىكى سىتاسىيە. تاۋانباركىردنى سىتاسىيانە شتىكەۋ دلىابوۋنەۋە لە ناسنامەى ئەنجامدەرانى تاۋان شتىكى ترە. ئەمە بۆ خۆى تۆمەتباركىردنىكى سىتاسىيەۋ لە رۋانگەى سىروشتى ئەۋ كەس و دەزگايانەۋە دىت، كە ئاسايشى لوبنانيان لەدەستە، بۆيە دەكەۋىتتە ژىر كارىگەرى ئەۋ ناكۆكى و مەملانى سىتاسىيانەۋە، كە لەپىش رۋودانى تاۋانەكە بوۋنيان ھەبوۋە.

\* فۆكس لەسەر ھەموۋ دەزگاكان ھەبوۋ، كە تۆش يەككىكى لەۋ دەزگايانە بەھۆى ھەبوۋنى ھەستىكرىدىك لە ۋىلاتدا، كە تۆ ماىستىرۋى سەركىردەى دەزگا ئەمىنيەكان بوۋىت؟

- رېگم پېده تا شتيکت پي بلیم: تۆمه تبارکردنی که سیک یان دوزگایه که به ئەجامدانی تاوانیک جا جوړی تاوانه که هرچییه که، بابه تیکی هه روا ئاسان و گالته نییه. هه موو که سیک که ئەوانیتر تۆمه تبار بکات تاوانباره. ئەوهی له سهر تاوانکاری راهاتوو تۆمه تبارکردنی خه لک به لایه وه ئاسانه. من له پرووی شاره زایی و به حوکمی کارکردنی پيشووم له ناو سوپادا کۆنترم و له ناو سهر کردهی دوزگاکانی ئاسایشدا پله کهم له هه موویان بالاتره. من چه ند دهستی شخه رییه کی به رگریکردنی ئاسایشیم گرت به ر له کاتی کدا سته م لیده کراو تۆمه تی سیاسی خرایه پالم. ئەم هه لویسته بو خوی تیشکی خستۆته سهرم. هه موو ئەوهی تا کو ئەم ساته وه خته پروویاندا وه له ناو بازنه ی تۆمه تبارکردنی سیاسیدا ده سوپیته وه. هه ندیک بابه تی په یوه ندیدار به هه بوونی کیشه و هه له له شوینی تاوان ده چیته خانه ی تۆمه تی ته کنیکییه وه، بۆیه له سهر دوزگای دادوهی تایبه تمه ندو لیژنه ی لیکۆلینه وهی نیوده وه له تی پیوسته سروشتی رووداوه که وه که سانی به رپرسیار له رووداوه که ده ستنیشان بکن.

\* ئایا شتیکی گرنگت هه یه تا به لیژنه ی لیکۆلینه وهی نیوده وه له تی بلیمیت؟

- هه ر شتیکی له لای من هه یه به فه رمانی ئەوان ده بییت،

ئیتیر له سایه‌ی لئیچیینه وه له گه‌ل ئه‌انیترا قسه‌ی من گرنگ  
بیته یان نا. قسه‌ی من راستیه‌کان نیشانده‌دات، له‌وانه‌یه  
هه‌ندیگ له‌وته‌کانم سه‌رنجی لیژنه‌ی لیکۆلینه‌وه رابکیشیت،  
له‌وانه‌شه‌ چه‌ند شتیک بلیم سه‌رنجی رانه‌کیشیت.

\* کاتیک په‌یوه‌ندیت به‌ وه‌زیر فره‌نجیه‌ کرد، ئایا ئه‌و  
ئاگاداری بابه‌تی گوێزانه‌وه‌ی ئۆتومبیله‌کان بوو له‌ شوینی  
تاوانه‌که‌ بۆ شوینیکی تر؟

- من پرسیارم لینه‌کردوو له‌و باره‌یه‌وه، به‌لکو یه‌کسه‌ر  
چوومه‌ ناو بابه‌ته‌ سه‌ره‌کیه‌که. من هیچ ده‌سه‌لاتیکم به‌سه‌ر  
(عه‌لی ئه‌لحاج) دا نییه. وه‌زیری ناوخۆ مه‌رجه‌عه، بۆیه  
په‌یوه‌ندیم پتوه‌ کرد، پیشده‌چیت له‌پیش په‌یوه‌ندیه‌که‌ی من  
له‌گه‌لی فه‌رمانی ده‌رکردبیت بۆ ریگرتن له‌و بابه‌ته.

\* ئایا له‌و دلنیایت، که‌ فه‌رمانکردن به‌ لیوا عه‌لی ئه‌لحاج  
له‌لایه‌ن وه‌زیر (فره‌نجیه‌) وه‌ نه‌بووه؟

- به‌لی پینداگری ده‌که‌م و دلنیایت ده‌که‌مه‌وه که‌ وه‌زیری  
ناوخۆ په‌یره‌وه‌ی ده‌سه‌لاته‌کانی خۆی کردوو بۆ ریگرتن  
له‌ به‌رکه‌وتنی هه‌ر زیانیک به‌ شوینی ئه‌نجامدانی تاوانه‌که.  
\* که‌واته‌ فه‌رمانه‌که‌ له‌ لایه‌نیکه‌وه‌ بوو، که‌ به‌ گویره‌ی

یاسا هیچ ده‌سه‌لاتیکی به‌سه‌ر (عه‌لی ئه‌لحاج) نه‌بووه؟

- من ناتوانم له‌جیاتی ئه‌و قسه‌ بکه‌م، چونکه‌ له‌وانه‌یه  
ئه‌وه‌ به‌سه‌لمینیت یان نکۆلی لیبکات.



\* عهلی ئەلحاج چی پئی ووتی؟

- من لیکۆلینه وەم لەگەڵدا نەکردوو، بەلکو ئامۆژگاریم کرد، پیتشموایە لیوا ئەلحاج دەتوانیت لە دواییدا پوونی بکاتەو، کە ئەو فەرمانە ی لە کوێو پیکراو.

\* لە کاتی روودانی تاوانەکاندا کئی زیاتر فەرمانەکان

دەردەکات؟

- لیم گەرئ با شتیکت بۆ پوونبکەمەو. شوینی تاوان بەپیی یاسای لوبنان لەژیر دەسەلاتی دەزگای دادوهریدایە، کە چەند ئەفسەرێک دەنیریتە شوینی پووداو بۆ لیکۆلینهو، کە لەژیر فەرمان و سەرپەرشتی خۆیدا کاردەکن، بەو شیوەیهش فەرمانەکان لەلایەن دەزگای دەزگای دادوهریهو دەردەچیت و بەرپرسیار دەبیت لە شوینی پووداو کە و چەند بابەتیکی تریش، کە تەنها لە دەستی ئەو دوو لایەنەدا قەتیس دەبیت. لیوا (عهلی ئەلحاج) بەرپووبەری گشتی ئاسایشی ناوحو نیه، کە فەرمانەکانی پەيوهست بە شوینی تاوان یان بۆ گواستنەوی ئوتومبیلەکان یان سەبارەت بە چەند بابەتیکی تری لیکۆلینهو دەردەکات. لەو برۆایەدام لیوا ئەلحاج لەم بابەتانەدا هەلە ناکات.

\* ئایا تۆ نینگەرانییت لە کاری لیژنە ی لیکۆلینهو ی

نیۆدەوڵەتی؟

- ههستم به بیزاری دهکرد بههوی دواکهوتنی لیژنه‌ی لیکوئینه‌وه‌ی نیوده‌وله‌تی، به‌لام ئیستا دهستی به کاره‌کانی کردووه. من هیوام دهخواست پیش مانگیك دهستی به کاره‌کانی بکردایا. ئەم دواکهوتنه وا دهکات کهسانیکی زۆر له کایه‌ی سیاسی و ئاسایشدا له ژبانی پیشه‌یی و ئاسایی خویان دهستوالا نه‌بن. ئەو تۆمه‌ته سیاسیانه‌ی، که ئاراسته‌ی چهند که‌سینک کرا، که منیش یه‌کیکم له‌وانه، قه‌باره‌که‌ی گه‌وره‌یه تا ئەو ئاسته‌ی که که‌سینکی وه‌کو من ئاواته‌خوازه لیکوئینه‌وه‌که له پیناو ده‌رخستنی راستیه‌کان دوینی ئەنجام بدرایا نه‌ک سبه‌ینی. ئیمه له‌و بر‌وایه‌داین تۆمه‌ته‌کان سیاسه‌ت و تاوانی تیکه‌لاو کردووه، ئەمه‌ش هه‌له‌یه‌کی گه‌وره‌یه. ناوو ناوبانگ و مورال و بنه‌ماله‌و خیزان و رابردووی پیشه‌یی بوونی هه‌یه. هیچ که‌سینک رازی نابیت باسی هه‌موو ئەم شتانه‌ی بکریت، چونکه چهند لایه‌نیک‌ی دیاریکراو هه‌ن تۆمه‌ته‌کانیان ئاراسته کردووه.

\* تۆ چاوت به سه‌روکی لیژنه‌ی گه‌ران به‌دوای راستیه‌کان که‌وتووه، که له دوا‌ی تیروکردنی حه‌ریری بیکه‌یترا، له نیوان تۆو ئەفسه‌ری ئیترله‌ندی (بیته‌ر فیتز جیرالد) چی باسکراوه؟

- فیتز جیرالد چاوپیکه‌وتنی له‌گه‌ل زۆریک له لیپرسراوان و که‌سانی ئۆپۆزسیۆندا کردووه، منیش یه‌کیکم

له‌وانه‌ی چاوپیکه‌وتنی له‌گه‌لیاندا کردووه. گومان له‌وه‌دا نیه‌یه که به‌رئه‌نجامی دیدارو چاوپیکه‌وتنه‌کانی له‌گه‌ل هه‌موو لایه‌نه‌کاندا سه‌باره‌ت به‌ کاره‌کانی لیژنه‌ی لیکۆلینه‌وه‌ی نیۆده‌وله‌تی بووه، که پیده‌چیت له‌و بوارانه‌دا قوول بیته‌وه، که پییوایه به‌که‌لکه‌ بۆ ده‌رکه‌وتنی دیوه‌ شاراوه‌کانی تاوانه‌که. فیتز جیرالد له‌گه‌ل تیمه‌که‌یدا سه‌ردانیان کردم. سه‌ره‌تا ده‌ستیکرد به‌ ڤوونکردنه‌وه‌ی ئه‌رکی خۆی وه‌کنه‌وه‌ی بلیت من پالپشت به‌ بریاری ئه‌نجومه‌نی ئاسایش هاتووم و گرنگی ده‌ده‌م به‌ هۆکاره‌کانی تیرۆرکردنی سه‌رۆک‌ه‌ریری و ده‌رئه‌نجامه‌کانی. دواتر ده‌ستیکرد به‌ چهند پرسیاریک، یه‌که‌م پرسیاریشی ئه‌مه‌ بوو: کئێه‌ریری کوشت؟ پاشان چهند پرسیاریکی تری کردو وتی ئایا ئیوه‌ وه‌کو ده‌زگایه‌کی ئاسایش له‌ دوا‌ی ئه‌نجامدانی تاوانه‌که‌ هیچ زانیاریتان وه‌رگرت و ناردتان بۆ ده‌سه‌لاتی دادوه‌ری، ئه‌مه‌ سه‌ره‌رای گفتوگۆکردنی ده‌ربه‌اره‌ی بارودۆخی سیاسی په‌یوه‌ست به‌ بریاری ژماره 1559.

\* تۆ سه‌باره‌ت به‌ بریاری 1559 چیت پیوت؟

- پیمووت ده‌وله‌تی لوبنان چهند ره‌شنوسیکی ده‌ربه‌اره‌ی پرۆژه‌ بریاریک پیگه‌یشتوووه له‌ ئه‌نجامی تاوتویکردنی له‌ ئه‌نجومه‌نی ئاسایش و ئه‌وه‌ ڤوون بوو، که به‌شیکی باسی سه‌روه‌ری لوبنان ده‌کات، له‌ کاتی‌کدا به‌شیکی تری

باسی کشانه وهی هیزهکانی سوریا له خاکی لوبنان دهکات،  
 سه ره پای دامالینی چه کی میلیشیاکان و پرسى موقاوه مهت و  
 خيوه تگای په نابهران و سه پاندنی دهسه لات دهولهت به سهر  
 خاکه که ی، به تايبه تی له باشوری لوبنان، واته بلاوه پیکردنی  
 سوپا له باشوردا. پیمووت له سه ره تاي کيشه که وه له لای  
 ئیمه پروونه، که ئه و بریاره ده بیته هوی گورپینی ته وای  
 ئه و بارودوخه ی که بالی به سهر لوبناندا کیشاوه، چونکه  
 هه موو خویندنه وه و ئاسایشی ئیمه له دواى ریککه و تننامه ی  
 (تائیف) وه له سهر چه ند بنه مایه کی ستراتیژی بونیادنراوه له  
 نیوانیشیاندا په یوه ندی لوبنان له گه ل سوریا و پشتیوانیکردنی  
 موقاوه مهت له چوارچیوه ی هه لویست و هرگرتن له به رامبه ر  
 ململانی عه ره ب - ئیسرائیل. هه روه ها بۆم پروونکرده وه،  
 که به گویره ی بۆچوونه کانی ئیمه له کاتی خویدا، بریاری  
 1559 ئه و ستراتیژه ناهیلت، ئه مه ش له به ره ئه وه ی که  
 هه موو برگه یه کی له کاتی جیبه جیکردنیدا له سهر زه وی  
 کاردانه وه ی خو ی ده بیت، له به ر ئه وه ئیمه ترسمان هه یه  
 له وه ی که ئه م بریاره که شیکی نو ی و جیاواز به شیوه یه کی  
 ریشه یی له لوبنان ده روست بکات جیاواز بیت له قوناعی  
 پیشوو، ئه مه ش ده بیته هوی لیدان له که شی ئاسایش و  
 سه قامگیری له لوبنان. به دلنیا ییه وه به م دوا ییانه لوبنان  
 شانازی ده کرد به قه بارهت سه قامگیری و ئاسایش و

ئارامى، سەررەپاي ئەو ئالۆزى و تىكچوونەى ناوچەكەى گرتۆتەوہ. لوبنان پەناگەيەكى ئارام بوو تا ئەو ئاستەى، ئەو جوولە گەشتيارىەى سالى رابردوو بەخۆيەوہ بينى شتىكى تايبەت و موژدەى ئايندەيەكى باشە. بە شىۆدەيەكى ئاسايى دەتوانين بليين كاتىك كۆلەكەكانى ئەم ستراتىژە دەجولئىت، لەگەلدا ھەموو بنەماكانى ئەو سەقامگىرى و ئاسايشە دەجولئىن كە ھەيە. لىزەدا بە فىتز جىرالدم وت: من دەستپيشخەريەكم ھەبوو بە رەزامەندى دەولەت، لەبەر ئەوہى كە ئاسايشى گشتى پەيوەندى لە باليۆزخانەكانەوہ ھەيە، بۆيە كۆبوونەوہمان لەگەل بريكارانى ئاسايش لە باليۆزخانەكان و لەگەل باليۆزەكاندا كرد، بە تايبەتى باليۆزانى ئەو ولاتانەى كە ئەندامن لە ئەنجومەنى ئاسايشى نيوەولەتى، كاردانەوہ پيشبينىكراوہكانى بريارى ژمارى (1559)مان لەسەر ئاسايش و سەقامگىرى لوبنان بۆ پوونكردەنەوہ، وەزارەتى دەرەوہش لە گۆشەيەكى ترەوہ بابەتەكەى پوونكردەوہ. لە راستيدا من پەپپەريكى دوو لاپەرەيىم دايە دەست باليۆزەكان، كە تيايدا دەرھاويشە نەريئىيە پيشبينىكراوہكانى بريارى 1559م بۆسەر ئاسايش و سەقامگىرى لوبنان بۆ پوونكردەوہو كۆپيەكىم دايە فىتز جىرالدم. لەو پەپپەرەدا نوسىبووم ئەو بريارە دەبىتە ھۆى دەستبردن بۆ ئاسايش و سەقامگىرى لوبنان و ولاتەكەتان

پیوستی به زیادکردنی ناوی ولاتیکی تر نییه له ناو لیستی ولاته نائارام و ئالۆزهکانی خۆره لاتی ناوه پراست.

وهکو دهزگایه کی ئاسایش، خویندنه وهم بۆ پرووداوه سیاسییهکان و دهرئه نجامه ئابوری و کۆمه لایه تی و ئه منیه کانی تیشکی سوری هه لکرد سه بارهت به دهرهاویشهتو و لیکه و ته پیشبینیکراوهکانی ئه و بریاره. له پوانگه ی ئه م بابه ته وه، که گۆرانکاری و پیشکه و تنه کانی داهاتوو له گه ل تیرۆرکردنی سه روکی شه هید ره فیه ق حه ریری سه لماندوو یه تی، دهرکه وت که بریاره ی 1559 به لای ولاته که مانه وه شتیکی نوییه، به تایبه تی بۆ لایه نی ئاسایشه که ی، ئه وه ی که پنیده و تریت (overload)، واته باریکی زیاده، به و واتیه ی که ده زگا کانی ئاسایش، که به بۆ ماوه ی 15 ساله له سه ر یه ک باری دیاریکرا و به رمه جه کراون، بۆ نمونه ئه گه ر باره که ی یه ک تۆن بووبیت، به لام بریاره که 10 تۆنی تری بۆ زیادکرد. له چوارچیوه ی ئه و هه موو تۆنانه دا به قه باره ی ئه وه ی بریاری ژماره 1559 دروستی کردوو، ئیسرائیل به رژه وهندی تایبه تی هه یه له جیه جیکردنیدا به زووترین کات له پیتا و دامالینی چه کی موقاوه مهت و بییه ریکردنی خیه و ته گه کان له چه ک و بلاوه پیکردنی سوپا له باشور، به و ئاسته ش زیانی به پلانه کانمان و بنه ما ستراتیژه کانمان گه یاندوو، که له

بواری ئاسايش و سه قامگريدا پشتمان پى به ستون،  
ئەمەش ئەو ليكدانەوہ سياسى و ئاسايشيە، كە ئيمە  
پيشكەشمان كرووہ.

كاتيك دەوتريت ئيمە دركمان بە هيچ نە كرووہ، ئەمە  
راست نيە. لە پيش تيروركردى سەرۆك حەريرى و پيش  
هەولدان بۆ تيروركردى وەزير (مەروان حەمادە)، لە  
گفتوگۆكانمان لەگەڵ باليوزخانەكان و لەگەڵ دامودەزگاكان  
لەناو و لاتدا ئيمە تيشكى سورمان هەلكرد، وتمان شتيكى  
گەورە بە ريگەوہيە بۆمان. بريارى ژمارە 1559 بۆ لوبنان  
و ناوچەكەش شتيكى گەورە بوو. پيمان ووتن بەزەبيتان  
بە خۆتان و ئيمەش بيتهوہو دووربەكەونەوہ لە زيادكردى  
ناوى لوبنان لەناو ليستى و لاتە شيواوہكاندا. ئەم واقيعەم بۆ  
فيتز جيرالد باسكرد. مەخابن كاتيك راپورتهكەى بلاوكردەوہ  
ئەمەى بە هەند وەرنەگرت تەنھا ئەو بەشانە نەبيت، كە  
دەنگۆى سياسى و تۆمەتەكانى دەگرتەخۆ. ئەو دەربارەى  
شوينى تاوانەكە قسەى كرووہ بيئەوہى باس بكات كى لى  
بەرپرسيارە يان كەمتەرخەمە. فيتز جيرالد وتى: هەنديك لە  
ئەندامانى سەر بە دەزگايكانى ئاسايش چەند پارچەيەكيان لە  
ئوتومبيليكى ميتسۇبيشى لەناو چالەكە داناوہ. ئەم رستەيە  
بۆ خۆى تاوانيكە لە بەرامبەر دامودەزگا ئەمىنيەكانى لوبنان،  
چونكە پيويستبوو لەسەرى كەسەكان و ئەو لايەنەش

دهستنيشان بکات، که بهرپرسیاریتیان دهگرنه ئەستۆ، ئەگەر باجەکهی سەربرپینیش بێت. به (فیتز جیرالد)م ووت با هه مووان له ناو بازنه ی تۆمه تبارکردن دابنرین و لیکۆلینه وه هه موو پیشبیینیه کان له بهرچاو بگریت له جیاتی وابهسته بوون به و تۆمه تانه ی ئاراسته ی یه ک لایه ن کراوه. پیمووت با هه موو ئەگه ره کان به کراوه یی به ئیلینه وه، با ئەگه ری ئەبو عه ده س و ره وته ئوسولیه کان به کراوه یی بمینیت و ئەگه ری تیوه گلانی ده سه لاتی لوبنان و سوریا، ئەگه ری تیوه گلانی ئیسرائیل با کراوه بێت، به لام با لیکۆلینه وه کان جدی بێت نه ک ته نها پشت به به شیک له تۆمه ته کان بینه ستریت و ئەویتیش هیچ. من ئەمڕۆ ده لیم، ئیمه هه ولنا ده ین بۆ بیتاوانکردنی هیچ که سیک، به لکو داوا ده که ین ئەم بابته به گویره ی ریکاره پیوسته کان چاره سه ر بگریت و حیسابی ئەوه بگریت کئ قازانج ده کات و کئ به کرده یی زیانی به رده که ویت له تیرۆرکردنی سه رۆک چه ریری.

برپاری ژماره 1559 سودمه ندان و زیانلیکه وتوانی به دوای خۆیدا هینا، ههروه ها تیرۆرکردنی سه رۆک چه ریریش سودمه ندان و زیانلیکه وتوانی به دوای خۆیدا هینا با باسیان لیوه بکه ین: زۆر به کورتی و به بی هه لاویردکردن ده لیم، هه موو زیانه که له یه ک شوین روویدا، واته زیانی به ده سه لاتی لوبنان و سوریا گه یاند.



\* دەتەوئیت بگهئته چ دەرئەنجامیک؟

- من نامەوئیت هیچ دەرئەنجامیک بەدی بئیم. دەلئیم ئەنجامدەری تاوانەکه یان گوئدریژە یان ئەنیشتانینە. با لئژنەى لئکۆلئینەوہ بیت لە ھەموو ئەگەرەکان بکۆلئیتەوہ: رەوتە ئوسولئییەکان، دەمودەزگاگان و دەسەلاتی لوبنان، سوریا، ئیسرائیل و ھەتاد...

\* بۆ نموونە دەکرئیت ئەنیشتانین گوئدریژئیکى بۆ ئەنجامدانى بەکاربھئئیت؟

- ئەمە ھەمووی لە شیکردنەوہدایە نەک لە لئکۆلئینەوہدا. لە شیکردنەوہدا لەوانەئە بکرئیتە ئامانج یان ھەلە بگهئیت، بەلام لە لئکۆلئینەوہدا پەنجەکانت دەخهئیتە سەر برینەکه یان ناخهئیتە سەرى، شیکارئیش لە لئکۆلئینەوہدا قەدەغەئە. سەرۆک ھەرئیری کەسئیکى ئاسایی نەبوو، بۆئە ھئیرشکردنە سەرى بە پئوہرەکانى گۆرەپانى لوبنان ناپئورئیت. ئایا ئەو کەسەى دەئەوئیت توخنى رەفئیق ھەرئیری بگهئیت نازانئیت کە کاردانەوہکە لەلایەن فەرەنساو سعوئدیەوہ سنورى توورەئیی بەرەو شئیتى تئدەپەرئئیت، ئەو دوو وئاتەى کە لە ماوہى رابردوودا لە رووى سۆزدارئییەوہ لە سوریا نزئکتر بوون. ئایا بئیر ناکاتەوہ لە ھاوسەنگى ھەلووئستى فەرەنساو ھاوسۆزى لەگەل ھەلووئستى سعوئە؟ سەرەراى ئەو ھەموو پاساوہ دەلئیم با تۆمەتبارکردن لە ھەموو

ئاراستە و لايەكانەوہ بىت، بەلام با ھەبوونی تۆمەتبارى دىكەش بە ھەند وەر بگىرىت و لىژنەكە كەسى ئەجامدەر دەستنىشان بكات. من وەك پياوى ئاسايش قسە دەكەم و دەلىم با ھەموو ئەگەرەكان لە بەرچا و بگىرىت و ھەمووان لە بازنى تۆمەتبار كرىندا دابنرىن. تۆمەتە سىياسىيەكان بەبى ھەبوونی بەلگە بە پەردەپۆشكردى تاوانبارى سەرەكى دادەنرىت ئەگەر تاوانبارىكى سەرەكى تر بوونی ھەبىت.

\* تۆيان تۆمەتبار كرى بە جوولاندنى فەرىد عەبۇد بالىۆزى لوبنان لە واشىنتۆن بە مەبەستى پەكخستنى برىارى ئەنجومەنى ئاسايش بۆ پىكھىنانى لىژنەى لىكۆلىنەوہى نىۆدەولەتى و دىارىكردى دەسەلاتەكانى، و تراویشە تۆ بە پىچەوانەى ياساوه چەند راپۆرتىكت لەو بالىۆزە وەرگرتووه؟

- مەمەد ھەمۇد، وەزىرى دەرەوہ كەسىكە درۆ ناكات و ھىچ بەرژەوہەندىەكى نىيە. وەزىر ھەمۇد سەبارەت بەم بابەتە قسەى خۆى ھەبوو بە ئاشكرا لە كۆنگرەيەكى رۆژنامەنوسىدا نكۆلى لىكرىد. ئەو ئاگادارە كە بالىۆزى لوبنان لە واشىنتۆن و بالىۆزى لوبنان لە نەتەوہ يەكگرتوہەكان ھىچ پەيوەندىيەكى راستەوخۆ يان ناراستەوخۆيان بە كەسىكەوہ نىيە كە ناوى (جەمىل ئەلسەيد)ە.

\* ئەى مەسەلەى راپۆرتەكان چى؟

- وەزىر ھەمۇد ۋەك ئەوانىتر باش دەزانىت، كە من ھەرگىز ھىچ راپورتىك لە ھىچ باليۇزخانەيەك ۋەرناگرم. كاتىك پيويست بە ۋەرگرتنى راي ئاسايشى گشتى بكات يان لە رېگەي ۋەزارەتى دەرەۋە يان لە رېگەي سەرۋكايەتى كۆمارەۋە راپورتمان پىدەگات. ھىچ جارىك رووینەداۋە، كە ئىمە راستەۋخۇ راپورتىكمان لە باليۇزخانەيەك ۋەرگرتىت. ئەمجۆرە پەيوەندىيانە لە نيوان ئاسايشى گشتى و باليۇزخانەكاندا بوونى نىيە.

\* ئايا لەم بابەتەدا خۇي بىبەرى دەكەيت؟

- بە دىلىيايەۋە بەۋپەرى بەرپرسىيارىتتەۋە خۇم بىبەرى دەكەم. كاتىك داوامان لىدەكرىت تا راي خۇمان بدەين لەسەر راپورتىك كە ۋەزارەتى دەرەۋە يان سەرۋكايەتى كۆمارى ۋەريانگرتوۋە ئىمە راۋ سەرنجى خۇمان دەدەين و دەيگىرپىنەۋە بۇ ئەۋ لايەنەي كە بۆمانى ناردوۋە، واتە ۋەزارەتى دەرەۋە يان سەرۋكايەتى كۆمار. ھەندىكجار داۋاي ۋەرگرتنى راي ۋەزارەتى داد يان ۋەزارەتى ناوخۇش دەكرىت. ئەمرو كەسانى تر سەركردايەتى ئاسايشى گشتى دەكەن، با ئەۋان ئەم بابەتە ئاشكرا بكن ئەگەر بوونى ھەيە، ياخود ئەگەر گۆرپىنەۋەي فاكس يان ئىمەيل لە نيوان ئاسايشى گشتى و باليۇزخانەكانى لوبنان لە دەرەۋە ھەيە با ئاشكرا بىت.

\* كەوتە تۆ ھېچ پەيۋەندىت بە فەرىد عەبود نەبوۋە؟

- ئەو كاتىك دەگەرپتەۋە بۇ لوبنان ۋەك ھاۋرپپەك سەردانم دەكات و ھېچ پەيۋەندىيەكى تر پىكمانەۋە نابەسائتەۋە كاتىك ئەو لە واشنتون يان لە نيويورك دەبىت، ئەو پلەبەندى خۆى ھەيەۋ رپىزى لىدەگرىت سەبارەت بە سروشتى پەيۋەندى بە سەرۆك لە خود و ۋەزارەتى دەرەۋە و لە چوارچىۋەى ئەو بىنەمايانەدا كار دەكات.

\* كەى ئاگاداركران كە چەند دەۋلەتتىكى گەۋرە ئامادەكارى دەكەن بۇ دەرچۋاندنى برىارىك لە ئەنجۋمەنى ئاسايشى نىۋەدەۋلەتى سەبارەت بە دۆخى لوبنان؟

- سەرەتەى ھاۋىن چەند دەنگۋىەك بىلاۋبوۋە. كەنالەكانى راگەياندن بە گلەبىيەۋە قسەيان دەكرد، چەند كەش و بارودۆخىكى دىارىكر او سەرىھەلدا لە دواى ھەلنانى چەند ھەنگاۋىك لەلايەن كۆنگرىسى ئەمەرىكاۋە. دواتر جۆرج بوش سەرۆكى ئەمەرىكا بۇ رۆژنامەى (فىگارۆ) بابەتى باسكردنى ئەو دۆسىيەى لەگەل جاك شىراك سەرۆكى فەرەنسا لە مانگى حوزەيران ئاشكرا كرد، ئىمە بەدواداچوونمان بۇ ئەو بابەتە دەكردو ھەندىكجار ۋەزارەتى دەرەۋەۋە سەرۆكايەتى كۆمار راپۆرتەكانيان لە بالىۆزەكانى لوبنان لە دەۋلەتە پەيۋەندىدارەكان ۋەردەگرت، ئىمەش ئاگادارى ھىلە گشتىيەكانى ئەو ئاراستەيە بوۋىن،

واته پیداکریکردن له سهر کشاندنه وهی هیژهکانی سوریا له لوبنان و بلاوه پیکردنی سوپای لوبنان له باشور.

\* له دواى دهرچوونى برپاره که سهرۆک حهریرى به وه تۆمه تبار کرا، که کاریکردووه بۆ دهرچواندنى یان کارئاسانى بۆ کردووه، ههنیدک پینانوايه ئەو تۆمه تانه بوون که کارى تیرۆکردنیا ناسانتر کردووه؟

- مه بهستى ئەم قسانه ئاماژه کردنه بۆ ئەوهی، که نه یارانى دژ به برپارى 1559 "حهریرى" یان کوشتووه.  
\* من ئەوهم دیارى نه کردووه، به لآم ئەم قسانه به ئاشکرا و تراوه؟

- لوبنان گۆره پانیکى کراو هیه بۆ گۆرینه وهی تۆمه ته کان له نیوان دهسه لات و نه یاره کانى، به لکو له ناو ههر تا قم و گروپیکیشدا. تۆمه تبارکردنى بیسنور، که به ته نها دهر باره ی برپارى 1559 نییه. له چه ند ویستگه یه کى رابردوودا لوبنان چه ند مشتومرینکى سیاسى توندى به خۆیه وه بینوه، که په یوه ندی به موقاوهمه ت و ئیسرائیل و چه ند پرسیکى تره وه هه یه. ئەگه ر بیره وه ریبه کان بگه رینیته وه بۆ سه ره تای میژووی دهسه لات به رپۆه بردن له دواى ریکه وتنى تائیف، ئەوا شتى سه یرو سه مه ره ده بینى. ئەگه ر هه موو تۆمه تبارکردنیک پاساو بیت بۆ کارى تیرۆکردن، ئەوا پپو یست بوو هیه چ که سیک له چینی سیاسى به زیندویتی

نهمايا. به دلتياييوه مشتومر دهربارهى بريارى 1559 زور توندتره، چونكه هاوكات بوو له گه‌ل دريژكردنه‌وهى ماوهى سه‌روكايه‌تى سه‌روك له‌هود. به داخه‌وه ئه‌وهى پيشبينيمان كرد راست دهرچوو، ئه‌وه‌يه كه بريارى 1559 ده‌بيته هوكارى دروستبوونى كه‌شيكى نائارام و يارمه‌تيدهر بو تيكدانى بارى ئاسايشى لوبنان.

\* له دواى دهرچوونى برياره‌كه ئايا ئيوه قسه‌تان له‌گه‌ل لايه‌نيكى بيانيدا كرد سه‌باره‌ت به گرنگيدان به پاراستنى  
حه‌ريرى؟

- ئه‌مه رووينه‌دا، به گشتى بيانيبه‌كان بو‌لاوان نايه‌ن تاكو سه‌رنجمان بو بوونى هه‌ره‌شه‌كان له‌سه‌ر ژيانى لپرسراوانى ئيمه‌ رابكيشن. هه‌نديكجار هه‌بوونى چهند هه‌ره‌شه‌يه‌ك دهوروژينن كه په‌يوه‌نديداره به باليوژخانه‌كان و هاولاتيانى خو‌يانه‌وه.

\* ئايا مه‌ترسى له‌سه‌ر ژيانى هه‌ريرى بوونى نه‌بوو؟  
- مه‌ترسى له هه‌موو ولاته‌كه‌مان هه‌بوو، تا ئيستاش هه‌ر بوونى هه‌يه، بارودوخى ولات بارگاوى بوو به هه‌ردوو بابته‌تى بريارى 1559 و دريژكردنه‌وهى ماوهى سه‌روكايه‌تى. جگه له‌وه‌ش پيشتر ئالوژيبه‌ك هه‌بوو دهرباره‌ى چهند بابته‌تيكى ديكه. به دلتياييوه له كاتى دوختيكى ئالوژدا وريايى و ئاگايى له‌لاى هه‌مووان

زیاتر ده‌بیت و هەر لیپرسراویک به‌پیتی پیگه‌که‌ی خۆی ده‌سته‌کات به‌گرتنه‌به‌ری ریکارو ریوشوینی تایبته به‌خۆی، هه‌ندیکیان ده‌سته‌ی پاریزگاری فه‌رهمیان له‌لایهن ده‌وله‌ته‌وه‌ بو دانراوه، هه‌ندیکی تریشیان پشت ده‌به‌ستن به‌ده‌زگای پاراستنی تایبته به‌خۆیان، هه‌ندیکی تری سینیهم له‌و لیپرسراوانه‌ پشت به‌تیکه‌له‌یه‌ک له‌ ئاسایشی فه‌رهمی و ئاسایشی تایبته ده‌به‌ستن، واته هه‌ر لیپرسراویک شیوازی خۆی هه‌یه له‌ پاراستنی ژیان. سه‌رۆک‌ه‌ریری وه‌ک زۆربه‌ی لیپرسراوان ده‌زگای ئاسایش و پاراستنی تایبته‌ی خۆی هه‌بوو، که سه‌ره‌رشتی جموجوله‌کانیان ده‌کرد له‌ ده‌ره‌وه‌ی بازنه‌ی ده‌زگاکانی ئاسایشی فه‌رمی، که له‌گه‌لیدا رانه‌سپێردرابوو به‌وه‌ی پیتی ده‌وتریت (پاریزگاریکردنی شانبه‌شان).

\* که‌واته ده‌زگای ئاسایشی تایبته به‌ه‌ریری به‌رپرسیار بووه له‌ پاریزگاریکردنی شانبه‌شان دوور له‌ ده‌زگا فه‌رمیه‌کان؟

- به‌لێ ئه‌و ده‌زگایه‌کی تایبته‌ی ته‌واو سه‌ره‌به‌خۆی له‌ ده‌وله‌ت هه‌بوو، به‌جۆریک که ده‌زگاکانی ئاسایشی ده‌وله‌ت ناگیان له‌ کاته‌کانی هاتن و ده‌رچوون و جموجوله‌کانی نه‌بوو.

\* به لّام ئەو هیزیکى له ناو دهزگای ئاسایشى ناوخۆ

هه‌بوو؟

- ئاساییه ئەو هیزیکى له ناو ئاسایشى ناوخۆدا هه‌بیت، ئەگەر سه‌رۆک حکومه‌ت بووه یان کاتیک سه‌رۆکی پیشووتری حکومه‌ت بوو، له کاتیکدا ژماره‌ی هیزه‌که به گوێره‌ی هه‌ر حاله‌تیک زیادو که‌می ده‌کرد. به گشتی هیزه‌کانی ئاسایشى ناوخۆ بۆ کارى پاسه‌وانى جیگىرو کردنه‌وه‌ی رینگه‌وبانه‌کان به‌کارده‌هینرین، به‌لّام سه‌باره‌ت به پاسه‌وانى شانبه‌شان، هه‌موو ده‌زگا‌کان که‌سانى راهینراو و مه‌شقی‌کراویان هه‌یه، هه‌روه‌ها زۆربه‌ی هیزه ئەمنییه‌ تاییه‌ته‌کان به گشتی له‌سه‌ر پارێزگاریی شانبه‌شان راهینراون.

\* ده‌سته‌ی پارێزگاریی شانبه‌شانى چه‌ریرى لوبنانیه یان

بیانییه؟

- ئیمه لیپرسراویکی لوبنانی-مان نه‌بینی ده‌سته‌ی پارێزگاریی شانبه‌شانى هه‌بیت، به‌لّام پیده‌چیت راهینه‌ره‌کان بیانی بن وه‌ک له هه‌ندیک له‌و ده‌زگا فه‌رمیانه‌دا هه‌یه، که ئەندامه‌کانی ره‌وانه‌ی ده‌روه‌ ده‌کات، هه‌ندیک جاریش راهینه‌ره‌ بیانییه‌کان خۆیان دین بۆ راهینانی ئەندامه‌کانی له لوبنان. پیموایه ده‌سته‌ی پارێزگاریی شانبه‌شان له‌لای سه‌رۆک چه‌ریری جیاوازییه له‌وه‌ی له‌لای هه‌مووان کارى پیده‌کریت.



\* نایا دهزگا ئەمنییەکان زانیارییان هەبوو دەربارەیی

هەولیی تیرۆرکردنی وەزیر مەرۆن حەمادە؟

– ئەو هەولە لە ناوجەرگەیی حکومەتی سەرۆک حەریری پوویدا. راستەوخۆ کۆمەڵیک تۆمەتی سیاسی لە دژی لایەنێکی دیاریکراو دەستیپێکرد. بەرپۆەبەرایەتی ئاسایشی ناوخوا و ئەرکی لیکۆلینەوهی لەو هەولداوە گرتە ئەستۆ، پاشان بە بریارێکی دادوهری دۆسیەیی لیکۆلینەوه گوازیوەوه بۆ هەولگری سوپا. ئاسایشی گشتی و ئاسایشی دەولەت نۆبەکارییەکی گەرێان بەدوای راستییەکانیان پێگەشت بەو واتایەیی که ئەگەر زانیارییان سەبارەت بە رووداوەکه وەرگرت دەیدەنە لایەنە پەيوەندیدارەکان. ئێمە هیچ نۆبەکارییەکی لیکۆلینەوهمان وەرناگرت، بەم پێشەش هەموو زانیارییەکانی تاییەت بە هەولیی تیرۆرکردنەکه لە نیوان دەزگای ئاسایشی ناوخوا و هەولگری سوپا و دەسەلاتی دادوهریدا مایەوه. بە دانیاییەوه ئەو هەولیی تیرۆرکردنە ئاماژەییەکی مەترسیدار بوو بۆ دەستپێکردنی قۆناغییکی نوێ و لە کهشیکدا بوو، که بارگاوێ بوو بەو لۆدە زۆرهی که بریاری 1559 لەسەر بارودۆخی لوبنان دروستی کردووه.

\* چیرۆکی ئەو کاسیته چیه که پەيوەندیداره بە هەولیی تیرۆرکردنی مەرۆن حەمادە که دەوتریەت دەزگای هەولگری سوپا دەستی بەسەردا گرتووه و بردوویەتی؟

- وشەي "دەستبەسەرداگرتن" دەستەواژەيەکی گەورەيە. ئەم خالە لەلایەن ھەردوو ھەزیر و ھەلید جونبولات و مەروان ھەمادە و چەند لایەننیکي تری ئۆپۆزسیۆنەو وەرۆژینراو کاردانەوہی لە بەرامبەردا لیکەوتەوہ. جارنیکي تر دەیلیمەوہ کہ متمانە لە نیوان تۆمەتبارو تۆمەتبارکراودا بوونی نییھو ھەموو شتیک قابیلی قەبەکردنە. من وەک ھەر کەسینیکي تر گویم لەو تۆمەتبارکردن و کاردانەوانە بووہ، لەو برۆایەدام کہ دەسەلاتی دادوہری وەلامینیکي بوونی دەربارەي بوونی ئەو کاسیتە نەبوو. قولبوونەوہ لە لیکۆلینەوہ دەکریت مشتومر یەکلایی بکاتەوہ. لەبەر رۆشنایی ئەوہی دەیزانم دەتوانم بلیم، کہ کارنیکي زۆر قورس و زۆر مەترسیدارە ھەر ھیزو لایەنیک یاری بە چیرۆکی ئەو کاسیتەوہ کردیبت.

\* ئایا فیتەر جیرالد سەبارەت بەو بابەتە پرسباری

لینکردویت؟

- بە شتوہیەکی لاوہکی و لە پوانگەي پوونکردنەوہ پرسباری کرد دەربارەي پووداوہ کہ نەک دەربارەي بابەتی کاسیتەکە، چونکہ ئەو دەزانیت ئیمە لنین لایەنە پەيوەندیدارەکان بە لیکۆلینەوہ.

\* تۆ شارەزاییەکی دوورو دريژت لە بواری ئاسایش ھەيە، ئایا پیتوایە لەناو خودی خۆتدا، کہ سەرۆک ھەریری بەھۆی کارنیکي خۆکوژییەوہ شەھید بووہ؟

- له كاری ئاسايشدا من به م شیوهیه لیكدانه وه ناکه م، به لکو وهك تهكنیكى لیكۆلینه وه ئەگه رهكان داده نيم بو ئەوهی بگه مه بهرئه نجامه كان. من قسه له سه ره ئەگه رهكان ناکه م، به لکو له باره ی دهرئه نجامه كانه وه قسه ده كه م. له جیهانی ئاسايشدا كات به سه ربردن به ئەگه رهكانه وه قه ده غه یه. پئویسته شاهیدو به لگه و راستییه كان بدهینه دهسته وه. ئەو شتانه ی له پووی شیکردنه وه و لیكدانه وه پیکه وه په یوه ستن و به به لگه و شاهید پالپشت نین، به هاكه یان سفره. كارکردن له بواری ئاسايشدا ده چیته لای دادوه رو كارکردنی دادوه ریش ده چیته خزمه تی دادگا. ئەركی سه ره ئه ستوی لیكۆلینه وه ی سه ره تایی به رفراوانه، ئەوهش قه باره ی ئەگه رهكان و گومانه كان فراوانتر ده كات. ئەو كه لیئانه ی له قوئانی لیكۆلینه وه ی سه ره تاییدا دهرده كه ویت له دژی تۆمه تبار ده شكیته وه و ئەگه ره له دادگا بمینیت ئەوا خزمهت به بهرژه وهندی دادگا ده كات. تۆمه تبار له گومانه كان له سه ره دادگا وه رده گریت و له بوونی گومان له سه ره لیكۆلینه وه زیانی به رده كه ویت. تۆ كه سانیکى گومانلیكراو راپیچی دادگا ده كه یه نهك تۆمه تبار، كه واته كئ چوئیتی ته قینه وه كه ی پووداوی تیرۆرکردنی سه ره رۆك حه ریری په كییه ده كاته وه؟ وه لامه كه ئەمه یه: شاره زایان له گه ل لیكۆلینه وه وه هیه كه سیكى تر نا، ته نانهت ئەوانهش كه شاره زاییان له بواری ئاسايشدا هه یه.

\* وا تئدهگم که تو ناتەوئت وەلامی پرسیارەکم

بدەیتەوہ؟

- تو وەلامیکی بەرپرسیارانەت دەوئت یان شیکردنەوہیەکی میدیایی؟ گریمانە ی خۆکوژی یان بەدەر لە خۆکوژی پیوستە لیکۆلینەوہی تئدا بکریت. بۆ نمونە فیلم و لیکدانەوہی فیلم و لیکدانەوہی شوینی ئەنجامدانی تاوان و سروشتی تەقینەوہ و پارچە پارچەبوون ەہیە، ەموو ئەمانە کاری ئەو پەسپۆرانەہی، کە لەوانەہی ەندیکجار دەرئەنجامەکانیان لە یەکتەر جیاوازە. تەنانەت شارەزایانی تەقینەوہ لەناو سوپا و ەنزەکانی ئاسایشی ناوخوا ناکوک بوون لە بارەت دەستنیشانکردنی تەقینەوہکە، کەواتە چۆن تو وەلامیکت بەو ئاسانیە لە من دەوئت؟

\* ئایا مادە تەقینەوہکە لەژێر زەوی یان لەسەر زەوی

دانرابوو؟

- فیتز جیرالد چەند شارەزایەکی لە سوئیسراو ولاتانی ترەوہ ەینا، وتی نزیکترین ئەگەر ئەوہیە کە تەقینەوہکە لەسەر زەوی دانراو، بەلام ئەوہی بە شیوہیەکی لئێبراوانە باس نەکردو وایکردووہ گومانی لەلای ەمووان ەبئیت. جیاوازییە کە ئەوہیە کە ەیچ کەسئیک فیتز جیرالدی بە رێ لێھەلەکەر تۆمەتبار نەکرد کاتیک ئاماژە ی بە تەقینەوہی پووکەش کرد، بەلام ئەگەر شارەزایەکی لوبنانی ئەمە ی

بكردايا ئىمىرۇ تۆمەتبارو دەستگىر دەكراو لىكۆلئىنەۋەى  
 لەگەل دەكرا. دواجار سەرۆكى لىژنەى لىكۆلئىنەۋەى  
 نىۋدەۋلەتى دادوهر (ملىس) رايگەياندا، كە تەقىنەۋەكە  
 لەناو ئوتومبىلىكى بۆمبىرپىژكراوى دانراۋ لەسەر زەۋى لە  
 شۋىنى دىارىكراوى تەقىنەۋەكە پوۋىدا، بەو شىۋەيەش  
 كۆتايى بەو مشتومرە ھىنا كە پىشتەر ھەبوو. لە لوبنان  
 گويم لە ھىچ كەسىك نەبوو لەۋانەى لەپىشتا باسى  
 تىۋرى دانانى تەقىنەۋە لەژىر زەۋىيان دەكرد، يان ئەۋانەى  
 پىشتەر دازگاكانى ئاسايشيان بە سەرلىشىۋاندىن تۆمەتبار  
 دەكرد پىداگرى بكەن، چونكە لە كاتى خۇيدا گریمانەى  
 ئەنجامدانى تەقىنەۋەى پوۋكەش بلاۋبوۋە، گويمان لە  
 كەسىك نەبوو بوپىرپىت كۆمىنتى لەسەر دەرئەنجامى  
 كارى لىژنەى لىكۆلئىنەۋەى نىۋدەۋلەتى ھەبىت يان داۋاى  
 لىبوردنى كىرپىت لەسەر ئەو تۆمەتە ھەلبەستراۋانەى، كە  
 لە كاتى خۇيدا ھۆنرانەۋە.

\* جارىكى تر دەگەرپىمەۋە سەر باسى خۆكۆژەكە؟

- من دەلىم پىۋىستە ھەموو گریمانەكان بە كراۋەى  
 بەپىلئىنەۋە تاكو كەيسەكە لەلايەن لىكۆلئىنەۋە يەكلایى  
 دەكرىتەۋە.

\* كەى بوو دواجار چاۋت بە سەرۆك ھەرىرى كەۋت؟

- میژووێهکی دیاریکراوم بۆ دوایین دیداری نێوانمان لهبیر نایهت، بهلام پیموایه له ماوهی پێش ده‌رچوونی بوو له ده‌سه‌لات. هه‌روه‌ها له دوا‌ی ئه‌و دوایین دیداره‌شمان به‌ته‌له‌فۆن له‌په‌یوه‌ندیدا بووین. له‌کاته ناخۆشه‌کاندا هه‌یچ هه‌فته‌یه‌ک نه‌بوو بێئوه‌ی له‌رێگه‌ی موقه‌ده‌م و یسام ئه‌لحه‌سه‌ن "که‌یه‌کێک له‌که‌سه‌ زۆر نزیکه‌کانی و جێی متمانه‌و خۆشه‌ویستی ئه‌و بوو" په‌یوه‌ندی پێوه نه‌که‌م. هه‌موو ورده‌کاریه‌کانی گه‌فتوگۆکانی په‌رله‌مان که‌ پێش پۆزش هه‌ینانه‌وه‌ی سه‌رۆک حه‌ریری که‌وت به‌پازی نه‌بوونی له‌سه‌ر راسپاردنی بۆ پیکه‌ینانی کابینه‌ی حکومه‌ت، ببوه‌هه‌بابه‌تی نیمچه‌پۆژانه‌یان له‌گه‌ڵ و یسام ئه‌لحه‌سه‌ن، که‌ زۆربه‌ی جار له‌ته‌نیشتیوه‌ دانیشتیبوو، ته‌له‌فۆنه‌که‌ی ده‌دایه‌ ده‌ستی بۆ ئه‌وه‌ی له‌گه‌ڵ مندا قسه‌ بکات. من وه‌لام دایه‌وه‌ که‌ ئه‌و ده‌رچه‌یه‌ی گرتویه‌تیبه‌ر هه‌یچ که‌سیک دل‌گران ناکات، هه‌رچه‌نده‌ سه‌رۆک حه‌ریری په‌رۆش بوو بۆ گه‌یاندنی په‌یامیک به‌وه‌ی که‌ ده‌رچوونی له‌ ده‌سه‌لات بۆ ر‌کابه‌ری سووریا نییه‌، به‌لکو ده‌گه‌رێته‌وه‌ بۆ نه‌گه‌یشتن لێتیگه‌یشتن له‌گه‌ڵ سه‌رۆک کۆمار. له‌و کاته‌دا ده‌یزانی، که‌ به‌بێ نیوه‌ندگیری سووریا ئه‌و لێکگه‌یشتنه‌ پ‌وونادات، له‌کاتی‌کدا ب‌ریاری سووریا به‌ده‌ستیوه‌رنه‌دان له‌ دوا‌ی دروستبوونی هه‌لا‌و تۆمه‌تبارکردنی سووریا له‌

ناوه وەو دەرەو هەبوو بەوەی کە بەسەر پیکهاته کەدا  
زالبوو و دەستوهردهات له پیکهتانی، بۆیه سوریا  
بریاریدا نیوه‌ندگیری نه‌کات.

\* چۆن باسی په‌یوه‌ندیت به‌ سه‌رۆک حه‌ریری ده‌که‌یت؟

- هه‌ستی ئه‌و به‌رامبه‌ر به‌ من دووسه‌ره‌ بوو. به‌و ئاسته‌ی  
حه‌زی ده‌کرد له‌گه‌لم دابنیشیت، هه‌ندیک جاریش هه‌زی  
به‌ چاره‌م نه‌ده‌کرد. په‌یوه‌ندیم له‌گه‌ل سه‌رۆک حه‌ریری  
باشتر بوو کاتیک له‌ سوپاوه‌ گوازارمه‌وه‌ بۆ ئاسایشی  
گشتی. کاتیک له‌ناو سوپا بووم (3) جار چاوم پیکه‌وت،  
دوایه‌وه‌ی گوازارمه‌وه‌ بۆ ئاسایشی گشتی قه‌باره‌ی  
دیدارو چاوپیکه‌وتته‌کانی نێوانمان چرت‌ر بوو، زۆریک له‌و  
دیدارانه‌ سالانه‌ بوو، ئیتر لی‌ره‌وه‌ په‌یوه‌ندییه‌کانمان زیاتر  
کرانه‌وه‌ی به‌خۆیه‌وه‌ بینی سه‌ره‌رای ئه‌و ناچوونیه‌کی و  
جیاوازیانه‌ی، که‌ له‌ نێوان پیکهاته‌کانی ده‌وله‌تدا سه‌باره‌ت  
به‌ پرس و که‌یسه‌ جۆراو‌جۆره‌کان هه‌بوو.

سه‌رۆکی کۆچکردو و پینوا‌بوو من ده‌توانم له‌ کاتی  
ئالۆزبوونی کیشه‌کاندا ده‌رچه‌کان بدۆزمه‌وه‌، زۆر  
جاریش هه‌بوو بۆ ئه‌و مه‌به‌سته‌و له‌ کاتی هه‌بوونی  
دۆسیه‌ ئالۆزه‌کانی وه‌ک دامه‌زراندنه‌ ئیدارییه‌کان یان  
بابه‌تی په‌یوه‌ست به‌ کارنامه‌ی ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران بانگی  
ده‌کردم. هه‌ندیکجار راویژکاره‌که‌ی دادوهر (سوهیل بوجی)

و زۆریک له کهسه نزیکهکانی ئه‌و په‌یوه‌ندییه‌یان پێخۆش بوو هانی گه‌شه‌کردن‌یان د‌ه‌دا له‌وانه‌ش و‌ی‌سام ئه‌لحه‌سه‌ن و ه‌ه‌ردوو ر‌ۆژنامه‌نوس مح‌مه‌د شه‌قیرو فه‌یسه‌ل سه‌لمان، ه‌ه‌ندی‌ک‌جاریش پ‌ن‌م سه‌یر بوو که له د‌ه‌رب‌رینه‌کانیدا ته‌حه‌فوزی نه‌ده‌کردو ده‌چ‌ووه ناو تایبه‌تمه‌ندی‌تی ب‌یر‌کردنه‌وه‌کانیه‌وه و ده‌یوت: "به سه‌رۆک له‌هود ب‌لی که غالی دوو جار ر‌ایسپاردووم، جاری یه‌که‌م کاتیک له ترسی هاتنی بۆ سه‌رۆکایه‌تی ل‌یی ه‌ه‌لاتم و که‌وتمه ئامیزی ماوه‌ی در‌یژ‌کراوه‌ی سه‌رۆک ه‌ه‌راوی، جاری دووه‌میش ئه‌و کاته بوو که ل‌یی ه‌ه‌لاتم له د‌وای هاتنی بۆ پ‌ۆستی سه‌رۆکایه‌تی له سالی 1998 به‌لام که‌وتمه ئامیزی سه‌رۆک ب‌ری" پاشان زه‌رده‌خه‌نه‌یه‌کی کرد.

\* ئایا له ن‌یوانتاندا ر‌ق‌لیبوونه‌وه‌ی هاوبه‌رامبه‌ر ه‌ه‌بوو؟  
 - ر‌ق‌لیبوونه‌وه کاتیک دروست ده‌بی‌ت، که ر‌یگه به شته ب‌یزارکه‌ره‌کان ب‌ده‌یت له ناخدا که‌له‌که ب‌بی‌ت. من به شه‌خسی کاتیک له شتی‌ک ب‌یزار ب‌م یه‌کسه‌ر ده‌ریده‌ب‌رم. که‌سی ر‌کابه‌رم یان هاو‌ر‌پ‌م یه‌کسه‌ر ده‌زان‌ی‌ت که من له‌و باب‌ه‌ته‌دا له‌گه‌ل‌ی‌دام یان له د‌ژ‌یم. من ه‌یچ که‌له‌که‌بوونی‌کم نییه، به‌و ه‌ویه‌شه‌وه ه‌یچ ر‌قی‌کم له که‌س نییه. من له‌و ج‌ۆره که‌سانه نیم، که له کاتی ب‌نده‌سه‌لاتیدا ب‌پار‌یمه‌وه‌و له کاتی به‌ه‌یزیدا تۆ‌له ب‌که‌مه‌وه. ده‌گه‌ر‌یمه‌وه بۆ پ‌رسیاره‌که‌ت، له‌به‌ر



ئەو ەى من رِق له ناخدا كۆناكه مه وه، بۆيه هيچ جوره رِق و كينه يه كي شه خسيم به رامبه ر سه رۆك حه ريره نه بوو، به دلنبايه وه له زۆرئك وئستگه ي سياسيدا و له و بابه تاندا كه باوه رم پئيان نه بوو كه سئكي هه روا ئاسان نه بووم، ئەو له زۆرئك له و وئستگاندا ده بوست هه لمبخليسكئني يان زيانم به ربكه وئت. هيچ كئشه يه ك له نئوانماندا نه بوو، به لكو ناكۆكي له نئوانماندا به هۆي چه ند پرس و بابه تئكي سياسي و ئيداريه وه دروست ده بوو، به تايبه تي ئەو پرسانه ي كه تئياندا حه ريره له گه ل سه رۆك له حود كۆك نه بوو، به وه ش تومه تباري ده كردم كه من هه ميشه پشتگيري له سه رۆك ده كه م. جارئك له جاران هه ستم نه كرد سه رۆك حه ريره به شئوه يه كي شه خسي رقي لئم ده بئته وه، ئەوانه ش كه وا ده لئن موزايه ده ده كه ن. سه رۆك حه ريره كه سئكي هئنده به هئز بوو تا ئەو ئاسته ي كه س رقي لئني نه بئت، به لام له كاتي پئويستدا هه لئويستي نئگه تئفانه ي هه بوو.

ئئستا و له دواي شه هئدبووني حه ريره، هه مان ئەو تاقمه له نزئكي شئخ سه عد حه ريره هه مان رۆل ده بئزن. ئەو بازنه يه ده يانه وه ئت سه عد حه ريره ببئته كه سئكي رقاوي و تۆله سئن له به رامبه ر هه موو له به رامبه ر باوكيدا وه ستاونه ته وه يان بئزارئيان كردوو. من به شئخ سه عد ده لئم: هه ر كه سئك باوكئي بئزار كردوو ئەوه دوژمنت

نییه. ئەو سیاسەت بوو، سەرۆک حەریریش وەک هەموو سیاسیهکی تر هەندیکجار بێزار دەکراو هەندیک جاریش بێزارکەر بوو. هیوادارم شیخ سەعد لە ئاستی ئەم بابەتەدا وشیار بیت.

\* ئایا راستەوخۆ لەگەڵ بەریەک کەوتوون؟

– مەبەستت بۆ نموونە بەریەککەوتنە بە قسە؟ نەخیر هەرگیز، چونکە ئەمە نەنگیە. لە بنەڕەتدا من لەو جۆرە کەسانە نیم کە قسەکانی فری دەدات، پاشان ئەو سەرۆک وەزیران بوو منیش بەرپۆڵەبەری گشتی. هەرۆک و تەم سەبارەت بە چەند بابەتیکی جیاواز ناکۆکی دروست دەبیت، بەلام هەموو ئەمانە بە بانگهێشت کردنم بۆ گفتوگۆکردن لەگەڵیدا کۆتایی پێدەهات. ئەو جارێک لە جاران دەنگی بەرپۆڵەبەری بەرز نەکردۆتەو، هەرگیز لە بەرامبەری لە سنوری ریزو ئەدەب دەرناچووم.

\* ئایا تۆ یهکیکی لە ئەندازیارانێ پرۆژەیی درێژکردنەوهی

ماوهی سەرۆکایهتی سەرۆک لە خود؟

– من لەناو سوپا سەرۆک (لە خود) م ناسی، بێنیم کە نیهتی پاکە بەرامبەر بابەتی سەپاندنی یاسا و بونیادنانی دامودەزگاگان. ئەو لەناو دامەزراوهی سەربازیدا خاوەن بریار بوو، لە کاتیگدا ئەو لە ئەرکانی سوپاوه راویژی پێدەکرا کە ئیمە وەک ههوالگری ناوهندیکی بنههتی بریارهکانی

بووین. عیقاد له حود وهک بریاردهری یه که می ناو سوپا له بونیادنانی ئەو دامه زراوه یه دا سه رکه وتوو بوو، ئەمه ش وایکرد شایسته بیت بو وهگرتنی پۆستی سه روکایه تی. خه لکی پینانوابوو له حود فریاده په سی دهربازبوونی لوبنانه له و بارودوخه سیاسی و ئابورییه خراپه ی، که له سالی 1990 تا 1998 ولاتی گرته وه. من یه کیک بووم له و که سانه ی زور پینخوشحال بووم به بوونی له حود به سه روک کۆمار، به هۆی بروابوونم به ئامانج و نیازهکانی له رووی بونیادنانی دهوله ته وه. لوبنان ولاتیکه له هیچ شتیکی که م نییه، به لکو خه زینه یه کی هه یه ناوی سروشته، گه نجینه یه کی تریشی هه یه ئه ویش گه لی لوبنان و زانست و کولتورو بالایی و کرانه وه که یه تی. ئەوه ی هه میشه لوبنان نیه تی هه بوونی دهوله ته، دهوله تیک به هه موو مانای وشه، سیستمیکی سیاسی نه ک سیستمی سیاسییه کان. کاتیکی ئەمیل له حود پۆسی سه روکایه تی وهگرت، وهکو ئەوانه ی پینشخوی بینی که دهستوری لوبنان لانیکه م وایکردوو دهوله ت سی سه روکی هه بیت. له ناو سوپا یه ک سه روک بوونی هه یه و بریار ده دات و فه رمانه کان دهرده کات و گوێرایه لی ده کریت، به لام له دهوله تدا چه ندین سه روک بوونی هه یه. هه رچه ندیک نیازه کان پاک بیت، به لام له سایه ی ئەم دهستورده دا، نه سه روک له حود نه ئەوانیتر ده توانن بانگه شه

بکن کہ دہتوانن بہ بی واژوکردنی کہ سانیتہر ہرپاریک دہربکن۔ ئایا ہوچی دہستور یہک سہرگہورہ ہو دہولت دیاری ناکات؟ دہگہریمہوہو دہلیم سیستمہکہ تائفی و دابہشکردنی دہسہلات تائفیہ۔ ہوونی یہک سہروک مانای ئہوہیہ ئہو سہر بہ یہک پیکہاتہو تائفیہیہ، ئایا کی قبول دہکات سہر بہم تائفیہیہ یان ئہوہیتہر بیت؟

لہو دوخہدا گرفتیک سہریہہلدا، کہ ریکہی نہدا سہروک لہحود وتاری سویندخواردن ئہنجامبات ئہوہش بہہوی دہقہکانہوہ ہوو، ئہگہر ئہو ہہلانہی لہ پرووی پراکتیزہکردنہوہ پروویانداوہ ہخریتہ سہر ئہم گرت و کہموکورتیہ، بہ تاییہتی لہ ہواری پراکتیزہکردنی ناکوک لہگہل روحی وتاری سویندخواردن لہلایہن ہہندیک بہرپرسہوہ، پاشان ئہگہر بیتو ئہمہ زیاد ہکریت ہو ئہو ناوچوونیہکی و ریکریبانہی لہ نیوان خودی دہسہلاتدارانہوہ ہہیہ، کہ ہہر یہکینکیان دہتوانیت ہرپاری ئہوہیتہر پیکبات بہہوی کاریگہری ہاوبہشی تائفیہوہ، لہو کاتہدا سہروک لہحود زانی ہوچی گوتاری سویندخواردنی پیکشکہش نہکردو ہوچی ئہو شکستہ پروویدا۔ نیازہکانی سہروک لہحود ہو دروستکردنی دہولتہی یاساو دامہزراوہکان نہگہرا، تہنانت ئہگہرچی نہیتوانی دروستی ہکات تا ئیستاشی لہگہلدا بیت، بہلام ئہم واقعہ ریکہ لہوہ ناگریت، کہ سہردہمی

سەرۆك له حود دەستكەوتی خۆی هەبوو له پرسەكانی  
وهك ئازادكردنی باشورو پارێزگاریكردن له موقاوەمەت،  
كه چەند دۆسیەیهك بوون سەرپەرشتیكردنیان تەنها له  
دەستی سەرۆك له حود بوو، بەو مانایەي كه بڕیارهكانی  
سەبارەت بەو دۆسیانە بەسەر بەرپرسیانی تردا زالبوو.

كاتیك بابەتی درێژكردنەوهی ماوهی سەرۆكایەتی  
خرایه‌پوو، هیچ هەلمەتیک له ئارادا نەبوو. درێژكردنەوهی  
ماوه‌كه بۆ سەرۆك له حود حاله‌تیک بوو. ئەو بارودۆخەي  
كه پشتیوانی له پرسى درێژكردنەوه دەكرد له‌گەڵ بەره‌ي  
دیدگای نەیارى دژ به درێژكردنەوه تاكو ساتى كۆتایی  
له‌یه‌كترى نزیک بوون. بەم پێیە درێژكردنەوهی ماوه‌ي  
سەرۆكایەتی پێویستی به‌ بڵاوه‌پیکردنی سوپا یان هەلمەت  
نەبوو، به‌ تاییه‌تی ئەو شكستانه‌ي ناوخۆ، كه ئۆپۆزسیۆن  
فۆكسى له‌سەر دانابوو رینگه‌یان به‌ ئەنجامدانى هەلمەتی له‌و  
جۆره‌ لایه‌نگرى درێژكردنەوه نەدەدا، به‌لكو به‌ پێچه‌وانه‌وه  
هەموو هەلمەته‌كه فۆكسى له‌ دژى درێژكردنەوه‌كه دانابوو.  
\* ئایا له‌ سالى 2004دا بڕیارىك بۆ درێژكردنەوه هەبوو

له‌ لایه‌ن سەرۆك به‌شار ئەسه‌د؟

– هەندىك له‌و كه‌سانه‌ي رۆل‌ییان له‌ درێژكردنەوه‌دا هەبوو  
ئەوانه‌ بوون كه له‌ دژى بوون. سەرۆك به‌شار ئەسه‌د له‌ چەند  
بۆنه‌یه‌كدا له‌ كاتى سەردانىكردنى كوێت و له‌ چاوپێكه‌وتنى

له گه‌ل (الحياه) دا دووپاتی کرده‌وه، که هه‌موو پالیئوراوه‌کان دۆستی سوریان و له لوبنان هه‌موو بژارده‌کان کراوه‌یه. به‌لام ئایا کئ بوو ئاوها به‌رتەسکی کرده‌وه؟ دروشمی هه‌لمه‌تی به‌ره‌ی ئۆپۆزسیۆن ئەمه‌ بوو: هه‌موو شتی‌ک جگه له له‌حود. ئەوانه‌ی ئۆپۆزسیۆن پرسى دريژکردنه‌وه‌یان له نیوان (الکباش) له‌گه‌ل له‌حود، (الکباش) له‌گه‌ل سوريا بزر کرد. سوريا پنیوتن که هه‌موو بژارده‌کان کراوه‌یه، به‌لام ناو‌نیشانی دژه مانۆره‌که تهنه‌ا بریتیبوو له تیکشکاندنێ سهرۆک له‌حود. سوريا وه‌فایه‌کی هه‌یه، که بۆته ناو‌نیشانی‌ک بۆ بنه‌مالی ئەسه‌د، بۆیه وه‌فاکه‌ی بۆ سهرۆک له‌حود په‌یوه‌سته به ناو‌نیشان و دروشمه‌ نیشتمانیه‌ گشتیه‌کانه‌وه، به‌لام پرسه ناو‌خۆیه‌کانی ده‌وله‌ت به دروشمی‌کی لوبنانی ده‌دریته‌ قه‌له‌م، که هه‌موو خه‌لک هه‌له‌ی خۆیان تیدا کردووه. دريژکردنه‌وه ده‌رئه‌نجامی بریاری ره‌های سوريا نییه، به‌و ئاسته‌ی که به‌ره‌می هه‌وله‌کانی به‌ره‌ی دژ به سوريایه، که پووی (الکباش)ی کرده سوريا. سهرۆک ئەسه‌د له هه‌موو لیدوانه‌کانیدا له‌پیش دريژکردنه‌وه هه‌ولیده‌دا په‌یامیک به هه‌مووان بگه‌یه‌نیته به‌وه‌ی سوريا به‌یه‌ک ئاست له هه‌مووان دووره، به‌لام ئایا کئ وتویه‌تی ئەمجۆره په‌یامه هه‌ندی‌کجار سهرۆک (له‌حود)ی بیزار نه‌کردووه؟ کئ وتویه‌تی ئەمجۆره په‌یامه نه‌یاره‌کانی سهرۆک (له‌حود)

ی که یفخۆش نه کردوو. من ده لیم هه لمه تی دژ به درێژکردنه وه به شیوهیه ک به رپوه براوه، که رۆلی هه بوو له بهرجهسته کردنی که شیکی گونجاو بۆ درێژکردنه وه ی ماوه ی سه رۆکایه تی، به جۆریک ئه و ته نها دوو بژارده ی له به رده می سوریا هیشه وه: یان ده سته رداربوون له هاوپه یمانیکی سه ره کی یان پشتیوانیکردنی، به تایبه تی که سوریا وه ک ئه وانیتتر ده یزانی که ناوه نده کانی بریاری نیوده وه له تی له ئاماده کاریدا بوون بۆ ئه وه ی فشاری له سه ر دابنن و بریاری ژماره (1559) له پشت په رده وه له مانگی حوزه یرانی سالی 2004 ئاماده کرابوو، به پیتی ئه و زانیاریانه ی سه رۆک بوش له کاتی سه ردانی ب ئه وروپا بۆ رۆژنامه ی (لوفیگارۆ) ی فه ره نسی ئاشکرا کرد.

\* پیتوایه ئه و شیوازه ی که سه رۆ چه ریری شه ری درێژکردنه وه ی پی به رپوه برد سه رکه وتوو بوو؟

- سه رۆک چه ریری به ته نها شه ره که ی به رپوه نه بردو هه ر خۆی "مایسترو" ی شه ره که نه بوو، به لکو هه لمه تی دژ به درێژکردنه وه چه ندین هاوپه یمان و نه یاری سوریا ی گرتبوه خو، هه روه ها چه ند نه یاریکی کلاسیکی سه رۆک له حودی تیدا بوو، سه ره رای چه ند هاوپه یه کی دیرینی، له نیوانیاندا که سانیک هه بوون، که بۆ گه یشتنی به سه رۆکایه تی پشتیوانیان کرد. سه رۆک چه ریری نه یاری سه رۆکایه تی

له خود بوو، چونکه له و بر وایه دا بوو به شیوه یه کی ریشه یی دوو قوتابخانه ی جیاواز هه بوو. هه روه ها وه زیر (ولهید جونبولات) یش هه ر به سه ر ه تاوه تا کو کۆتایی له دژی بوو. له دوا ی تیه پینی 6 سال هه لویسته کان هاوکات له گه ل گۆرانی پیگه و ده سته وت و به رژه وه ندییه کان گۆرانیان به سه ردا هات. ناتوانین بلین که سه رۆک حه ریری به ته نها خۆی رابه رایه تی به ره ی دژ به در یژکردنه وه ی کردوه. هه روه ها ئۆپۆرسیۆنی مه سیحی در یژکردنه وه ی ماوه ی سه رۆکایه تی ره تکرده وه.

\* ئایا تیکچوونی په یوه ندییه کانی نیوان سه رۆک حه ریری و دیمه شق نیگه رانی کردیت؟

- په یوه ندی سه رۆک حه ریری به دیمه شق وه ک په یوه ندی هه ر لیپرسراویکی تری لوبنای و ابوو، قابیلی هه لکشان و داکشان بوو به پینی گۆرانکار ییه کان و پیشه ات و دۆسییه کان. له سیاسه تدا، رۆژانه دیدو بۆچوونه کان به یه کده که ون. ئه گه ر بمانه ویته رۆژانی بیگه ردی و خۆشه ویستی نیوان سه رۆک حه ریری و دیمه شق و رۆژانی ئالۆزبوونی په یوه ندییه کانیان حساب بکه ین له دوا ی به شدار یکردنی له ده سه لات له سالی 1992، ده یینین که په یوه ندییه کان زیاتر باش و دۆستانه بووه. سو ریا چه ندینجار له چه ند دۆسیه یه کی ناوخۆیی و کیشه ی



وهزارهتهكان و دامهزراندنهكاندا پشتیوانی له سهروك  
حه ریری کردوه، چونکه پییوابوه ئهوه مافی له خود نییه.  
تهنانهت له تروپکی تیکچوونی په یوهندییهکاندا، هه ریری  
له په یوهندییدا بوو له گه ل ناوه ندو جومگه سه ره کییهکانی  
دهسه لاتی سوریا، به لام ئه گه ر بریاری دابراندنی کوتایی  
له هه مبه ر هه ریری هه بوایا به و شیوه یه له گه لیدا کراوه  
نه ده بوو.

به م پینه ش تنانهت کاتیک په یوهندی نیوان هه ریری  
و دیمه شق وشک و ئالۆز، به لام هیچ دابرانیک بوونی  
نه بوو. بۆ نمونه له په یوهندی نیوان ئه بو جه مال "جیگری  
عه بدولحه لیم خه دام" و سه روکی پینشووی ئه رکانی سوپای  
سوریا "عیما د حکمه ت ئه لشه هابی". کاتیک دهوتریت  
ناکوکیهک له نیوان سه روک هه ریری و لایه نیک له دیمه شق  
هه بوو، ئه م ده رگایه ی نیوان (خه دام و ئه لشه هابی) به  
کراوه یی ده هیلرایه وه، چونکه دابران هیچ ئامانجیک نه بوو.  
چه ند بابه تیک ده وروژینران، که ده بوونه هوی تیکدانی  
په یوهندییهکانی نیوانیان، ئه م کیشانه ش له گه ل هه موواندا  
به بی جیاوازی روویداوه. وه کچۆن پوژانه ناکوکی و کیشه  
له نیوان خودی لوبنانییهکاندا رووده دات، هه مان شت  
له نیوان لوبنانییهکان و سوریه یه کان رووده دات به هوی  
تیکه لبوونی چه ندین دۆسیه و رووداوه وه.

\* رات چيه سه بارهت به وهى فيتز جيرالد له راپورته كهيدا  
وتويه تى دهر بارهى ديدارى نيوان سه روك حهريرى و سه روك  
ئه سه د؟

- ئه م قسه يه له باس و خواسه كانى لوبنانى به كاندا به  
ئاشكرا دهر كه وتوه له دواى تيروركردى سه روك حهريرى.  
به شه خسى نه سه روك حهريرى و له پيش شه هيد بوونى،  
نه موقه دم و ويسام ئه لحه سه ن منيان ئاگادار نه كردوه، كه  
گفتوگو يه كى و هها توند له نيوان ئه واندا روويدا بيت. له و  
ماويه دا، سه روك حهريرى (ويسام ئه لحه سه ن) ي راسپارد  
بو ئه وهى دهر بارهى هه موو گرفت و كو سپه كانى كه له گه ل  
(عه نجه ر) و له گه ل سه روك له حود و هه ر كه سيكى تردا  
بوى دروست بووه. ئه وهى راسته وخو له سه روك حهريرى  
و ويسام ئه لحه سه ن فيرى بووم، ئه وهيه كه له وپه رى  
كاته ناخوشه كاندا به په روش بووه بو هيشتنه وهى پردى  
په يوه ندييه كان به كراوه يى له گه ل سوريا. ته نانه ت له لوتكه ي  
خراپى و وشكى په يوه ندييه كاندا، سه روك حهريرى هه رگيز  
ده ستپيشخه رى بو داپراندن نه كردوه، به لكو هه وليده دا  
دهر گايه ك بكاتوه له پيناو باشته ركردى په يوه ندييه كان،  
به به رامبه ريشدا هه ميشه دهر گاكاني سوريا له به رده م  
حهريرى-دا كراوه بوو. من له راپورته كه ي فيتز جيرالد  
دروو ده له سه ي زورم خو ينده وه.

\* ئەى سەبارەت بە چىرۆكى بەرکەوتنى لەگەل رۆستەم  
غەزالى چى دەلئيت؟

- ئەم چىرۆكەش لە دواى تىرۆرکردنى سەرۆك  
حەرىرى بىلابووه و بە شىوہىەكى ئاشكرا لە هېچ  
لايەنكەوہ پشتراست نەكرايەوہ. غەزالى لە كۆشكى قرىتم  
بە ئامادەبوونى مامۇستا شارل ئەيوب، سەرنوسەرى  
رۆژنامەى (الديار) لەگەل حەرىرى نانى نيوەرۆيان خوارد.  
\* ئەم ديدارە لەپيش دريژكردنەوہى ماوہى سەرۆكايەتى  
بوو يان لە دواى؟

- لە دواى دريژكردنەوہ بە دلنبايىوہ، چەند شايەتحالتيك  
هەبوون، پەيوەنديەكانى نيوان حەرىرى و سوريا هەلكشان  
و داكشانى بەخۆيەوہ بينيوہ، بەلام بە دلنبايى بەردەوامى  
پەيوەندى سەرۆك حەرىرى لەگەل ديمەشق و عەنجەر  
بەردەوام بوو، ئەم بەردەواميەش ئاشكراو راگەيەنراو بوو،  
ميدياش لە چەند بۆنەيەكدا باسى كردووه.

\* ئايا هەولت داوہ پەيوەنديەكانى سەرۆك وەزيرانى  
كۆچكردوو لەگەل سوريا باشتەر بکەيت، يان وەك تۆمەتبار  
دەكرئيت رۆلت لە ئالۆزكردنيدا هەبووہ؟

- قەبارەى پەيوەندى لە نيوان سەرۆك حەرىرى و  
جومگەكانى سوريا گەورەيەو بەو ئاسانيە ليل و ئالۆز  
نابيت. بەلام چەند دۆسيەيەك هەبوو پەيوەندييان بە

دامه زرانده‌کان و هه‌ندیکیشیان په‌یوه‌ندیان له بارودوخی ناوڅووه هه‌بوو، بویه چه‌ند ناکوکی و جیاوازییه‌کی تی‌کا بوو، که بووه هوی دروستبوونی هه‌ستیاری. به‌لام نه‌و بابته و کاروباران‌هی که بوی هه‌یه بیته هوی ئالۆزکردنی په‌یوه‌ندییه‌کانی له‌گه‌ل سوریا فاکته‌ری ستراتیژییه، که له بنه‌رته‌دا بوونی نه‌بوو. سوریا ئاگاداری پووداوه‌کانه و ده‌زانیت که به شیوه‌یه‌کی گشتی لوبنانییه‌کان، به‌لکو هه‌ندیکیان چه‌زییان له شیواندنی لاپه‌ره‌کانی هه‌ندیکی تره، نه‌ک به ته‌نها لبه‌رچاوی دیمه‌شق، به‌لکو ته‌نانه‌ت له‌لای بالیۆزخانه بیانیه‌کانیش لوبنانییه‌کان به هه‌موو ئینتیمای جیاوازه‌کانیانه‌وه ئه‌م مه‌به‌سته‌یان تیدایه. به‌لام ئایا ئه‌مه ده‌بیته هۆکاری ئالۆزکردنی په‌یوه‌ندی ده‌وله‌تان له‌گه‌ل که‌سه‌کاندا؟ له‌وانه‌یه سه‌رۆک چه‌ریری له بابته‌تیکی دیاریکراودا بی‌زارت بکات یان له‌وانه‌یه لیت‌پازی نه‌بیته، به‌لام ئه‌مه مانای ئه‌وه نییه که په‌یوه‌ندییه‌کان به‌هوی ئه‌م خاله‌وه لیل و ئالۆز ده‌بیته. سه‌رۆک چه‌ریری وه‌ک نه‌بی‌ه بری و ئه‌له‌راوی، هه‌روه‌ها سه‌رۆک له‌هودو ئه‌وانیتریش، کاتی‌ک که ناکوکیه ناوڅویییه‌کان سه‌بارته به هه‌ندی‌ک بابته و دۆسییه‌کان ئالۆز ده‌بوو، هه‌ر یه‌کیکیان په‌نایان بۆ سوریه‌کان ده‌برد و هه‌ولیانده‌دا دیدو بۆ چوونه‌کانیان زال بکه‌ن بۆ ئه‌وه‌ی دۆخه‌که له به‌رژه‌وه‌ندی خۆیدا بشکیتته‌وه.

ئەمە شتیکی ئاسایی بوو نەك بۆ شیواندن. ئەو هی سەید  
حەسەن نەسروللا باسی لیوہ کرد، کە راستگوییەکی  
تەواوی تیایە دەربارە هی ھەلۆیستەکانی حەریری لە ھەمبەر  
پرسە گەورەکانی وەك پاراستنی موقاوەمەت و ئەو هی  
لەسەر زاری سەرۆکی کۆچکردوو وەرگیرتووہ لە میان  
دانیشتنەکانیان، بوو تە ھۆی دروستبوونی بڕوایەك، کە  
ھەر شیواندنیک لە دژی سەرۆك حەریری لە سوریا دا  
کاریگەری ناییت. ئەو دیدارو چاوپیکەوتنەھی نیوان  
حەریری و نەسروللا لە دووری چاوی راگەیاندن بوو،  
بەلام ئەوانەھی پیوہی پەیوہست بوون ئاگاداری بوون.

\* ئایا بەو شیوہیە مامەلەتان لەگەل حەریری دەکرد،  
کە یەکیکە لە پالئەران بۆ دەرکردنی بڕیاری ژمارە 1559؟  
- ھەلۆیستە سیاسیە راگەیەنراوەکان لە کاتی خۆیدا چەند  
ھەلۆیستیکی تۆمەتبارکردنیان لە لایەن سیاسیەکانەوہ لە  
دژی سەرۆك حەریری و خەلکانی تریش گرتەخۆ، ھەر وەك  
لە ھەندیک ھەلۆیستی تردا بەرگریشیان لیدەکرد. من دەلیم  
کەشی سیاسی ھاوتەرا لەگەل بڕیاری 1559 رینگەپێدەر  
بوو بۆ ئەو تۆمەتبارکردنە ھاوبەرامبەرەنە لە لایەن دەسەلات  
و ئۆپۆزیسیۆنەوہ بەبێ ھیچ جیاوازییەك. لە ئۆپۆزیسیۆندا،  
کەسانیک ھەبوون پشتیوانی بڕیاری 1559 یان دەکرد، لە  
کاتی کدا دەسەلات دژایەتی خۆی بۆ ئەو بڕیارە نیشان دەدا. بەلام

سەرۆك حەریری بە ڕیگەى هەولدان بۆ دوورنەكەوتنەوهى بەشیكى ئۆپۆزسیۆن لە بریاری 1559 مامەلەى لەگەل كێشەكەدا كرد، ئەمەش لە یەكێك لە دیارەكانى ئۆپۆزسیۆن لە ئەلبریستۆل ڕوویدا كاتێك نوینەرى سەرۆك حەریری كشایەوه، ئەوەش لە كاتى خۆیدا ئەوهى دەرخت، كە ئەو هەلەشه نەبوو لە بەرژەوهندى جییه جێكردنى بریاری ژمارە 1559. شتیكى ئاساییه ئەگەر كەسیك وەك سەرۆك حەریری هەندىك لە ناوهرۆكى بریاری 1559ى تاییهت بە هەلبژاردنى سەرۆكایهتى و ڕیزگرتن لە دەستور بەلاوه باشبیت، بەلام ئەو دەیزانى چۆنچۆنى جیاوازی لە نیوان پیکهاتهى ناوخۆیى بریارهكەو نیوان ئەوهى پەيوهسته بە ئۆپۆزسیۆنەوه دەكات، كە ئەمەش سەید حەسەن نەسروللاى لەو بارهیهوه دلنیا كردهوه. سەرۆك حەریری توانا پەيوهندى نیودهولەتى هەبوو بۆ ئەوهى لە قەبارەى دەرھاویشهكانى بریاری 1559 كەمبكاتەوه، بە تاییهتى لە هەردوو ڕووکارى هەرىمى و دەرەكى، بەلام نەیدهویست بریاری 1559 ببيته پرۆژەى فیتنهو دووبەرەكى یان هەلگیرسانى شەرى ناوخۆ لە لوبنان.

\* ئایا بە تیرۆركردنى حەریری پارێزبهندى نەما؟

- من ئەوه نالیم تاوهكو بە ماستاوچى دانەنریم. بریاری 1559 دوو سەربانى هەیه. بەو ئاستهى كە

سەربانی ناوڭۆی پەيوەندیدار بە ریزگرتن لە دەستورو پەتکردنەوہی دریزکردنەوہی ماوہی سەرۆکایەتی بەلای سەرۆک حەریری جیی راہزامەندی بوو، بەو ئاستەش سەربانی دەرەکی بپیارەکە جیی مەترسی بوو، واتە ئەوہی پەيوەندیدارە بە مەملانی عەرەب - ئیسرائیل و موقاوہمەت، تاکو پلەيەک کە سەرۆک حەریری پەيوەندی لەگەل سوریای سەرکردەي موقاوہمەت ھەبوو بۆ دانیاکردنەوہیان لە پاریزگاریکردنی ئەم بنەمایانە و نیشاناندانی پۆلی لە ریزگرتن لە دەستکاری کردنیان. ھەرۆھا دەشلیم بپاری 1559 چەندین بەندی تیايە، کە لەگەل زۆریک لە ھیزو لایەنە لوبنانییەکان دەگونجیت، لە کاتیکدا سەرۆک حەریری و ھەزیر و ھلید جونبولات لایەنگری جیاکردنەوہی نیوان سەربانی ناوڭۆی و سەربانی دەرەکی بپاری 1559 بوون، بەلام کەسانی تری ئۆپۆزیسیۆن لەو بابەتەدا، کە ھیشتا بووہتە سەرچاوەي جیاکاری لە نیوان خودی بەرەي ئۆپۆزیسیۆندا، دوورتر پۆیشتن.

\* دەوتریت دیمەشق بپاری دریزکردنەوہی داوہ بەپیی راپۆرتەکە، ئەمە تا چەند راستە؟

- ئەمە بۆ ئاسانکردنە، چونکە ناکریت بپاریکی سەرۆکایەتی لەسەر بابەتیکی ئالۆزی و ھکو دریزکردنەوہی ماوہی سەرۆکایەتی لەسەر بنەمای راپۆرتیک بدیت،

تهنانهت 200 راپورتيش ناتوانيت دريژكردنه وه يه كلایي بکاته وه، به لگو برياريك به و قه باره يه له سه ر بنه ماي كومه ليك فاكته ري ناوخويي و دهره كي يه كلا ده كريتته وه. له بابته هه ستياره كاندا هه ميشه كي رقيكي بالا هه يه، كه برياري راست و برياري هه له له يه كتر جيا ده كاته وه. واته له بابته تيكي هه ستيا ري وه ك برياري دريژكردنه وه ي ماوه ي سه رو كايه تي، به تنه ا راپورتيك به س نيه بؤ له دايكبووني برياريك.

\* سيناريو يه ك هه يه ده لئيت حه ريري سه ر قالي ئاماده كاري بوو بؤ كوده تا به سه ر سوريا له ريگه ي هه لبراردنه وه، كو بوونه وه يه كيش له كو شكي به عه بدا كرا تييدا دهره كه وت كه ئوپوزسيون تيايدا سه ر ده كه ويئت؟

- كي بوو پاليئوراوي سه رو ك حه ريري بؤ هه لبراردني سه رو كايه تي؟ نزيكترين پاليئوراوه كان به لاي ئه وه وه (جان عوبيد) وه زيري دهره وه بوو، ئه وه ش شتيكي نه يني نه بوو. به لام ئايا جان عه بيد به لاي سوريا وه كنيه؟

\* هاوپه يمانه؟

- تنه ا به وتني ئه وه ي، كه پاليئوراوي حه ريري بؤ ربه ر بوونه وه ي دريژكردنه وه (جان عوبيد) ه، ماناي وايه كه سه رو كي كو چكردوو ئاستيكي بؤ دژايه تي نه كردني سوريا دانابوو، ئه گينا حه ريري (عوبيد) ي ده ستنيشان



نەدەکرد، بەلکو کەسێکی دەستنیشان دەکرد دوژمنی سوریا بێت یان دژایەتی بکات. بابەتی ئەو کۆبوونەوێیە کە ئاماژەت بۆ کرد، ئەو پەيوەست بوو بە یاسای ھەلبژاردنی پەرلەمانی نەک بە ھەلبژاردنی سەرۆکیەتی، چونکە جیاوازی لە دیدو بۆچوونەکاندا ھەبوو سەبارەت بە یاسای ھەلبژاردن لەناو تیمی دەسەلات بە نوینەرایەتی سەرۆک بێری و سەرۆک لەھود و سەرۆک عومەر کەرەمی و وەزیری ناوخبۆ سلیمان فرەنجیە. سەرۆک بێری لەگەڵ کارکردن بە سیستمی پارێزگا یان پارێزگا لەگەڵ رێژەبەندی یاسادا بوو، بەلام سەرۆک لەھود و وەزیر فرەنجیە لەگەڵ سیستمی قەزادا بوون، ھەلوێستی سەرۆک (عومەر کەرەمی)ش لە نێوان دیدو بۆچوونی سەرۆک بێری و (لەھود)دا بوو.

بوونی ئەم ناکۆکی و جیاوازییانە لەناو خودی دەسەلاتداراندا، لە دواي پیاچوونەوێ بە یاسادا، سەرەرای پیوستبوون بە گرتنەبەری ھەلوێستیکی یەكگرتوو لە ھەمبەر ئۆپۆزیسیون، ئەو کۆبوونەوێیە لێکەوتەوێ. لە ماوەی کۆبوونەوێکەدا، ھەریەک لەو سەرۆکانە دیدو بۆچوونی خۆیان سەبارەت بە یاسای ھەلبژاردن خستەروو: بۆچی سەرۆک بێری پشتیوانی سیستمی پارێزگا دەکات؟ بۆچی سەرۆک لەھود و وەزیر فرەنجیە

پشتیوانی سیستمی قهزایان کرد؟ داواش له من کرا رای  
 خۆم بلیم. وتم: "کۆنوووسی کۆبوونهوهیهک ههیهو پێویسته  
 له لیکدانهوهکانماندا پشت به داتا و ژماره‌ی هه‌لبژاردنه‌کانی  
 ساڵی 2000 نه‌به‌ستین، به‌لکو بارودۆخی ئیستای ولات  
 بکه‌ینه‌بنه‌ما، ئه‌گه‌ر بمانه‌وێت وه‌ک داوه‌رو به‌رپرس قسه  
 بکه‌ین، به‌لام ئه‌گه‌ر کاری جده‌ نه‌کریت بۆ ریکخستن و  
 یه‌کریزی پشتیوانان ئیمه‌ هه‌لبژاردنه‌که‌ ده‌دۆرینین ئه‌گه‌ر  
 به‌ گوێره‌ی سیستمی پاریزگا یان قه‌زا ئه‌نجام بدریت، له  
 کاتی‌کدا لایه‌نی ئۆپۆزسیۆن ریزه‌کانی خۆی ریکده‌خات.  
 ئه‌گه‌ر وه‌ک تیمیکی پارچه‌ پارچه‌بوو بجیته‌ هه‌لبژاردنه‌وه  
 دۆران له‌ رینگه‌یه‌، به‌لام ئه‌گه‌ر ریزه‌کان یه‌کبخریت ئه‌وا  
 بارودۆخیکی باشتربۆ سه‌رکه‌وتن هه‌یه‌. بابه‌ته‌که‌ په‌یوه‌ندی  
 به‌ یاساوه‌ نییه‌، به‌لکو بردنه‌وه‌ یان دۆرانی پشتیوانان له  
 هه‌موو فۆرمیکدا به‌نده‌ به‌ باش به‌رپوه‌چوونی ئاستی  
 هاوپه‌یماننیه‌کان یان خراب به‌رپوه‌چوونی.

\* ئایا پیتوایه‌ ده‌ستنیشانکردنی قه‌زا وه‌کو بازنه‌ی  
 هه‌لبژاردن ده‌بیته‌ هۆی سه‌رکه‌وتنی ئۆپۆزسیۆن له  
 هه‌لبژاردنه‌کاندا؟

- پێشتریش وتومه‌، من له‌ کۆبوونه‌وه‌که‌دا ره‌تمکرده‌وه  
 بلیم بازنه‌ی یچوک چاکتره‌ یان بازنه‌ی گه‌وره‌، به‌لکو  
 وتم ئیمه‌ له‌وانه‌یه‌ له‌ هه‌ردوو حاله‌ته‌که‌دا بدۆرینین یان

سەربكەوين، دۇخى ھەريەكەشيانم شىكردەوہ. ئەنجامدانى ئەو كۆبونەوہيە لەوپەرى نەينيدا نەبوو، بەلكو گفتوگومان دەكردو بوونى من لەو كۆبونەوہيەدا ئاسايى بوو. پاشان، لە دواى تىپەرىنى ماوہيەكى زۆر بەسەر كۆبونەوہكەدا، رۆژنامەى (الديار) ھەوالىكى لەسەر بلاوكردەوہ لە دواى دانىشتنى نيوان سەرنوسەرەكەى (شارل ئەيوب) و سەرۆك بېرى. پەيوەندىم بە شارل ئەيوب كرد، كە كەسىكى رۆژنامەنوسەو ھەوالەكەى بەلاوہ گرنگە، بۆيە پىموت كە بەشىكى راستە (ئەويش ئەنجامدانى ئەو كۆبونەوہيە)، بەلام بەشەكەى تىرى فوكسى خستوتە سەر قسەكەى من "چۆن شكست بە ھەريرى بىنين"، ئەمە ھەلە نىيە بەلكو درۆيە. سەرۆك ھەريرى بابەتى كۆبونەوہكە نەبوو، بەلكو بۆ تاوتويكردنى ھەر ياسايەكى باشتىرى ھەلبژاردن بوو لە بارودۆخىكى باشتىردا بۆ بەرژەوہندى پىشتىوانان لە دژى ئۆپۆزسىيۆن. لە كۆتايى كۆبونەوہكە، تاى تەرازووى سەرۆك لەھود و فرەنجىە زالتىر بوو، لە كاتىكدا سەرۆك بېرى لەگەل ھەندىك تەھەفوزدا بە سىستىمى قەزا رازىبوو، سەرۆك (كەرامى)يش لەگەل ھەلوئىستى سەرۆك كۆماردا دەگونجا. بۆ رۆژى دوايى گۆرپانكارى لە ھەلوئىستەكاندا دروستىبوو، بەلام حكومەت لەسەر پرۆژەى سىستىمى قەزا بەردەوام بوو.

به لّام قسه كردن له باره‌ی سه‌رۆك حه‌ریرى له دواییدا بوو له كاتى تاوتویكردنى پرۆژه‌ی دابه‌شكردنى به‌یروت بۆ (3) بازنه‌ی هه‌لبژاردن، چونكه پیمانوابوو ئامانجى ئه‌وه بۆ قه‌تیسكردنى سه‌رۆك حه‌ریرى بوو له رینگه‌ی دانانى ناوچه‌ی (الاشرفیه) وهك ناوچه‌یه‌كى سه‌ربه‌خۆ له (المزرعه) و زیادكردنى شیعه‌كان ناوچه‌ی (الباشوره) و گه‌ره‌كى (البلاط) بۆ سه‌ر ئه‌رمه‌نه‌كان و (المصیطبة)، ئه‌مه‌ش ده‌رفه‌تینكى گه‌وره‌ترى به‌ به‌رپرز ته‌مان سه‌لام و "تاشناقه‌كان" و "بزووتنه‌وه‌ی ئه‌مه‌ل" و "حزبوللّا" به‌خشى، له كاتێكدا ناوچه‌ی (المزرعه) به‌ زۆرینه‌ی سوننه‌وه خرایه سه‌ر به‌یروت.

یاسای گشتى سالى 1960 ناوچه‌یه‌كى مه‌سیحى نشینی له به‌یروت وه‌رگرتوه، كه له ڤووی جوگرافیه‌وه به‌ستراو نییه به‌یه‌كێك له بازنه‌كانى به‌یروت، به‌لكو ئه‌و یاسایه كردوو یه‌تیه به‌شیك له به‌یروت، به‌لام پرۆژه یاسای سالى 2005 رینگه‌ی نه‌داوه ئه‌و به‌شانه‌ی له ڤووی جوگرافیه‌وه پیکه‌وه نه‌لكیتراون بخریته ناو یه‌ك بازنه‌وه. له و كاته‌دا پرۆژنامه‌كان نوسییان، كه دابه‌شكردنى به‌یروت به‌و شیوازه ئامانجى لێى سنورداركردنى "حه‌ریرى" بوو. كاتیک سه‌رۆك حه‌ریرى له سالى 2000 سه‌رکه‌وتنى به‌ده‌سته‌یتنا، په‌رله‌مانتار نه‌جاح واكیم هێرشى كرده سه‌رم بیئه‌وه‌ی

ناوم بهینیت وتی: "که سیکی لیپرسراو له ئاسایش، له وانه ی باسی یاسای هه لېژاردنی کردووه بری 13 ملیون دۆلاری له سه روکی کوچکردوو وهرگرتوووه".

\* چیرۆکی ئه و بره پاره یه چیه؟

- به بۆنه ی دانانی یاسای هه لېژاردنی په ره مانی سالی 2000وه راسپێردرام به هه ولدان بۆ دان به خۆداگرتنی زۆربه ی لیپرسراوه کان. ناره زایه تیه کی مه سیحی هه بوو له سه ر (البوسطات)، که له یاسای سالی 1996دا ئاماژه ی پیکراوه له سه ر بنه مای پارێزگا. به لام له دوا ی هاتنی سه روک له حود ویستمان زیاتر نزیک ببینه وه له و راستگویییه ی، که نا کریت به شیوه یه کی ته واوه تی له ناو ولاتیکی فره تائیفی وه ک لوبنان به دی بیت، که له دابه شبوونیکی جوگرافی نابه رامبه ردا هه لکه وتوووه. وه ک چاره سه ریکی ناوه ند له نێوان یاسای پارێزگا و یاسای قه زه، گه یشتینه یاسایه ک که (14) بازنه ی هه لېژاردنی په سه ند کردوووه. دوو بازنه له باکو رو باشو رو سی بازنه له بیقاع و چوار بازنه له چیا ی لوبنان و سی بازنه ش له به یروت. پیمانوا بوو یاساکه زۆریک له خه لگی بیزار ناکات، به لکو به ریگه چاره یه کی ناوه ند داده نریت. له دوا ی وتویژیکی زۆر له گه ل سه روک هه ریری، به دوو دلیه وه ره زامه ندی له سه ر ئه م یاسایه ده ربهری، چونکه پینوا بوو ئه وه ی ئه م یاسایه لی دهبات

زیاتره له وهی پیی ده به خشیت. ده ستمانکرد به گفتوگۆکردن له سهر قوناغی هاوپهیمانیتهیهکان. دهستیوهردانی رپیپدراوی دهوڵت له ههلبژاردنهکاندا، په یوه سته به دانانی یاساکهی و کارکردن له نیوان هاوپهیمانهکانی بۆ ئه وه ریزهکانیان یه کبخهن، به لام کاتیک کار دهگاته سهر سندوقی دهنگدان دهستیوهردانی دهوڵت دهبیتته ساخته کاری. له و ماوه یه دا کاره که قهتیسکرابوو له سهر دانانی یاساو دروستکردنی هاوپهیمانیتهیهکان. سه روک حهریری په یوهندی پیوه کردم و داوای کردم بۆ کۆبوونه وه و پیووتم: "سه باریت به دابه شبوونی پارێزگای به یروت چی ههیه؟ له وه تیگه یشتووم که دابه شکردنی به یروت به شیوه یه ک کراوه که من ته نها له بازنه ی ئه شره فیه و مه زره عه سه رکه وتوو بم، بازنه ی (المصیطبه) تان بۆ ته مام سه لام و (رأس بیروت) تان بۆ سه روک سه لیم ئه لخص داناوه". هه روه ها وتیشیک "ئه م پینشیا ره تان ده خمه به رده ست: بازنه ی مه زره عه و ئه شره فیه بۆ من، له بازنه ی (المصیطبه) ش له گه لم هاوپهیمان بن، به لام له بازنه ی (رأس بیروت) نامه ویت له گه ل سه روک ئه لخص هاوپهیمان بم، به لام شه ری شکاندنی ئیسقانه کان ده کم".

\* بۆچی په یوه ندیت له گه ل وه زیر وه لید جونبولات

دۆستانه و باش نه بوو؟

- پەيوەندىم لەگەل وەزىر جونبولات ھەمىشە باشبۈۋە و لە ھىچ قۇناغىكىدا خراب و ئالۇز نەبوو. ئەو لە ھەندىك بارودۇخى قورسدا پالېشتى کردووم و لەگەلم وەستاوھە منىش ھەمان كارم بەرامبەرى کردووه. چەندىن جار من بە بارودۇخى زۆر قورسدا تىپەريوم، دەزانم كە وەزىر جونبولات تەنانت ئەگەر لەگەل ھاوپەيمانەكانىشى تووشى كىشەو گرفت بووييت پىشتىوانى منى کردووه. ھەندىكجار وەزىر جونبولات رۈبەري دابراىكى ديارىكراو يان گەورە دەبووھە لەگەل دەسەلاتدا، من ھەرگىز ھىلى پەيوەندىم لەگەلى نەپچراندووه، بەلكو لە پەيوەندىدا بووين. دانىشتن لەگەلىدا زۆر بەسودو بەچىژە و ھەندىكجار زۆر لىوھى نزيك بووم. دەزانم كە ئەو زۆر رىزى لىگرتووم، بەلام لە راستىدا پەيوەندى راستەوخو لە نىوانماندا تەنانت لە دواى ھەولى تىرۆركردنى مەروان ھەمادە و تىرۆركردنى سەرۆك ھەريرى بەردەوام بوو، بەلام كاتىك رەوشەكە ئالۇز بوو من كۆنگرەيەكى رۆژنامەوانىم كرد بو وەلامدانەوھى ئەو تۆمەتانەى ئاراستەى دامودەزگاكان كرا، وەزىر جونبولات كە بە جورىك بىلايەنى دەسەلماندم، پىئىوابوو من خۆم خستۆتە بەردەم لولەى تۆپەكەو بوومەتە داكۆكىكارى دامودەزگاكان و پىئوىستە دەرئەنجامەكانى بگرمە ئەستۆم. ئەو لۆمەى دەكردم چونكە وەكو نوئىنەرى دامودەزگا

ئەمىننىڭ كان رەفتارم كىردۈۋە، سەررەپاي ھەۋلانى بۇ بىلەن نەكىدەنم لە ھەموو ناۋەندەكاندا. ھەرگىز دژايەتى و ناھەزى لە نىۋانماندا نەبوو، بەرەى ئۆپۈزسىۋن گلەبىيان لىكىد كاتىك زانىيان كە دواچار قسەى لەگەلم كىردۈۋە. رۆژنامەنوس ئىبراھىم ئەلئەمىن ئەمەى لە رۆژنامەى (السفىر)دا نوسىۋە. لەلای ئەندامانى (قورنە شەھوان) قىامە ھەستابوو كاتىك پىرسىارىيان لە جونبولات كىردبوو دەربارەى ئامانجى پەيوەندى كىردنى بە منەۋە، ئەۋەش بىۋە دروستكىردنى شەرمەزارى بۇى، ئىتر لە و كاتەۋە پەيوەندىبەكانى نىۋانمان ۋەستان، بەلام ھىشتا رىزو خۇشەۋىستى لە نىۋانماندا ھەىە.

\* ۋەك لىپىرسراۋىكى پىشۋوى ئاسايش بارى ئاسايشى لوبنان چۆن دەبىنى لە ساىەى ئەۋ شەپۇلى تىرۋركىردن و تەقىنەۋانەى بەمدواىيانە پوۋياندا؟

- ئاسايش دۇخە پىشئەۋەى ئامراز بىت. عادەتەن ئامرازى ئاسايشى لە سەرچاۋەى مرۋىى و ئامرازە تەكنىكىبەكان پىكىدەت. كەش و دۇخى باش لە ۋلاتىكى دىارىكىراۋ ئامرازىكى ئاسايشى ئاساىى بەسە بۇ ئەۋەى دۇخىكى ئاسايشى كارىگەر بەرھەم بىنەت. دۇخى خراپ لە ۋلاتىكدا پىۋىستى بە ھەبوۋنى ئامرازىكى ئايشى گەۋرە دەبىت بۇ ئەۋەى لانىكەم بتوانىت ئاسايشىكى



په سه ندرکراو به ره هم بیټیت. دؤخ و هه لومهرج چیه؟ .  
دؤخ و هه لومهرج بریتیه له کومه لیک فاکتوری سیاسی و  
ئابوری و کومه لایه تی که له هر ولاتیکدا هه یه. کاتیک ئەم  
فاکتورانه سه قامگیرو ته ندروست بن تیچوونی ئاسایش و  
ئامرازه کانی که مترو به ره می زیاتر ده بیټ، کاتیکیش ئەو  
فاکتورانه ئالوزو ناجیگیر ده بیټ ئەوا تیچوونی دابینکردنی  
ئاسایش گوره ترو ئاستی به ره می که متر ده بیټ. ئاسایش  
به ته نها سه قامگیری به دی ناهینیت.

له لوبنان، فاکتوره سیاسی و ئابوری و کومه لایه تیه  
ناجیگیرو ناسه قامگیره کان، زوربه ی کات پهرش و بلاوو  
تواناو به ریوه بردنی خراب ده بیټ، ئایا ده ته ویت له سایه ی  
بارودؤخیکی ئاوه ادا چ ئاسایشیکی کاریگر هه بیټ؟  
سه ره رای ئەمه ش بریاری 1559 هه یه، که لوبنانی خسته ناو  
قوناغی گواستنه وه له نیوان ستراتیژی پیشوو ستراتیژیکی  
داهاتوو. کاتیک فاکتوری دهره کیش فشار ده خاته سه ر  
فاکتوره کانی ناسه قامگیری ناوخوی، ئەو کاته به دیه اتنی  
ئاسایش قورستر ده بیټ. له سایه ی نه بوونی سه قامگیری  
سیاسی و ئابوری به ته نها لایه نی ئاسایش ئیفلیج نابیت،  
به لکو دؤخه که ده گوریت بؤ به رجه سته کردنی سیمایه کی  
ناشیرینی ده ولت، چونکه خه لکی جگه له و سیمایه هیچی  
تری لی چاوه پروان ناکهن، له کاتیکدا خه لک داوا ده که ن

دهولت كاري باش بكات و ويناى سياسى و ئابورى چاك بكات. به واتايه كى تر، نمايشكارى جلو بهرگ كلوديا شيفه، كه يه كيكه له جوانترين ژنه كانى سهر زهوى له ئيستادا، به لام كاتيك كلوديا شيفه به بى گوشت و جلو بهرگ ده بينى، ئايا چى لى ده مينتته وه؟ تهنه پهيكه رى ئيسقان، ئه و كات چون ده بينيت؟، ئه و په رى ناشيرينى و نابوتى، له گه لئه وهى كه ئه وه پهيكه رى ئيسقانى كلوديا شيفه ره !!

با بگه ريننه وه بو دهولت، كه جلو بهرگه كهى سياسه ته وه گوشته كهى ئابوريه و ئيسقانه كانى ئاسايشه، به لام به گشتى جلو بهرگ له كاتيكه وه بو كاتيكي تر ده گوريت، گوشتيش گه شه دهكات يان لاواز ده بيت، له كاتيكا پهيكه رى ئيسقان جيگيرو نه گوره. له لوبنان دهولته تيك بوونى ههيه به بى بهرگ و گوشت، واتا به بى سياسهت و ئابورى، ئيستا چى لى ماوه ته وه؟ تهنه پهيكه رى ئيسقانى ماوه ته وه، واته ئاسايش ماناى ناشيرين بوون ده گه يه نيت. دهولته تى لوبنان پيويستى به وه يه بهرگيكي گونجاوو گوشته ته واوى به بهردا بكرितته وه، له سايهى نه بوونى ئه مه دا لايه نى ئاسايش كه مو كورت و ناشيرين ده بيت تا كاتيكي ناديار. له پيناو وه ستاندنى زنجيره ي ئه و ههره سه ينانه ئه منيه ي ئيستادا، پيويسته په له بكريت له دوو چاره سه رى پيكه وه يى. يه كه م: بونيانانه وه و خستنه وه گه رى ره وره وهى دهولت

به خیرترین کات له ریځه‌ی داموده‌زگا سیاسی و ئابوری و کومه‌لایه‌تی و ئەمنییه‌کانه‌وه، چونکه ئەو لیک دوورکه‌وته‌وه و دابرا‌نه‌ی ئیستا هه‌یه، خۆی له‌خۆیدا بانگه‌یشتکردنیکی بێبه‌رامبه‌ره بۆ هه‌ر هیزو لایه‌نیک له‌ پیناو دوزینه‌وه‌ی کیشه‌و گریی ئاسایش له‌ لوبنان، بێئه‌وه‌ی له‌بیرمان بچیت که لوبنان ده‌ریای ناوچه‌یه‌کی گرگرتوه له‌ فه‌له‌ستینه‌وه تاکو عێراق، بۆیه ئەو خۆشیه‌ی زۆربه‌ی لێپرسراوانی لوبنان له‌ شه‌ره‌ بچوکه‌کانیانی وه‌رده‌گرن شیاو نییه، له‌ کاتی‌کدا ئاگر به‌ ته‌نها باخچه‌که‌ی نه‌سوتاندوه، به‌لکو هاتوته ناو ماله‌وه. به‌بج دووباره‌ بونیادنانه‌وه و چاکسازیکردن و خیرا ریکخستنی دامه‌ده‌زگا‌کانی ده‌وله‌ت، هه‌ولدان بۆ دانانی سنوریک بۆ ئەو شکسته‌پینانه‌ی له‌ بواری ئاسایشدا دروستبوه بیه‌وده‌یه، نه‌ک ته‌نها له‌و بواره‌دا، به‌لکو هه‌موو بواره‌کانی تری ده‌وله‌تی گرتوته‌وه. چاره‌سه‌ری دووم بریتییه له‌ جیاکردنه‌وه‌ی تاوان له‌ سیاسه‌ت و جیه‌یشتنی ئه‌رکی گرنگیپندان به‌و بواره‌ بۆ که‌سانی تایبه‌تمه‌ندو شاره‌زاو خاوه‌ن تواناو لێهاتوو‌یی، له‌ پال ده‌سته‌به‌رکردنی دۆخیکي بابه‌تییانه‌و بیلایه‌نانه‌ی ده‌زگا‌کانی دادوه‌ری و ئاسایش بۆ ئەوه‌ی بتوانن رۆلی ته‌کنیکی خۆیان له‌ بواری لیکۆلینه‌وه‌کاندا بگیرن بێئه‌وه‌ی هه‌چ ئیعتیباریکي سیاسی هه‌ژموون و فشاری له‌سه‌رییان هه‌بیت وه‌کته‌وه‌ی له‌ ئیستادا

ههیه، که متمانە بەخۆبوونی لەلای دەزگاگانی ئاسایش و دادوهری نەهیشتوو، لە بنەڕەتیشدا ئاسایش بریتییە لە متمانە و مۆرال. ئەوەی ئەمڕۆ لە لوبنان دەگوزەریت پەرچەکرداری داڕوخاندن و نابوتکردنی دامودەزگاگانی ئاسایش، یەكەمین قوربانی ئەم پرۆسەیهش سەقامگیری وڵاتە. پراکتیزەکردنی ئاسایش هاوشیوەی رۆبەرپوونەوه، واتا تووشی مەترسی دەبیتەوه لە کاتی رۆبەرپوونەوهی تاوان، رۆبەرپووی رەخنە و گازەندەیی دەبیتەوه کاتیک کەمتەرخەمی دەنۆینیت لە ئاشکراکردنی تاوانکاری. ئەمڕۆ، قەبارەي تۆمەتبارکردنی سیاسی لە دژی ئاسایش پال بە سەرکردهگانی ئەو دامودەزگایانەوه ئاسایشییانەوه دەنیت بچنە سەنگەری بەرگریکردن لە خۆیان، بۆیە خۆیان دەپاریزن لە رۆبەرپوونەوه و ئامادەبون بۆ قوربانیدان بەو شیوەیهش باجەك دەكەوێتە سەرشانی هاوڵاتی. ئاسایشی ناامادە بۆ ئەوهی خۆی تووش بکات، خەلک تووش دەکات لە کاتیکدا پێویستە پارێزگارییان لیبکات. ئاسایشی ناچارکراو بە خۆپاراستنی لە گلهیی و گازەندەیی، ئاسایشی ئاشکرا لە پاراستنی سیاسی، دەبیتە ئاسایشییکی ناامادە بۆ قوربانیدان و سەرکێشی کردن. بە کورتی، ئاسایشی خۆپاریز ناتوانیت پارێزگاری لە خەلک بکات، ئاسایشی پارێزراویش لەلایەن سەرکردهیهك یان

بههوی وه لائیکی تایبه تیه وه ناتوانیت خه لک بپاریزیت، ههروهه ها ئه و ئاسایشه ی رۆژانه له لایهن سیاسییه کانه وه تیر جنیو ده کریت پاریزگاری له خه لک ناکات، ئاسایشی دوینی خوراو و ئه مرۆ بیزراو پاریزگاری له خه لکی ناکات. هه موو ئه مانه جوړیک له فۆلکلور دروستده کات و هه یچ که سیک ناپاریزیت.

مه خابن، ئه مرۆ لوبنان له م دۆخه ی ئاسایشدا ده ژی، که پنیوسته له دوو ئاراسته وه چاره سه ری خیرای بو بدۆزریته وه، ههروه که پیشتر باسکرد، ئاسایش چاره سه ر درزیک یان که لینیک له مالیکدا ده کات، نه ک چاره سه رکردنی مالیک که هه موو درزو که لیک بیت.

\* ئایا راسته ئه وه ی دهوتریت پرۆژه ی سه رۆک له حودو کاره کانی بوونه هۆکاری په کخستنی جیبه جیکردنی ریکه وتنی تائیف و سه پاندنی فۆرمیک له ده ره وه ی ریکه وتنی تائیف سه باره ت به و ده سه لاتانه ی سه رۆکایه تی و پۆل و ئه ره که کانی داموده زگا ئه منییه کان؟

- تائیف له پیش بوونی سه رۆک له حود بوو له سه رکردایه تی سوپا، به لکو له پیش هاتنی بوو بو سه رۆکایه تی کۆمار. له باره یه وه شتی زۆر ده گێرنه وه، به لام زۆریک که س هه ن ناوه رۆکی ریکه وتنی تائیف نازانن. تائیف له بنه رته دا بریتییه له پیکه اتنیک که به چاودیرییه کی عه ره بی - ئه مه ریکی -

نیوده وله تی به ریوه چوو، ئامانجی بریتی بوو له وهستاندنی شهرو دانوستانه کان لهو باره یه وه له شانشینى عه ره بستانى سعودیه له پینش شه ری یه که می که نداو له سالی 1989 دا ئه نجامدرا. ئه م ری که وه وتنه به ری که وه وتننامه ی تائف ناسرا، که بووه ده روزه یه که بو کۆتاییه ئان به شه ری ناوخوی لوبنان، له ری که ی ئه م ری که وه وتنه شه وه بوو خه لاتی رازیکردن به سه ر لایه نه په یوه ندیداره کاندادا به شکر، به م شیوه یه له ری که ی ری که وتنی تائف وه هاو به شیکى سیقولی له نیوان ئه میره کانی شه ردا دروستبوو، واما میلیشیاکان له گه ل ئه میره کانی سیاسه تی کلاسیکی و ئه میره کانی پارهو دارایی. که واته خویندنه وه که بو پرۆسه ی یه که می ری که وه وتنی تائف له قوناعی یه که م بریتیه له زه ماوه ند له نیوان ئه م سی لایه نه دا: ئه میره کانی میلیشیاکان، ئه میره کانی ره وتی کلاسیکی سیاسى و ئه میره کانی پارهو دارایی. ری که وه وتنی تائف به سبوو بو کۆتاییه ئان به دۆخی شه ر، به لام به س نه بوو بو دروستکردنی ئاشتی له لوبنان. تا کو ئه م ساته وه خته ش ری که وه وتننامه ی تائف به س نییه بو بونیادنان و دروستکردنی ئاشتی لوبنانی، چونکه ئه وه ری که وه وتنی نییه بو بونیادنانی ده ولت، به و ئه ندازه یه که ری که وه وتنه له نیوان ئه میره کاندادا بو به شکردنی ده ولت.

له ماوه ی شه ردا ئه میری میلیشیاکان به زه بری هیزو توندوتیژی شه قام و خه لکیان دابه شکردبوو، پاشان

که سانیک هاتن و پئیان راگه یاندن، که له جیاتی دابه شکردنی شه قام و خه لک له ریگهی توندوتیژی هوه له سهر جاده و ئه و قوربانینیانه ی لئی ده که ویته وه، وهرن خۆتان دابنیشن و ده ولت به ریوه ببهن و له نیوان خۆتاندا دابه شی بکن. له روی پراکتیکی هوه هر یه کیک له وانه له سهر قۆناغی شه پاداشتکرا. وهک باوه، ئه وهی کیشه دروستده کات و توندوتیژی ده کات له سهر زهوی سزا دهریت، به لام ریگه وتنی تائف له ژیر دروشمی "ئه وهی بوو بوو" پاداشتی هه موو ئه وانه ی کرد، که به شدارییان له شه ره کاندای کرد.

\* جگه له سه میر جه عجهع؟

- نه خیر، جیاوازی نیوان ئه وان و دکتور جه عجهع ئه وهیه، که ئه وان چه که کانیان ته سلیم کردو له سه ره تا وه میلیشیایکانیان هه لوه شانده وه، به لام دکتور جه عجهع کیشهی له نوینه رایه تی مه سیحییه کاندای هه بوو له یه که م حکومه تی دوا ی ریگه وتنی تائف. پشکیک خرایه به ردهستی جه عجهع، به لام خۆی به مه غدور ده زانی له بهر ئه وهی له گه ل ئیلی جبقه و که سانی تر دایه کسان کراوه، له کاتی کدا جه عجهع خۆی به شایسته ی پشکیکی یه کسان له گه ل پشکی نه بی ه بری و جونبولات ده زانی، له بهر ئه وه ئه و پشکه ی که بۆی دانرابوو ره تیکرده وه له به رامبه ردا سور بوو له سهر هیشتنه وهی میلیشیایو چه ک له دهستی هیزه که یدا، ئه مه یه جیاوازییه که.

كه واته وهك و وتم، تائيف بهش بوو بۆ كۆتاييهينان  
 به شهپ، بهلام پېرۆږهيهك نه بوو بۆ بونيانان وهى  
 دهولت به واتاي چه مكي دهولت، بهلكو ههنگاويك بوو  
 بۆ گواستن وهى دابه شېوونى شهقام به رهو دابه شېوونى  
 دهولت. ئه وهى له رېككه وتننامهى تائيف هه لېنجراره  
 ئه وهيه، كه پېرۆږهى بونيانانى دهولتهى له دواى وه ستانى  
 شهپ به هه ند ودرنه گرتوو. سه روک له حود له هيچ  
 کاتيکدا ئيديعاى ئه وهى نه کردوو، كه ناکۆكى هه بوو بېت  
 له گه ل رېككه وتننامهى تائيف. عيماد عۆن کيشهى  
 له گه ل رېككه وتننامهى تائيف هه بوو، بهلام باجى ئه و  
 پوبه رو بوونه وهيهى دا، كه له گه ل تائيف هه بيوو، چونكه ئه و  
 ته نها كه س بوو، كه له به رامبه ر ئه و پيکهاتن و رېككه وتننه دا  
 وه ستايه وه تا ئه و کاتهى له به رواى 13/10/1990 له  
 پرووى سه ربازييه وه دوور خرايه وه. ئه مه واى کرد عيماد  
 له حود که لک له ناوبانگى خۆى وهر بگریت، كه به هۆيه وه  
 بووه پاليوراوى به هيزى پۆستى سه روکايه تى کۆمار،  
 چونكه له سایهى رېككه وتننامهى تائيف، كه هه مووى  
 سياسته تى دابه شکردن بوو، له حود وهك فه رماندهى سوپا  
 به هاوکارى فه رمانده کانى و به چاوديرى راسته وخۆى  
 سوریا بۆ پلانى يه کخستنى سوپا، توانى بيکاته  
 دامه زراوه يه کى کارا و دور له دابه شکارى و ده زگايه ک



بۆ ھەموو خەلک، ئەمەش سوپای گۆری بۆ نمونە یەکی شایستە بۆ ھەموو دامودەزگاکانی دیکە دەولەت، کە پێویستە بەو شیوەیە بن. سەرکەوتنی سوپا ھاوبەرامبەر بوو لە گەڵ خراپبوون و تیکچوونی بارودۆخی ئابوری و سیاسی، بۆیە ھەستیارییەکی ھاوبەش لە لای زۆربە ی ئەندامەکانی سێ لایەنە ھاوبەشەکی تائیف دروستبوو، بە جۆریک کە ناکۆکی و دابران و تۆمەتبارکردن گەیشتە ئاستیک، کە پیمانوابوو ئێمە ھەول دەدەین بۆ ئەنجامدانی جۆریک لە کودەتا بە سەر دەسەلاتدا. ئەمە راست نییە، ئێمە دەزانین کە کودەتا لە لوبنان شتیکی راست نییە، چونکە تۆ پێویستت بەو ھەموو تائیفەکان بەیئیت و سەرھتا لە ناویاندا کودەتایە ک بەکەیت. کاتیک توانیت ھەموو لایەنەکان بیئیتە سەرپا ئەو ھەمی ئەنجامی دەدەیت نابیتە کودەتا، بە لکو ناوی دەبیتە پیکەوتنیکی نوێ.

\* چینی سیاسی لە دوا ی پیکەوتنی تائیف چۆن لە گەڵ

سوریا و رۆلی لە لوبنان مامەلە ی کرد؟

- ھەر ھوک و وتم، تائیف بریتی یە لە ھاوبەشی لە نیوان ئەمیرەکانی تەقلیدی سیاسی و ئەمیرەکانی شەر و پارە. بە شتیکی زۆرییان بە پیتی ئەو بنەمایە کارییان کرد، کە قسە و ھەلوئەستیان بفرۆشن و لە بەرامبەر دا پارێزبەندی و لە ناو و ھزارەتەکان و دامودەزگاکاندا پۆست و پلەکان و ھەرگرن و دەنگی

ناو سندوقه‌کان بچننه‌وه. ئەمه بوو لوژیکی ئەمیره‌کانی شه‌رو پارە. من نامە‌وێت سته‌م له‌ هه‌مووان بکه‌م، به‌لام ده‌لیم ئەمه‌ ریبازیکی په‌یره‌و‌کراو بوو له‌لایه‌ن زۆرینه‌وه. له‌پێش ئەوانیشدا بناغه‌یه‌کی گه‌وره‌ی کارکردن به‌و شیوازه‌ دروستبوو، به‌لام چه‌ند هه‌لاوی‌د‌کردنیکی دیار بوونی هه‌یه، بۆ نمونه‌ ناوی سه‌رۆک سه‌لیم ئەل‌حو‌ص و سه‌رۆک عیسام فارس و هه‌ندیکی تریش ده‌هینم، ئەوان سه‌ر به‌و قوتابخانه‌یه‌ نه‌بوون که‌ کاری ده‌کرد له‌سه‌ر گۆرینه‌وه‌ی نیوان هه‌لوێسته‌ سیاسیه‌کان و چینه‌وه‌ی به‌رژه‌وه‌ندییه‌کان و پشکه‌کان له‌ به‌رامبه‌ردا. ئەم باب‌ه‌ته‌ بووه‌ هۆی دروستبوونی ئالۆزییه‌کی ناو‌خۆیی له‌ نیوان ئەو لایه‌نانه‌ی که‌ چه‌زیان له‌م شیوازه‌ بوو له‌گه‌ڵ ئەو لایه‌نانه‌دا، که‌ چه‌رییان پێی نه‌بوو. ئەمرۆ له‌ دوا‌ی کشانه‌وه‌ی سو‌ریا له‌ لوبنان، ده‌وتریت که‌ سیاسه‌تی سو‌ریا فی‌ری ئەو شیوازه‌ی ده‌کردن، منیش گه‌واهی ده‌ده‌م، که‌ ئەمه‌ راست نییه. هه‌ندیک له‌ لوبنانه‌یه‌کان بوونه‌ته‌ بناغه‌ی ئەم شیوازه‌ له‌ مامه‌له‌کردن و له‌گه‌ڵ خۆیاندا لێ‌پرسراوانی سو‌ریایان تیوه‌گلاندوو. سو‌ریا هیچ قوتابخانه‌یه‌کی بۆ گه‌نده‌لی و به‌گه‌نده‌ل کردن له‌ناو لوبنان نه‌کردۆته‌وه. قوتابخانه‌ی گه‌نده‌لی و به‌گه‌نده‌ل کردن له‌ لوبنان له‌ ئەنجامی بوونی سیستمی تائیفیه‌وه‌ سه‌ریه‌ه‌لداوه. کاتیک باسی بوونی

سیستمی پاراستنی تائیفیه تی سیاسی دهکەیت، تەنانەت بەبێ بوونی سوریاو ئەمەریکا و فەرەنسا، بە شیۆهیه کی ئۆتۆماتیکی چینیکی گەندەل دروستدەبێت، کە لە یاسا و لە خەلکیش بەهێزترە. سەرۆک لەحود لە گەڕانەوهی بۆ هەلۆیستی بەرامبەر ریککە و تەننامە ی تائیف، خۆ لە بنەڕەتدا وەکو کەسیکی سەربازی بنەمای گۆرپینەوهی رەتکردهوه. یەکیک لە هۆکارەکانی لیکتینەگەیشتنی لەگەڵ سیاسییەکان لە لوبنان ئەوهیه، کە شت بە شت گۆرپینەوه نانا سیت و ناشیەوێت. بیرکردنەوهی ئەو ریکگەت پینادات بێت و پێی بلیت تۆو دەنگەکەت لە ئەنجومەنی نوینەران لەگەڵیدان و لە بەرامبەردا فلات وەزارەت یان فلات سندوق و ئیدارەم بەدری. بەلام ئەمە ریکگی لەوه نەگرت، کە لە دەورەبەری سەرۆک کەسانیک هەبوون بەپێی گۆرپینەوه مامەلەیان دەکرد، ئەوانە کاری گۆرپینەوهیان دەکرد تا ئەو ئاستە ی زۆر بەم بابەتە بیزار بوو، بەلکو لە ناوەندەکانی رای گشتی کیشە و سەرئیشەیان بۆ دروستکرد، چونکە ئەمجۆرە لە گۆرپینەوه کاری بە شیۆهیه کی بەرچا و پێچەوانە ی کەسایەتی و هیوا و ئامانجەکانی و وتاری سویندخواردەنەکی بوو، کە پیشکەشی کرد.

\* کەسانیک هەن دەلین تۆ وتاری سویندخواردەنەکی

بۆ نوسیوه؟

- هیچ سەرۆکیک له جیهاندا نییه بۆ خۆی وتاری سویندخواردنی بنوسیت. سەرۆک له حود وهک هه موو سەرۆکهکانی تری جیهان چهند بناغهیهکی له فکرو بیرکردنه وهیدا ههیه، من له ماوهی خزمهتی سوپادا نزیکه ی (9) سال له گهلی ژیاوم، له و ماوهیهدا ده مزانی چۆن بیر دهکاته وهو تیروانینی بۆ زۆریک له مهسه لهکان چیه. هه موو سەرۆکهکان بۆیان دنوسریت، هیچ سەرۆک کۆماریک نییه دابنیشیت و وتاری سویندخواردن بۆ خۆی بنوسیت، به لکو ده قیتک ده خوینیته وهو هه ندیک گۆرانکاری دیاریکراوی تیدا دهکات و داوای لابردنی بیرۆکهیهک یان زیادکردنی فلانه برگه دهکات، ئەمه شتیکی ئاساییه و تۆمهت نییه.

\* تاکو که ی سەرۆک حهریری پارهی بۆ سوپای لوبنان

دهنارد؟

- ئەوه له و رۆژانهدا نه بوو، که سەرۆک له حود فه رمانده ی سوپای لوبنان بوو. ئەمه شتیکی ئاشکرایه. له پیتش دهیه ی نه وه دهکاندا له کاتی دهسه لاتی سەرۆک ئەمین ئەلجومهیل، دۆلار به شیوهیهکی نا ئاسایی له بهرامبه ر لیرهدا به رزده بووه تا ئەو ئاسته ی که مووچه ی ئەفسه ریک یه کسان بوو به (50) دۆلار، به لکو گه یشته نیوان (30 تا 20) دۆلار. پیموایه له و ماوهیهدا چهند یارمه تیهکی

دياريكراو هات بۇ ئەوھى بارگرانى لەسەر شانى سوپا كەمبىتتەو، بەلام لە سەردەمى سەرۆك لەھود ئەو بابەتە تا ئاستىكى گونجاو جيگير ببوو.

\* ئايا تۆ لەگەل تىمى گۆرپنەوھەكارى بوويت لە دەورى

سەرۆك لەھود؟

– من لەگەل سەرۆك لەھود يارمەتيدەر بوو بۇ لۆژىكىكى ترى گۆرپنەوھە، كە لەناو سوپادا كارمان لەسەر كردو سەرکەوتوو بوو. پىت بلىم ئەم گۆرپنەوھەكارىيە چى بوو. ئىمە بروامان بە پەيوەندى نيوان لوبنان – سوريا ھەبوو، باوھرمان بە موقاوھەمەت و كاروبارى ستراتىژى ھەبوو، ئەمە بوو ئەو پىوھەرە بنەرەتتەي، كە سوريا لە لوبنان، پەپرەوى دەكرد، ئەمە بوو پىوھەر و شىوازەكەي لە لوبنان، گۆرپنەوھەكارىيە بچوكەكان بۇ سوريا وەك دەسلەلات پىوھەر نەبوو. با بۆتى رۈونبەكەمەوھ: پىوھرى سوريا لە لوبنان پىوھرىكى ستراتىژىيە. پىوھرى ھەندىك لە لوبنانىيەكان و سوريەيەكان لە چەند قۇناغ و ماوھەكدا پىوھرىكى جياواز بو لەم پىوھرەي تايبەت بە كارووبارە ناوخۆييەكان.

ئەوھى لەناو سوپا رۈويدا پابەندبوونىكى رۈون بوو بە ستراتىژىيەتى پەيوەندى لەگەل سوريا لەگەل پارىژگارىكردن لە موقاوھەمەت، لە بەرامبەریشدا ھەلۈيستی سوريا پشتىوانىكار بوو بۇ سوپا و بەشدارىش بوو

له بونیادنانی و پاریزگار یکردن له یه کپزیه که ی و پاراستنی له دهستیوهردانی سیاسی، ئەگەر پاریزگار یکردنی سوریا نه بوایا سوپا یهک نه ده بوو، به لکو کۆمه لیک له لیوا تائیفیه کان له میراتی شه ری ناو خو ده ستیان به سه ردا ده گرت. که واته له ناو سوپادا گۆرینه وه کاری له نیوان ستراتیژیته و به رژه وه ندیه که سییه کاندانه بوو، به لکو له نیوان ستراتیژیته و بونیادنانی سوپادا بوو. گۆرینه وه کاری به بی دانوستان له نیوان دوو لایه ندا، به لکو پابه ندیتی و برابوونی لایه نیک که سه رکردیه تی سوپایه، له پال ریزگرتن و پشتیوانی لایه نیکی تردا، که سوریا یه. له دواییدا هه مان شت له ناو ئاسایشی گشتیدا په یره و کرا، ئەنجامه که ی ئەوه بوو توانیمان دامه زراوه یه کی سه رکه وتوو پاک و بیگه رد بو هه موو خه لک دروست بکه ین، که تیایدا بوار بو پیشکی سیاسی و تائیفی نه بوو، ئەم کاره کینه یه کی زۆری ئەو چینه ناسراوه ی له دژمان دروستکرد، ئیستاش له دوای کشانه وه ی سوریا له لوبنان، توانای تۆ له سه ندنه وه و سه ره له نوێ دابه شکردنه وه ی دامه زراوه که یان هه یه.

\* به شیوه یه کی کرده یی تۆ هاوپه یمانه کانی سوریا تۆمه تبار ده که یت به وه ی که ئەوان...؟

- مه به ستم هه ندیک له هاوپه یمانه کانی سوریا و هه ندیک لایه نی ئۆپۆزیسیۆنه، ئەمه شم به شیوه یه کی ئاشکرا له

کۆنگره رۆژنامه‌نوسیه‌که‌م باسکردوو. راشکاوانه و وتم یه‌کیک له هۆکاره سه‌ره‌کییه‌کانی هه‌ستکردن به تورپه‌یی له سوریا له‌لای لوبناییه‌کان، که له و خۆپیشاندا نانه‌ی دواییدا به‌رجه‌سته بوو، بریتی بوو له کرده‌وه‌کانی زۆریک له هاوپه‌یمانه‌کانی سوریا له لوبنان، نه‌ک کارکردنی پراسته‌وخۆی سوریا له لوبنان. ئەوانه بۆ خۆیان ویژدان و ئەستۆی خۆیان ده‌گۆرپیه‌وه، سبه‌ینیش سواری شه‌پۆلی ئەمه‌ریکا و فه‌رهنسا و لاتانی دیکه‌ ده‌بن و هه‌مان کرده‌وه ئەنجام ده‌ده‌ن و ناشگۆرین، چونکه‌ خودی سیستمی تائیفی ئەم جۆره‌ لادانه‌ به‌رجه‌سته ده‌کات.

\* ئایا رۆلی لیوا غازی که‌نعان له‌مه‌دا چی بوو؟

- سه‌باره‌ت به‌ لیوا غازی که‌نعان، ده‌لیم ئەو له زۆر بواردا یارمه‌تیده‌ر بووه، به‌لام که‌وتنه‌ ژێر قورسایێ چینی سیاسی له‌سه‌ری سه‌پاند، که له ولاتدا هاوسه‌نگی دروستبکات. رۆلی که‌نعان بریتی بوو له دروستکردنی هاوسه‌نگیه‌کان، سه‌ره‌رای ئەوه‌ش، رۆله‌کانی ئەو پیاوه‌ لایه‌نی ئەریینی و نه‌ریینی هه‌بوو. وه‌ک هه‌ر مرۆفیک، کاتیکی له‌ ماوه‌یه‌کی دیاریکراودا به‌ ئەرکیکی هه‌لده‌ستیت ناتوانیت پێشبینی ئەوه‌ بکه‌یت، که هه‌میشه‌ ئەوه‌ی ئەنجامی ده‌ده‌یت کاری ئەریینی. هه‌موو مرۆفیک له‌ کاره‌ ئەریینی و نه‌ریینییه‌کانیدا سروشتیکی شه‌خسی هه‌یه. به‌ کورتی، غازی

که نعان مامه لهی له گه ل چینکی سیاسیدا ده کرد، که له گه لی  
به رده و امبوو تاوه کو ئه ویش له گه لیدا به رده وام بیت و به  
پنجه وانه شه وه. بیه مشیوهیه سیاسییه لوبنانییه کان وه ک  
همیشه کارییان کرد، کاتیک مامه له یان کردووه له گه ل هر  
پیگه و دهسه لاتیکی عه ره بی یان بیانیدا له لوبنان.

\* ئایا تو له گه ل که نعان له لایهن سو ریاه هاندر اویت؟

- شتیکی ئاساییه که له سایه ی نا کوکیه سیاسییه کان و  
کیشه کانی تر دا لیره و له وی بیته جی سکا لاو ره خنه. من  
یه کیک بووم له وانه ی ناوه ناوه روه پوی سکا لاو ره خنه  
ده بوومه وه، پیشتیش باسی ئه م بابه ته م کردووه و باسی  
ئو نا کوکیه شم کرد، که به هوی ئه مه وه روویدا.

\* ئایا په یوه ندیت له گه ل روسته م غه زالی جیاواز بوو؟  
جیاوازی له نیوان هه لسوکه وتی غه زالی و غازی که نعان  
هه یه؟

- کاتیک عه مید روسته م غه زالی به رپر سیاریتی له  
لوبنان و هر گرت، هیچ کاتیک نه یوتوو که پاریزبه ندی و  
پاسه وانی بو چینی سیاسی ده ویت به پی ئه وه قه باره یه  
که باو بوو، به م پییه ش هه موو چینی سیاسی داروخا.  
پر سیاره که ئه مه بوو: زامنی نوی ئه وان کییه؟ به لکو کی  
نوینه ری نوی سوریا یه له لوبنان؟ لوبنانییه کان شای  
ئالوویره که سییه کانن. غازی که نعان گوړاو فلانه که س



لهجی دانرا، هاوکیشه که بهمجوری لیڈیت: له ئه نجامی ئه و گورانکارییه دا کی دهییا ته وه و کی دهیدو پرنیتت. ئه مه بوو پرسپاری سیاسییه کان له و ماوه یه دا. عه مید پۆسته م غه زالی پالی دایه لای سه روک له حود وه ک سه روکی ولات و هیچ رۆلکی بۆ هاوسه نگی ته قلیدی و پاریزگاریکردن نه بینی، به هوی ئه وه وه زوریک له سیاسییه کان بوونه ناحه زی و وه کو ته ره فگی ریک ته ماشا ده کرا، به و شیوه یه مایه وه تا کو کۆتاییه اتنی ئه رکه کانی له لوبنان.

\* بۆ نمونه، په یوه ندی نیوان پۆسته م غه زالی و سه روک

حه ریری هر له سه ره تا وه باش نه بوو؟

- نه خیر، په یوه ندییه کانیا ن خراب نه بوو، به لکو سه روک حه ریری له وانه بوو که پیحۆش حال بوو به هاتنی. به لام هه ره وک و وتم: له گه ل هاتنی عه مید پۆسته م غه زالی ئه و چینه سیاسییه ی، که ماوه ی (20) سال له سه ر گۆرینه وه کاری ده ژیا پی ئاسوده نه بوون. ده توانیت بگه رنیته وه بۆ رپوره سمی خواحافیزی کردن له لیوا غازی که نعان، ئه و ئاهه نکه گه وره یه ی که له ئوفیسی سه روک حه ریری له قریتم بوی کراو عه مید پۆسته م غه والی له گه ل خویدا هیتا و ئاماژه ی بۆ کردو وتی ئه مه شوینگره وه ی منه و وه ک "من" ده بیئت. هه ره وکو وتم ئه م گۆرانه له گه ل چینی سیاسیدا نه ده گونجا، بۆیه تووره یی خویان به سه ردا ته قانده وه.

هه مان ئه و چينه سياسييه هاوسۆزيبان بۆ هه نديک له و  
 که سانه هه بوو، که پيشتر نوينه رايه تي سوريبان له لوبنان  
 کردبوو يان به ناوی سورياوه مامه له يان له گه ل کاره باری  
 لوبنان ده کرد. وهک هه ميشه نوينه رايه تي هه ر ولاتيک  
 له پيش ولاته که يدا ده سووتيت، چونکه ئه و هيلی يه که مي  
 به رگريکردنه ليی، ته واو وهک ئه وه وايه که پياوی ئاسايش  
 پاريز له پيش هاوالاتيدا بپيکريت، بۆيه ئاسايش پاريزه که  
 بۆي ده رناچيت و هاوالاتيه که ش ده که ویت. به لام ئه گه ر  
 بيتو نوينه رايه تي هه ر ولاتيک به سه لامه تي بۆي ده رچيت و  
 ولاته که ي بسووتيت، ئه مه مانای ئه وه ده گه يه نيت، که ئه و  
 زياتر کاری بۆ خۆي کردوو ه نه ک بۆ ولاته که ي.

\* پيش که ميک ناوی (سليم الحص) و (عصام فارس) تان  
 برد وهک نمونه بۆ ئه و ليپرسراوانه ي، که تيونه گلاون له  
 گۆرپينه وه کاری، ئايا ئه وان له م په يوه نديبانه سوومه ند نه بوون؟  
 - ئه عوزو بيللا، ئه وان و هه نديک که سي تريش، که  
 ناويان ناهينم له هيج کاتيکدا هيج جۆره په يوه ندييه کيان  
 نه بوو به سووده رگرتن له هيج شتيک. ئه وان سه ر به  
 قوتابخانه يه کی ته واو جياواز بوون له و گه مه يه ي که هه بوو،  
 ته نانه ت ئه گه رچی له ده سه لاتيشدا هاوبه شي يه کتر بوون.  
 \* ئايا ئه وان داوی هيج شتيکيان نه کرد له به رامبه ر  
 هه لويسته سياسييه کانيان؟

- ئايا ئاسانتيرين دامه زراندى ئىدارى له ناو دهولت ههيه؟ ئهوان ههچ كه سىكيان بو دانهمه زرينرا، بهلكو نيگه ران دهبوون له وهى ئهگه ر له سايهى بوونى ئهواندا دامه زراندهكان بكراياو دواتر بهپيى لوزيكي پشككارى ئهوانيتير دابه شيان بكرادايا. بو نمونه دهوله ته كهى سهروك عصام فارس، كه رابه رى عوكارو باكورى لوبنان بوو، زياتر له ئيمه و ئهوانهش كه تاكو ئىستا خزمه تى دهوله ت دهكهن، خزمه تى كردوو. عصام فارس جگه له مه چيتري كردوو؟ شانده جه ماوه ريبه كاني دههاتن بولاي داواى شتيكيان له دهوله ت دهكرد. خهلك له لوبنان داوا له په رله مانتار يان سهروك دهكهن خزمه تيان بكن، بهلام ئه و نه يده توانى پشكيك له دهوله ت وه ربه گريت بو به رژه وه ندى دانىشتوانى ناوچه كهى، نه وهك پرورژه وه نهك وهك دامه زراندى، دواچار له ريگه ي دارايى شه خسى خويه وه باربووى دهكردن.

\* زياتر له جاريك باست كرد، كه تو له پيكهاته كه دا بههيزترينيت؟

- به راشكاوى من نامه وي ت خوم ههلكيشم. كاتيک ده رباره ي كه سينك ده لىت بههيزترين، به وه خوشحال ده بيت، به لام من زوير نابم ئه گه ر پيم بووترين بههيزم. كاتيک ده لىت من له هه مووان بههيزترم، مانايويه له نيوان من و كه سانىكى گه وره و گرنگ له لوبنان جياوازيه ك

ههیهو نه یانتوانی به سه رمدا زالبین، به لām زۆرینه یان له  
 من به هیزترن. ئایا من له سه رۆک چه ریری و سه رۆک  
 نه بی ه بری به هیزترم؟ نه خیر، من له وان به هیزتر نیم،  
 به لکو له زۆریکی تریش به هیزتر نیم، جگه له وه که  
 له پیشدا و وتم ئاماده بووم تا کۆتایی برۆم و نه گهر  
 پیویست بیت زهره ریش بکه م، به لām زۆریک هه ن چه ز به  
 دۆران ناکه ن و ته نها به ره نگاری ده که ن. ئەمه سه ره رای  
 ئەوهی ناچوونیه که یه که ان هه میشه یارمه تیده رم بوون بۆ  
 به رده و امیوون. له ماوهی کارکردنم له ناو سوپادا، هه ردوو  
 سه رۆک هه راوی و چه ریری ده یانه ویست له ده زگای  
 هه والگری دوورم بخره وه، به لām عیماد له حود پشتیوانی  
 لیکردم و وتی: ئەمه ئەفسه ریکه له سوپا فه رمانه کانی  
 سه رکردایه تی جیبه جی ده کات. له دوا ی گواسته وه م بۆ  
 ئاسایشی گشتی و له دوا ی هه لبژاردنه کانی سا لی 2000  
 چه ند هه ولێک درا بۆ دوورخسته وه م، به لām سه رۆک  
 چه ریری و وه زیر جونبولات و غاز که نعان پشتیوانیان  
 لیکردم، رۆژیکیش بوو لیوا غازی که نعان کاریگه ری له سه ر  
 هه رسن سه رۆک له حود، بری و چه ریری دروستکردبوو  
 بۆ دوورخسته وه م، به لām سه رۆک له حودو سه ید چه سه ن  
 نه سروللاو وه زیر وه لید جونبولات پشتیوانیان لیکردم.  
 به مشیوه یه زۆر جار بابه ته که په یوه ندی به به هیزی منه وه

نەبوو، بەو ئاستەى پەيوەندى بە ناکۆكى و كىشەكانى  
ولاتەكەمانەو ەهەبوو، كە كارىگەرى بەردەوامى ەهەبوو  
لەسەر مانەوەى ئەم و لابردنى ئەوەيتەر.

\* ئايا سەرۆك حەريرى داواى لە ديمەشق كرىبوو تۆ  
بگۆرن بە كەسىكى تر؟

- سەرۆك حەريرى لە چەند وىستگەيەكدا حەزى  
دەكرد من دووربخريمەو، بە تايبەتى كاتىك دۆسىيەكانى  
تايبەت بە چەند بابەتئىكى سىياسى و ئىدارى ئالۆزو گەرم  
دەبوون، كە پەيوەنديان بە ناکۆكى و مملانىكانى نيوان  
سەرۆكەكان يان بە پەيوەندى كىشەكانى ناو ئەنجومەنى  
وەزيران ەهەبوو. لە داواى ەهەموو وىستگەيەكى كىشەئاميز  
ديدارىك لەگەل سەرۆك حەريرى دروست دەبوو، تەنها  
دوو وشە بەس بوو بۆ ئەوەى دۆخەكە ئاسايى ببيتەو  
لە چاوەرپوانى رپوودانى جياوازىي لە چەند مەسەلەيەكى  
ترى ئايندەيى. بە گشتى ئەمە بوو ئاستى پەيوەنديەكانى  
نيوان خودى سەرۆكەكان و لايەنە جياوازەكانى ناو گەمەى  
سىياسى لوبنان. ئاسايىيە كە ەهر ەيزو لايەنيك ەهوليدا بۆ  
ئەوەى ديدو تيرپوانينەكانى خۆى زال بكات، ئاسايىيە كە  
ەهر لايەنيك ەهول بۆ بەدەستەيتانى لايەنەكەى تر بدات.  
ەهميشە ئەم ياربيە رپوژانەيە لە سىياسەتدا بوونى ەهەيە،  
زۆرجاريش من ياريزان بووم زياتر لەوەى تەماشاكەر بم.

\* نایا په یوه نډیت هه بوو به رووداوی گه ماروډانی سوپا له باره گای وه زاره تی دارایی له ماوهی دسه لاتی فوئاد سه نیوره؟

- له سالی 1992 یان سالی 1993 بوو سه روک حه ریری تازه پوستی سه روک وه زیرانی وه رگرتبوو. کیشه که له گه ل جه میل نه لسه ید نه بوو، به لکو کیشه که له گه ل سوپادا بوو، چونکه له و سه رده مه دا وه زیر سه نیوره چه ند مامه له یه کی ئیداری و دارایی سوپای راگرتبوو، کاتیک عه مید موسا زهران، که نه فسه ریکی کارگیړی بوو به ناوی سوپاوه چوو بو نه وهی پیداچوونه وه له مامه له کاندا بکات، به فه رمانده یی سوپا راگه یه نرا، که زهران له ناو ئوفیسی سکرتری وه زیر روبه روی سوکایه تی پیکردن کراوه ته وه، نه وه بوو فه رمانده یی سوپا نه فسه ریکی له گه ل گروپیکی سه ربازیدا نارد بو هیتانی سکرتری وه زر (ئافره ت بوو)، چونکه به به شداریکردنی نه و سوکایه تی پیکردنه درایه قه له م، ئیتر له م خاله دا کیشه که گوره بوو، هه ردوو سه روک هه راوی و حه ریری داوای دوورخستنه وهی منیان کرد، به لام وه لامه که نه وه بوو که فه رمانده یی سوپا فه رمان ددات که سینک له ناو سوپا دوور بخریته وه.

\* نایا بو گه یشتنی سه روک له حود بو پوستی سه روک کو مار راپرسیتان نه نجام نه دا؟

- به دلتیاییه وه راپرسی کرا، به لام من ناماژه بو خالیگ ده کم: بوچی عیماد له حود ناماده بوو تا بیته پالیئوراویکی جدی سهروکایه تی و تاکه رکابه ر له به رامبه ر سهروک هه راوی؟ ئه وه به هوی ئه وه ده سته کوت و پیشکه وتنه وه بوو، که له سوپادا به ده سته هیئا. ئه م ده سته وته ئه وی هیئایه ناو بازنه ی گه شاره. تو پیم ده لییت چه ند رتوشیکی دیاریکراو هه بوون، هه ندیک له سیاسییه کان و میدیاکاران به گه رم و گوپی پیشوازییان لیده کرد. ئه مه ئاساییه، ئه گه ر پرۆژه یه کی سه رکه وتوو هه بیته خوت رابه رایه تی بکه یته، ئایا تو روو له که سانی تر ده نیته یان ئه وان دین بولات؟ کاتی خوی زوریگ هاتن و که شیک له به رژه وه ندی (له حود) دروستبوو. کومه لیک له لایه نه ناکوکه کان هاتن و ره خنه یان له و پیکهاته یه ده گرت که هه بوو، ده یانروانیه ئه وانیه ی چانسیکی باشترییان هه بوو، که "له نیوان پالیئوراوه پیشبینیکراوه کان" دا بالاترو دیارتر بوون، ئه وه ش له ئه نجامدا جوړه هه لمه تیکی لیکه وته وه، که که سانی خو به خشی گرته خو، بویه بابه ته که پیویستی به فه رمان و هاندان نه بوو.

\* له سالی 1995 دا ئایا سهروک چه ریری سوریا ی رازی نه کرد بو نو یکرده وه ی ماوه ی سهروکایه تی هه راوی له چوارچیوه ی هه وله کانی بو ریگرتن له به ئه نجام گه یشتنی پرۆژه که تان؟

- سەرۆك حەريرى ديارترين كەس بوو، كە زۆر بە پەرۆش بوو بۆ مانەوہى سەرۆك ھەراوى لە دەسەلاتدا، ئەمە راستە. ئەو تيمىكى گەرە لەو سياسىيانە لە دژى دەستبەكاربوونى سەرۆكىك بوو كە لە سوپاوە بىت، پىيان خۆش نەبوو سوپا لە دەسەلاتدا بىت.

\* وەزىر وەلىد جونبولات يەكىك بوو لەوانە؟

- وەزىر جونبولات بە درىژايى تەمەنى حەزى بە جلو بەرگى سەربازى نەكردووە. ئەو لە ميژووى خويدا ھەستيارىيەكى زۆرى لە بەرامبەر ھەموو شتىكى سەربازىدا ھەبوو.

\* لەو قۇناغەدا ھەلويسىتى سەرۆك برى چى بوو؟

- لە سالى 1995 سەرۆك برى لە ئاراستەى سەرۆك لەھود نزيك بوو.

\* كەوتە كى بوو لە سالى 1995دا پرسى درىژكردنەوہى

ماوہى سەرۆك ھەراوى يەكلايى كردهوہ؟ عىماد حىكمەت ئەلشەھابى و عەبدولحەلىم خەدام بوون؟

- لەو برىوايەدام كە ئەو قۇناغە لە نيوان سالانى 1994-

1995 دانوستانى ئاشتى و چەندىن كۆبوونەوہى لە واشنتون بەخۆيەوہ بىنى، بىرم دىت شاندىكى سەركردايەتى سوپاى لوبنان بەشدارى لەو كۆبوونەوانەدا كردو ئىمەش لە بەرپۆەبەرايەتى ھەوالگرييەوہ نىردراين. بالىوز سوھىل



شەمماس سەرۆكايەتى شاندی لوبنانی دەکرد. پیموایە شاندیکی سوریاى بە سەرۆكايەتى حیکمەت ئەلشەهابی بەشداری لە دانوستانەکاندا کرد. هەموو گۆرپانکارییەکانی ئەو بارودۆخە کەشیکى بەرھەمھینا، کە ئیمە لە قوناغی دانوستانداين و باشتر وایە ماوەی سەرۆكايەتى سەرۆك هەراوی دريژ بکریتەوہ. پاساوہکە هەریمی بوو زیاتر لەوہی پاساویکی نیوخوی بیٲ.

\* بەلام دەکریٲ بووتریٲ کە سەرۆك حەریری لە سالی 1995دا (عیماد لەھود)ی لە سەرۆكايەتى بیبەری کرد؟  
- ناتوانین ئەوہ بلین کە لە سالی 1995 ئەوی لە پۆستی سەرۆكايەتى بیبەری کردوہ. سەرۆك حەریری حەزی دەکرد سەرۆك ئەلھراوی بمینیتەوہ، پاشان بارودۆخی دانوستانە هەریمیەکان دەستی پیکرد تاوہکو خزمەتى دريژکردنەوہی ماوەی سەرۆكايەتى بکات وەک قوناغیکی ئینتیقالی.

\* لە سالی 1998دا بارودۆخەکە گۆرا؟  
- هیچ کەش و دۆخیکى هەریمی یان نیودەوڵەتى یان نیوخوی نەبوو ریگە لە گەیشتنی لەھود بۆ سەرۆكايەتى لوبنان بگریٲ.

\* ئایا سەرۆك حەریری لە سالی 1998دا هەولیدا تا نەھیلٲ لەھود بگاتە پۆستی سەرۆكايەتى؟

- هه‌وڵدانیکى تازه هه‌بوو بۆ دريژکردنه‌وه ماوه‌ى سه‌رۆک ئه‌له‌راوى.

\* پالئوراوى به‌دیل کى بوو، جان عوبید بوو؟

- بژارده‌ى يه‌که‌م بریتیبوو له‌ مانه‌وه‌ى سه‌رۆک ئه‌له‌راوى، پالئوراوى دووه‌ميش وه‌زیر جان عه‌بید و هه‌ندیكى تر بوون، گفتوگۆش له‌سه‌ر چه‌ندین ناوى تریش کرا، به‌لام دیارترین پالئوراو جگه‌ له‌ سه‌رۆک ئه‌له‌راوى و عیماڢ له‌حود هه‌میشه‌ جان عوبید بوو وه‌ک تاکه‌ پالئوراو، که‌ له‌ دواى ئه‌وانه‌وه‌ زۆرتین چانسى هه‌بوو.

\* ئایا به‌شار ئه‌سه‌د له‌ سالى 1998 دا کيشه‌که‌ى له‌

به‌رژه‌وه‌ندى عیماڢ له‌حود يه‌کلايى کرده‌وه‌؟

- به‌شار ئه‌سه‌د له‌ سه‌رده‌مه‌دا سه‌رۆک نه‌بوو، به‌لکو باوکى خوا لى خۆشبیټ سه‌رۆک بوو. له‌ سالى 1998 دا که‌س له‌ توانیدا نه‌بوو به‌رگرى له‌ دريژکردنه‌وه‌ بکات، چونکه‌ قه‌باره‌ى کيشه‌و گرفتى ناوخۆ گه‌وره‌ بوو تا ئه‌و ئه‌ندازه‌يه‌ى که‌ سه‌رۆک حافظ ئه‌سه‌د پيڤابوو دۆخى لوبنان بووه‌ته‌ بارگرانيه‌کى که‌له‌که‌بووى زۆر له‌سه‌ر سوریا. په‌يوه‌ندى له‌گه‌ل سوریا بووه‌ سه‌قفىكى ستراتيجى، به‌لام ئایا کۆله‌که‌کانى ئه‌م سه‌قفه‌ چييه‌؟ دۆخى ناوه‌وه‌ى لوبنان ئه‌و کۆله‌کانه‌ بوو، که‌ ئه‌و سه‌قفه‌ى هه‌لگرتبوو. له‌ نيوان سلانى 1990 و 1998 بارى ناوخۆيى لوبنان نه‌یتوانى ده‌وله‌تى

دامه زراوهی پیکبیت، به لکو له سەر لیواری هه ره سهینان بو، به هه ره سهینانیسی ئه و سه قفه ستراتیژییه له گه لیدا هه ره سی دههینا. سه روک ئه سه د له سالی 1998 دا له و بروایه دا بو کۆله که کانی ناو خۆیی لوبنان شلوشا و بو تا ئه ندازه یه ک ببووه هه ره شه له سەر سه قفی ستراتیژی له لوبنان. له بهر ئه وه له ریگه ی بهر که وته ی سه روکایه تی ئه و سه له وه، بینن که ده رفه ته که هاتوو به گۆران و دووباره جیگیرکردنی کۆله که کانی سه قفی ستراتیژی لوبنان، بۆیه له پێشی عیماد له حود له سەر بنه مای کارو ده سته که وته کانی بو له ناو سوپادا، که له و کاته دا ببووه جیگه ی ره زامه ندی لوبناییه کان، بۆیه ئه و له که سانیتزر زیاتر ده رفه تی بوون به سه روکی هه بوو.

\* ئایا سه روک له حود له پێش هه لبژاردنه کانی سه روکایه تی سالی 1998 پێشوازی له سه روک ئه سه د کرد؟  
- نه خێر له و کاته دا هیشتا فه رمانده ی سوپای لوبنان بوو؟

\* ئایا چاوپێکه وتنی له گه ل نه کرد؟  
- له و سه رده مه دا ده و ترا که کۆبوونه وه یه کی نهینی سه باره ت به م بابه ته کراوه، به لام راستیه که ی ئه وه یه که کاتی که سه روک له حود سه ردانی شامی کرد، به پێی بانگه یشتنامه یه کی فه رمی ئه رکانی سوپا سه ردانی کردووه.

هه‌میشه کاتیک له شام بوایا سه‌رۆک ئەسه‌د بانگی ده‌کرد، هه‌روه‌ک چۆن بۆ نموونه ئەوه‌تا ئەم‌رۆش له‌گه‌ڵ عی‌ماد می‌شال سلیمان ده‌یکه‌ن. یه‌کیک له‌ شته‌ جی‌گیره‌کانی سو‌ریا ئەوه‌یه که له‌ بابه‌ته‌ پرۆتۆکۆلییه‌کاندا خاوه‌نی چست و چالاکییه‌کی تایبه‌تین، ئەمه‌ بابه‌تیکی ناسراوه‌ سه‌باره‌ت به‌وان.

\* کاتیک بۆ یه‌که‌مجار چاوپیکه‌وتنی له‌گه‌ڵ کرد له‌ ساڵی 1993 – 1994 بوو، ئەو کاته‌ی ئەنجومه‌نی وه‌زیران ب‌ریاریکی ده‌رکرد؟

– من ئەوه‌ ده‌زانم که ئیمه‌ له‌ سه‌ردانیکی فه‌رمی بۆ سو‌ریا هاو‌پیی سه‌رۆک له‌حود بووین، له‌و سه‌ردانه‌دا بوو که چاوی به‌ سه‌رۆک ئەسه‌د که‌وت. به‌لام چاوپیکه‌وتنی گه‌وره‌ لی‌پرسراوانی ده‌سه‌لات و ده‌روه‌ی ده‌سه‌لات نه‌ریت و ته‌قلیدیکی سو‌ریه‌، بۆیه‌ دیدارو چاوپیکه‌وتنه‌کان سه‌رۆک له‌حودو هه‌موو سه‌رکرده‌کانی سو‌پای گرت‌ه‌وه‌، که سه‌ردانی سو‌ریایان کردبوو.

\* ئە‌ی عی‌ماد عۆن؟

– به‌لێ ئە‌ویش به‌ فه‌رمی سه‌ردانی سو‌ریای کردو له‌لایه‌ن ده‌سته‌ی ئە‌رکان و سه‌رۆکه‌که‌یه‌وه‌ پێشوازی لی‌کرا.

\* و‌اتا کاتیک که فه‌رمانده‌ی سو‌پا بوو؟

– به‌لێ ئە‌و کاته‌ی که فه‌رمانده‌ی سو‌پا بوو.

\* ئايا لەو كاتەدا سەرۆك ئەسەد چاوى پيڭەوت ؟

- بىرم نايات ئايا ئەو كاتە چاوى پيڭەوت يان نا، بەلام بە سەردانئىكى فەرمى چووين منيشى لەگەلدا بووم. من لەو كاتەدا سەرۆكى لقى ھەوالگرى بيقاع بووم.

\* دەربارەى ئەو ھەولئى تيرۆركردنەى لە دەيەى ھەشتاكان

لە بيقاع پوبەپروى بوونەو ھە چى دەلييت؟

- ئەو ھە سالى 1987 بوو، ئەو كاتەى من سەرۆكى لقى ھەوالگرى ناوچەى بيقاع بووم.

\* ئايا راستە ھەولئى تيرۆركرنەى لەلايەن كۆمەلئىكى پەيوەنديدار بە "حزبوللأ"و ھە بوو؟

- بە پيچەوانەى ئەو دەنگويەى كاتى خوى بلاوبۆو، بابەتەكە ھيچ پەيوەندى بە حزبوللأو نەبوو، بەلكو كاريكى تۆلەسەندنەو ھى نيوخويى بوو. كيشەكە لە سالى 1983دا لەگەل شىخ سوبحى ئەلتوفەيلى، كە خەلكى بيقاع بوو دەستپيىكرد. لەو ماوہيەدا عەميد ئيبراھيم شاھين فەرماندەى ليوا بوو منيش ئەفسەريكى ئاسايش بووم، عيماد ئيبراھيم تەننوس لە بەيروت فەرماندەى سوپا بوو. ئەوئى رۆژئى ھەرۆك لەبىرمە پووداويكى گەورە لە ئەنجامى بۆردومانكردنى بەرى باشورى ناوچەى گالئىرى سەمعان لە بەرامبەر سوپاى لوبنان پوويدا، كە دواتر بوو ھوى لەسەركارلابردنى عيمان ئيبراھيم تەننوس.

ئەو بۆردومانکردنە، کە بەری باشوری کردە ئامانج و ئیرانکارییەکی گەورەى دروستکردو قوربانى لیکەوتەو، ئەو هەش لە ئەنجامدا کاردانەو هەى لە بیقاع لیکەوتەو، بەو پێنیهى دانیشتونانى ئەو ناوچەیه لە شیعەکانى باشورو شیعەکانى بیقاع پیکهاتبوون. ئەو رووداوه بووه هۆى ئەو هەى سەربازگەى "شیخ عەبدوللا"ى سوپای لوبنان لە بەعلەبەک بەکوئیتە دەست ئەو چەکدارانەى لەلایەن شیخ سوپحى ئەلتوفەیلی سەرکردایەتى دەکران. بەهۆى ئەو هەى سەرکردایەتیمان لە ئەبلەح و ریاق بوو، ئیبراهیم شاهین لەو ئەگادارکرایهوه، کە ناوچەى بەعلەبەک لە سوپای لوبنان قەدەغەیه. عەمید ئیبراهیم شاهین پرۆگرامى رَاهینان و نیشانگرتنى بە زریپۆش و تانکەکان هەبوو لە گۆرەپانى (الطیبه)ى نزیک لە سەربازگەى بەعلەبەک. لەوئى جەماعەتى سوپحى ئەلتوفەیلی زانییان، کە سوپای لوبنان دیتە ناوچەکە بۆ مەشق و رَاهینان، بۆیه هەوالیان دایه عەمید ئیبراهیم شاهین کە نەچیت بۆ رَاهینان و نیشان شکینى، پێیان وتبوو "ئەگەر بییت کیشە روودەدات". عەمید شاهین کە سیکی کەللەرەق بوو، عەسکەریهکی ئازاو بویر بوو، بۆیه سوربوو لەسەر ئەو هەى بچیت. کاروانه سەربازییهکەى برد بۆ گۆرەپانى نیشان شکینى و خویشى لەگەلیان رویشت. من لەو کاتەدا سەرپەرشتى خولیکى فیرکردنى تاکتیکیم

دهکرد له بهیروت. ئەوان بۆسهیهکیان له نزیک دوورپایانی بریتال له بهعله بهک دانابوو، که شوههوا هه ورو بارانای بوو، لهو بۆسهیهدا (6) سهربازو ئەفسهریک کوژران و ئیبراهیم شاهین بریندار بوو، چهند فیشهکیک دابووی لهسه ر سنگی، بهلام به شیوهیهکی سه رسورهین له مردن پرزگاری بوو، ژمارهیهکیش له چه کدارهکان کوژران. ئەو پووداوه ناکۆکی نیوان سوپای لوبنان و جهماعهتی شیخ سوبحی ئەلتوفهیلی قوولتر کرد، به دوایدا له چهند ههولیکدا وهک تۆله سهندنه وه کۆمهلیک له ئەفسه رانی بنکهی هیزه ئاسمانیهکان له ئەبلهح تیرۆرکران، لهوانه سلیمان مه زلوم و میشال زیادهو ئەمیل هه نناو ژمارهیهکی تریش.

له سه ره تادا ئیبراهیم شاهین، که که سیک شیععه مه زهه ب بوو کرایه ئامانج، دواي ئەویش چهند که سیک مه سیحی کرانه ئامانج. ئامانجه که بریتیبوو له کیشه خستنه ناو سه ربازگهکان و په رته وازه کردنیان له رووی تائیفیه وه. من ئەو کاته به پێوه بهری هه والگری بیقاع بووم و هاوکات له گه ل درێژه کیشانی شه پۆلی تیرۆرکردنهکان، بهلام له سه ر سیاسه تی خۆراگری و دانبه خۆداگرتن سوربووین، له پاش دوایین تیرۆرکردن که پو به روی عه میدی شه هید (میشال زیاده) بۆوه، سه ر کردایه تی سوپا ئاگاداری کردین، که سه ربازه مه سیحیهکان بگوزرینه وه بۆ ناوچهی خۆره لاتی بهیروت. من لهو پوژدها راپورتیکم

بۆ فه‌رمانده‌ی سوپا عی‌ماد می‌شیل عۆن ئاماده کردو تیایدا باسی جیبه‌جی‌کردنی ناوه‌رۆکی ئەو بروسکه‌یه‌م کرد، که ببوه هۆی کۆچکردنی مه‌ده‌نیه مه‌سیحییه‌کان له‌و ناوچه‌یه، که ژماره‌یان ده‌یان هه‌زار که‌س بوو. ئەوه‌ی له‌و راپۆرت‌ه‌دا وتوومه، که هه‌شتا وینه‌یه‌کم له‌لای خۆم پاراستوو، ئەوه‌یه که چه‌کداره‌کان ئە‌گه‌ر له‌ خۆراگری و پشوودریژیمان بیزار بین رووده‌که‌نه تیرۆرکردنی ئە‌فسه‌ره موسولمانه‌کان. هه‌روه‌ها له‌و راپۆرت‌ه‌دا که هه‌شتا وینه‌یه‌کیم له‌لای خۆم پاراستوو نوسیومه، ئە‌گه‌ر بێتو چه‌کداره‌کان له‌ خۆراگریمان بیزار بین رووده‌که‌ن تیرۆرکردنی ئە‌فسه‌ره موسولمانه‌کان بۆ جیبه‌جی‌کردنی پلانه‌کانیان. هه‌روه‌ها له‌ راپۆرت‌ه‌که‌دا پیشبینی خۆم نوسیوه که من ده‌بمه ئامانجی یه‌که‌میان.

عی‌ماد عۆن له‌ دوا‌ی وه‌رگرتنی راپۆرتی ئاماژه‌پیکراو فه‌رمانی به‌ سه‌رکه‌ردایه‌تی سوپا کرد تا‌کو ئە‌فسه‌رو سه‌ربازه مه‌سیحییه‌کان له‌ ناوچه‌که‌دا به‌ی‌لنه‌وه. له‌ دوا‌ی (3) مانگ له‌ نوسینی ئە‌و راپۆرت‌ه‌ من یه‌که‌مین که‌س بووم هه‌ولێ تیرۆرکرنم درا، ئە‌وه‌بوو خوالی‌خۆشبوو ره‌قیب ئە‌حمه‌د ئە‌لعه‌ربونی و پاسه‌وانه‌که‌م له‌ ته‌نیشتمه‌وه کورژان و سامی سه‌ید ئە‌حمه‌د، که که‌سیکی مه‌ده‌نی بوو له‌گه‌ڵم ئە‌ویش بریندار بوو، به‌لام من به‌ شیوه‌یه‌کی موعجیزه‌ئاسا.



مانه‌وهم به زیندوویی ریگه‌ی بۆم خو‌شکرد تاوه‌کو  
ئه‌نجامده‌رانی ئه‌و کرده‌وه‌یه بدۆزمه‌وه، به‌لام له دوا‌ییدا  
بریارى لی‌بوردن ده‌رچوو دۆسیه‌که داخرا.

\* ئایا مامه‌له‌ت له‌گه‌ڵ دۆسیه‌ی عی‌ماد عۆن و مانه‌وه‌ی  
له‌ ده‌روه‌ه‌ه‌بوو؟

- نه‌خیر، ه‌یچ که‌سێک رای‌نه‌سپاردم به‌ بابه‌تی عی‌ماد  
عۆن له‌ ده‌روه‌ه، له‌ دوا‌ی گه‌رانه‌وه‌شى بۆ لوبنان ده‌رفه‌ت  
نه‌بوو تا‌کو په‌یوه‌ندیمان هه‌بی‌ت. من له‌ژێر فه‌رمانی ئه‌و  
وه‌ک فه‌رمانده‌ی سو‌یا خزمه‌تم کردووه‌و له‌و کاته‌وه‌ چاک  
ده‌مناسی‌ت و کاتی‌ک له‌ ده‌روه‌ه بوو ری‌زی لی‌تاوم و سه‌رسام  
بووه‌ به‌و شی‌وازه‌ی که‌ من ئاسای‌شی گشتی پی‌ی به‌ری‌وه  
ده‌به‌م وه‌کو دامه‌زراوه‌یه‌کی ری‌کخراوو نو‌ی و پاک و بی‌گه‌رد.  
جگه‌ له‌مه‌ هه‌ندی‌ک له‌ فه‌رمانده‌کانی ها‌ورپی خه‌بات بوون.

\* کاتی‌ک گه‌رایه‌وه به‌خیرها‌تنت لی‌کرد؟

- سه‌باره‌ت به‌ ده‌ستله‌کارکی‌شانه‌وه‌م ئه‌و له‌ بارودۆخی‌کی  
تایبه‌تی‌دا گه‌رایه‌وه بۆ لوبنان، له‌به‌ر ئه‌وه نه‌چووم بۆ  
به‌خیره‌یتانه‌وه‌و پی‌رۆزبایی لی‌کردنی بۆ ئه‌وه‌ی به‌ دی‌وی‌کی  
تردا لی‌ک نه‌دری‌ته‌وه‌ وه‌ک هه‌ول‌دان بۆ خۆ‌لین‌زی‌ک‌کردنه‌وه.

\* ئایا تۆ به‌شدار بوویت له‌ رووداوه‌کانی 7ی ئابی سا‌لی  
2002 که‌ تیا‌یدا توندوتی‌ژی به‌رامبه‌ر خو‌یندکاران کرا، ئایا  
به‌شدار بوویت له‌ بریارى داخستنی که‌نا‌لی (ئیم تی‌قی)؟

- له پېچ 7ی ئاب لوبنان زنجیره یه ک خۆپیشانداڼی خویندکاری به خۆیه وه بینی، خۆپیشانداڼیان له دژی سوریاو دهسه لاتی لوبنان کرد. به شیک له و خۆپیشانداڼانه بۆ جاری یه که م بوو ئاراسته ی به ره و ناوه نده سوریه کان له لوبنان وهرگرت. هه موو جاریک که ئه وه روویده دا "ئیمه دهستان به دلمانه وه دهگرت" له ترسی ئه وه ی نه بادا که سیک دهستیوهردان له و خۆپیشانداڼانه دا بکات و تهقه بکات و ببیته هوی روودانی قه ساخانه یه ک. رووداویکی له و جوړه ده رئه نجامیکی وای لیده که وته وه، که که س ئاسته که ی نه ده زانی. هه موو جاریک که بانگه شه بۆ ئه نجامدانی خۆپیشانداڼیک ده کرا ئه نجومه نی ئاسایشی ناوه ندی له وه زارته ی ناوخۆ کۆده بوونه وه، له و کاته دا (میشیل ئه لمور) وه زیری ناوخۆ بوو. کۆبوونه وه به به شداری نوینه رانی سوپا و ئاسایشی گشتی و ئاسایشی ده ولت و ئاسایشی ناوخۆ ئه نجامده را، جگه له داواکاری گشتی تیه له چوونه وه به مه به ستی راویژبیکردنی دادوه ری و پاریزگاری به یروت، چونکه زۆربه ی خۆپیشانداڼه کان له چوارچیوه ی پاریزگا دا روویانده دا، هه ندیک جاریش به رگری شارستانی ئه گه ر پیویست بوا یا به شداری کۆبوونه وه که ی ده کرد. هه ر جاریک که خۆپیشانداڼان روویده داو پیشبینی بکرایا روبه رو بوونه وه ده بیته، ئه نجومه نی ئاسایشی ناوه ندی کۆده بووه و له

كۆبۈنە ۋە ھەكەدا ئەركەكان دابە شەدەكرا. ھەمىشە سوپا بازنە دوورەكەى ۋەردەگرت، ھىزەكانى ئاسايشى ناوخوش بە جلوبەرگە سەربازىيەكەيەۋە بازنە نىكەكەى ۋەردەگرت، ئاسايش بە جلوبەرگى مەدەنىيەۋە لە ناو خۇپىشاندەراندا ئامادەيىيان ھەبوو. ھىزە ئەمنىيەكان لە نيوان خۇپىشاندەراندا ئەنجامدانى ئەركى ھەمىشەيىيان برىتېبوو لە چاودىرىكردن ۋە كەلكۈەرگرتن، بە تايىبەتى ئەگەر تىبىنى ھەبوونى چەك لە دەستى خۇپىشاندەراندا بىكرايا، ئەمەش چەند رېنمايىيەكە لە ھەموو خۇپىشاندانىكدا ھەيە.

\* ئەۋە بابەتېكە بە شىۋەيەكى بەرنامە بۇدارپىژراۋ لە كاتى بانگەشەكردن بۇ ئەنجامدانى خۇپىشاندان دەگىرىتەبەر، لەوانەش دىارىكردنى شوينەكانى رېرۋىشتن ۋە گردبوونەۋەى خۇپىشاندەران.

- كاتېك لەناو سوپادا بووم لەپىشدا كورتهيەكمان ھەبوو لەسەر بنەماى ئەزمونىكى دژوار، كە لە كەنارى باشورى بەيروت لە سالى 1993 رۋويدا، كاتېك حزبوللا خۇپىشاندانىكى گەرەى رېكخست. لە ۋ كاتەدا لە شەقامىكى لاۋەكى ئەۋ ناۋچەيە تەقە لە كاروانىكى سوپا كرا، بەلام تەقەكان بە ئاسماندا كران. خۇپىشاندەران لە گۆرەپانى (الغىبرى) گردبوونەۋە ۋ لە دەنگى ئەۋ تەقانە ترسان، كە لە پىشتەۋە رۋويدا بۇيە بە ئاراستەى پردجى فېرۇكەخانە

رايانكرد. هیزیک له سەر پردی فرۆکه خانە هەبوو ئەفسەریک سەرۆکایەتی دەکرد، ئەوانیش گوییان لە دەنگی تەقەکان بوو خەلکەکیان بینی کە بەرەوپرۆوی ئەوان رایاندهکرد، چونکە پێیانوابوو تەقەکان لەلایەن ئەوانەوه کراوه، بۆیە کاردانەوهیان نیشانداو (14) کەس کوژراون و (70)ی تریش بریندار بوون و لە ئەنجامی هەڵە لیکدانەوهیەکیا قەسابخانەیهک روویدا. هیچ فەرمانیک نەبوو بۆ تەقەکردن لە خۆپیشاندهران، بەلام هەڵە لیکدانەوه له سەر زهوی بوونی هەبوو.

ئیمە دۆسیەى لیکۆلینەوهمان له سەر ئەو پروداوه کردەوهو گەشتینە چەند دەرەنجامیک، یەکیک لە دەرئەنجامەکان ئەوه بوو، کە پێویستە لە هەموو خۆپیشانداونیکدا هیزه ئەمنییەکان هەوالدەری خۆیان لەناو خۆپیشاندهران هەبیت بۆ ئەوهی چی لەناو خۆپیشاندهراندا دەگوزەریت بیگەیهنن و تووشی سوپرایز نەبن تاكو نەبیتە هۆی بەریهککەوتن و تەقەکردن. لەناو خۆپیشانداوەکانی کەنار بەیروت هەوالدەرمان هەبوو، کە لە پروداوەکانی ناو خۆپیشانداون ئاگادارییان دەکردین و پێیان رادەگەیاندین کە خۆپیشاندهران لە تەقەکردن دەترسین، بەلام ئەو گروپانەى ئاسایش چەکدار نەبوون. ئەو کورتەیه سەبارەت بە ئەزموونی تال هانیداين بۆ ئەوهی بنه‌مايه‌کی گشتی له سەر

ھەموو خۆپیشانداھەکان ۋە رېگرېن، ئەۋەش لە رېگەي  
 بوونی كەسانىكى نەناسراو لە نىوانياندا بۇ ئەۋەي چى  
 دەگوزەرەيت ناۋەندى ئۆپەراسىيۆنەكانى لى ئاگادار بکەنەۋە،  
 كە ناۋەندى ئۆپەراسىيۆنەكانىش لە رېگەي خۆيانەۋە  
 ۋىنەكەيان دەگواستەۋە بۇ لىپرسراۋانى ئاسايش، كە لەسەر  
 زەۋى بوونيان ھەبوو. كاتىك خۆپیشاندانى 7ى ئاب لە  
 ناۋچەي (المتحف) راگەيەنرا، پىشېينىيەكان لە ئەنجومەنى  
 ئاسايشى ناۋەندى ئەۋە بوو كە بەشداربوان نزيكەي  
 (10) ھەزار خۆپیشاندەر دەبن، كاتىك دەشلىت (10)  
 ھەزار خۆپیشاندەر ئەۋە مانايۋايە، كە پىۋىستە لە نىۋان  
 (50) بۇ (100) ئاسايش بە جلو بەرگى مەدەنيەۋە لەناو  
 خۆپیشاندەراندە دابنرېن. سەرەتا داواكرا سوپا پىشتىنەيەكى  
 ئەمنى لە دوورەۋە يسەپىننىت بە مەبەستى كەمكردنەۋەي  
 رېژەي بەشداريكردن لە خۆپیشانداھەكە، ئەۋەش جۆرىك  
 بوو لە كۆت و بەندى دوورمەۋدا، بە مەرجىك ھىزەكانى  
 ئاسايشى ناۋخۆ بتوانن لە تەنىشت خۆپیشانداھەكەدا  
 پىشتىنەيەكى ئەمنى دروست بکەن، بەۋ پىتتە يەككە لە دەزگا  
 ئەمىنيەكان كە ناۋى ئەۋ دەزگايە نابەم، بەلام بە دلنباييەۋە  
 دەليلم كە ئاسايشى گىشتى نەبوو، منىش لە قسەكانى خۆم  
 بەرپرسىيارم ۋەك تۆمەتباركردن ئەمە نالىم چونكە لەناو  
 خۆپیشانداھەكەدا ھەبوون، بەلكو ئەۋە ئەركى خۆيانە.

## \* ئەوان بۇ كاك دەزگا كارييان دەكرد؟

- يەككىك لە ئەدەبىياتى دەزگا ئەمنىيەكان ئەوئەيە كە ئىمە ناوى كەس نابەين، بەلام دەلیم ئەوان سەر بە دەزگای ئاسایشى گشتى نەبوون، بەلام ئەمە پىچەوانەى ئەوئەيە نىيە كە من بەشدار بووم لەو كۆبوونەوئەيەدا كە تىايدا پلانى چارەسەر كوردنى خۆپىشاندانەكە دارپىژرا. لەو پروانگەيەوئەيە كە من ئەندامم لە ئەنجومەنى ئاسایشى ناوئەندى و بەو پىئە پلانەكە بە رەزامەندى ھەمووان دارپىژرا بۇ دروست كوردنى پىشتىنەيەكى ماوئەدرىژ لەلایەن سوپاوە بۇ كەم كوردنەوئەيە پىشارەكان "سنوردار كوردنى بەشدارى كوردن لە خۆپىشاندان"، ھەرئەوئەيە سەپاندنى پىشتىنەيەكى نىك مەودا لە ئاسایشى ناوئەو و دانانى كۆمەلىك لە ھەوالدەران لەلایەن يەككىك لە دەزگاكانەوئەيە بۇ چاودىرى كوردن و سووئەرگرتن لەوئەيە لەناو خۆپىشاندانەكەدا دەگوزەرىت. لەبەر ئەوئەيە ئەو كۆتە دوورمەوداينە سەر كەوتوو بوو، بەلام لە جىاتى ئەوئەيە بگاتە ناوئەندى كۆبوونەوئەيە (10) ھەزار خۆپىشاندەر تەنھا (200) خۆپىشاندەر گەيشتن. ئايا ئىمە چەند ھەوالدەرمان لەناوئەيەدا ھەبوو؟ نىكەي (100) كەس بوون، واتا نىوئەيە خۆپىشاندەران. لىدان بە سۆندەو رشاندن بە ئاو كاریكى باوئەيە لە ھەموو دەولەتانى جىھاندا لە رىگەي مامەلە كوردن لەگەل خۆپىشاندانەكان، بەلام ھىچ سىمايەكى باوئەيە نىيە بەوئەيە كە سانىك بىبىنىت بە جلوئەيە مەدەنىيەوئەيە لە كەسانىك بدرىت

که جلوبەرکی دەدەننیان لە بەردایە. ئەمە دیمەنە ناشیرین و قیزەونەکە بوو. ئەو هەلخایسکانەیی که پوویدا ئەوەبوو که هەوالدەرەکان لە پەرووی ژمارەووە خۆیان یەکسان بینی لە بەرامبەر خۆپیشاندەراند و بریارییاندا بەرەنگارییان ببنەووە لەپیش گەشتن بە هیزەکانی ئاسایش.

\* کەواتا هیچ بریاریک نەبوو بۆ لێدانی خۆپیشاندەران؟

- لە دواییدا لیکۆلینەووەیەک لەلایەن سەرکردایەتی سوپاوە کرایەووە. هیچ بریاریک نەبوو بۆ لێدانی خۆپیشاندەرە مەدەنییەکان. ئەووە بریاریکی گەژانە بوو، هیچ کەسێک نەیدەتوانی بیدات. ئەگەر لیکۆلینەووە لە دۆسیەکە دووبار بکریتەووە ئەوا بە تەواوەتی دەردەکەوێت که هیچ فەرمانیک بۆ لێدانی خەلک لە خۆپیشاندانەکاندا بوونی نەبوو. بەلام لەو ساتە سیاسییەدا که پەرواداوەکە پەروودەدات کەسی نەیار جگە لەم هەلەیه پێویستی بە هیچ شتیکی تر نییە بۆ ئەووی لە دژی دەسەلات بەکاربەنێریت. ئایا ئەمە گەمە هەمیشەییەکە نییە لە نێوان دەسەلات و ئۆپۆزسیۆن؟ ئەوان وینەیی ئەو کچەیان دانابوو که لەلایەن ھاوریکەیهووە پارێزگاری لێدەکریت و ئاسایشەکان لە دەستی دەسینن و تیر لێدەدەن و کردییانە هەلایەکی گەورە. بەلام ئەگەر ئەو کچ و کورە گەنجە بگەشتنایا دەستی هیزە نێزامییەکانی ئاسایش، که بە زریپۆش و

داره‌کانی ده‌ستیان وه‌ستابوون، ئە‌گەر له‌لایهن ئە‌و هیزه‌ نيزامییانه‌وه‌ لییان بدرایا ئە‌وا نه‌ده‌بووه‌ هۆی دروستبوونی کیشه، چونکه ئە‌وه له‌ خۆپیشاندا نه‌کاندا رووده‌دات له‌و کاتانه‌دا که رۆبه‌رۆبوونه‌وه‌ له‌ نیوان خۆپیشانده‌ران و هیزه‌کانی ئاسایش رووده‌دات. له‌ 7ی ئابی سالی 2002دا پیلانیک نه‌بوو، به‌لام بریارێکی جدی هه‌بوو به‌ وه‌ستاندنێ تیکچوونیکێ دیاریکراوی بارودۆخه‌که له‌سه‌ر زه‌وی. هه‌موو رۆژیک خۆپیشاندا نیک روویده‌داو بۆی هه‌بوو هه‌لخلیسکیت و سوپرایزیک دروستبکات، کاتیک پیاویکی ئاسایش و خۆپیشانده‌ریک هه‌بن ئە‌وا سوپرایز ده‌بیته‌ سینییه‌میان. هه‌ندی‌کجار ده‌لیین پشت به‌ خوا سوپرایزیکێ تراژیدی روونادات و دۆخه‌که به‌ ئاشتی تیده‌په‌ریت.

\* ئە‌ی ده‌رباره‌ی بریاری داخستنی که‌نالی (Mtv) چی؟

- ئە‌م بریاره‌ له‌سه‌ر ئاستی حکومی بوو نه‌ک له‌سه‌ر ئاستیکێ ئە‌منی. جو مگه‌کانی ده‌وله‌ت به‌ کۆی گشتی کیشه‌یان له‌گه‌ل ئە‌م که‌نال یان ئە‌و که‌نال هه‌یه. زۆریک له‌ لیپرسراوانی ده‌وله‌ت له‌گه‌ل که‌ناله‌کان و رۆژنامه‌کاندا له‌یه‌کتري تینه‌ده‌گه‌یشتن. هه‌ریه‌که له‌ (NEW Tv) یان (LBC) یان (Mtv) زۆر کات به‌ هه‌موو ئاراسته‌کاندا کیشه‌یان هه‌بوو. به‌ راشکاوی له‌ لوبنان هه‌روه‌ک سه‌رۆک



(سهليم الحص) وتى: ئازادىيەكى زۆرۈ ديموكراتىيەكى كەم ھەيە، بەم پىيەش ھەندىك جار رېگەپىندانىكى بېسنور ھەيە. ئەۋەى لە لوبنان پوودەدات كاتىك كە باسى مىدىا دەكەين، بەشىكى زۆرى ھەيچ پەيوەندىيەكى بە ئازادىيەۋە نىيە.

\* ئەۋە لە سەردەمى حكومەتەكەى (حەريرى) دا بوو؟

- بەللى لەو كاتەدا بە ھەموو ئاستەكاندا ھىرشىيان دەكرىد. لەگەل تىپەپوونى كاتدا نىمچە كۆدەنگىك لەناو دەسەلاتدا دروستبوو بو گرتنەبەرى رېكارىك لە دژى كەنالەكە. ئەۋە حكومەتى دواى سالى 2000 بوو، كە لەلايەك سەرۆك لەھودى تىادا بوو لە لايەكىش سەرۆك حەريرى. ئەگەر ئەم لايەنە بلىت رەشە لايەنەكەى تر ۋەلامى دەدايەۋە دەيگوت رەنگى سىپىە، بە پىچەۋانەشەۋە، بە تايبەتى جياۋازىيە ديارەكان لە بۆتەى يەك دەسەلاتدا. كى بەم جياۋازىيانە خۆشحال دەبىت؟ ئەۋانە پىي پىخۆشحال دەبن كە ناكۆكى لەنىۋان ھەردوۋلا دروستدەكەن، واتا كەلك لەم لايەنە ۋەردەگرىت بو لىدانى لايەكەى تر ۋە بە پىچەۋانەۋە. ئەمەيە لوبنان: پرى ناچوونىەكى ۋ كىشە، نەك دەرچەۋ ئۆپىشەنەكان، كە دەرپازت دەكات. لە ساتىكى ديارىكراۋدا كەنالى (Mtv) سنورىكى ديارىكراۋى بەزاند، بۆيە بابەتەكە لە ئەنجومەنى ۋەزىران ۋروژىنراۋ زۆرىنە لەگەل راگرتنى كەنالەكەدا بوون.

\* نایا تۆ لەم بابەتەدا هیچ پیشنیارو دەستوەردانت

نەبوو؟

- ئەمە بابەتیکە پێویستی بە دامودەزگاگان نییە، بەلام لە چوارچێوەی ئەرکی ئاسایشی گشتی، واتا بەدواداچوونی سیاسی و ئابوری و میدیایی و شتی تردا، لەوانە یە دانیشتن و قسەکردن لە نیوان من و میدیاکارەکان یان لێپرسراوانی کەنالەکان و رۆژنامەکاندا دروست ببی، بۆیە رۆژانە ئیمە لە گەل راگەیانندنەکاندا پەیوەندیمان هەیه و کارلیک دەکەین. لە راستیدا من زیاتر لە جارێک لە گەل لێپرسراوانی کەنالەکاندا کۆبوونەوهم کردوو و ئاخوونتم لە گەلیاندا کردوو سەبارەت بەو زیادەرۆییانە ی که پوودەدات. ئەوان بەلێنیاندا بە هاوسەنگی کاربکەن و دوایی خۆیان لادەدا. ئەگەر ئەوان گوێیان بۆ ئامۆژگارییەکانم بگرتبایا نەدەگەیشتنە ئاستی رۆبەرپووبونەوهمی سیاسی - دادوهری لە گەل حکومەتدا، تا کار گەیشتنە داخستنی کەنالەکان.

\* نایا تۆ فشارت لەسەر کەنالی (LBC) هەبوو؟

- وشە ی فشار بە مانای توندی نواندن نەخیر، وەک هەمیشە تۆ لە هەولێ ئەوەدایت کاریگەریت لەسەرییان هەبیت و پەیوەندییان لە گەلدا دروست بکەیت، لە کاتە ناسکەکاندا هەول دەهیت بارودۆخەکیان بۆ رۆونبکەیتەو، هەندیکجار زۆربە ی کەنالەکان بە دەنگەو دەین. ئەرکت

ئەو ھەمىشە بېرىيان بېنىتە ۋە تا ھاۋسەنگ بن لە كاتىكدا كە دۇخى ۋە لاتە كە ھەستيارە ۋە بەرگە ھەلەكشان ۋە زىدەرۋىيە سىياسى ۋە تائىفىيە ناگرىت، بۇچى؟ چونكە مېدىيا ۋە ئاسايش دوو ئامرازى پىۋىستى يەكترىن، كاتىك مېدىيا زىدەرۋىيە دەكات لە ھاندان ئە ۋە كاتە باجى ئاسايش بەرزتر دەبىت. تەلە فىزىۋىۋن چەكىكە ئەگەر مېدىيا يەككى بەرپرس نەبىت دەتوانىت تەقە لە ھەموو مالىك بكات. تەلە فىزىۋىۋن چەكىكى ئەخلاقى - سىياسى - تائىفى - زانستى ۋە ھەتاد... يە، كاتىك بە خراپى بەكار دەھىترىت زىان دەنىتە ۋە. سەير بكة ئاسايش چارەسەرى دۇخىك دەكات لە كاتىكدا راگە ياندن بەنزىن بەسەر ئاگرەكەدا دەكات، ئە ۋە كاتە ئەنجامەكە ۋە چى دەبىت؟

لە راستىدا، لەم رۋانگە يە ۋە زۆركات ئىمە كۆمەكى ھۆيەكانى راگە ياندنمان كردو ۋە لە نىۋانىشىاندا كە نالەكانى تەلە فىزىۋىۋن، بەلام بە دۇنيايىيە ۋە ئىمە سىياسەتى كە نالەكانمان بەرپۋە نەدەبرد، بەلكو ئامانجى سەرەكى ئە ۋە بوو، كە بارىكى قورس نەھخەنە سەرشانمان لە چارەسەركردنى كىشە ۋە گرفته جۇرا ۋە جۆرەكاندا، بە تايىبەتى ئە ۋە ۋە پەيوەندى بە مەرامە مەيدانىيەكانە ۋە ھەيە.

\* ئايا لە لىكۆلىنە ۋە ۋە تىرۋر كوردنى (ئىلى حېقىقە) دا ھىچ

سەرەداۋىكتان بۇ دەركە ۋە ت؟

- به راستی بلیم، دۆسیه که نه خرایه به ردهستی ئیمه. لیکۆلینه وه که له دهستی سوپاو هیزهکانی ئاسایشی ناوخۆدا قهتیس ببوو. له کاتی شیکردنه وه دا دهتوانیت چهند گریمانیه که دابنیت، به لام من قسه له باره ی گریماننه کانه وه ناکه م.

\* تۆ به وه تۆمه تباریت که بۆ به رژه وه ندی سیاسی دهسه لاتی دادوه ریت به رمه جه کردوه، عه زووم که وتیوووه ژیر کاریگه ریت؟

- وه زیر عه دنان عه زووم ئیستا ده ژی، هه موو دادوه ره کانی لوبنان زیندوون و لیره ن. ئیستا من له دهسه لاتدا نیم، به لام ته نانه ت له و دۆسیانه دا که له پیش سالی 2000 کرانه وه دهتوانیت پرسیار له سه رۆک عه زووم یان هه ر دادوه ریک بکهیت: جه میل ئه لسه ید رۆژیک له رۆژان دهستی له گه مه ی دهسه لاتی دادوه ری وه رنه داوه. چۆن دهتوانم ئه وه له گه ل دادوه ریدا بکه م کاتیک ریگه به هیه که سیک ناده م له لایه ن منه وه دهستی وه ردان بکات. به شیوه یه کی دامه زراوه یی قسه ده که م و ده لیم: ئه گه ر من ریگه له که سیک بگرم له ریگه ی منه وه دهستی وه ردان بکات ئه ی چۆن من دهستی وه ردان له داموده زگای غه یری خۆم ده که م؟ مامه له کردن له گه ل عه دنان عه زووم وه ک داواکاری گشتی بۆ تییه لچوونه وه ئه وه یه که ئه و لایه نه یاساییه ی ئاگای لیمانه داواکاری

گشتی بۆ تېھەلچونەوہیہ. داواکاری گشتی تېھەلچونەوہ نامادەى کۆبوونەوہکانى ئەنجومەنى ئاسایشى ناوہندى دەبیت، که له ڤووی یاساییەوہ سەرۆکمانە، بەم پنیەش ئەم پەيوەندییە لەسەر ئاستی کەسیی و پنیەیی زۆر بە توندی بوونی هەیه. عەدنان عەزووم مامەلەى لەگەل هەوالگری سوپاو ئاسایشى ناوڤوو ئاسایشى گشتیدا، بەلام ناکریت بوتریت که ئەو بۆ بەرژەوہندی ئیمە کاریکردووہ. ئاشکرایە که عەزووم کەسینکی کەللەرەق و دەمارگیرە، بەلام ئەو مەرجهى یاسایی دامودەزگا ئەمنییەکان بوو. پەيوەندی بەستن لەگەل ئەودا تاوان نییە، چونکە عەدنان عەزووم لە ڤووی پلەبەندییەوہ لە ئیمە بالاترە، بۆیە دەکریت لە بابەتیک لە بابەتەکاندا ڤرسی پى بکریت.

ئەمە سەبارەت بە سیاسەت و کۆسیستى دامودەزگامان، بەلام لە بوارى ئاسایشى مەیدانى و ڤووداوہکاندا، هەرۆک دەزانیت ئاسایش دوکانیک نییە بە ئارەزووی خۆت بیکەیتەوہ، ئاسایش پنیش هەر شتیک ڤاریزبەندییە، هەمیشە ئەم ڤاریزبەندییە لەو دەقە یاسایی و ستراکچەرە ئەمنى و سیاسییەوہ وەردەگیریت که لیوہى سەرچاوہ دەگریت. ڤرسیارە ئاسانەکە ئەمەیه: ئایا دەکریت نامادە بیت بۆ ئەوہى بەبى ڤاریزبەندی دەروازەیهکی ئاسایشی بکاتەوہ؟ کاتیک دەستلەکار دەکیشیتەوہ ئەوہ مانایوایە

تو پاريزبه ندى پيشه كهت له دهست دهدهيت و پاريزبه ندى دهقه كان و ستراكچه رى كاره ئاسايشيه كهت له دهست دهچيټ. ئيستا "كويسيستى داموده زگاكان" وشه يه كى گه مژانه يه، كه نه ياريك يان لټيرسراويك به پاساوى كه مته رখে ميبه كهى و ونكردى ئه نجامدهر به كارى دههينن، يان بو ترساندى ئه وانى پيشتر له ده زگاي ئه منيدا كاريان كردوو به مه به ستي بيده نگرديان به كارى دههينن. كويسيستى داموده زگاكان درويه كه خويان دايا نهيتاوه و باوه ربيان پيكردوو. به لاي منه وه ههروهك وتم، كاره كه م له ده زگاي ئاسايش جيى شه ريف و شانازيه بو من. وشه ي كويسيستى داموده زگاكان ناتوانيت بيده نغم بكات يان بمترسيني. ئايا ئه گهر ئه مرؤ ده رچم و هه نديك قسه بكه م ئه وه ده بيته تومه ت بو نمونه؟ ئه گهر تو له روظنامه چاوپيكه وتنه كه م له گه لدا بكه يت، ئايا ئه مه ده بيته تومه ت و ده وتريت كه (يه كيك)ى سه ر به كويسيستى دازگاكان قسه ده كات. من هاو لاتي هه كى لوبنانيم و ئه زمونم له گه ل ئه م سيستمه دا هه يه و بيره وه ريم له گه ل رووداوه كان و بيره وه ريشم له گه ل نه نييه كانيش هه يه، ئه وه ي ئه مرؤ ده يلئم بريتيه له بيره وه رى ئه و رووداوانه ي كه مافم هه يه قسه يان له سه ر بكه م، به لام بيره وه رى نه نييه كان قه ده غه يه و به (200) قوفل ده رگايان له سه ر داخراوه چونكه من ده زانم

جياوازی بکهم له نيوان ئهوهی رووداوهو ئهوهشی که نهينيه. ئهو رووداوهی باسی ليوه دهکهم و پوژنامهکان به شيوازیکی دیاریکراو بلاوييان کردهوهو منيش بهو شيوازه دهگيرمهوه که لئی ناگادارم و دهشزانم که ئهوه ريگه راستهقينهکهیهو پيوسته چيروکهکهی بگاته گهلی لوبنان. من بههوی شارهزاييم له بواری ئاسايشدا ريککهوتنی تائيف به شيوازی خوّم دهخوينمهوه. پياوی ئاسايش ئهوهی لی قهدهغه نييه که ئهگه له پيشهکهی دهر بچيت ئاساييه دهرئهنجامي دهربارهی ولاتهکهی و پياوانی ولاتهکهی ههبيت، بيئهوهی ئهه دهرئهنجامانه کاریگهري ههبيت لهسهر نهينی کهسی و لایهنی ئهخلاقى يان هر جوره نهينيهکی تر، که له رووی ئهدهبيهوه بهرپرسيار دهبيت له بهرامبهريدا ئهگه سنوری ئهرکه پيشهبيهکانی ببهزينيت. من يهکيکم له پروفيشنالهکانی بواری ئاسايش تا ئهه ئهاندازهیهی من به شيوهیهکی روون و گشتگير جياوازی دهکهم له نيوان ئهوهی نهينيهو پيوستهدهکات پياريزريت و نهوتريت لهگهلهوهی رووداوهو پيوسته باسبرکيت و دهربردريت، چونکه زانیاریيهکان هی من نين، بهلکو زانیاری گشتيهو دهمهويت بگاته خهک، نهک تنها بو ئهوانهی ئیستا، بهلکو بو ئایندهش ئهگه دهرفت ههبيت. من مافم ههیه تاکو گشتاندن به کورتهو زانیاریيهکان بکهم

له رېځگه ی نه زمونږنیکې گشتیه وه، که له ده وله تدا پروتیسټوم  
کردووه و مافم هه یه قسه یان له باره وه بکه م، به لام له سهر  
کورته و زانیاریه کان نهک له سهر نه ښییه کان.

\* هه ولی ته قانده وهی بالیوزخانه ی ئیتالیا له به یروت  
هه رایه کی نایه وه و زوریک گومانیان له راستی نه و هه وله  
هه بوو، نه مه جگه له و کارلیکانه ی په یوه ستن به راگیراوه کانی  
(مجدل عنجر)، ئایا نه مانه هه مووی پیکه اته یهک بوو بو  
له باربردنی دوخی سیاسی ده سه لات له و سه رده مه دا؟

- له لوبنان هه موو شتیک به تیوری پیلانگړیدا  
تیده په ریټ. ئیمه له سایه ی بارودوخی له ده ستدانی متمانه  
له نیوان هه مان ده ولت و نیوان ده ولت و روانگه ی  
دوره وه ی ده ژین. هه مووان گومان له هه مووان ده کن و  
راسته که تیکه لاو به درو بووه و خه لک تیدا ده چن. بابته ی  
بالیوزخانه ی ئیتالیا له لوبنانه وه ده ستی پینه کرد، به لکو  
له ئیتالیا ده سټیپیکرد. له هاوینی سالی 2004 دا شانديکی  
پله به رزی ئاسایشی ئیتالی به فرۆکه یه کی تایبه تی هاتنه  
لوبنان و هه ندیک زانیاریان پیبوو دهر باره ی هه ولدانیکې  
پیشبینیکراو بو ته قانده وهی بالیوزخانه ی ئیتالیا له به یروت  
به به کارهینانی بری (300) کیلوگرام ماده ده ی ته قینه وه.  
نه و شانده وینه ی یه کیک له گومانلیکراوه کانی پیبوو به  
ناوی (نه حمه د سه لیم میقاتی)، که به کامیرای پاسه وانه کانی



له نزیك د‌ه‌رواز‌ه‌ی چ‌وون‌ه‌ناو‌ه‌و‌ه‌ی بال‌ی‌و‌ز‌خان‌ه‌ك‌ه‌ گ‌یر‌ا‌و‌ه‌. ئ‌ی‌ت‌الی‌ی‌ه‌كان د‌ل‌ن‌یا ن‌ه‌بو‌ون ك‌ه ئ‌ای‌ا ئ‌ه‌و‌ه و‌ی‌ت‌ه‌ی (م‌ی‌ق‌ات‌ی) ی‌ه ی‌ان نا، ب‌و‌ی‌ه دا‌و‌ای ی‌ار‌م‌ه‌ت‌ی‌ی‌ان له د‌ه‌س‌ه‌ل‌ات‌د‌ار‌ان‌ی لو‌ب‌ن‌ان ك‌رد ب‌و ن‌اس‌ی‌ن‌ه‌و‌ه‌ی. له دا‌و‌ای ر‌و‌ود‌او‌ه‌كان‌ی (ئ‌ه‌ل‌ز‌ن‌ی‌ه‌)، ك‌ه له سا‌ل‌ی 2000 له با‌ك‌ور ر‌و‌و‌ی‌دا، م‌ی‌ق‌ات‌ی ك‌ه‌س‌ی‌ك‌ی دا‌وا‌ك‌را‌و بو‌و له‌ل‌ای‌ن د‌ه‌ز‌گا‌كان‌ی لو‌ب‌ن‌ان‌ه‌و‌ه‌، ك‌ات‌ی‌ك ئ‌ه‌و نا‌و‌چ‌ه‌ی‌ه ش‌ه‌ر‌و پ‌ی‌ك‌دا‌ن‌ی له ن‌ی‌وان سو‌پ‌ای لو‌ب‌ن‌ان و گ‌رو‌پ‌ی‌ك‌ی د‌ی‌ی‌نی ئ‌وس‌ول‌ی چ‌ه‌ك‌دا‌ر‌ه‌و‌ه ب‌ه‌خ‌و‌و‌ه ب‌ی‌نی و بو‌وه ه‌و‌ی كو‌ژ‌ران‌ی (14) ك‌ه‌س له سو‌پ‌او چ‌ه‌ك‌دا‌ر‌ه‌كان، ه‌ه‌ن‌د‌ی‌ك‌ی‌ش‌ی‌ان د‌ه‌س‌ت‌گ‌یر ك‌ران. م‌ی‌ق‌ات‌ی ب‌ه‌ر‌ه‌و ك‌ه‌م‌پ‌ی (ع‌ی‌ن الح‌لو‌ه‌) ی ن‌ز‌یك ص‌ی‌دا ه‌ه‌ل‌ات و پ‌ی‌ن‌ه‌د‌ه‌چ‌وو له د‌ه‌ر‌ه‌و‌ه‌ی ئ‌ه‌و ك‌ه‌م‌پ‌ه ب‌ی‌ت. د‌و‌س‌ی‌ی‌ه‌ك‌ه‌ی ر‌ه‌وان‌ه‌ی ه‌ی‌ت‌ز‌ه‌كان‌ی ئ‌اس‌ای‌ش‌ی نا‌و‌خ‌و ك‌را ب‌و ه‌ه‌ما‌ه‌ن‌گ‌ی ك‌رد له‌گ‌ه‌ل ئ‌اس‌ای‌ش‌ی ئ‌ی‌ت‌الی، ك‌ه ئ‌اش‌ك‌را‌ی‌ان ك‌رد گ‌وا‌یا س‌ه‌ر‌چ‌او‌ه‌ی‌ك‌ی گ‌ر‌ن‌گ‌ی‌ان ه‌ی‌ه‌و د‌ه‌ت‌وان‌ر‌ی‌ت م‌ی‌ق‌ات‌ی ب‌ه‌ر‌ه‌و نا‌و‌چ‌ه‌ی‌ه‌ك‌ی ن‌ز‌یك له ب‌ه‌ی‌ر‌وت ب‌ه‌ی‌ن‌ر‌ی‌ت. ه‌ی‌ز‌ه‌كان‌ی ئ‌اس‌ای‌ش‌ی نا‌و‌خ‌و ب‌ه‌ ه‌ه‌ما‌ه‌ن‌گ‌ی له‌گ‌ه‌ل ئ‌ه‌و س‌ه‌ر‌چ‌او‌ه ئ‌ی‌ت‌الی‌ه پ‌لان‌ی‌ك‌ی‌ان د‌ار‌ش‌ت و ت‌وان‌را له ما‌و‌ه‌ی (48) س‌ه‌ع‌ات له پ‌اش‌گ‌ه‌ی‌ش‌ت‌نی شان‌ده ئ‌ی‌ت‌الی‌ه‌ك‌ه‌ د‌ه‌س‌ت‌گ‌یر ب‌ك‌ر‌ی‌ت.

له‌و ما‌و‌ه‌ی‌ه‌دا ئ‌ال‌و‌ز‌ی‌ی‌ه‌ س‌ی‌اس‌ی‌ی‌ه‌كان‌ی و‌ل‌ات له‌و‌پ‌ه‌ر‌ی‌دا بو‌و، ش‌ه‌ر‌ی د‌ر‌ی‌ژ‌ك‌رد‌ن‌ه‌و‌ه‌ی ما‌و‌ه‌ی س‌ه‌ر‌و‌ك‌ای‌ه‌ت‌ی د‌ه‌ر‌گ‌ای و‌الا ك‌راب‌وو، ئ‌اس‌ای‌ش‌ و د‌ه‌س‌ت‌ك‌ه‌و‌ت‌ه‌كان‌ی له‌ خان‌ه‌ی

سەرۆك كۆماردا پۆلین دەكراو ھەر دەستكە وتیكى تری لەم جۆرە بە بالانسینك لە بەرژەوھندی درێژكردنەو ھەدرایە قەلەم. گیانلە دەستدانی جیی پەژارەى ئیسماعیل ئەلخەتیب لە كاتی لیکۆلینەو ھەگەلی لە دیدی ھیزەكانی ئاسایشی ناوخوا ببوو ھەو پزیسكە سیاسییەى كە لیئەو ھەلمەتی گومانلیكردن لە ھەولدان بوو تەقینەو ھەى بارو دوخواكە بە شیئەو ھەى كى جددی لیدەكرا تا گەیشتە تانەلیدان لە كارو كردهو ھەكانی ھیزەكانی ئاسایش و بنەماكانی لیکۆلینەو ھەو شیوازەكانی ئەشكەنجەدان و ھیتیریش.. تا ئەو ھەى بابەتەكە فۆرمیكى تانیفیى گرتەخوی و زنجیرەك نارهزایەتی میدیاكانی لیکەوتەو ھەو ھەندیکیان بوو روودانی خۆپیشاندان و داخستنی رینگاوبانەكانی ئەو شاروچكە ھەتەشەنەى كرد. گرنگ ئەو ھەبوو كە شانده ئیتالیەكە لە دواى ئەو دەستگیركردن و راگرتنانەو ھەو بە سوپاسگوزارییەو ھەو لوبنانی جیھیشت و پیتیانو ھەو ھەولێ تەقاندنەو ھەى بالیۆزخانەكە پوچەلكراو ھەتەو، پاشان بەیاننامە ھەى كى فەرما لە ھەزارەتی بەرگری ئیتالیاو ھەو ھەو ھەو ھەو ھەو ھەولدانەى كردوو ھەو سوپاسی دەسەلاتداریی لوبنان و سووریای كردوو ھەو بەرامبەر ھاوكارییەكانیان.

\* نەینی ھیزی توو جیە؟

- له لوبنان هیچ لایه نیکی به هیژی هه می شه یی و هیچ لایه نیکی لاوازی هه می شه یی نییه، هه لومه رج و بارودوخه که هیزو لاوازی دیاریده کان، هه ندیک هه ن هه لومه رج خزمه تیان دهکات و له بهرژه وه ندیاندایه. مانای چیه که ده بیته کارمه ندیکی به هیژ بیت؟ ئایا ئه گهر بتگوازنه وه شوړشیک بهرپا دهکته یان راپه رینیک بهرپا دهکته یه ئه گهر فرمانیک ده رچیت به دلی تو نه بیته؟ له وانه یه هوکاری هیژی من ئه وه بیت که من ئاماده م بو زیان پیکه وتن له کاتی پیوستدا. من حز به زیان ناکه، به لام بوئی ئاماده م. زوربه ی ئه وانه ی له گه لیاندا مامه له م کردووه حز به زیانلیکه وتن ناکه ن و بوشی ئاماده نین. من تا کوتایی له گه لیدا ده روم و ئه وانی تریش له نیوه ی ریگا که ده گه ریته وه. ئه م بارودوخه ئه و بر وایه ی دروستکردووه، که من که سیکی به هیژم. درویه ئه گهر بلیم من حز به زیانلیکه وتن ده که م، به لام ئاماده م له کاتی پیوستدا پیشوازی لیکه م. ئه وه ی ئیستا له دۆخی مندا پوویداوه به زیان داده نریت. من بروام هه بوو که ریگه که ده مگه یه نیته ئه م شوینه، بویه خوم ئاماده کرد بو ده رچونم له پوسته که م له ریگه ی به یاننامه یه ک و کونگره یه کی روظنامه نوی و ئینجا نویسی نامه ی ده ستله کارکیتشانه وه م. من که سیکی واقیعینم و به ئه نجامه کان رازیم.

\* ئايا له كاتى بىستنى ھەوالى تىرۆر كىردنى  
سەرۆك ھەرىرى ھەستت بە نىكبوونە ھەوى ۋادەى  
دەستلە كار كىشانە ھەت كىرد؟

- لە ۋ كاتانەدا ھىچت لە خەيالدا نىيە جگە لە ھەوى كە  
كارەساتىك لە ۋ لاتدا رۆويداۋە، بە لام ھەستى كە سىم  
ئە ھەبوو، كە منىش برىندار بووم، نەك لە كارەكەم، بە لكو  
لە ۋرە ۋ مۆرالما.

\* كەى گەيشىتتە ئە ۋ دەرئەنجامەى كە پىۋىستە دەستلە كار  
بكىشىتە ھە، بە تايبەتى لە ۋاى دانانى عەمىدى پىشۋوتىرى  
ئاسايشى گشتى (ھەسەن ئەلسەبە) بە ۋەزىرى ناوخۆ؟

- دەر كە ۋتنى مەدىيىم لە پىش دانانى ئە ۋ بوو، ئامازەشم  
بۆ ئە ۋە كىردوۋە، دانانى ئە ۋ بە ۋەزىرى ناوخۆ ھىچ پەيوەندى  
بە دەستلە كار كىشانە ھەوى مە ۋە نەبوو، كاروبارەكان بە ۋ  
ئاراستە يەدا بوو تەنانەت لە ساىەى ھەكومەتى سەرۆك  
عومەر كە پامى.

\* لە ۋ دەر كە ۋتنەدا تورە ۋ ھەلچوۋ ديار بویت؟

- بە لى، چونكە بە دلشكاۋىيە ۋە قسەم دەكرد. ھەموۋان  
دەستيان بە خوئىنى رەفىق ھەرىرى ۋ پاشەكشە كىردنى  
سورىا شتە ۋە ۋ ئە ۋ تاوانانەيان بىرچوۋ، كە لە دژى  
ۋلات ئەنجامىنداۋە لە ناو ۋەزارەتەكان ۋ دامودەزگاكان ۋ  
سندوقەكانى دەنگدان ۋ گەندە لىيەكان، كە ۋتنە ھەلپشتنى

تۆمەتەكان بەسەر دەزگای ئاسایشدا. من بەشیکم لەم سیستمەو پازیم بەوہی کہ راستییەکان بلابکەنەوہ و ناوہکان دەستنیشان بکەن و تۆمەتەکان ئاراستە بکەن نەک وەکئەوہی بە شیوہیەکی گشتی ھەمووان تۆمەتبار بکەن بۆ ئەوہی بکەر و ئەنجامدەران ون بکەن و گومان بخەنە سەر ھەمووان بەبێ جیاوازی. ئەگەر بیانگوتبا بە ناوہیتان تۆمەتەکان ئاراستەئە کەسانیکێ دیاریکراوی ناو سیستمی ئەمنی دەکریت، ئەو کاتە ناپەزاییم دەرنەدەبری، بەلام کاتیک ئەنجامدەران وندەکەن و بەرپرسیاریتی گەندەلی و ھەرەسەیتانەکە دەخەنە ئەستۆی دەزگای ئاسایش، بەمە پازی نیم، بەرەنگارییان دەبمەوہ با ھەموو دۆسییەکان ئاشکرا بکەن. لە ماوہی (37) سالی تەمەنی سەربازی و خزمەتم لە ئاسایشدا ھیچ بەرژەوہندییەکی راستەوخۆ یان ناپاستەوخۆم نییە، لەبەر ئەوہ پیموتن: ئیوہ خوینی ھەریری بەکار دەھینن بۆ ئەوہی تاوان و گوناھەکانتان بشارنەوہ.

\* بۆچی چوویت بۆ کویت بۆ تۆمارکردنی سکالایەک لە بەرامبەر ھەندیک لە تۆمەتەکان، بەلام سکالاکەت لە لوبنان تۆمار نەکرد، ئایا متمانە نەبوونت بە دەسەلاتی دادوہری لوبنان شتیکی نامۆ نییە؟

- مەسەلەکە بێ متمانەیی نەبوو بە دادوہری لوبنان، چونکہ من ھیشتا بەرپۆوہبەری گشتی ئاسایش بووم.

رۆژنامه‌ی (السیاسه)ی کویتی له دوا‌ی چه‌ند رۆژیک به‌سه‌ر تیرۆرکردنی سه‌رۆک چه‌ریری و تاریکی بلاوکرده‌وه، که ناوی منی تیدا هاتبوو له‌گه‌ڵ کۆمه‌لیک له ئەفسه‌ره سوریه‌کان له چوراچیوه‌ی چیروکیکی جیاواز درۆ، که ئیمه‌یان به ئەنجامه‌رانی ته‌قینه‌وه‌که تۆمه‌تبار کرد. له پال ئه‌و هه‌سته جه‌ماوه‌رییه‌ی په‌یوه‌ست به‌ رووداوی تیرۆرکردنه‌که هه‌بوو له‌گه‌ڵ به‌خشینه‌وه‌ی چه‌ندین تۆمه‌تی سیاسی و هه‌لایه‌کی میدیا‌ییدا، هه‌واله‌که‌ی رۆژنامه‌ی (السیاسه)ی کویتی تا ئاستیکی زۆر منی شکاند، بۆیه له‌به‌رده‌م دوو بژارده‌دا بووم: یان داوا‌یه‌ک له لوبنان پێشکه‌ش بکه‌م و ئه‌و کات بلین من پینگه‌و ده‌سه‌لاتی خۆم له‌لای ده‌سه‌لاتی دادوه‌ری لوبنان بۆ به‌رژه‌وه‌ندی خۆم به‌کارده‌هینم، یان ئه‌وه‌تا برۆم بۆ ده‌رماله‌که‌ی ئه‌حمه‌د ئەلجاره‌للا و رۆژنامه‌که‌ی بۆ ئه‌وه‌ی سکالا له‌سه‌رکراو له دۆخیکی باشترا‌دا بیته‌ له‌ من له‌به‌رده‌می دادگای و لاته‌که‌ی، بۆیه بژارده‌ی چوونم بۆ کویت پێباشتر بوو، پارێزه‌ریکی گه‌وره‌م به‌ ناوی به‌رپز (عه‌بدولحه‌مید ئەلسه‌راف) کرده بریکاری خۆم و ئه‌ویش به‌ بریکاریکرم رازیبوو. تا‌کو ئیستا (6) سکالا‌مان له‌ دژی ئەلجاره‌للاو رۆژنامه‌که‌ی له‌ دادگاکانی کویت هه‌یه‌و به‌دوادا‌چوونیان تیدا کراوه، خۆشم تا کۆتایی ئە‌گه‌ر ته‌نها رۆژیکی ته‌مه‌نم مابیت کاری

له سەر دهكهم. دهمه ویت ئه حمهد ئه لجاره لالا له وه تییگات، که دستدریژیکردنه سەر ناوبانگ و شکوی خه لک به بی سزای یاسایی بۆی دهرناچیت ههرچه ندیک کات دوورو دریژ بیت، ته نانه ته گهر دادگاش بیتوانی بسه لمینیت له تۆمه تی ناو زړاندن و لیدان له که سیتی خه لک له هه ندیک لهو سکالایانه ی که له دادگای کویت له دژی ئه لجاره لالا بهر زمان کردۆته وه، به لام من تاکو کوتایی به دوايه وه ده بم، ئه گهر دادگای کویتی به بیتوان نیشانی بدات، من کار له سەر ریگه یاساییه کان دهكهم بۆ دادگاییکردنی له لایه ن دهسه لاتی دادوه ری به ریتانیا وه. ناوه ستم له شوینکه وتنی چونکه ئه و بووه هۆکاری بهرکه وتنی زیانیکی مۆرالی و ماددی له من، له کاتیکدا ههست به قه باره ی ئه و زیانانه ناکات، که دروستی کردوه. داواکارم له جار ه لالا له بهرام بهر ئه و زیانلیدانه دا به ئاشکرا داوای لیبوردن بکات.

\* دهوتریت تۆ چهند سکالایه کی ترت له لوبنان تۆمار کردوه؟

- کاتیک تۆمه تی سیاسییه کان له دژی داموده زگا ئه منییه کان به هۆی پووداوی تیرۆرکردنه که زیادیکرد، هیچ یه کیک له وان به ناو ناوی بهرپرستیکی ئاسایشی نه برد، به لکو هه موویان ده زگاکانی ئاسایشیان تۆمه تبار کرد به بی ناوهیتانی کهس. ئه و کاته ی من یه کیک بووم له

سەرۆكانی یه كێك له و دهزگایانه بۆیه خۆم به په یوهست دهزانی له بهرامبهر ئه و تۆمه تباركرنانه، له جياتى ئه وهى سه رم بخرمه ناو لم له بهر ئه وهى ناوییان نه هیناوم، دهستپیشخه ریم كرد به كۆكرده وهى هه موو لیدوانه كانیان و نوسراویكم به هاوپیچه كانیه وه نارد بۆ داواكارى گشتى تیهه لچوونه وه و داوام كرد بانگیان بكریت و گوئى له وته كانیان لگیریت منیش ئاماده یی خۆم بۆ وه لامدانه وه نیشاندا له گه ل پاراستنى مافی به دوا داچوونى یاسایى. هه مان كاریشم له گه ل بزووتنه وهى چه پى دیموكراتى و ئه مینداره گشتیه كه ی (ئه لياس عه تاللا) دا كرد، له رپگه ی به رزكرده وهى سكا لا له دژبیان له بهر ئه وهى ناوى منیان هینا له پووداوى تیرۆركردنى پۆژنامه نوس (سه میر قه سیر) دا. ئه لياس عه تاللا به و تۆمه تباركرده ده ستریزى كرده سه رم و تا كۆتایى هه ولده دم بۆ ئه وهى باجى كرده وه كه ی له دادگا بدات. ئه م كه سه ده توانیت تۆمه تى سیاسى گشتى بیه خشینته وه، به لام مافی ئه وهى نییه تۆمه تىكى راسته و خۆ ئاراسته ی هپچ كه سێك بكات.

\* هه ستت به چى كرد له به رده م خیزانه كه ت كاتىك وینه ی خۆت بینى كه له خۆپیشاندا نىك ملیونیدا به رزكرا وه ته وه و تۆمه تى له سه ر نوسرا وه و داوى ده سته كار كیشانه وه ت ده كرىت؟ ئایا هه ستت كرد كه له ولا ته كه تدا كه سىكى بیزرا ویت؟



- کاتیک وینه‌کان دانران زانیمان که چەند کەسێک، هەندیکیان سەر بە (پهوتی المستقبل) بوون ئەم کارەیان کردوو. دیمەنی وینه‌کان بۆ خۆی بریندارکەر بوو. من بە شەخسی بە دەستدریژیم دایە قەلەم، بەلام لە کەشیکێ ئاوا سۆزداری وشکدا لە ولات چەند شتیک لەو بابەتە پوودەدات. وینه‌کان سنوردار بوون، بەلام ڕاگەیانندن زیاتر زەقی کردوو.

\* ئایا لەو کاتەدا هەستت بە ترس کرد؟

- بۆچی بترسم؟ کاتیک لە سالی 1968 چۆمە ناو سوپا پیموابوو مەترسی بەشینکە لە ژیانم. حەز ناکەم لەناو مەترسی بژیم، بەلام سروشتی هەندیک بەرپرسیاریتی دەتخاتە پێشی پێشەووە هەندیکجاریش چەند دۆژمنیکت بۆ پەیدا دەبن، کە نایانناسی و خراپەت بۆیان نەبوو.

\* ئایا لە دواى تیرۆکردنی هەولت دا پەيوەندی بە

خیزانی (حەریری)و بەکەیت؟

- من لە دواى ماتەم بە ئەرکی پرسە هەستام و وەک هەمووان لەو قۆناغەدا منیش سەردانی (قریتم)م کرد.

\* ئایا گویبێستی قسەیه‌کی ناخۆش بوویت؟

- نەخیر، جاریکی تریش دەیلیمەو هەچ هەستەرنیک بە ئازاری ویزدان لە ناخدا نییە، بەلام وەکو لیپرسراویتی ئاسایش هەستیکم هەبوو بە تیکشکانی مۆرالیی، وتم

بۆچی نەپۆم؟ بە دۇنيايىيەوہ لە بواری ئاسايشدا لە دوای پووداويكى لەمجۆره وا هەستدەكەيت لاوازيت تەنانەت ئەگەر پاراستنى گيانى ئەو كەسەى كراوہتە ئامانج راستەوخۆ ئەرك و بەرپرسياريتى تۆش نەبيت.

\* ئايا هيچ دەولەتيكى عەرەبى ليپرسراوانى سوريان لەپيش 14ى شوبات راسپاردووہ بۆ گرنگيپيدان بە پاراستنى حەريرى؟

- نەخيز، لە دوای پوودانى تاوانەكە من ئەم بابەتانەم لە راگەياندنەكان خويندەوہ.

\* ئايا يەكسەر لە دوای ئەنجامدانى تاوانەكە سەركردهى دامودەزگاكانى ئاسايش تاوتويى پرسى دەستلەكار كيشانەوہى تۆيان كرد؟

- نەخيز هيچ كۆبوونەوہيەكى لەم جۆره نەكرا.

\* ئايا بەرپۆهەبرى هەوالگري سوپا عەميد (ريمۆن عازار) رايەگەياند كە دەيەويت دەستلەكار بکيشيتەوہ؟

- لە قوناعى داھاتوودا و لە پاش ئەو كۆنگرە پۆرژنامەنوسيهى كە تيايدا وتم: ئەگەر بابەتەكە سياسيه ئەوا ئيمە لەگەل سياسەتدا ئوغر دەكەين، ئيوە هەلبژاردنەكان بيهەنەوہ ئيمە ئوغر دەكەين، بەلام ئەگەر بابەتەكە تاوانە ئەوا ئيمە دەروين بۆ دادگاييکردن، بەلام لەژيز بارو فشارى تاوانەكەدا دەستلەكار ناکيشينهوہ.

## \* كەواتە بۇچى دەستت لەكار كىشايەوہ؟

- كاتىك حكومەتى سەرۆك نەجىب مىقاتى دەستبەكار بوو شتىكى پوون بوو كە ئەو حكومەتە پابەندى بەرنامە يەكە لە پىش راگە ياندنى بەياننامە وەزارىيە كەيدا زانراوہ، لە نىوانىشىدا لە سەركار لابرندى سەرۆكى دەزگا ئەمنىيە كان. من پىموابوو پۇچى حكومەت برىتییە لە پۇچى دواى ھەلبژاردن و ھىچ پۇچىك پىشئەوہ بوونى نىيە. لەبەر ئەوہ لە نامەى دەستلەكار كىشانە وەمدا وتوومە كە من پىموايە حكومەتى نوئى دروستبووہ وەكئەوہى ئۇپۇزسىون لە پىش ئەنجامدانى سەر كەوتنى لە ھەلبژاردنە كاندا بە دەستھىنايىت، لەبەر ئەوہ يە كە دەستلەكار دەكىشمەوہ. بژاردە يەكى تر ئەوہ بوو كە چاوەرپوان بم تاوہكو دادەنرىمەوہ، ئەمەش سزايەك بوو پىشتر رەتم كردهوہ.

## \* بەلام تۇ چوويت بۇ لای سەرۆكى حكومەتى نوئى؟

- سەرۆكى حكومەت بەھۆى ئەو دۇستايەتییەى چەندىن سالا لە نىوانماندا ھەيە، داواى لىكردم پىشنيارى دەرچە يەك بكەم، وتىشى حكومەت ئامادە يە كارى لە سەر بكات. پىموت: "دەرچە يەك ھەيە، ئەگەر بوونمان لىژنەى لىكۆلینەوہ بىزار بكات من پىموايە لە كاتى بوونى لىژنە كەدا دوور دەكە وينەوہو لە دواى تەواو بوونى كارەكانى دەگەر پىينەوہ بە مەرچىك كەس

نەبىت تۆمەتبارکردنى بىسەلمىنىت. سەرۆك داۋاى  
 قۇرپىكى لىكردم منىش ئەوھم بۇ پىشنىار كرد كه باس  
 كرد. سەرۆك مىقاتى وتى: "ئىمە پىۋەى پابەند دەبىن، لە  
 ھەمانكاتداۋ بەھۆى ئەوھى ئاگادارى رۈوداۋەكان بووم،  
 پىشنىم كرد كه ئەوان ناتوانن لە ئەنجومەنى ۋەزىران  
 بەرگەى ئەم قۇرپە بگرن. رۆژى داۋاى سەرۆك مىقاتى  
 لەگەل سەرۆك لەھود سەردانى (رۇما)يان كرد. ۋەزىرى  
 دەرەۋە نارەزايى لە بەرامبەر ئەو قۇرپە نىشاندا، كه  
 لەلايەن من و سەرۆكى حكومەتەۋە دارپىژرا، سەرۆك  
 مىقاتى نەيگوتبوو خۆى پەيوەندى بە منەۋە كردوۋە  
 داۋاى لىكردووم ئەو قۇرپە ئامادە بكەم، بەلام سەرۆك  
 مىقاتى لە داۋاى نارەزايىكەى ۋەزىرى ناوخۆ تەنھا وتى:  
 "ئىمەش پىداگرى لەسەر رىزبەندى دەكەين". ئەگەر مىقاتى  
 نەيتوانىۋە ئەۋە بكات بەھۆى ئەگەرى سەردانىك كه بوۋە  
 ھۆى رۈودانى، ئايا دەتوانىت بەرگەى ئەو بەرنامەيەى  
 ئەنجومەنى ۋەزىران بگرىت. مرۆف رىگە لە سوکايەتى  
 پىكردنى لە نزيكەۋە دەگرىت و چاۋەرپى ناكات تا لە  
 بەرامبەرى بگرىت. من پىمۋابوۋ بابەتە كۆتايى پىھاتوۋە  
 نامەى دەستلەكاركىشانەۋەم داناۋ تيايدا وتوومە: "كاتىك  
 خودى سەرۆكى حكومەت بە سوپاسەۋە دەستپىشخەرى  
 كرد بۇ بانگپىشتكردنم و داۋاى ئەو قۇرپەى لىكردم"، ئەو

کات به شکوو کهرامهتی خوومهوه رۆیشتم و بۆی ئاماده بووم، له کاتیکیدا لیژنه‌ی لیکۆلینهوه له‌وی بوو.

\* ههستیکی تاله ئه‌گهر ته‌مه‌نت (55) سال بێت و خانه‌نشین بکرییت، وانیه؟

- ماوه‌ی 37 سال به‌بی داپران کارم کرد، پێشموایه بابه‌ته‌که په‌یوه‌ندی به‌و ته‌مه‌نه‌وه نییه که تیایدا خانه‌نشین ده‌کریین. ماوه‌ی 37 سال کارکردن، که 27 سالیان له بواری ئاسایش کارم کردوو و هه‌موو رۆژیکم له ئاسایش یه‌کسانه به‌ سێ رۆژی ئاسایی، ئه‌مه مانای وایه من 100 سال کارم کردوو، ئیستا پێویستم به‌ پشودانه.

\* ئایا هه‌ست به‌ تالی ناکه‌یت؟

- به‌هۆی جیه‌ن‌ش‌تنی پێشه‌که‌مه‌وه هه‌ست به‌ هیچ تالیه‌ک ناکه‌م، به‌لکو به‌هۆی ئه‌و بارووخه‌ی هاوکاتی ئه‌م پرسه‌ بوو هه‌ست به‌ تالی ده‌که‌م، پرسیک که له‌سه‌ر تاقیکردنه‌وه‌ی هیزی سیاسی دروستبووه نه‌ک له‌سه‌ر راستی. من هه‌موو شتی‌کم قبووله‌ که لۆژیکی تیادا بێت، له‌ کۆتاییدا ئی‌مه ده‌چینه‌وه سه‌ر سیاسه‌تیکی دیاریکراو. لوبنان به‌ناو گۆرانکاری ریشه‌بییدا گۆزه‌ر ده‌کات، منیش ووتم سه‌رۆکانی پێگه‌ هه‌ستیاره‌کان له‌ لوبنان، وه‌ک هه‌ر ولاتیکی تری جیهان له‌گه‌ل سیاسه‌تدا دین و به‌ گۆرینی ئه‌و سیاسه‌ته ئه‌وانیش ده‌گۆردریین.

\* پۆلى خۆى فراوانكردو بوويته بهرپيوه بهرى ئاسايشى گشتى و به شداريك له دهسه لاتدا، ئەمەش ببوو هۆكارى بىزارىي سەرۆك كۆمارو سەرۆك حكومه ته كان؟

- من بۆشايم پركردوه چونكه ئەمە پيوست بوو، وهك هه ميشه ش له ناو دهسه لات بۆشاى زور بوونى ههيه و دهسه لاته كانى ئاسايشى گشتى بوارى سياسته و ئابورى و ئاسايش و بواره كانى تريشى دهگرته خو.

\* قسه يهك له ناو خه لك ههيه ده لىت تو هه ميشه كۆمه لىك وهزيرت ده جوولاند له دژى سەرۆك حه ريرى، هه روه ها و تراوه هه ندىكيان راپورتىيان دنوسى، چون بهرپيوه به ريكى ئاسايشى گشتى ده توانىت ئەم كاره بكات؟

- ولاته كه بچوكه و هه موو خه لكى يه كتر ده ناسن. كاتىك بهرپيوه بهرى گشتى ئاسايش نيوهى وهزيره كان ده ناسىت ئەگه ر هه مووشيان نه بىت، ئەمە بابه تىكى ئاساييه، به لام ئاسايى نيه ئەگه ر بهرپيوه بهرى گشتى ئاسايش ئەندامانى حكومه ت نه ناسىت. ئەگه ر كابينه ي حكومه ت كۆتايى پىبىت و هيج په يوه ندىيه ك له نيوان بهرپيوه بهرى گشتى ئاسايش و ئەوانه دا نه بىت كه نه يناسيون، ئەمە شيان شتىكى ئاسايى نيه. ئەگه ر تو كارى من له هه والگرى و پاشان له ده زگاي ئاسايش وه ربگرىت، ده بىنى شتىكى ئاساييه كه زۆرىك له وهزيره كان و په رله مانتاره كان و كه سانى ناو

ئۆيۈزسىيۈن و گەورە فەرمانبەرەن بئاسم. پەيۈەندىيەكان شىۋازى جىاۋازىيان ھەيە: ھاورپىيەتى و دۆستايەتى قولل و ھاورپىيەتى ئاسايى و راگوزەرىش ھەيە، كەسانىك ھەن ھەستىارىيان لە بەرامبەرت ھەيە. لە راستىدا ھەندىكچار چەند ۋەزىرىكى نىك نەك لە تو ۋەك بەرپۈەبەرى گشتى ئاسايش، بەلكو نىك لە سىياسەتى گشتى دەسلەلات و سەرۋك كۆمار دەبىنىت. بەلام سەبارەت بە نوسىنى راپۇرتەكان لەلەين ھەندىك لە ۋەزىرەكانەۋە دەربارەى رپرەۋى دانىشتەكان، ئەۋە ھەرگىز پىۋىست نىيە. لوبنان ولاتىكى كراۋەيە، گفوتوگۆكانى ئەنجومەنى ۋەزىران پۇژى دوۋەم لە رۇژنامەكاندا بلاۋدەبىتەۋە بە ناكۆكى و جىاۋازىيەكانىشەۋە. كە دەوترىت ھەندىك ۋەزىرى ھەۋالدەر ھەن، ئەمە جۇرىكە لە جنىۋدان. ئىمە دۆستايەتىمان ھەيە لە چەندىن پىگەۋ ئاستى جىاۋان، كە ۋابەستەيە بە ئاراستە سىياسىيە لىكنىكەكان، كە كارلىكمان لەگەلىان ھەبوۋە نەك ۋەك سىياسەتىكى كەسىي.

من لە ۋ قۇناغدا بەۋە تۆمەتبار كرام كە ھاپەيىمانى (ھەرىرى)م و لە چەند قۇناغى تىرىشدا بە دوژمنى ئەۋ تۆمەتبار كراۋم، راستىكەي ئەۋەيە كە بابەتەكە پەيۈەندىدارە بە جۇرى دۆسىكەۋ سىروشت و تەۋقىتەكەي. ئاشتەۋايى لەگەل ھەرىرى مەزاجى نەبوۋ ھەروەك

دژایه تیکردنیشی مه زاجی نه بوو. تیروانینی تو بۆ چاکترین شیواز له چاره سه رکردنی دۆسیه که له وانهیه پالت بنیت بۆ گه یشتن به که سه که یان جیابوونه وه لی.

\* ئایا تو دستت هه بوو له پیکهینانی حکومه ته کانی

لوبنان؟

- به پینی ئه وهی له وشه ی (دهستوهردان) مه به سستی تو یه، هه ندیکجار داوایان له من و که سانی تریش کردووه به پینی تاییه تمه ندیتی دیاریکراو پیشناری چه ند ناویک بکه ین. زۆر جار من له و که سانه بوو، که رایان له هه ندیک ورده کاری دیاریکراودا وهرده گیرا، ئه مه ش ناوهرۆکی کاری ئاسایشی گشتی بوو، بابه ته که په یوه ندی به (جه میل ئه لسه ید) وه نه بوو. سه رجه م به رپوه به ره کانی پیش من ره شنووسی پیکهاته حکومیه کان یان دامه زرانده ئیداریه کانیا ن پنبوو وه و له نیوان سه رۆکه کاندایا گپراویانه بۆ که مکردنه وهی جیاوازی و ناکوکیه کان. ئه مه یه سه روشتی کاری ئاسایشی گشتی، منیش به م واتایه ده ستیوه ردانم ده کرد. بۆ نمونه له دوا یین حکومه تی سه رۆک عومه ر که رامی پرسیارم کرد دهرباره ی ناوی که سایه تیه کی پاک و بویر بۆ ئه وهی کیشه کانی وه زاره تی کاره با وهر بگریت و لیکۆلینه وه له به فیرو دان و گهنده لی له و وه زاره ته دا بکات، بۆیه پیشناری چه ند ناویکم کرد له نیوانیا ندا ناوی



مۆرىس سەنھاۋى ھەبوو، ئەۋىش رازىبوو يەككىك بوو لە سەرکە وتوتىرىن ۋەزىرەكان، كە لە ماۋەى چەند مانگىكا ئەۋەندەى دەستكەوت بەدېھىنا، كە كەسانىتر بە چەند سالىك نەيانتوانى ئەۋە بكن.

\* ئەگەر بىرەۋەرىيەكان بگەرېننەۋە ئايا پىتۋايە دەرچوۋنى حەريرى لە دەسەلات يەكسەر لە دۋاى ھەلبۇزاردنى ئەمىل لەھود لە سالى 1998 ھەلەيەك بوو كە لەھود و ستافەكەى كردييان؟ ئايا باشتەر نەبوو تواناى حەريرى لە دەسەلاتدا بەكاربەئىرئىت؟

- پىمۋانىيە ئەم تىروانىيە لەم بابەتەدا بەرچاۋ گىرايىت. لە راستىدا ھاتنى ئەمىل لەھود بۇ سەرۋكايەتى لە سالى 1998دا پىچەۋانەى خواستى زۆرىنەى چىنى سىياسى لوبنان بوو، دەتوانم بلېم پىچەۋانەى خواستى %90ى ئەۋ چىنە بوو لە نىۋانىشىاندا سەرۋك حەريرى و ۋەزىر ۋەلىد جەنبولات و كەسانىترىش. سەرۋك حەريرى لەناۋ گۆرەپانەكەدا خاۋەنى پىكەۋ سەنگى زىاترو گرنگتر بوو، جگە لەۋەى كە لە دەسەلاتى جىبەجىكرىندا ھاۋبەشى ھەر سەرۋككىكى پىشېنىكراۋ بوو. سەرۋك لەھود پىي باشبوو ماۋەى سەرۋكايەتتەكەى لەگەل ھاۋبەشىكى جىاۋاز لە سەرۋك حەريرى دەستېنىكات، بەلام سورييا بە سەركردايەتى حافز ئەسەد لەۋ سەرۋەمەدا لەگەل جۆرىك لە بەردەۋامبوون

بوو ھاوړې له گڼل راستکردنه وهی رپر هوی بارودوخی سیاسی و ئابوری و ئیداری له جیاتی گورینیکی ته او، که بوی هه بوو ولات به ره و ئاینده هیه کی نادیار ببات، به تایبه تی له بهر روښنایی نه و بارگرانیه ئابورییه زوره ی، که هریری به که سیکي گونجاو بو چاره سه رکردنی داده نرا. سه روک له خود پیشوازی له و خواسته ی سوریا کرد به هیشتنه وهی سه روک هریری، کاتیکیش هه ردو و سه روک چوونه ناو بازنه ی نه وهی من به "هاوسه رگیری به زور" ناوی دنیم ئیتر چوونه ناو ورده کارییه کان، شهیتانیش له ورده کارییه کاندا خوی به رجه سته دهکات. زورینه ی په رله مانی له و کاته دا ناوی سه روک (هریری) یان بو وهرگرتنی سه روکایه تی حکومت دهستنیشان کرد، به لام سه روک هریری نارازی بوو له وهی هندیک له په رله مانتاران ناویان خستوته پالی ناوی سه روکی کومارو نه و هه نگاوه ی به ناده ستوری دایه قه له م، پاشان که نالی (mbc) لیدوانیکی بلاوکرده وه، که تیایدا سه روک له خود به پیشیلکردنی دهستور تومه تبار دهکات، به تایبه تی که نه و له ژیر ناو نیشانی ده ولته تی یاساو به دامه زراوه بیکردن پوستی سه روکایه تی وهرگرتووه.

\* نایا هریری له و روژده له لایه ن هیچ لیپرسراویکی سوریه وه ئاموژگاری کرا له به جیهیشتنی دهسه لات و چاوه پروان بکات تاکو به شیک له بالانسی سه روک له خود داده چوریت؟

- گویم له ئاموژگارییه کی له مجوره نه بوو، ئه وهی دهیزانم ئه وهیه که سه روک حه ریری ئاماده بوو به شداری له دهسه لاتدا بکات، به لام نهک به پیتی ئه و مه رجانه ی که بۆ سه روک له حود گونجاوه.

\* که واته ئایا تورپ ده بیت کاتیک بیخوینیته وه که تۆ

پیاوی سوریات له لوبنان؟

- من پیاوی سوریام له لوبنان و پیاوی لوبانم له سوریا له ریگه ی باوه ربوونی قول و ته واوه تیم به په یوه ندییه کانی لوبنان - سوریا. ئه مه راستیه کی میژووی و جوگرافییه. نه نگیه هه ره شه له خودی ئه و په یوه ندییه بکریت. کیشه کان له پراکتیزه کردنی ئه م په یوه ندییه نه دا به رجه سته ده بیت. من وابه سته م به بنه مای په یوه ندی و پیموایه پیویسته دهستی بۆ نه بریت ئه گه ر فشاره کان بۆ سه ر ئه و پراکتیزه کردنه هه ر چۆنیک بیت. به بۆ چوونی من زۆریک له وانیه ی پراکتیزه ی ئه و په یوه ندییه یان کردووه به ناوی هاوپه یمانیتی لوبنانی - سوریا، ئایا لیپرسراوانی لوبنان بوون یان سوریا، که مامه له یان له گه ل دۆسییه ی لوبنان کردووه، ئه وان هه له ی هاوبه شییه ئه نجامداوه.

\* ئایا به نهینی سه ردانی سوریات کردووه، بۆ چوونی باو

ئه وهیه که تۆ کۆبوونه وه ی هه فتانه یان مانگانه ت کردووه؟

- له بهر رۆشنایی تیگه یشتنم بۆ ئه م په یوه ندییه ناییم

سەردان مایەى شەرمەزارى يان نارەحەتى بىت، بەلكو پىي شەرەفمەندم ئەگەر كۆبوونەووەيەكى نەينى دەوريم لەگەل سەرۆك بەشار ئەسەد كەردبىت. بەلام راستىيەكەى لەمە جياوازه. سەرۆك لە خود دوو جار بۆ سوريا شاندى كەردووم، جارى سىيەم لەو كاتەدا بوو كە دیدارىكم لەگەل سەرۆك ئەسەد بۆ ديارىكرا لە دواى دەستم لەكاركىشايەووەو بوومە كەسىكى مەدەنى. بەلام لەناو لوبنان من و لىپرسراوانى تریش دیدارو كۆبوونەووەمان لەگەل نوینەرى سوريا لە لوبنان هەبوو لە سەردەمى ليوا غازى كەنعان يان عەمىد رۇستەم غەزالە، ئەو دیدارو چاوپىكەوتنانه دەچوونە خانەى سەروشتى هەماهەنگى و ئەو ئەركانەى لە نيوان هەردوو وڵاتدا ئەنجامدەدران. دیدارو كۆبوونەووەكان تەنھا لە ئاستى لىپرسراوانى ئاسايش نەبوو، بەلكو زۆربەى ئەوانەى لە بوارى سياسىدا كاریيان دەكەرد دیدارىيان لەگەل نوینەرانى سوريادا هەبوو.

\* تۆ سەرسامىت بە بىرۆكەى دىكتاتۆى دادپەرورە، ئەمە

راستە؟

- دەمەوئیت پرسىارىك بكەم: كى فەرەنسای نوئى دروستكر؟ ناپليۆن ياساى مەدەنى فەرەنسای داناو دامودەزگا زانكۆبى و دادوهرى و رىكخراوہيەكانى دروستكرد. كىبوو ئەلمانىاي نوئى دروستكردو لە دواى

شهره ناوځوځييه کانی يه کيځست؟ پسمارک بوو. کيځو و له دواى 40 سال شېرى ناوځو ئيسپانيای يه کځست؟ فرانکو بوو. له لوبنان ديکتاتوريه تى تائفه کان هه يه، له ناو هه موو تائفه يه کدا ديکتاتوریک حوکمى تائفه که ي دهکات و پازى نابيت دوانه ي دهسه لاتی تيا دا هه بيت. له ناو تائفه که ي ديکتاتوره و له به رامبه ر تائفه و لايه نه کانی تر دا ديموکراتيه. نه گه ر له ولايتيکدا بيت که دوو بزارده ي له به رده مه: يان دهسه لاتيکى ديکتاتورى حوکمت بکات که له 6 ديکتاتوريه تى تائفه کان پيکها تووه، يان يه ک ديکتاتوريه ت حوکمت بکات که دهوله ته، ئايا کامه يان باشتره؟ من بو ځوم ديکتاتوريه تى دهوله تى دادپه روهرم له ديکتاتوريه تى تائفه و لايه نه کان له ناو دهوله تدا به لاوه باشتره تا نه و کاته ي سيستمى تائفى دهگورپت و دهوله تى ياساو دادپه روهرى و يه کسانى و ديموکراتى دادمه زريت.

\* ئايا په يوه ندييه کى تايبه تيت له گه ل "حزبوللادا هه يه؟  
 - ئيمه په يوه ندى متمانه مان هه يه له سه ر بڼه ماى پاريزگار يکردن له موقاوهمه ت، که يه کيکه له ناو نيشانه کانى نه و سياسه ته گشتيه ي که دهوله تى به ئاشکرا له بوارى سياسه ت و ئاسايشدا بونيایى ناوه، نه مه سه ره رپاى بروبوونى شه خسيم به م بابه ته. به باشى پراکتيزه کردن متمانه دروستدهکات، نه مه له به رامبه ر حزبوللادا په يره و

کراوه. ئیْمه به هاوبهشی چهن دین دۆسییهی ئالۆزمان له باشورو دهرهوهی باشوری لوبنان چارهسهر کردوه، ئهمهش کهشیکێ گونجاوی بۆ یهکترناسینی قول و دروستکردنی متمانه هینایه کایهوه.

\* جۆری ئه و دۆسییهانه چین که مامهلهتان تیا دا کردوه؟  
- یهکێک له دۆسییهکان بریتیبوو له دانوستانکردن دهربارهی کشانهوهی ئیسرائیل له سالی 2000، بهلام ئهگهر قوربانیدانی موقاوهمهت نهبوایا ئهمه پووی نهدهدا، ههروهها دۆسییهی گۆرینهوهی دیلهکان زیاتر له بۆنهیهک باسکرا، من به ریکهوت له لایه ن دهوله تهوه بۆ سه رهپرشتی ئهم دوو دۆسییه دانهام سه رهپرای ههماهنگی کردن له نێوان دهولهت و موقاوهمهت و هیزهکانی فریاکهوتنی نیودهولهتی.

\* له دواي 1559 بابهتی دامالاندنی موقاوهمهت له چهکهکانی به گهرمی باسی لیده کریت؟ ئایا دانانی چهکی موقاوهمهت شه رمهین نییه ئهگهر ئیسرائیل له کێلگهکانی شهبعه؟

- له و برۆایه دام زۆریک کهس ئهم بابهته به شیوهیهکی ههله لیکدهدنهوه، هه مووان چهند پرسیاریک سه بارهت به چهکی موقاوهمهت و چارهنوسی و شتی تر. پینموايه پرسیاره راسته که پینویسته دهربارهی پرسی موقاوهمهت بکریت

پیشنه‌وهی دهرباره‌ی چه‌کی موقاوهمه‌ت بکریت. پرسیاره راسته‌که ئەمه‌یه: ئایا لوبنان پیوستی به درێژه‌پیدانی موقاوهمه‌ت هه‌یه؟ له‌به‌ر رۆشنایی وه‌لامدانه‌وه‌ی ئەم پرسیاره‌ به‌ئهرینی یان به‌نه‌رینی، ئینجا ده‌کریت چاره‌نوسی ئەو چه‌کانه‌ دیاری بکریت. که‌واته‌ با گفتوگۆکه‌ نیشتمانی بی‌ت سه‌باره‌ت به‌وه‌ی: ئایا ئیمه‌ پیوستمان به‌ موقاوهمه‌ت هه‌یه، نه‌ک بکریته‌ گفتوگۆیه‌کی ته‌کنیکی به‌ پشتبه‌ستن به‌ هه‌ستیاریه‌کانی ناوخۆ یان فشاره‌ ده‌ره‌کیه‌کان. بۆ ئەوه‌ی وه‌لامی راست و دروست دهرباره‌ی که‌لکی موقاوهمه‌ت بزانی، ئەگه‌ر ئیسرائیل له‌ کیلگه‌کانی شه‌با بکشیته‌وه‌ یان نه‌کشیته‌وه‌. پیوسته‌ بارودۆخه‌ هه‌ریمیه‌که‌ی ده‌وروبه‌رمان بخوینینه‌وه‌ و پرسیار بکه‌ین: ئایا ئاشتی ره‌واو سه‌رتاسه‌ری له‌ ئاینده‌یه‌کی نزیکدا ده‌بی‌ت؟ ئایا ده‌ستپیشخه‌ری ئاشتی له‌ ئاسۆ دیاره‌؟ ئایا چاره‌سه‌ریک بۆ پرسى په‌نابه‌ره‌ فه‌له‌ستینییه‌کان له‌ لوبنان بوونی هه‌یه؟ ئایا ئیسرائیل به‌ گه‌رانه‌وه‌یان رازی ده‌بی‌ت؟ ئایا ده‌وله‌تی فه‌له‌ستینی له‌سه‌ر خاکی داگیرکراو؟ ئایا ده‌کریت هاوسه‌نگیه‌کی سه‌ربازی له‌ نیوان سوپای ئیمه‌و سوپای ئیسرائیلدا دروست بی‌ت، ئایا ئەمه‌ گونجاوه‌، هه‌رچه‌نده‌ ئەمه‌ ئەسته‌مه‌؟ کێ ده‌توانی‌ت به‌رپه‌رچی ئیسرائیل بداته‌وه‌ ئەگه‌ر هه‌ر ساتیک بیه‌وی‌ت په‌لامار بدات؟ ئایا گه‌ره‌نتیه‌ نیوده‌وله‌تییه‌کان ریگه‌ی

پیدەدەن؟ ئایا رېڭخراوی نەتەوہ یە کگرتوہکانی رېگەہی پینادات؟ ئایا بەردەوامی ھەلوونی موقاوہمەت لە باشور ھاوسەنگیەکی دژ بە ئیسرائیل دروستدەکات، کە پالی ینیت سەد جار بێر بکاتەوہ لەپیش دەستپیشخەری بۆ ئەنجامدانی ھەر دەستدریژییەک لە کاتی لەدەستدانی ھاوسەنگی لە نیوان سوپاکاندا؟ ئەگەر چەکی دەستی موقاوہمەت دابمالریت کام چەک لە لوبنان دەمینتەوہ بۆ ئەوہی لە بەرامبەر ئیسرائیل بەرگری پینکریت لە کاتی لەدەستچوونی ئاشتی؟ پینماویە تەنھا لە چوارچێوہی ئەم پرسیارانەدا، نەک لە چوارچێوہی ھەستیاری و فشارەکان، پیویستە جەخت لە بەرژەوہندی و بەرگری و چەکی لوبنان بکریتەوہ.

\* چۆن کارت کرد لەسەر چارەسەرکردنی کیشەہی (سوپای

سور)ی ژاپۆنی؟

- ژاپۆن داوای لە لوبنان کرد کیشەہی (سوپای سور) چارەسەر بکات، کە لە ڕووی پراکتیکیوہ ئەرکی لە ھەموو جیھاندا کۆتایی پێھات و تەنھا چوار ئەندامی چالاکی لە لوبنان مابوو، لە کاتی کدا ژاپۆن دەیویست لە ڕووی سیاسیوہ ئەو لاپەرہیە دابخات. دۆسیەکە بە ڕەسمی بۆلای من نێرادرا. تۆکیۆ داوای ڕادەستکردنی ئەو چوار ئەندامەہی کرد، بەلام ھیچ ریککەوتنیک بۆ گۆرپنەوہی تاوانباران لە نیوان ھەردوو ولاتدا نەبوو، ژاپۆنییەکانیش ھیچ



دؤسيه يه كي دادوه ريبان پيكنه هينابوو. دانوستانه كه سياسي و ئه منى بوو. له دواى زنجيره يه ك دانوستان رپنكه و تن كرا له سهر ئه وهى به شدارى له موقاوهمه تدا بكات له لوبنان ده مينيته وه و مافى په نابهرى سياسي وهرده گريته، به لام ئه وهى به شدارى له موقاوهمه تدا نه كردوه رهوانه ي و لاتي سييه م ده گريته جگه له ژاپون، به مهرجيك ناماده بيت پيشوازي لبيكات. مهرجه كانى په نابهرى ته نها به سهر يه كيكياندا جيبه جى ده بوو، كه له بارى ته ندروستى و عه قلى تي كچوبوو ناوى (ئوكاموتو) بوو، به لام ئه وه سيانه ي تر نيردران بو ئوردون، كه ره زامه ندى دهربرى له سهر وهرگرتنيان. ئيستا ئوكاموتو په نابهرى سياسي وهك ههر هاولاتي هك له لوبنان ده ژى و ههفتانه و مانگانه كه سانيك له ژاپونه وه بو سه ردانكردى دين بو لوبنان، به لام بارودوخى رپگه ي پينادات هيج چالاكيه كي جه سته يى يان فكرى بكات و پيوستى به په رستاريكى هه ميشه يى هه يه خزمه تى بكات.

\* چى ده خوئينته وه؟ ئايا دهرباره ي كه سه مه زنه كان ده خوئينته وه؟

- نامه ويت بليم ميژووى كه سه مه زنه كان ده خوينه وه، چونكه ئه مه ده بيته وه لامىكى روتينى. له بوارى ئاسايشدا، زورترين شت بيكه يت خوينه وه يه، كه رپژه ي 70% ي كاره كه پيكد هينيت. ئه گه ر تو 14 كاتزمير له

رۆژيڭدا كاربكه‌يت، 10 كاتژميريان بۆ خويندنه‌وه‌يه. له‌سه‌ر ناوه‌وه‌و دهره‌وه‌ي لوبنان له ئابوريه‌وه تاكو سياسه‌ت ده‌خويندنه‌وه‌و. من هه‌ر له مندايمه‌وه‌و چه‌زم له خويندنه‌وه‌يه، له هه‌موو ته‌مه‌ندا به‌لاي جوړيكي دياريكراو له خويندنه‌وه‌و په‌لكيش بووم. پيش ساليك به شيوه‌يه‌كي پچرپچر ده‌ستم‌كرد به خويندنه‌وه‌ي ته‌ورات، دوايه‌وه‌ي له خويندنه‌وه‌ي (ئنجيل) ي پوتروس، لوقا، مه‌تتا، يوحه‌نناو نامه‌كاني پۆلس ته‌واو بووم. گه‌يشتمه‌ئو دهرئه‌نجامه‌ي كه ليكچوونيك له‌گه‌ل قورئان هه‌يه. رۆژانه پيشئه‌وه‌ي بخه‌وم سه‌عاتيك سه‌رقالي به‌دواداچوونم سه‌باره‌ت به‌م بابته‌. زياترو زياتر بۆم دهرده‌كه‌ويت كه خالي ليچووني زۆرو نزيك هه‌يه، به جوړيك تو كاتيك له ده‌وروبه‌رت دهروانيته شه‌ره‌كان و مملاني تائيفي و مه‌زه‌ببيه‌كان، كه به ناوي ديينه‌وه‌و به قوولي و به نه‌زاني رپووده‌دات، بۆت دهرده‌كه‌ويت تا چه‌ند كوومه‌لگه‌كه‌مان له ژيان و رپه‌ويدا ديني وه‌ك شيوه‌وهرگرتوه‌وه‌نه‌ك وه‌ك ناوه‌رۆك، من ده‌ليم ئه‌گه‌ر هه‌موو مروفيك رپگه‌ به خوي بدات گرنگي به ديني تر بدات جگه‌ له ديني خوي، بۆي دهرده‌كه‌ويت كه هه‌مان دييني، به‌وه‌ش ده‌مارگيري له دونيادا نامينيت.

\* باشتيرين شاعير به لاته وه كتيه؟

- له منداليمه وه، هه زم له شيعرى (موتنه بى) يه، چونكه له ئاستىكى بالادايه. ئەم شاعيره كاريگه ريبه كى مه زنى هه بووه و به پوختهى مروفايه تى داده نريت. هه ر كاتيگ كاره كانى ده خوئينمه وه بوم دهرده كه ويت كه وه سفكردى چه ندين كه سايه تى له سه رده مى خويدا، له گه ل چه ند كه سايه تيه كدا ده گونجيت كه من ده يانبينم. موتنه بى فورمىكى نوئيووويه وه له و نازناوهى بو خوئى هه لباردوووه هه له نه بووه.

\* ناي له ئاسايشى گشتى هيچ راپورتىك سه باره ت به ژنه هونه رمه نده كان بوونى هه يه؟

- به لى، به شيك بو ژنه هونه رمه نده كان له ئاسايشى گشتى هه يه، به لام ئيمه له چه ند بابه تىكى ئيدارى مامه له يان له گه لدا ده كه ين، به تاييه تى عه رب و بيانبيه كان.

\* ئەگەر عاشقى گورانبيژىك بيت، ناي راپورتىك دهر باره ي ئەم په يوه ندييه ديته ئاسايشى گشتى؟

- له ئاسايش ئەگەر نه شته ويت چاك و خراب ده بينى. من ئەوه به نه نكي نازانم كه سياسيه ك عاشقى گورانبيژىك بيت. من به شه خسى دهر باره ي ئەو عاشقبوونه ئاموزگارى گورانبيژه كه ناكه م.



# گفتوگو لہ گہل (جونی عہدہ)

## جۆنى عەبدە كۆيە؟

جۆنى عەبدە لە بەرروارى 15/9/1961 لە قوتابخانەى جەنگىيى لە بەشى چەكى ئەندازە بە پلەى مولازم دەرچوو. لە سالى 1940 لەداىكبوو، خويندى سەرەتايى و دواناوەندى لە پەيمانگاي قەشە يوسف لە عيتتورە تەواو کردوو. بەشداری چەند خولیکى سەربازى کردوو لە فەرەنسا و ویلايەتە یەگرتوکانى ئەمەریکا. لە سالى 1965 گوازاراوەتەو بە ھۆبەى دووھم بۆ سەرپەرشتیکردنى لقی کاروبارى ھیزی سەربازى تايبەت. لە کۆتايى سالى 1968 دا گوازاراوەتەو بە بۆ نوسینگەى فەرماندەى سوپا عیماد ئەمیل بوستانى. بەرپرسيارىتى بەرپۆبەرايەتى ھەوالگری لەجیى جۆل بوستانى پى سپێردراوەو بە دريژايى ماوەى سەرۆکايەتى ئیلیاس سەرکيس پۆلى بالاو دیارى بینيوە و لە سەردەمى سەرۆک ئەمین ئەلجومەيیل وەک بالیۆزى لوبنان لە سويسرا پاشان لە فەرەنسا کاریکردوو. لە سەردەمى ھەردوو سەرۆک ئیلیاس ئەلھراوى و ئەمیل لەھود، جۆنى عەبدە گۆرا بۆ ترسیكى ھەمیشەيى بۆ دەزگاكانى ئاسایشى لوبنان، كە ھەلمەتیکيان لە دژی بەرپۆبە دەبردو شونینپى جموجوولەکانیان ھەلگرت لە کاتى سەردانکردنى لوبنان، ئەو جۆرە کارو کردەوانەش

سنوریان تیپه پراند. ئیستا جۆنی عه‌ده له‌گه‌ڵ خانه‌واده‌که‌ی له پاریس ده‌ژی.

\* ئیلیاس سه‌رکیس به سه‌رۆک کۆماری لوبنان هه‌لبژێردرا، کێبوون ئه‌وانه‌ی بیر له پشت پێبه‌ستیان کرایه‌وه؟ ئه‌و ناوه شه‌هابییانه کی بوون که ئاماده‌کران؟ کێبوون ئه‌وانه‌ی هه‌لبژێردکران و نه‌هێنرانه پێشه‌وه؟

- هه‌لبژاردنی سه‌رۆک سه‌رکیس له‌پیش 6 مانگ له کۆتاییهاتنی ماوه‌ی سه‌رۆک سلیمان فره‌نجیه بوو، دوایه‌وه‌ی که ده‌ستور بۆ یه‌ک جار هه‌موار کرا. ئه‌نجومه‌نی نوینه‌ران واژۆکردنی یاداشتیکه به‌خۆوه بینی، که داوای ده‌ستله‌کارکێشانه‌وه‌ی فره‌نجیه‌ی ده‌کرد، به‌لام ئه‌و به ته‌واوه‌تی ئه‌م داوایه‌ی په‌تکرده‌وه. بارودۆخه‌که ئالۆز بوو، حافظ ئه‌سه‌د سه‌رۆکی سووریا وتی: سه‌رۆک فره‌نجیه‌ی باه‌تی ده‌ستله‌کارکێشانه‌وه‌ی خستۆته به‌رباس ئه‌گه‌ر ده‌ستله‌کارکێشانه‌وه‌ی ئه‌و قه‌یرانی لوبنان چاره‌سه‌ر ده‌کات. له پیناو خۆپاراستن له روودانی بۆشاییه‌ک و وه‌ستاندنێ به‌ره‌نگاربوونه‌وه سه‌رۆک سه‌رکیس له‌پیش کۆتاییهاتنی ویلایه‌تی فره‌نجیه هه‌لبژێردرا.

\* ئایا سه‌رکیس له‌پیش هه‌لبژاردنی سه‌ردانی سووریا کرد؟

- من هه‌یچ زانیاریه‌کم له باره‌ی سه‌ردانیکی له‌م جۆره

نیه. له پېش هه لېژاردنی په یوه نډییه کانی سه روک سه رکيس له گه ل سوریه کاند له ریگه عه مید (سامی ئەلخه تیب) و (که ریم به قراودونی) وه بوو، که له و سه رده مه دا په یوه نډی باشی له گه ل دیمه شق هه بوو. له میانی په یوه نډییه کان سوریه کان وتیان ئەوان ئیلیاس سه رکيس به باشی نانا سن. هه لېژاردنه که له ژیر پاریزگاری سوپای رزگاربخوازی فه له ستین ئەنجامدرا، که له پرووی پراکتیکه وه سه ر به سوریا بوو، به لکو له ژیر گوشاری بومب و چه که کاند بوو، چونکه ریخراوی رزگاربخوازی فه له ستین له دژی گه یشتتی سه رکيس بوو بو پوستی سه روکایه تی سه ره پای ئەوهی که په یوه نډی له گه ل سه لاج خه له ف (ئه بو ئەیاد) هه بوو. سه رکيس پلانه به ناوبانگه کهی خوئی هه بوو، که سه ردانه کانی یو سعودییه و میسرو سوریا ده گرت ه خو، که به پیوستی ده زانی پشت به هیژیکی ده ره کی ببه ستریت به هوئی په رته وازه بوونی سوپا له و سه رده مه دا.

به دلنیا ییه وه کوده تا له ناو سوپادا پرویدا یان ئاماده کاری بو ئەنجامدانی کوده تا هه بوو. لیرهدا هه ولدانیکی دیارو به رچاو له لایهن (عه زیز ئەلئه حده ب) درا له سه رده می سه روک فره نجیه دا. هه روه ها چه ند کوده تایه کی ئاماده کراو بوونی هه بوو وه ک کوده تای هیزی ئاسمانی به سه روکایه تی جوړج غه ریب، جگه له مه ش سه رکر دایه تی سوپاش به



ئاگادارى بەرپۈە بەرايەتى ھەوالگىرى بىرى لە كودەتايەك دەكردەوہ. سەرۆك سەركىس لەبەر رۇشنایى پلانەكەى خۇيدا ھەزى دەكرد پەنا بۇ شەھابىيەكان بەریت بۇ پتەوكردى دەسەلاتەكەى. شەھابىيەكان پاشكۆيەتى نىيە، چونكە شەھابى ھەن ئەمە نازانن. بىرم دیت كە سەرۆكى كۆچكردوو فوئاد شەھاب جارىك پرسىارى لىمكرد: شەھابىيەت چىيە؟ منىش وەلامم دايەوہ، كە دەكریت بە دوو دىرپان بە چەند موجهلەدىك وەلامى ئەم پرسىارە بدریتەوہ. وتى دەمەویت لىت بپرسم: بەرپۈە بەرىكى گشتى لە (بیت الشدياق) ھەيە پەيوەستە بە سەرۆك كەمىل شەمعون، بەلام كاترئمىر 7ى بەيانى دیت بۇ كارەكەى نەك 8ى بەيانى، كاترئمىرىكىش لە دواى تەواوبونى كارەكەى نوسىنگەكەى جىدەھىللىت و كەسىكى دەستپاكەو خزمەتى خەلكى دەكات، ئايا ئەم كەسە كىيە؟ منىش پىموت: ئەوہ شەھابىيە. لە وەلامدا وتى: باشە، وا تىگەيشتم تۇش وەكو ئەوانىتر لە شەھابىيەت تىگەيشتويت. وتم: بۇ نمونە رىمۆن ئەدە ھەيە، قسەكەى پى بريم و وتى: "بەلى ئەویش شەھابىيە بىئەوہى بزانىت"، مەبەستى ئەوہ بوو بلىت رىمۆن ئەدە لە و توخمەيە. بە دلنبايەوہ ئىلياس سەركىس دللى دەسوتا، ديويست پەنا بۇ سەرۆك رەشىد كەرامى ببات و بۇ وەرگرتنى پۇستى سەرۆكايەتى حكومەت رايىسپىرئىت،

بەلام بارودۆخەكە رینگەي بەمە نەدەداو ئەم بابەتە بە دريژايي ماوەي دەسەلاتەكەي ھەر لە دليدا گري بوو. سەرۆك سەركيس رەشيد كەرامی خوئشدهويست و بە تايبي يەكەم و پياوی دەولەتی دەزانی، پيياوو ئەوان دەتوانن ولات دەرباز بکەن. ئەو پوليئي خوئی بو سەرۆك وەزیرەكان ھەبوو، دەيزانی كە كەرامی وەك پياوی دەولەت بەبی ترس پشکين و دەرچوون بە ھەلوئيستیکي توند يان ناکۆکيەکی ئاشکرا دەچیتە ناو دەسەلاتەو. ھەندیک کيشە لە نيوان كەرامی و سەرۆك کۆمار پروياندەدا، بەلام ئاشکرا نەدەکرا چونکە ئەو قەبارەي ئەو زيانانەي دەزانی، كە ئەو ناکۆکيانە بە دەولەتی دەگەياند، بە تايبەتی لە پرووی ھەلکشانی ناکۆکيە تائيڤيەکانەو. كەرامی لە پياو ھەندەنگەکانی دەولەت بوو، كە کاردانەو ھەلوئيستەکانيان لەلای راي گشتی دەزانی. چەندین ھۆکار بوونە ھۆی رينگرتن لە ھانتی كەرامی، لەوانە نارەزايەتی توندی سەركردەکانی ئەو ھەي لەو سەردەمەدا پيی دەوترا ناوچەي خوئرەھەلات. كەرامی بەناھەق تۆمەتبار كرا بەو ھەي كە دژی دابەزاندنی سوپا بوو لە شەري دوو سالھدا. ليژەدا پيويستە وەك خزمەتيك بو ميژوو ئەم بابەتە راست بکەينەو: سەرۆك كەرامی داوای راپوئتيکی لە سەركردايەتی سوپا كرد سەبارەت بەو ھەي كە بۆي ھەيە رووبدات لە کاتي پەنابردن

بۆ سوپا به مه به سستی پاراستنی ئاسایش یان دهستیوهردان له دۆخه کهه. سه رکردایه تی له راپۆرته کهیدا راشکاوانه ئامژهی کرد بۆ مه ترسی دابه شبوونی سوپا، بۆیه که رامی له سه ر ئهم بنه مایه هه لویستی خۆی که لاله کردو رازی نه بوو راپۆرته که ئاشکرا بکات ئه گینا وره زیاتر داده به زی. ئیلیاس سه رکیش به نوینه رایه تی تائفه که ی خۆی نه گه یشته سه رو کایه تی، ئه و له م جۆرانه نه بوو. پیکهاته ی ئه و له سه ر بیره که ی ده ولته ت و داموده زگاگان و پیکه وه ژیان و هاوسه نگی دروست ببوو. کیشه که ئه وه بوو که هه یچ پشتیوانیه کی مه سیحی گه وره ی نه بوو تا کو به پینچه وانه ی شه پۆله که بروات. پینوا بوو هاوسه نگی پینو یسته و ده بیت ئهم لایه ن یان ئه و لایه ن شکست نه هینیت. ئه و به گرنگیه وه چاوه روانی کوتایی کیشه ی نیوان میسر - سوریای ده کرد، که به شیوه یه ک له شیوه کان له سه ر خاکی ئیمه وینا ده کرا. ده سستی کرد به جموجوول و له پیش لوتکه گه وره که له قاهیره لوتکه یه کی بچوک له ریا ز ئه نجام دراو هیزی به رپه رچدانه وه ی عه ره بی له ژماره یه کی زۆر له ده ولته تانی عه ره بی پیکه یئرا. له پینا و پاراستنی راستگویی میژووی من ده لیم چه ندین لایه ن نارازی بوون له سه ر قه باره ی هیزه کانی سوریا له نا و هیزی به رپه رچدانه وه که عه ره به کان سوربوون

لهسەر دانانی له ژێر فهرمانی سهروك كۆمار. ههنديكيان ههولياندا به تايبهتي ناوی سهروك سهركيس بوو ئهو كاره جيگير بکهن، بهلام رهتیکردهوهو وتی: "پيويسته له ژێر فهرمانیسهروك كۆمار بيت بهبی ناوهينان (لهونهيه من شتيكم بهسهردا بيت)". له راستیدا ئهو داواي هيژيكي کرد، كه كه (30) ههزار سهربازي دهولهته عهرهبييهكان پيكدیت. كاتيک دامهزراندنهكان دهستی پيکرد سهروك سهركيس برياريدا بهقراڤوني بکريته بهرپوهبهري گشتی ئاسایشی گشتی، بهلام له لایه ن شیخ بیار ئه لجومه بیل (سهروكي حزبی كه تاييب) وه نارهبازي له دژي پهيدا بوو به پاساوی ئه وهی كه بهقراڤوني ماروني نيه. له راستیدا شیخ بیا هه میشه بیانوويه کی هه بوو كه خوی له كهريم بپاریژیت. چاوی له سهر فاروق ئه بی له مع بوو بو بهرپوهبهري گشتی ئاسایش له داوی دوو سال بچوكردنه وهی ته مه نی وهكئه وهی له بیرمه، چونكه ئهو له دهره وهی راژه بوو. ئه وه بوو داوايه ك بهرزكرايه وهو دادگا برياریکي دهرکرد بوو راستکردنه وهی ته مه نه كه ی، پيموايه دوو شاهیدی بچوكردنه وهی ته مه نی بریتی بوون له وه زیر (میشال ئه لمور) و (شیخ به هیج ته قيه دين). سهركيس دهستی کرد به ئاماده كاری پيکهاته ی دهسه لاته كه ی. ئه وهی په یوه ندی به منه وه هه بوو ماوه ی

چەند سالئىك بوو دەيناسىم، بە تايبەتى لە كاتى كۆچكردنى سەرۆك فوناد شەهاب، كە ئەو كات بەرپرسى رېكخستنى بەخاكسپاردنى بووم. سەركىس بىرى لە دانانى دكتور ئەلىم ئەلحوس دەكردهوه بە وهزىرى ئابورى، پاشان بىرۆكەكە گۆرا بۆ سەرۆكايەتى حكومەت. لە راستيدا ئەو سەرۆك (ئەلحوس)ى خۆشدهويست و رېزى زۆرى ليدەگرت دوايئەوهى لە رېگەى ليژنەى چاودىرى بانكەكانەوه پەيوەندى لە نيوانياندا دروستبوو. ئەلحوس حكومەتەكەى پيڤهيناو كارەكان دەستيان پيكرد.

پيويستبوو فەرماندەيەك بۆ سوپا دابنرئت، سەركردهكانى بەيروتى خۆرههلات گۆرپىنى عىماد (حەننا سەعيد) يان رەتدەكردهوه، ئەمە لەپيش بوونى چرى هيزهكانى بەرپەرچدانەوه بوو لە خۆرههلات. لە دواى كۆبوونەوهى ئەنجومەنى وهزيران بۆ دامەزراندنى فەرماندەى سوپا تەقينهوهيەك لە مالى فوناد پوتروس پوویدا، كە وهزىرى دەرەوه و بەرگرى بوو، هەندىك هەرەشە كرا بە ئەنجامدانى كاريكى نەخوازراو ئەگەر حەننا سەعيد بگۆردرئت. سەركىس حەزى بە رۆبەرۆبوونەوه نەدەكرد، بەلام پەيوەستبوو بە گۆرپىنى فەرماندەى سوپا لەگەل گۆرپىنى ناوهكاندا. ئەوان لە بنەرەتدا بىرييان لە دانانى حەبيب فارس دەكردهوه، بەلام لە دانىشتنى يەكلاكردنەوهى بريارەكەدا

فيكتۆر خورى دانرا. له سهرهتاي سالي 1977 وه من كرام به بهرپوهبهري ههوالگري.

\* كاتيك تۆ پۆستي بهرپوهبهري ههوالگريت وهرگرت دۆخى سوپا چۆن بوو؟

- دۆخى ناو سوپا دژوار بوو، شهپ ئهفسهرو سهربازانى سوپاي پارچه پارچه كردبوو. زۆريك گوازانهوه بۆ ناوچهكانى خويان، ههنديكيشيان لهگهڵ ميليشيا دهسهلاتدارهكاندا خويان گونجاندا. كارهكانى رّفاندن و خراپى رّيگاوبانهكان يارمهتيدەر بوو لهو جياكردنهوهيهدا. سهركردايهتى سوپا له ئهليهرزه له دهرهوهى ئهم كيشهيهدا نهبوو. ئامادهبووهكان جگه له يهك ئهفسهرو سهربازان تائيفيهيهكى دياريكراو بون، سهربازهكان پاريزگاربيان له بارهگاكان دهكردو ههنديكيان شانبهشاني ميليشياكان شهربيان دهكرد. بژاردهى ئيلياس سهركيس روون و راشكاوانه بوو: يهكيتى ولات و يهكيتى سوپا. بارودۆخهكه خراپ بوو، ترس و دللاو كى ههبوو. دهستم كرد به كاركردن له سهرو خويندنهوهى كهسيتى سهربازهكان و ئهفسهرهكان و قسهم لهگهڵدا كردن، پاشان دهستمانكرد به خيوهتگهكان بۆ پيگهوههههكردن، سهرهراى ئهوهى زۆرينه لايهنگيرى بيروكهى دوو سوپايان دهكرد، بهلام ئهوانهى يهك سوپايان دهويست پينداگرييان دهكرد سوپا يهك رهنگ

بیت. له به پړیوه به رایه تی دهستمکرد به پرسپارکردن له سهرباز یان نهفسه ربؤ نهوهی ناوی هاوړپیه کیم له پی بلیت که سهر به تائیفه یه کی تر بیت و متمانهی پیبکات، هیزه کهم له سهر نه م بناغه یه دروستکرد، داوام له هر یه کیکیان کرد په یمان بدات به پاریزگاریکردن له هاوړیکه ی کاتیک دیت. کاتیک سهر وکی ئه رکان عمید مونیر تربیه هات، که نهفسه ریکی پاک و باش و خاوه ن که سایه تیه کی به هیز بوو، خو م به شه خسی دابه زیم بؤ هوبه ی ته له فون و هه رده شه م کردو به لینم دا بؤ نهوهی هه والگری به مسوگری بدریته نه و نهفسه ره و فرمانه که ش جیبه جی کرا. کاتیک که هیزیکه به شکو له به پړیوه به رایه تی هه والگری دروستکرا، سهربازیه کان به حساباتی خو یاندا چونه وه و هه ستیانکرد که دروستکردنه وه و به دهسته تیه نه وهی سوپا کاریکی جدیبه. سهربازگه کانی پیکه وه هه لکردن له و سهرده مه دا یاریده ده ریکیان و هرگرت به ناوی (نه بی هه ره حات)، پاسه وانیه کی توندمان به سهر سهربازگه کاندا سه پاند بؤ ریگرتن له پروودانی هر پرووداویک که ئامانجی لیدانی یه کیتی ناو سوپا بیت. له راستیدا ناوی فیکتور خوری وه ک فرماندهی سوپا زور یارمه تیداین، چونکه نه و پیاویک بوو هیچ په یوه ندی به تائیفه ته وه نه بوو، زور به ی کاته کانی له به یروتی خوړئاوا به سهر دهردو دوستایه تی و هاوړپیه تی

فراوانی لهوئ هه‌بوو. به‌مانایه له هیللی سه‌رۆک سه‌رکیس نزیک بوو. گه‌وره‌ترین به‌لگه له‌سه‌ر دو‌خی ئاسایش له سالی 1977دا ناولیتانی "شه‌ری دوو ساله" بوو، به‌و پینیه‌ی که کۆتایی پینیهات.

\* ئایا سه‌رکیس هه‌ولیدا که‌مال جونبۆلات له حکومه‌تی

یه‌که‌میدا به‌شداری پینیهات؟

- نه‌خیر له‌وانه‌یه له‌به‌ر ئه‌وه بیت که هه‌وللی نه‌داوه بیار ئه‌لجومیل بینیته پینیه‌وه. سه‌رکیس پینیه‌بوو به‌شدار پینکردنی یه‌کیکیان وا پینیه‌سندکات له‌ رووی پراکتیکه‌وه ئه‌وه‌ی تریش به‌پینیه تیوری هاوسه‌نگی و نوینه‌رایه‌تیکردنی کرداری بی‌مه‌اله لوبنانه جیاوازه‌کان به‌شداری پینیه بکریت. حکومه‌تی یه‌که‌م نیوه سیاسی بوو، سه‌رکیس له‌ که‌مال جونبۆلات تیده‌گه‌یشته، که‌که‌سیکی زۆر گرنه‌گ و زۆریش عاقلمه‌ند بوو. هه‌روه‌ها له‌ مه‌به‌ستی جونبۆلات تیده‌گه‌یشته، که‌ وه‌ک پیاوی فکرو رو‌شنییری بو‌ی قورس بوو ته‌واو ریککه‌وتن له‌گه‌ل ئه‌و سیسته‌م تانیفیه‌دا بکات، که‌ له‌ ولاتدا هه‌یه‌و سنوریکی بو‌ هیواو خواسته‌کانی دیاریکردوه به‌هۆی وابه‌سته‌یی تانیفیه‌وه. هه‌مووان له‌بیریانه که‌ جونبۆلات گالته‌ی به‌ په‌رله‌مانتاره‌کان ده‌هات و به‌ نه‌خویندنه‌وه تۆمه‌تباری ده‌کردن و ده‌یگوت یه‌کیک له‌وان ته‌نها یه‌ک کتیبی نه‌خویندۆته‌وه. من گویم له‌ فوئاد



شه‌هاب بوو له باره‌ی که‌مال جونبولات قسه‌ی ده‌کردو وتی: ئه‌و پیاویکی بویره‌و من لیی تیده‌گه‌م، به‌لام پیی ده‌لین ئه‌و له دوّخی لوبنان نه‌گه‌یشتوو، چونکه‌ بیرو عه‌قلی ئه‌و له دوّخی لوبنانی گه‌وره‌تره‌، واته‌ ئه‌و له سیستمی ناو لوبنان گه‌وره‌تره‌، بویه‌ ناتوانیت وه‌ک ئه‌و بیت، لی‌ره‌شه‌وه‌ هی‌رشبردن و تانه‌لیدان ده‌ستی پی‌کرد. کاتیک که‌مال جونبولات له مانگی ئاداری سالی 1977دا تیرۆر کرا، من تازه‌ دامه‌زرا‌بووم و هی‌شتا پۆسته‌که‌م وه‌رنه‌گرتبوو هی‌چ شتی‌کم نه‌بوو زیاتر له‌وه‌ی وه‌لید حونبولات ده‌یگوت. له‌ پاستیدا تیرۆرکردنی جونبولات رووداو‌یکی به‌ئیش بوو بو‌ هه‌موو لوبنان، چونکه‌ ئه‌و سه‌رکرده‌یه‌کی لوبنانی بوو ته‌نا‌هت نه‌یاره‌کانی‌شی ریزیان لیده‌گرت. من پیموایه‌ ژیان و مردنی‌شی بوو به‌ گرییه‌ک بو‌ زۆریک له‌ خه‌لکی لوبنان، تیرۆرکردنی ناخۆش و کاریگه‌ر بوو، ئه‌وه‌ی به‌دوای تیرۆرکردنی‌شیدا هات زۆر به‌ئیش بوو.

\* ئیوه‌ که‌ی بوو له‌ سالی 1982 که‌ زانیان ئیسرائیل

ئاماده‌باشی ده‌کات بو‌ هی‌رشکردنه‌ سه‌ر لوبنان؟

- کرده‌وه‌یه‌کی سه‌ربازی فراوان له‌ باشوری لوبنان پیش چه‌ند سالی‌ک بوو قسه‌ی له‌ باره‌وه‌ ده‌کرا، هه‌ندی‌ک له‌م هه‌والانه‌ دزه‌پی‌کراوی ئیسرائیل بوو بو‌ ئه‌وه‌ نا‌ئارامی و گرژی له‌ لوبنان دروست بکات، یان بو‌ به‌رزکردنه‌وه‌ی

مۆرالی ئەو لایەنە بوو، کە پێیانوابوو کاریکی لەوجۆرە بۆی هەیه بێتە هۆی دەرکردنی فەلەستینییهکان لە خاکی لوبنان و لە دەسەلاتی دەوڵەتی لوبنان دەربریجیت و هیزەکانی سواریش لە لوبنان دەربریج. لە دواى ئەو هۆی ژەنرال ئاریل شارۆن بوو بە وهزیری بهرگری ئیسرائیل به دواى یه کدا چهند ئاماژهیهک سهبارەت به بیرکردنهوه و هه‌سه‌نگاندنی و مامه‌له‌ی توندی له چاره‌سه‌رکردندا دەرکه‌وتن. شارۆن وا ده‌بینرا، که جیاواز له که‌سانیتزر زۆرتترین شاره‌زایی هه‌یه له مامه‌له‌کردن له‌گه‌ل عه‌ره‌به‌کان و له‌و بره‌وایه‌دایه که رینگه‌ی به‌کاره‌یتانی هیز تاکه شیوازی گونجاوه بۆ مامه‌له‌کردن له‌گه‌لیاندا. پاشان دەرکه‌وت که شارۆن پلانیکی هه‌یه نه‌ک بۆ دەرکردنی هه‌ندیک له هیزه‌کان له لوبنان، به‌لکو بۆ گۆرینی هاوسه‌نگیه‌کان له‌ناو ئیسرائیل و لوبنان و په‌لکشکردنی هه‌مووان بۆ ناو پلانه‌که‌ی.

به‌ره به‌ره چهند زانیاریمان پیده‌گه‌یشته دهرباره‌ی ئاماده‌کارییه‌کان بۆ ده‌ستپیکردنی په‌لاماره‌که‌ی ئیسرائیل و ده‌وترا له‌وانه‌یه بگاته به‌یروت. ئەم زانیارییانه له رینگه‌ی چهند سه‌رچاوه‌یه‌کی لوبنانه‌وه ده‌ستمان که‌وت. پیموایه خودی ده‌وڵه‌ته خۆرئاوایه‌کانیش زانیارییان له رینگه‌ی لوبنانه‌وه ده‌ستده‌که‌وت. ئەو زانیارییانه هینده گرنگ بوو تا ئەو ئەندازه‌یه‌ی که له کاتی لیکۆلینه‌وه لییان باوه‌رپیکردنیان

مومکین نه بوو. زانیارییه کان باسی په لاماریکی به ربلاوییان ده کرد سهره پای هه بوونی خواستیک له لای ئیسرائیل بۆ خۆپاراستن له بهریه ککه وتن له گه ل هیزه کانی سوریا. ئیمه پیمان وانه بوو دوژمنکارییه کی به ربلاوی له م جوړه بگریته سهر لوبنان به بی بهریه ککه وتن له گه ل هیزه کانی سوریا دا. پرسیارمان ده کرد سه بارهت به گرنگی سهرکیشیه کی له مجوره، به تایبه تی له بهر روشنایی په یوه ندییه کانی نیوان سوریا - سوؤقیتی و نه و ریککه و تن نامه یه ی له نیوان هه ردوو ولاتدا هه یه.

کاتیک فوئاد پوتروس وهزیری دهره وهی لوبنان کوشکی جیهیشت سهرۆک سهرکیس پرسیاری لیکردم: ئایا باوه پ به راستی ته نها %10 ی زانیارییه کان ده که یت؟ منیش پیموت: "نه خیر من باوه دهم %90 ی زانیارییه کان راستن"، به لام له بهر دهم وهزیر پوتروس وتم %10 ی راسته، له و بروایه شدا بووم که ئیسرائیلییه کان پیشتر نه و پرسانه یان دیراسه کردوو، که پوتروس له پیش ئیمه وروژاندى. سهرۆک سهرکیس رایسپاردم سهرۆک وهزیران به ریز (شه فیک نه لوه زان) و برا سوریه کان له هه موو نه م زانیارییه کان ئاگادار بکه مه وه. زانیارییه کانم نارد بۆ سهرۆک نه لوه زان و لپرسراوی سهربازی سوریا له لوبنان (عه قید محمه د غانم) و له گه یشتنی زانیارییه کان

دَلنیا بوومه وه. به لَام برا سوریه کان برِوایان نه کردو  
پیده چوو به وریاییه وه مامه له یان له گهَل زانیاریه کاندا  
کردوو له بهر ئه وهی که له ریگهی هه والگری لوبنانه وه  
پنیا گه یشته، که متمانیه کی ته واو له نیوانماندا نه بوو،  
له وانه شه پنیان وابوو ئه و زانیارییانه دروستکراوه ئه وه ش  
به هوی نه بوونی متمانیه وه بوو. ئه مه چند هه فته یه ک بهر له  
په لاماردانه که بوو. له و کاته دا چند لیدوانیک له که سایه تیه  
لوبنانیه کانی نزیک له سوریا ده رچوو، پنیانوابوو ئه م  
زانیارییانه هه ولیکه بۆ هه راسانکردن و ترساندن و ئامانج  
لییان دروستکردنی فشاره له سه ر موقاوهمه ت تا ناچار  
بیت بۆ ئاسانکردنی کاری بلأوبوونه وهی سوپای لوبنان له  
باشور. له راستیدا چاره سه ر بۆ خو پاراستن له هیرش و  
په لاماردان بریتیبوو له کشانه وهی چه کداره فه له ستینییه کان  
له باشورو بلأوبوونه وهی سوپای لوبنان تییدا. ئیمه  
چه ندینجار هه ولماندا، به لَام ئه بو عه ممار له پلانیدا نه بوو  
ده سته برداری باشوری لوبنان بیت و بکشیته وه، بویه  
ریکخراوی رزگاریخوازی فه له ستین سه رتاپای ئه و بابه ته ی  
ره تکرده وه.

له له ندهن ته فه کرا له بالیوزی ئیسرائیل (شلومو ئه رگوف)  
و به دوایدا په لاماره کانی ئیسرائیل له 6ی حوزه یران  
دهستی پیکرد. زوریک پنیانوابوو پرۆسه که سنورداره،

به لآم ئه و زانياربيانهى له بهردهستى ئيمه دا بوو ئاماژه يان بو پيچه وانه كهى ده كرد. هه نديكيان پشتيان به ليدوانه كانى لپرسراوانى ئيسرائيل ده به ست كاتيک رايانده گه ياند كه پرۆسه كه سنورداره. له راستيدا لپرسراوه ئيسرائيليه كان ئاگيان له وه نه بوو، كه ئه و پرۆسه يه قه باره ي هينده گه وره ده بيت، به لكو شاروون سيناريو كهى ده زانى كه تا چه نديك دريژه ده كيشيت.

\* ئه گه ر ده ولت هه لاويدر بكه ين، له لوبنان كى واده و قه باره ي هيرشه كهى ئيسرائيلى ده زانى؟

- به شير ئه لجومه ييل.

\* ئايا شاروون له پيش هيرشكر دنه كه هات بو لوبنان و چوون هات؟

- شاروون چه ندينجار هات بو لوبنان و پرۆسه يه كى كيومالى له چياى (المتن) و هه نديك ناوچه ي تر ئه نجامدا. ئه و له گه ل ده زگايه كى سه ربازيدا هات له ريگه ي فرۆكه ي هيليكوپته ره وه، له كاتيكا ئه وانيتر له ريگه ي ده رياوه ده هاتن. يه كسه ر له دواى هيرشه كه زانياريمان پينده گه يشت له باره ي قه باره ي ئه و هيزانه ي ده جوليتران. ئيسرائيليه كان پاساوييان بو قه باره ي هيزه كان هيتايه وه و ده يانگون ئه وان ده يانه وييت بگه نه (صور) يان (الزهرانى) و ناوييان ليتا (پرۆسه ي ليتانى 2-)، ئامانجيان

لهو په لاماردانه دوورخستنه وهی مووشهک و توپهکانی  
فهلستین بوو.

\* نایا له کاتی دستپیکردنی هیرشه که دا وتویژتان له گهل

سوریا دستپیکرد؟

- بهلی وتویژمان له گهل سوریاو پیکخراوی  
پزگاریخوازی فهلستینی و چند لایه نیکی دیکه کرد.  
له پیش دستپیکردنی هیرشه که دا گفتوگوو وتویژ له گهل  
سوریا دا له سهر هموو ئاسته کان هه بوو. من هه ولما  
عه قید محمه د غانم له گهل به شیر ئلجومیل له په یوه ندیدا  
بیت تاکو دلنیا بیت که زانیاریه کانم دهر باره ی هیرشه که  
پشتی به زانیاری بیننه ما نه به ستوو.

دستمان به جموجوول کرد لانیکه م بو سنوردارکردنی  
ئهو زیانانه. داوامان له ئه بو عه ممار کرد نیردراویک بنیریت  
بو ئه نجامدانی کو بوونه وه له گهل به شیر ئلجومه ییل،  
ئهو هبوو (هانی الحسن) یان ناردو له مالله که ی من کو بوونه وه  
کرا. لهو کو بوونه وه یه دا به شیر به (الحسن) ی وت: "براکه م  
هانی ته نها یه ک چاره سهر هیه بو وه ستاندنی ئه م  
هیرشه، ئه وه یه که من و ئه بو عه ممارو سه روک سه رکیس  
به یان نامه یه ک دهر بکه یین و رایبگه یه نین که ئیمه له دژی  
هیرشه که یین و من دلنیا ت ده که مه وه که ئه گهر له گهل تان بم  
هیرشه که ده وه ستیت، چونکه ئه و پاساوه ی ئیسرائیلیه کان

بۆ ئۇ ھېرشەى دەھىننەوہ من و تۆين، تۆيت له بهر ئۇوہى  
 كه ئۇوان دەيانەوئيت رېكخراوہ كه تان بروت چونكه دەلین  
 ئۇوان بۆ يارمەتيدانى ئيمه هاتوون. من ناتترسيئم، ئيمه  
 نيگه رانين له دروستبوونى دەولەتئىكى فەلەستينى له سەر  
 خاكة كه مان، بۆ ئۇوہى بتوانم دەنگم بخمه پال دەنگتان  
 پيويسته له سەرتان له لوبنان دەستبەردارى چەك بن،  
 ئەگەر رازين با بەياننامە كه دەربكەين پيچ ئۇوہى بەرہو  
 بەيروت پيشرہوى بكن. ئەم پيشنياره لەوانەيه له دواى  
 48 كاتژميرى تر نہ توانم بيخمه روو. بەشير ئۇوہشى  
 بە (الحسن) وتك: "دەگنە بەيروت منيش ئۇ كارەساتانە  
 دەزانم كه له بەرامبەر ئيمه و ئيوەش لىي دەكە وئتەوہ،  
 باوہر بە پوژنامە كان مەكە، چونكه ئۇوان دەگنە بەيروت".  
 ھانى بە ئاشكرا زور گرنگى بەم زانيارىيانە دەدا و وتى:  
 "داواى ليبوردين دەكەم كه نانى نيوہرؤم نہ خوارد، چونكه  
 ئۇوہى گوئبيستى بووم ليم دەخوازيت ھەر ئيستا برؤم و  
 بە وەلاميكەوہ بگەرئيمه وہ"، بەلام رويشت و نہگەرايه وہ.  
 له دواى گەيشتنى ئيسرائيليه كان بۆ بەيروت پەيوەندى  
 بەستن لەگەل فەلەستينيه كاندا دەستى پيكردەوہ، بەلام له  
 سەرەتادا پەيوەندييان بە كەسەوہ نہ کرد. كاتيك بانگهئيشت  
 كراين بۆ ئەنجومەنى وەزيران من پيشنيارم کرد بارودوخەكە  
 باس بكرت و له (صور) كاريك بکەين، ھەرچەندە

هیزه‌کانی ئیسرائیل هیشتا له‌وئ بوون. داوام کرد هه‌موو ئەو هیزانه‌ی هه‌ن بچنه پال سوپا تاكو بتوانین قسه بکه‌ین و ریکخراوه‌ک رایبگه‌یه‌نیت که له سایه‌ی راده‌ستکردنی شاره‌که به سوپای لوبنان ئەو هیچ پۆلێکی سه‌ربازی نییه. من پیشنیاری ئەو سیناریۆیه‌م کرد بو ئەوه‌ی بتوانین له‌گه‌ل ویلایه‌ته یه‌کگرتوه‌کانی ئەمه‌ریکا وتویژ بکه‌ین. ر‌ه‌زامه‌ندی له‌سه‌ر پیشنیاره‌که نه‌درا سه‌ره‌رای ئەوه‌ی که نوینه‌ری شاری (صور) وه‌زیر عه‌لی ئەلخه‌لیل ر‌زگارکردنی شاره‌که‌ی به‌لاوه‌ گرنگ بوو. من له‌و کاته‌دا وتم: "مه‌خابن، ئەگه‌ر له‌سه‌ر ئەو شیوازه به‌رده‌وام بن ئەم‌رۆ باسی صور ده‌که‌ین و سبه‌ینیش باسی صیدا ده‌که‌ین".

بزووتنه‌وه‌ی نیشتمانی ئەمه‌ی ر‌ه‌تکردوه‌و چونکه له‌وانه‌یه پێیوابوویت پرۆسه‌که سنورداره. کاتیک ئیسرائیلییه‌کان گه‌مارۆی به‌یروتیان دا ئەبو عه‌ممارو ئەبو ئەیاد و هانی ئەلحه‌سه‌ن و ئەبو وه‌لید چهند پیشنیاریکیان پیشکه‌شکرد وه‌کئوه‌ی سوپا له‌ نیوان ئیسرائیلییه‌کان و هیزه‌ فه‌له‌ستینییه‌کان بلاوبکرێته‌وه. له‌م کاته‌دا کاره‌ساته‌کان ده‌ستیان پێکرد و به‌یروت که‌وته ژیر ر‌حمه‌تی توپخانه‌ی ئیسرائیله‌وه. له‌بیرم دیت چۆن سه‌رۆک سه‌رکیس وه‌کو زیندانی وابوو. که‌سم نه‌بینیوو تا ئەو ئەندازه‌یه ئازار بچێژیت، هه‌روه‌ها که‌سم وه‌ک ئەو نه‌بینی تاكو ئەو



ئەندازەيە خاوەنى ويژدانىكى نىشتمانى بىت. لە بەعەداوہ بە  
 ھەسرەتەوہ دەپروانىە ئەو فرۆكە ئىسرائىلىيانەى ھىرشىيان  
 دەكردە سەر بەىروت. ئەوہى بە راستى سەركىس بناسىت  
 دەزانىت چەندىك ھەستى عەرەبايەتى پاك و بىگەرد بووہ،  
 بەلكو دەشزانىت تا چەند دژى ئىسرائىل و كارەكانى بوو.  
 لەپىش پەلاماردانەكە ئومىدى دەخواست برؤا بەخۆى بىنىت  
 كە ئەو زانىارىيانە ھەلەن، بابەتەكە لەلاى ئەو گەيشتە  
 ئەو ئاستەى ھىواى دەخواست كارەساتەكە دواخريت لە  
 كاتىكدا كە رىگرتن لە پرودانى ئەستەم بوو. دانىشتنەكانى  
 ئەنجومەنى وەزىران كراوہ بوون و سەرۆك سەركىس  
 ھەمىشە لەگەل فىلپ ھەبىب لە پەيوەندىدا بوو. چەندىن  
 جار تورپەيەكەى دەگەيشتە ئاستى گفتوگۆكردن لەگەل  
 ھەبىب و پىدەوت: "ئىوہ چۆن دەلین لەگەل مافەكانى  
 مرؤقدان و لە بۆردومانكردى بەىروت برىنى ئاوہكەى  
 بىدەنگ دەبن؟". من پىموايە مەينەتییەكانى لەو ماوہىدا  
 ئاستى نەخۆشىەكەى زياتر كرد.

\* كىبوو لەو پۆژگارە دژوارانەدا وەك پىاوى دەولەت  
 ئاستى ئەمجۆرە پروداوانەدا دەرکەوت؟

- لەو برؤايەدام بەپىيى ئەو وزەو توانايانەى كە دەولەتى  
 لوبنانى ھەيبوو، ھەردوو سەرۆك سەركىس و ئەلوەزان  
 بەوپەرى بوپرىيەوہ رۆبەپوى دۆخەكە بوونەوہ. لە

سەرکردە سیاسییە دیارەکانی تریش دەبیت باسی وەزیر فوئاد پوتروس و سەرۆک صائب سەلام بکەین. پرۆسەیهکی لەمجۆرە و بەو گەرەباییە نەبوو هۆی بەرزکردنەوهی هیچ داواکارییهک بۆ دەستلەکارکێشانهوهی ئەلوهزان، بەلام تیرۆرکردنی سێ لە سەرکردەکانی موقاوەمەت لە ساڵی 1973 دا بوو هۆی دەستلەکارکێشانهوهی سەرۆکی حکومەت و داواکردنی دەستلەکارکێشانهوهی فەرماندەوی سوپا. لەم سەرۆبەندەدا گروپی شاندرکراوەکان بە ئاراستەیی دیمەشق بەردەوام بوون، من و وەزیر فوئاد پوتروس و چەند کەسیکی تریش ڕۆیشتین.

لە کاتی گەمارۆدانی بەیروت لە سعودیە کۆبوونەوهیەکی وەزیرانی دەرەوهی عەرەب کراو منیش بە یاوهی وەزیر پوتروس ڕۆیشتم، یهکیک لە گرنگترین بەندەکانی ئەو کۆبوونەوهیە ئەمە بوو: "چە کدارانی ڕیکخراوی ڕزگاربخواری فەلەستین بۆ کۆی دەچن؟".

\* ئایا کەس دژی دەرچوونی موقاوەمەت وەستایهوه؟

- نەخێر، لەو قۆناغەدا پێویست بوو ڕهزامەند بین لەسەر دەرچوونی موقاوەمەت بەرەو باکور یان بیقاع. سەرکیس ڕازی نەبوو وتی: "من ناتوانم بەیروت لە هیچ بستمە خاکیکی تری لوبنان بە چاکتر بزانم". لەوێ لەسەر هیچ شتیکی ڕیکنەکەوتین، بۆیە پوتروس لە باریکی دڵەراوکیدا

بوو. لیره دا پټویسته دانی پيدا بښین زانیاریمان هه بوو که هیږ شه که ده گاته به یروت، به لام ئیمه پښیبینیمان نه ده کرد هیچ په یوه نډیبه که له نیوان سوپای ئیسرایل و ناوچه ی خوړه لاتدا دروست بیټ له ریگه ی (عالیه) و (به عه بدا) وه. سوپای لوبنان هیژیکي له ناوچه که دا هه بوو له ژیر فەرمانی میشل عون و شارون به شه خسی هاتبوه ناو سربیه کانی دهرک له به عه بدا. ئه و ئه فسه ره لوبناییه ی له وئ به پرس بوو ناوی (ره فیق ئه لحه سهن) بوو په یوه نډی به یه کیک له یاریده دهره کانمه وه کرد، خو شم له وئ بووم پیوتم: "به ریژ وه زیری به رگری لیره یه". ئه فسه ره که وه لامی دایه وه: جوزف سه کاف، وه زیری به رگری لوبنان له لای تو چی ده کات؟

ئله لحه سهن له وه لامدا وتی: "وه زیر ئاریل شارون لیره یه، نه که وه زیر سه کاف!". سه رکیس له وپه ری هه لچوونیدا بوو، چونکه ئیسرائیلیه کان له کوشک و وه زاره تی به رگری نزیک بوونه وه و جوړیک له ترس و دله پراوکی دروستبوو. بیروکه ی جیهیشتنی کوشکم بو سه روک سه رکیس پښنیار کرد، به لام رازی نه بوو، هه رچه نده خو شم دژی ئه وه بووم. \* ئایا ئیسرائیلیه کان هه ولئیاندا په یوه نډی به سه رکیس

بکه ن؟

- نه خیر، به لام ترس هه بوو له وه ی که به پرس سیکي

ئیسرائیلی بیت بو کۆشک و داوای چاوپیکهوتنی سهرکیس بکات. ئەگەرەکانمان تاوتووی کردو ریکهوتین لهسهر سیناریویهک که سهرکیس پینشوازیکردن له ههر کهسیک رپهت بکاتهوه. سهرۆک کۆمار پهیهوندی به بالیۆزی ئەمهاریکی (رۆبهت دیلۆن)وه کردو پییوت که رازی نییه هیچ لیپرسراویکی ئیسرائیلی بیتهلای و فهرمانی به پاسهوانهکانی کرد بهرگری بکن و تهقه بکن. من چومه وهزارهتی بهرگری و بینیم سهربازهکانی بهرپهوهبهرایهتی ههوالگری دۆسییهکانیان بو سوتاندن ئاماده کردوه بهپیی رپسا کارپیکراوهکان له کاتیکدا که پهلامارهکه دهستیپههکات. دهموچاوهکانم بینی زهردهلگهرابوون و ترسههبوولهوهی ئیسرائیلییهکان بیته ناو بارهگای وهزارهتی بهرگرییهوه. له راستیدا ئەوانهی دهولهت و سوپا به شیوهیهک منیان دهبینی که زۆر زۆر دهزانم و لهوانهیه پییان وابووپیته من توانای ههموو شتیکم ههیه. بهرپرسیاریتییهکه لهسهر شانم گهوره بوو، بۆیه دهبوایا دهربکهوتبایا که ئایا منیش وهک ئەوان دهرسیم یان ههلۆیستیکی ترم ههیه. به شیوهیهکی کتوپر داوام له سهربازهکان کرد دۆسییهکان بگهڕینهوه بو شوینی خویان و وتم: "ئەوان نایهن بو ئیره". لهبهردهم ئەفسههرهکاندا چهند پهیهوندییهکم به ئەمهاریکییهکانهوه کرد. له راستیدا هیچ گهرهنتیهکم پیینهبوو، بهلام لهسهر

پیویست بوو مؤرالیان بهرز بکه مه وه. سه ره تا به دوورم  
بینی بینه ناو هیچ دامه زراوه یه کی فه رمییه وه، چونکه  
ئو ئامانجه ی رایانگه یان دبوو بریتی بوو له هیرشکردنه  
سه ر موقاوه مه تی فه له ستینی. هاتنه ناوه وه ی کوشکه کانی  
به عییدا نیگه رانی کردم، به لام دواتر زانیم که ئه وان به  
زهبری هیزی سه ربازی نایه نه ناوه وه، به لکو شاروون  
له گهل پاسه وانه کانی هاتنه ناوه وه. بیئه وه ی له بیرمان بچیت  
که ئامانجی رانه گه یه نراویان بریتی بوو له تیکشکاندنی  
سوپای لوبنانی. له (صیدا) فرۆکه کان به شه و به شیوه یه کی  
به رده وام هیرشیان بو سه ر سه ربازگه کانی سوپا  
ئه نجامده دا. پنده چیت ده یانزانی که ده بیت دوا یی پاشه کشی  
نه که ن له به رژه وهندی سوپا، به لکو بو به رژه وهندی  
میلیشیا هاوپه یمانه کانیا ن، که ده کرا بو شاییه که پر بکاته وه.  
له بهر ئه وه خه می ئیمه ئه وه بوو که سوپا به سه لامه تی  
بمینیته وه. زوریک که سه سوپایان به بهرگری نه کردن  
تومه تبار ده کرد، به لام راستیه که ی ئه وه یه که سوپا بهرگری  
کردو کرایه ئامانج، به لام له چوارچیوه یه کی شیاوو ئه و  
فرمان و رینومایانده دا که ده رده کران. ئه گه ر په لاماردانه که  
سوپای لوبنانی تیکبشکاندایا هیچ شتیک نه ده مایه وه و ولات  
پهرته وازه ده بوو.

یه کسه ر له دوا ی روودانی په لاماره که، ده ولت

دەستەپەکی دەربازکردنی نیشتمانی پیکهینا. بیروکە یەکهەم  
 ئەوەبوو کە حکومەت هەلبوەشیتهووە دەستە ی دەربازکردنی  
 نیشتمانی بە سەرۆکایەتی ئەلوەزان پیکهینریت، بەلام  
 دیدو بۆچوونی ئەلوەزان و پوتروس لەجیی خۆیدا بوو  
 کارەکە لەسەر حکومەت وەستابوو، دەستە ی دەربازکردنی  
 نیشتمانی هاوتەرا لەگەڵ حکومەتدا پیکهینرا. بەیروت گەمارۆ  
 دراو دانوستانەکان دەستیان پیکردو بوو لایەنیکی گرنگی  
 دۆخەکە. من چەند جارێک پۆیشتمە بەیروتی خۆرئاوا بۆ  
 بینینی ئەبو عەممار. ئیسرائیل داوای دەکرد موقاوەمەت لە  
 پایتەخت بچیتە دەرەووە سەرۆک (ئەلوەزان) راسپێردرا  
 بۆ ئەوێ داواکە بگەیهنیتە عەرەفات. راسپاردنەکە بەلای  
 ئەلوەزانەووە قورس بوو، بۆیە لە گەیانندی داواکەدا دوودل  
 بوو، لە کۆتاییدا لە کۆبوونەووەیەکی نیوان سەرکیس و حەبیب  
 پیشنیاری ناوی منی کردو پەیوەندی کرا بۆ ئەنجامدانی  
 کۆبوونەووەکە، چەند نیوئەنکاریکیش هەبوون لە نیوانیاندا  
 دۆستیکی هاوبەش و ئەفسەریکی سەر بە هەوالگری  
 هەبوون. هاوسەرەکەم شیت دەبوو کاتیک دەبیست کە من  
 لەگەڵ ئەبو عەممار کۆبوومەتەووە، چونکە ئەو لە کاتیکدا  
 هەوالەکانی بیستبوو کە هەوالدان بۆ تیرۆرکردنم هەبوو.  
 بەبی دەمانچە دەچوومە ناوچە ی (المتحف) و ئۆتومبیلە  
 جیبەکانی سەر بە ریکخراوی رزگاری فەلەستین دەهاتن

و منیان دەبرد بۆ شوینی کۆبوونەوهکە. نەمدەزانی ئایا دەگەریمەوه یان نا، بەلام ئەرکی من ئەوه بوو برۆم. کاتیک گەیشتم یاسر عەرەفات پرسیاری لیکردم و وتی: "ئایا ئەمە داواپەکی لوبنانیە؟". وەلامم داپەوه وتم: "نەخیر ئەمە داواپەکی ئیسرائیلیە دراوہتە ئەمەریکیەکان و ئەوانیش گەیاندویانەتە ئیمە". عەرەفات وتی: "ئەى بۆچوونى سەرۆک سەرکیس لەم بابەتەدا چیە؟"، وەلامم داپەوهو وتم: "سەرۆک سەرکیس لەگەڵ ئەو راپەداپە کە تۆ کاری لەسەر دەکەیت". لێردەا هەلوێستی ئەبولوہلید گەرە کراو پیوتم: "ئەگەر تۆ لەجیی ئیمە بیت چیت دەکرد؟"، وەلامم داپەوهو وتم: "من ناتوانم هیچ بلیم"، وتی: "کاتیک گەیشتنە صور خەلک داواى لیکردین بەرگری بکەین، ئیستاش کە گەیشتونەتە بەیروت ئیمە جیی دەهیلین، بەلام جیی ناھیلین". وەلامم داپەوه: "تۆ پیاوێکی سەربازیت و بەگوێرەى برابوونى خۆت هەلسوکەوت دەکەیت". ئەبو عەممار تەدەخولی کردو وتی: "با بیریک لە بابەتەکە بکەینەوه". وەلاممەکەم گواستەوه بۆ سەرکیس و فیلیپ حەیبب. بۆ جاری دووہم رۆیشتم، بەلام بیرم نییە بۆ کوئ، چونکە دیدارو چاوپێکەوتنەکان جاریک لە (صبرا) و جاریک لە فەکەهانى و بۆ هەمیشە لەژیر زەویدا دەبەسترا، لەبەر ئەوہى عەرەفات چاودیری دەکرا. هەندیکجار ئامادەنەبوونى ئەبولوہلید هەستیکى لەلا دروست

دهکردم، که وتویژهکان سستی و خاوه‌خاوی پیوه دیار بوو. له دواى دیداری سییه‌م به داخه‌وه له ریگه‌ی ئه‌و که‌نالانه‌ی راگه‌یاندنه‌وه که‌هه‌موو شتیکیان ده‌گواسته‌وه هه‌ستم ده‌کرد من به‌رپرسیارم له بۆردومانکردنی به‌یروت، چونکه من هه‌رچه‌ندیک وه‌لامیکی جیی ناره‌زامه‌ندیم له سه‌رکردایه‌تی فه‌له‌ستینه‌وه بگواستبایه‌وه بۆردومانکردنی به‌یروت زیاتری ده‌کرد. به (فیلیپ حه‌بیب) م وت: "دواى ئه‌م‌رۆ من هه‌لوئستی عه‌ره‌فاتت پینالیم، چونکه هه‌موو وه‌لامیک ویرانکاری و مه‌ینه‌تی زیاتر دروستده‌کات". هه‌ر له سه‌ره‌تاوه حه‌بیب درکی به‌زیره‌کی ئه‌بو عه‌ممار کردو داواى له سه‌رکردایه‌تیه ئیسلامیه‌یه‌کان کرد ده‌ستپیشخه‌ری بکه‌ن بۆ گرتنه‌به‌ری هه‌لوئستیک. بۆیه ده‌رفه‌تیک بۆ عه‌ره‌فات هه‌لکه‌وت تاکو بلیت که له‌سه‌ر داواى لوبنانیه‌یه‌کان ده‌رده‌چیت نه‌ک وه‌ک به‌ده‌نگه‌وه‌چوونی مه‌رجه‌کانی ئیسرائیلییه‌یه‌کان. ئه‌مه سه‌باره‌ت به‌لایه‌نی فه‌له‌ستینی، به‌لام سه‌باره‌ت به‌لایه‌نی سووری ئه‌وه خودی ئه‌مه‌ریکییه‌یه‌کان سه‌رپه‌رشتیان ده‌کرد.

له کۆتاییدا ئه‌بو عه‌ممار په‌زمه‌ندبوونی خۆیانی به‌ده‌رچوون پین راگه‌یاندین، پاشان حه‌بیب پینشنیاری پاراستنی له‌لایه‌ن چه‌ند که‌شته‌یه‌کی ئه‌مه‌ریکییه‌وه بۆ کرد، به‌لام رازی نه‌بوو. ده‌ستکرا به‌ورده‌کارییه‌کانی ده‌رچوون به‌واتای سیاسى، ئه‌بو عه‌ممار سور بوو له‌سه‌ر ده‌رچوون



به چه كه وه. ئيسرائيليه كان بيناي كو مپانياي كاره بايان داگير كرد، كه ده پروانیه سهر به ندهری به یروت.

- ئایا راسته شارۆن له کاتی ده رچوونی ئه بو عه ممار زۆر لێوهی نزیک بووه؟

- به لێ ئه و به شه خسی چاودێری ده رچوونی ئه بو عه ماری کردوه. پارێزگاریکردن له وانهی که ده رچوون به شیوهیه کی رانه گه یه نراو له لایه ن ئه مه ریکیه کانه وه بو، ئه گه ر بزانی ن که ئه بو عه ممار زیاتر متمانه ی به وان بوو نه ک به فه ره نسویه کان. له دیداری کو تاییم له گه ل عه ره فات پیمووت: "من 3 نامه بو تو پینیه، یه کیکیان له (سه رکیس) وه یه تیایدا ده لیت که نیگه رانه له وه ی روویدا، نامه ی دووهم هی (فیلیپ خه بیب) ه تیایدا ده لیت که ئاماده یه مسوگه ری زیاترتان بو وه ربگریت، نامه ی سێیه م هی سه روکی هه لبژێردراو (به شیر ئه لجومه ییل) ه که ده لیت فه له ستینییه کانی لوبنان له ژیر قه له مپه وو پارێزگاری مندان". ئه بو عه ممار وه لامی دایه وه: "ئایا بوچی ئه لیا س سه رکیس پێشتر به داخه وه نه بوو؟". وه لامم دایه وه و وتم: "ئایا تو بوارت بو که س هیشته وه، ئیمه چه ندین جار بانگمان کردیت بو کو شک، به لام رهت کرده وه". ئه بو عه ممار له قسه کانی به رده وام بو و تی: "سه بارهت به نامه که ی فیلیپ خه بیب من هیچ زه مانه ته یکم ناویت، سه بارهت به وه ی به شیر ئه لجومه ییل (به پیکه نینه وه) و تی: ئه مه پرۆژه ی 18 سه له". پیم سه یر بوو

بۆيە پرسىيارم لىكرد دەر باره‌ی مه‌به‌ستى له‌م قسه‌يه، وه‌لامى دايه‌وه: "به‌شير 6 سال، پاشان جۆنى عه‌ده 6 سال، ئىستاش به‌شير ده‌گه‌رېته‌وه". به‌ دلنڤاييه‌وه ئه‌مه له‌ پوانگه‌ى هه‌بوونى پلانېكه‌وه بوو كه پېشتر ئاماده‌ كراوه، به‌لام ئه‌مه راست نيه. - سه‌رۆك ئه‌له‌راوى پۆلىكى بالاي بينيوه له‌ رزگار كردنى شارى زوحله له‌ كاتى ئه‌و پيكدادانانهدا كه له‌ سه‌ره‌تاي هه‌شتاكاندا به‌خۆيه‌وه بينى، ئايا دەر باره‌ى ئه‌و رووداوه جيت له‌بیره؟

- هه‌ماهه‌نگى له‌ نيوان ئيمه‌و سورييه‌كان هه‌بوو، له‌لايه‌نى لوبنانى من سه‌ره‌پرشتيم ده‌كرد بۆ رازيكردى ئه‌شير ئه‌لجومه‌ييل بۆ ئه‌وه‌ى چه‌كداره‌كانى له‌وى بکشينېته‌وه. هيچ له‌ به‌رژه‌وه‌ندى ئيمه‌دا نه‌بوو كه هيزه‌كانى سه‌رکه‌وتن له‌ (زوحله‌)ى بيپقاع تۆمار بکه‌ن. به‌شير رازى نه‌بوو چه‌كه‌كان ته‌سليم بکات. چاره‌سه‌ره‌كه ئه‌وه‌بوو ئيمه له‌ پيناو چاره‌سه‌رکردنى کيشه‌که‌دا چه‌که‌کانمان ته‌سليم کرد. سه‌رۆك ئه‌له‌راوى پۆلىكى گرنكى گيڤا له‌ رزگار كردنى زوحله و چاوپيکه‌وتنى له‌گه‌ل سه‌رۆك ئه‌سه‌دو به‌شير ئه‌لجومه‌ييل و هه‌موو لايه‌نه‌کاندا کرد. ئه‌وى پۆژى به‌وه تۆمه‌تبار کراين كه ئيمه ده‌مانزانى چى له‌ زوحله پووده‌دات، چونکه پيکهاته‌ى حکومه‌تى لوبنان (3) وه‌زيرى ئه‌و شاره‌ى تيادا بوو ئه‌وانيش (جۆزف سه‌کاف، ئيلياس ئه‌له‌راوى، جۆزيف ئه‌بو خاتر) بوون.

– که ی په یوه ندیت له گه ل سهرۆک ئه لهرای دهستی پیکرد؟  
 – به کرداری له پیش دانانی به وهزیر له حکومه تی ئه فیق  
 ئه لوهزان دهستی پیکرد. هه ندیکجار سهرۆک سهرکیس  
 له پیش پیکهینانی حکومه ت رایده سپاردم بۆ ئه نجامدانی  
 چهنده په یوه ندیبه که له گه ل چهنده لایهن و که سایه تیه که،  
 ئه لهرای ئه ندام بوو له کۆمه له ی په رله مانتاره مارۆنیه  
 سه ره به خۆکان. سهرۆک که میل شه معون داوا ی ده کرد  
 په رله مانتار پوتروس حه رب، که وهزیری په روه رده بوو  
 نوینه رایه تی بکات له و کۆمه له یه دا. له و کاته دا جۆریک  
 له نارازی بوونی که تائیه کان هه بوو له سه ره پوتروس  
 حه رب. پێویست بوو یه کیک له په رله مانتاره مارۆنیه  
 سه ره به خۆکان به شیوه یه کی دهوری به رپرسیاریتی ئه و  
 وهزاره ته وه ربگریت. گه مه ی دروستکردنی حکومه ته کان  
 فییری کردین خاله گرنگه که ئه وه یه کاریک بکه یته، که خه لک  
 نه توانیت لئی نارازی بیت نه که ئه وه ی لیتی داوا ده که ن، که  
 به شیوه یه کی گشتی داواکارییه کانیا ن دژیه که.

– که ی بوو زانیت که ئه لهرای سهرۆکیک له جی رینی ه  
 معوه ز هه لده بژیری ت؟

– له ئه نجامی تیرو رکردنی سهرۆک معوه ز، من له  
 بنه رته دا ده مزانی که خواستی سوریا یه که م له سه ره معوه ز  
 بوو ئینجا له سه ره ئه لهرای. که سانیک ده لێن جان عوبید

ژماره دوو بوو، ئیلیاس ئەلھراویش ژماره سێ بوو. لەبەر یەکیەک لە ھۆکارەکان بوو، لەوانەیە بەھۆی ترسی جان عوبید بووبیت. سەرۆک ئەلھراوی لە دژی رینیه معەوز پالیئوراو باسی ئەم بابەتەمان کرد. بیروکەمی ئەو ئەوەبوو کە ئەگەر پالیئوریت ئەمە مانای وایە ناچیتە ژێر فشاری ھیزە دەرەکییەکانەو ئەمەش بۆ خۆی گرنگە.

– پەیوەندیت لەگەڵ رینیه معەوز چۆن بوو؟

– زۆر باش بوو، بەلام من لە دواى ھەلبژاردنیەو کۆبوونەو ھەم لەگەڵی نەکرد.

– ئەو پالپشتە لوبنانیە کى بوو کە معەوزى گەیانده

دەسەلات؟

– ناتوانین بلین پالپشت، بەلام ئەو پیاوھى پۆلى گێرا لە زەمینەخۆشکردن بۆ کۆبوونەو لەسەر معەوز رەفیق حەریری بوو. کاتیک پەرلەمانتارەکان لە دواى تائیف چوون بۆ پاريس بۆی ھەبوو معەوز ھەلنەبژێردریت. چەند پەرلەمانتاریک لە نیوانیاندا پەرلەمانتارانى رەوتى حزبی کە تائیب بە سەرۆکیەتی جۆرج سەعادە، دوودلی و رازی نەبوونی خۆیان سەبارەت بە چوون بۆ لوبنان دەربری. دەبویا مانۆریک بکریت، کە بریتیبوو لە رازیکردنی جۆرج سەعادە بەوھى کە چانسى ھاوسەنگى ھەبوو بۆ بردنەو ھەک پیاوی ژماره (3) لە دواى کئیرکئی نیوان معەوز و ئەلھراوی.

- ئەو رۆلە چى بوو كە دەكرا حەرىرى لە سەردەمى  
(مەھەز) دا بىگىرېت؟
- ھەمان ئەو رۆلەى كە ئىستا دەىگىرېت، واتا كاتىك  
بىت كە ئەو دەچىتە سەرۆكايەتى حكومت. حەرىرى بۆ  
لوبنان زۆر پىويست بوو.
- ئايا دەكرېت حەرىرى بە ھۆكارى گەىشتنى ئەلھراوى  
بە دەسەلات دابنرېت؟
- ھەمان ئەو رۆلەى گىراوھ كە لە گەىشتنى (مەھەز)  
دا گىراى.
- ئايا حەرىرى لە كاتى رېككەوتنى تائىف لەگەل  
گەىشتنى مەھەز بوو بە دەسەلات؟
- ئەو لەگەل ئەو بىرلارەدا بوو، كە درا سەبارەت بە  
گەىشتنى مەھەز.
- ئەى پەىوھندىت لەگەل رەفىق حەرىرى چۆن بوو؟
- پەىوھندىمان دەگەرېتەوھ بۆ سالى 1983 لە ئەنجامى  
دىدارىكى نىوانمان لە كۆشك كاتىك لەلای سەرۆك ئەمىن  
ئەلجومەبىل بووین. من لە سويسراوھ بانگ كرام كاتىك  
لەوئى بالیۆز بووم، دەستكرا بوو بە ئامادەسازى بۆ  
كۆبوونەوھەكانى جنىف و لۆزان. چاومان بە يەكترى كەوت  
و پەىوھندىبەكان دەستیان پىكرد. لەیادمە كە لە گەشتى  
دووھم بۆ لوبنان لە مالى ئىلیاس ئەلھراوى مىوان بووین

و شه و هکه مان له لای ئه و به سه بر برد. ئه لهر او ی به لایه وه سه یر بوو که که سیک له ئاستی توانا داراییه کانی حه ریری له سه ر زه وی دابنیشیت و داوای ساندویچ بکات، بویه ئه و خۆبه که م زانینه ی به لاوه جوان بوو.

دۆستایه تیه ک له نیوان من و حه ریری دروستبوو پاشان پته وتر بوو. ئیمه گفتوگومان ده کردو گوئی له من ده گرت و منیش له هه موو بابه ته کانی گویم لئی ده گرت. بارودۆخه کان تا دوا ی دامه زران دنیشم به بالیۆز له پاریس به رده وام بوو، بویه له لایه ن منه وه پالپشتی ته واوی لیده کرا سه باره ت به و پرووداوانه ی له لوبنان پروویانده دا. به دنیا ییه وه من وه کو فه رمانبه ریک مافی ئه وه م نییه بلیم له هه ندیک بابه ت نارازیم، به لام من ته نها فه رمانبه ریک نیم، من بالیۆزیک بووم له ده ره وه راژه و سی به شم سیاسیه پیشئه وه ی فه رمانبه ریک بم. وه ک بالیۆزی لوبنان له پاریس ده ستنیشانیان کردم، چونکه فه رمانبه ر بووم نه ک سیاسی و هاتم بۆ شه ریکی دوورو دریتژ، له کاتیکدا لوبناییه کانی فه ره نسا ته واو پشتیوانی (میشال عۆن) یان ده کردو ئیمه ش به قورسی باجی ئه وه مان دا. هه ندیک له لوبناییه کان بالیۆزخانه که یان داگیر کردو هاتنه ناو ماله که م و که لوپه له کانیان شیواندو هه ره شه یان له ئه ندامانی خیزانه که م کرد، به لام له کۆتاییدا من و یاریده ده ره که م توانیمان وابکه ین پاریس لانیکه م له

دژی دەسه‌لاتی لوبنان نه‌وه‌ستیت، به‌لکو پشتیوانی لیبکات. له‌دوای سالیک له‌ده‌ستبه‌کاربوونم فه‌رهنسا پیشوازیه‌کی ره‌سمی گه‌رمی له‌سه‌روکی لوبنان کرد، له‌کاتیکدا عه‌ره‌به‌کان پینان سه‌یر بوو به‌و گه‌رمیه‌ پیشوازی لیده‌کریت.

– که‌سانیک هه‌ن ده‌لین له‌رابردوودا په‌یوه‌ندی ئه‌له‌راوی و‌حه‌ریری له‌گه‌ل تۆدا سو‌دی پی‌گه‌یان‌دوون ئه‌وه‌ش به‌حوکمی شاره‌زاییت، به‌لام دواتر گۆراوه‌بو بارگرانییه‌ک بو‌یان، ئایا ئه‌م قسه‌یه‌تا چه‌ند راسته‌و ئیستا سروشتی په‌یوه‌نیه‌کانت له‌گه‌لیان چۆنه‌؟

– ناتوانم نکۆلی بکه‌م که‌په‌یوه‌ندییه‌که‌گۆراوه، به‌لام به‌و ئاسته‌خرابه‌نییه‌که‌خه‌لک پیناویه. دۆستایه‌تی و‌په‌یوه‌ندی شه‌خسی نیوانمان هیشتا ماوه. من له‌رابردوودا له‌بازنه‌ی بریاره‌سه‌ره‌کییه‌کان بووم، به‌لام ئه‌م‌رو له‌و پی‌گه‌یه‌دا نیم، پی‌ده‌چیت ئه‌مه‌به‌خواستی خۆم بووه، به‌لام بابه‌تی بارگرانی ئه‌مه‌پرسیاریکه‌ده‌بیت ئاراسته‌ی ئه‌وان بکریت، به‌تایبه‌تی که‌من هه‌ستیکی وه‌هام نییه.

– ئیستا ته‌مه‌نت (53) ساله، ئایا هه‌ست به‌بیزاری ده‌ک‌یت له‌قه‌باره‌ی رۆلی ئیستات دوا‌یئه‌وه‌ی له‌رابردوودا سه‌ره‌داوه‌کانت له‌ده‌ستدا بوو؟

– هه‌یچ هه‌ستیکی له‌م شی‌وه‌یه‌م نییه، به‌به‌راورد له‌گه‌ل هاوته‌مه‌نه‌کانی خۆم و‌هاوریکانم له‌وانه‌یه‌هه‌ست بکه‌م

که من شتیکم به دهستهیناوه کهم نییه. به لام ئەگەر له بهراوردکاری بهردهوام بیته له نیوان ئەوهی هه بووهو ئەوهی ئیستا هیه، ئەوا پێویسته له سهری دانی پێدا بنیته، که هه موو سهرکه و تنیک دابه زینیش به دوایدا دیت و هه موو دابه زینیکیش سهرکه و تن به دوایدا دیت ئەمهش سروشتی شته کانه. پێویسته هۆشیاری تهواو هه بیته بۆ به توانایی و سودی پۆل بینین و چوارچیوهو وادهی کارهکان. بیرم نایات جارێک سیاسه تم کردیته، به لکو من له گه له کاری نیشتمانی مامه له م کردوه. ئەوهی حساباتی سیاسی ئایندهیی هه بیته پشتیوانی له به شیر ئەلجومه بیله ناکات. ئەگەر مرۆف لیكدانه وهی هه بیته له پیناو پۆلیک یان رابه رایه تیکردن له ناو لایه نه که ی خۆیدا، هه رگیز پشتگیری له پیکه و تنی تائف نه ده کرد. من هه میشه به گویره ی پروابوونی نیشتمانی خۆم هه ل سوکه وتم کردوه. که سانیک هه ن ده لێن من کار بۆ گه یشتن به سه روکایه تی کۆمار ده که م، به لام ئەگەر به راستی نیازیشم وابیته، ئەوا له واده ی یاسایی خۆیدا دهستم له کار ده کیشایه وه.

– ئەگەر بمانه ویت په یوهندی ئیستات به ده سه لات باس بکهین، ئایا بۆ نمونه ده لیت من له به رمی ره خنه گرانم له به رامبه ر ئەوهی روودهات؟

– هه موو تیبینییه که سه بارهت به بارودوخه که لایه نی ئەرینی و لایه نی نه رینی هه یه. په یوهندی من به ده سه لات ی



ئىستاوه له وانه يه لايه نى برپاردان بىت كه من وهك خوت مامه له له گهل تودا بكم، وهك فرمانبه ريك كه مافى ئه وهى نيه دهر باره ي سياسه ت قسه بكات. تيگه يشتنى من بو پيشه بهم شيويه نيه. سهره تا من يه كيك نيم له ستافى وهزاره تى دهره وه، به لكو له دهره وه ي ستافه كه م. منيان له دهره وه ي ستافه كه وه هينا له سهر ئه و بناغه يه ي كه من مامه له له گهل سياسه تدا ده كه م. هيچ كه سيك ناتوانيت داوام ليكات له تيگه يشتن له سياسه ت بوه ستم ته نانه ت ئه گهر هه له ش بم.

- ئايا له پيش دانانى كه سيك له جيى تو له پارس پايان

وه رگريت؟

- نه خير، برپاردر ا بمگه پيننه وه بو به ريوه بردنى ناوه ندى له وهزاره تى دهره وه له به يروت و گه رامه وه. كه سانيك هه بوون پييانوابوو من ناگه ريমে وه، به لام له وه دا هه له بوون. له رووى ياساييه وه من هيچ نارهازيه تيه كم نيه. بنه ماکه وها ده خوازيت، كه هيچ باليوزيك زياتر له (10) سال له دهره وه به رده وام نابيت، منيش زياتر له و كاته م به ريكرد.

- چيروكى ئه و پارانه چيه، كه له كو تا ييه كانى ده سه لاتی

ئه مين ئه لجومه ييل بو سوپا دهنيردر ا، سه رچاوه كه ي كئ

بوو؟

- راسته، له ڪوٽاييه ڪاني دهسه لاتي ٺه مين ٺه لجومه ميل  
 پاره بو عيماد ميشال عون دهنير دراو سه رچاوه ڪهي ره فنيق  
 هه ريري بو (مانگانه نيو مليون ڊولار) بو. ٺامانج له مه  
 بريتييوو له په رته وازه ڪردني سوپا به هوي خراپي باري  
 دارايي و په يوه ندي ڪردني هه نديڪ له پيڪهاته ي سوپا به  
 ميليشيا ڪانه وه. به ويژدانه وه دهيلم ڪه (عون) له شويني  
 خويدا خه رجي ده ڪردو هيچ قرشيڪي به فيرو نه دا، چونڪه  
 ٺاگمان له هه موو ورده ڪاريه ڪاني بو. ڪاتيڪ عون ڪرايه  
 سه روڪي حڪومت و ولات له رووي سياسييه وه دابه شبوو،  
 ٺهو يارمه تيبانه ش وه ستينرا.

- ٺايا دهسه لات هه ريري گوڙي؟

- دهسه لات سه بارهت به ره فنيق هه ريري گوڙا، نه ڪ  
 دهسه لات ٺهو بگوڙيٽ.

- مه به ست ٺهو (هه ريري) يه ڪه له سالي 1993 بينيوته  
 هه مان ٺهو ڪه سه بو ڪه له سالي 1983 ناسيت؟

- هه رگيز نه خير وا نيهه.

- ڪه واته دهسه لات ٺهوي گوڙي؟

- پيڏه چيٽ به ٺاراسته باشه ڪه دا له رووي پيگه يشتنی  
 سياسي و شتي تر.

- خالي به هيزي هه ريري چي بو؟

- به بوچووني تايبه تي خوم، له وانه يه خه لڪي بوچوونتيڪي

تریان هه بیته و تۆمه تیش ئاراسته بکه، که ئه گهر مرؤف شتیکی نه ویت به هیز ده بیته. هریری هیچ ئامانجیکی که سیی یان دارایی له لوبنان نه بوو.

- ئه ی ئامانجی سیاسی هه بوو، ده یویست بیته سه روکیکی سه رکه وتووی حکومت؟

- رینگه م بده رایبگه یه نم که باسکردنی سه روکی هه می شه یی حکومت زیده رو ییه. نایته بوتریت که که سیک ناکریت جیگره وهی هه بیته. مه تر سیدارترین شتیک که ده کریت ده رباره ی ره فیک هریری بوتریت ئه وه یه که جیگره وهی نییه. هریری تیروانی خوی بو ده سالات هه بوو، به لام گوړا، به لای ئه وه وه ده سالات گوړا. ئه و پیو ابوو ده سالات شتیکه، به لام راستیه که ی شتیکی تر بوو. بو ی ده رکه وت که ده توانیت له ماوه ی دوو مانگا کوشکیک دروستبکات، له کاتیکدا که سانی تر بو دروستکردنی کوشک پیویستیان به سالیک بوو. له لوبنان چه ند بابه تیکی قورس هه ن ناکریت به دی بهیتریت، لانیکه م ناتوانریت له واده ی دیارکراوی خویدا به دی بهیتریت. برواش ناکه م هریری هیچ خواستیکی دارایی هه بوو بیته. ئه و قوربانی دا بو چه سپاندنی ده سالات له لوبنان و پارچه پارچه نه بوونی سوپاو یارمه تیدانی خویندکاران و ده زگا و ریکخراوه خیرخوازی و کۆمه لایه تییه کان، که له سه رووی

داهاتی هر پیشه‌یه‌که‌وه بوو. به دنیاییه‌وه له‌گه‌ل هه‌بوونی  
ناوی هریری پاره‌یه‌کی زور بو لوبنان خرایه‌گه‌ر.

### – خالی لاوازی هریری چی بوو؟

– پیده‌چیت خالی لاوازی هریری گه‌شبینیه هه‌میشه‌یه‌یه‌که‌ی  
بووه. ئەو به‌خشنده‌یه‌یه‌ی هه‌یبوو له‌گه‌ل ئەو هه‌لسوکه‌وته‌ی  
له‌گه‌ل خه‌لک هه‌یبوو، له‌وانه‌یه په‌یوه‌ندی به‌گه‌شبینیه‌که‌یه‌وه  
هه‌بووه. من کیشه‌م له‌گه‌ل هه‌ردووکیان هه‌یه (ئه‌له‌راوی و  
هریری)، ئەویش کیشه‌ی داننانه‌به‌و ئاقاره‌ی په‌یوه‌ندیه‌کانمان  
له‌گه‌ل په‌کتریدا پیی گه‌یشت، به‌تایبه‌تی له‌لایه‌نی منه‌وه، چونکه  
کاتیک له‌گه‌ل ئیلیاس ئەله‌راوی داده‌نیشم ناتوانم پیشبینی خوم  
بکه‌م که ئاخوتن له‌گه‌ل ئیلیاس ئەله‌راوی سه‌روکدا ده‌که‌م،  
به‌لکو پیموایه ئاخوتن له‌گه‌ل ئیلیاس ئەله‌راوی هاوړی ده‌که‌م.  
هوکاره‌که‌ی ئاسانه، ئەوه‌یه که سیاسییه‌کان خاوه‌نی ریزو  
ستایشن له‌ناو ئەو خه‌لکانه‌ی که نایانناسن، له‌چاو ئەوانه‌دا  
که له‌پیشدا ناسیویانن. با بلین پروپاگه‌نده‌کان نیوه‌ی راسته‌و  
نیوه‌شی هه‌له‌یه به‌و مانایه‌ی ئیمه هه‌رسیکمان وتویژمان  
له‌سه‌ر هه‌موو شتیک ده‌کرد، به‌لام ئەمه له‌ئیستادا بوونی  
نییه وه‌ک له‌پیشدا هه‌بوو. ئەم ولقیعه پالمان ده‌نیت به‌ره‌و  
ئەو ده‌رئه‌نجامه‌ی که په‌کیکیان بو‌ی هه‌بوو به‌جوریکی تر  
هه‌لسوکه‌وتی بگردایا ئەگه‌ر من له‌هاوشانی بوومایا. ئەم  
ده‌رئه‌نجامه‌ش به‌دنیاییه‌وه راست و راسته‌قینه نییه.

# گفتوگو له گهل (غابی له حود)

غابی له‌خود له تشرینی دووهمی سالی 1931 له‌دایکبووه. سه‌ره‌تا له په‌یمانگای (الفیر) له دیرولقه‌مه‌ر خویندوو‌یه‌تی، پاشان چوو‌ته په‌یمانگای (فریر الجمیزه). له سالی 1949 په‌یوه‌ندی به قوتابخانه‌ی جه‌نگیه‌وه کردوو‌ه و له سالی 1952 دا لئی ده‌رچوو‌ه. له سالی 1954 له فه‌ره‌نسا به‌شداری خولیکی سه‌ربازی کردوو‌ه له‌و ماوه‌یه‌دا گه‌شه‌ی کردوو‌ه، ئە‌مه‌ش لی‌پرس‌راوانی هانداوه تا رایسپیرن بۆ فی‌ربوونی مادده‌ی (بالیستیک). له سالی 1959 گوازاوه‌ته‌وه بۆ (نوسینگه‌ی دووهم)، که له سه‌رده‌می ئە‌نتۆن سه‌عد هه‌بوو، پاشان له سالی 1964 دا سه‌رۆکایه‌تی ئە‌و نوسینگه‌یه‌ی گرت‌ه ده‌ست. له ماوه‌ی کارکردنیدا، که له دوا‌ی بوون به سه‌رۆکی سلیمان فره‌نجیه‌ کۆتایی پێهات، نوسینگه‌ی دووهم به‌ ساخته‌کاری له هه‌لبژاردنه‌کان و راوه‌دوونانی فیداییه‌ فه‌له‌ستینییه‌کان تۆمه‌تبار کرا. ئە‌و ماوه‌یه‌ واژۆکردنی (پیکه‌وت‌نامه‌ی قاهیره‌)ی به‌خۆوه بینی له نیوان ده‌سه‌لاتی لوبنان و پیکخوا‌ی پزگاریخوا‌زی فه‌له‌ستین.

له سه‌ره‌تای سه‌رده‌می ده‌سه‌لاتی فره‌نجیه‌ غابی له‌خود له پۆسته‌که‌ی دوورخرایه‌وه‌و له سوپا ده‌رکراو پوویکرده ئیسپانیا‌و له‌وئ له 7ی نیسانی سالی 1973 ئە‌و حوکمانه‌ی زیندانیکردنی بۆ خوینرایه‌وه، که درا به‌سه‌ر خۆی و

هاورپيکانيدا. له سالې 1974دا له بهر دهم دادگای سهر بازي دا  
 ناماده بوو، پاشان به به لگه ی نيشته جيپوون نازاد کراو  
 بيتاوانی راگه يه نراو گه رايه وه بو ئيسپانيا. له کوتاييه کانی  
 سهر دهمی دسه لاتي سهر وک ئيلياس سهر کيس به پله ی  
 عميد گه رينزايه وه بو خزمه ت و له سهره تاي دسه لاتي  
 سهر وک ئەمین ئەلجومه بيل ئەستیره ی گه شايه وه و  
 پاشان گه رايه وه بو ئيسپانيا و ئیستا له وئ نيشته جيپه.  
 هاوسه رگيري کردو وه و (4) کورې هه يه.

– له سالې 1964دا شارل حلو به سهر وک کومار

هه لېژنردرا، کي پشتيواني کرد؟

– سهر وک فوناد شه هاب بوو (شارل حلو)ی دستنیشان  
 کرد. شازاده عه بدولعه زيز شه هاب-يش هه ولیده دا به و  
 پوسته بگات، به لام به هو ی ئەوه ی ئەندامی هه مان بنه ماله  
 بوو، بويه به بوچوونی من ئەوه خاليکی يارمه تيدهری نه بوو.  
 له دواي هه لېژاردنی فوناد شه هاب به سهر وک کومار له  
 سالې 1958دا دستنیشانکردنی ليوا عادل شه هاب وه ک  
 فه رمانده ی سوپا له جيی ئەو شتيکی ئاسايی بوو، چونکه  
 له ناو ئەفسه ره مارونيه کاندا ئەو کونتر و پله بالاتر بوو،  
 جگه له جه ميل له خود، که ته مه نی رينگه ی پينه دده تا ئەو  
 به رپرسياريتيه ی پيديریت، نا به لکو شتيکی ئاسايی نه بوو،  
 که عادل شه هاب له پوستانک بيبه ري بکريت که شايه نی بوو.

پیموایه فوئاد شه‌هاب هه‌ستی کردبوو که هاتنی که‌سیک له هه‌مان بنه‌ماله بۆ سه‌رۆکایه‌تی کۆمار پیویسته به به‌رپرسیار بکریت ته‌نانه‌ت ئە‌گه‌ر هه‌موو مه‌رجه پیویسته‌کانیشی تیدا بییت. له‌وانه‌یه ترسی فوئاد شه‌هاب له‌وه‌ی که له‌ داها‌تو‌دا له‌به‌رده‌م خه‌لک و میژو‌دا به‌رپرسیاریتی هه‌ر هه‌له‌یه‌ک هه‌لبگریت که عه‌بدولعه‌زیز شه‌هاب بی‌کات، چونکه جیا‌وازی نیوان ئە‌و دوو پیاوه له‌ دیدی خه‌لکیدا زۆر قورس ده‌بییت. هه‌روه‌ها ناوی (فوئاد عه‌مون)یش باسی لیۆه ده‌کرا، به‌لام بژارده‌ی سه‌رۆک شه‌هاب که‌وته سه‌ر شارل حلو.

– ئایا وه‌ک شه‌هابیه‌کی راسته‌قینه ته‌ماشای شارل حلو

ده‌کرا؟

– قوتا‌بخانه‌ی ده‌ستوری پیۆه‌ر بوو له‌ هه‌له‌سه‌نگاندنی تیروانینی سیاسیدا، چونکه له‌ بنه‌په‌تدا شه‌هابیه‌ت له‌سه‌ر دیدگا‌و بۆ‌چوونه‌کانی شیخ بشاره ئە‌لخوری وه‌ستا‌بوو، به‌ چاوپۆشین له‌و کارانه‌ی که هاوکاتبوو له‌گه‌ڵ سه‌رده‌می بشاره ئە‌لخوری. وابه‌سته‌یی شارل حلو بۆ ئە‌و قوتا‌بخانه‌یه‌و وابه‌سته‌یی فکری بۆ می‌شال شیخا ئە‌و بۆ‌چوونه‌ی له‌لا دروستکرد، که ده‌توانی‌ت به‌ بنه‌ما نیشتمانیه گشتیه‌که‌انه‌وه‌ پابه‌ندی بکات و دا‌کوکی له‌ لۆژیکی ده‌وله‌ت و گرته‌به‌ری سیاسه‌تیک بکات، که له‌سه‌ر بنه‌مای هاوسه‌نگی و دادپه‌روه‌ری و به‌هیزکردنی داموده‌زگا‌کان دروستبووه،



جگه له وهی که شارل حلو خاوهنی توانایه کی فکری و  
رۆشنبیری تایبه تی بوو.

- دهوترا شه هابییه کان سه روکیکی لاوازیان هیناوه بو  
ئه وهی خوین له ریگه به وه حوکم بکهن، ئایا ئه مه راسته؟

- هه موو ئه م ویستگانه بوونه ته موکی میژوو. ئه رکی  
ئیمه ئه وهیه به ئه مانه تی ته واوه وه قسه یان له سه ر بکهین.  
ئه گه ر تو له ریگه ی پرسیاره که ته وه هه ولده دیت ئاماژه  
بکهیت به بوونی پلانیکه ی له و جوړه، من ئه مه به تو مه تیکی  
ببینه ما ده زانم. ئه وهی له م بابه ته دا ده یلیم ده رئه نجامی  
پیکه وه ژیانمه له گه ل هه ردووکیان و په یوه ندییه کی به هیز  
له نئوانماندا هه بوو. شارل حلو وه ک ئه وهی خو ی  
ده یویست حوکمی ده کردو ئه وه ش بو ی گونجاو بوو.  
ساتی ده رچوونی له کو شکی سه روکیه تی، وا داده نرا که  
فوناد شه هاب هه ر له پیشدا بووه ته سه روک و ئیستا بریار  
پنویسته له دهستی سه روکی نویدا بیت. له مه ش زیاتر،  
من ده لیم شه هاب سه روک شه هاب پیو ابوو ئاساییه که  
حلو به ریوه به ریکی گشتی بو سه روکیه تی کو مار له جیی  
ئیلیاس سه رکیس دابمه زینیت و ئه و تیمه بینیت که  
خوی ده ستنیشانیان ده کات بو ئه و پیکه و پوستانه ی که  
په یوه ندییان به سه روکیه تی هه وه هه یه. به لام شارل حلو  
خوی ویستی سه رکیس بمینیتته وه.

– پیتوایه که شه‌هاب داوای له حلو نه‌کردوو ه تا سه‌رکیس له یۆسته‌که‌یدا بمینیتته‌وه؟

– به‌لئ، به‌بج دوودلی. ده‌ستپیش‌خه‌رییه‌که له خودی (حلو) وه بوو، وتی که ته‌سلیمی ئه‌و ره‌خنانه‌ ناییت، که له سه‌رده‌می ده‌سه‌لاتی شه‌هاب ئاراسته‌ی کراوه، بویه ده‌یه‌ویت بابه‌ته‌کان وه‌کخوی به‌رده‌وام بیت جگه له بوونی هه‌ندیک زیده‌پۆیی که‌م نه‌بیت. هه‌روه‌ها وتیشی که ده‌یه‌ویت هۆبه‌ی دووهم به‌رده‌وام بیت له‌سه‌ر کاری خوی و به‌هه‌مان شیواز، ئه‌گه‌ریش بیه‌ویت سه‌رۆکی ئه‌و هۆبه‌یه‌ بگۆریت، که‌ عه‌قید (ئه‌نتۆن سه‌عد) ه ئه‌مه‌ مانای هه‌موارکردنی ئه‌رکه‌کانی ناگه‌یه‌نیت.

– ئایا ئه‌نتۆن سه‌عد کاریکرد بۆ گه‌یانندی حلو به سه‌رۆکایه‌تی؟

– پنیوستی به‌ کاریکی له‌مجۆره‌ نه‌ده‌کرد. فوئاد شه‌هاب نوێبوونه‌وه‌ی ره‌تکرده‌وه، کاتیک وشه‌ی نه‌یینی، واتا ناوی (شارل حلو)ی بۆ هه‌ردوو سه‌رۆک صبری هه‌ماده و په‌شید که‌پامی و پینیه‌ معوه‌ز درکاند ئه‌نجومه‌نی نوێنه‌ران پشتگیری له‌م بژاردیه‌ کردو حلو هه‌لبژێردرا، بویه هیچ پنیوستی به‌ هیچ جۆره‌ ده‌ستپوه‌ردانیک نه‌ده‌کرد. ئه‌نتۆن سه‌عد ماوه‌یه‌ک بوو ده‌ستی کردبوو به‌ ئاماده‌کردنم بۆ شوینگرته‌وه‌ی و هۆشدارای دها سه‌بارت به‌ واقیعیینی

و پابه‌ندیی من له به‌رده‌م لئیرسراواندا، کاتیکیش خواستی  
حلو بۆ به‌رده‌وامبوونی کاری (هۆبه‌ی دووهم) وه‌کخۆی  
به‌ده‌رکه‌وت، سه‌عد پینشنیاری کردم بۆ ئه‌و پۆسته‌و (حلو)  
په‌زنامه‌ندی نیشانداو پیروزیایی لیکردم.

– ئه‌ی له سه‌رکردایه‌تی سوپا؟

– لیوا عادل شه‌هاب به‌رده‌وام بوو تا ئه‌و کاته‌ی  
ته‌مه‌نی یاسایی گه‌یشه‌ته‌ خانه‌نشین بوون. هیچ بارودۆخیکی  
هه‌لاویرد نه‌بوو که به‌زاندنی بنه‌ماو درێژکردنه‌وه‌ی  
بسه‌پینیت، شتیکی ئاساییش بوو که فوئاد شه‌هاب قسه  
له‌سه‌ر درێژکردنه‌وه‌ی ماوه‌ی عادل شه‌هاب نه‌کات. له  
پوانگه‌ی پیوه‌ره‌کانی ئه‌قده‌میته‌وه‌ عه‌مید (ئه‌میل بوستانی)  
به‌ فه‌رمانده‌ی سوپا دامه‌زرینراو هیچ که‌سیک ته‌ده‌خوالی  
نه‌کرد بۆ پشتیوانیکردنی عه‌مید عه‌بدولقادر شه‌هاب، که  
کۆنترین عه‌میدی مارۆنی بوو، که راسته‌وخۆ له‌ په‌یکه‌ری  
ئه‌قده‌میته‌دا له‌دوای ئه‌وه‌وه‌ بوو.

– ئایا وه‌ک هۆبه‌ی دووهمی ده‌ستتان له‌ دامه‌زراندنی

بوستانی هه‌بوو؟

– ده‌کرا قسه‌ی تیدا بکه‌ین ئه‌گه‌ر پیمان وابوایا  
دامه‌زراندنی زیان به‌ دامه‌زراوه‌که‌ ده‌گه‌یه‌نیت. هیچ تیبینیه‌ک  
نه‌بوو له‌سه‌ر تواناو شاره‌زاییه‌کانی و له‌ هیللی گشتی  
شه‌هابیه‌ت دوور نه‌بوو، ناوه‌ ناوه‌ سه‌ردانی عه‌قید (سه‌عدی)

دهکرد له مالې خوي. تېبنييه كان له سهر بوستانې دواتر به دهر كهوت كاتيك زيده پويي كرد له گرنگيپندان به پوالهت و خهوني سهروكايه تي كومارو تپه راندني ريزبه ندي له هه نديك هه لسوكه وتيدا.

- له سه رده مي شارل حلو كي بريارده ري سهروكايه تي

بوو؟

- له ناو بازنه نزيكه كه دت "ئيلياس سهركيس و غابي له حود"، ته نانهت كاتيك سهركيس كرايه حاكمي بانكي ناوه ندي، حلو بانگه يشتي ده كرو به شداري گفتوگوكاني پيده كرد. من به حوكمي پيگه كه م په يوه ندييه كانم له گه ليدا به شيويه كي ده وري ريكوپيك بوو. له كاتيكې داهاتوودا (حلو) شيخ ميشال ئه لخوري به شداري پيده كرد. ئه وه ي لبي دننiam حلو هيواي ده خواست ميشال ئه لخوري له سهروكايه تيدا شويني بگريته وه.

- كي له سهر ئاستي دهر وه پشتيواني گه يشتني (حلو) ي

ده كرد، ميسرو فاتيكان و فهره نسا؟

- ئه مه به دوور نازانم، به لكو هيچ زانياره كم نيه ته نكيد بكا ته وه يان ره تي بكا ته وه. بابه تي سه ره كي ئه وه يه كه هيچ نار ه زايه تيه ك له لايه ن هيچ كه سيكه وه له سه ر كه سي تي حلو نه بوو، له سه ر ئاستي ناوخوش له دواي ئاشكرابووني "وشه ي نه يني" پيگه ي به هيز بوو.

- له ساڵی 1965 دا هه‌لبژاردنیکی لاوه‌کی له جوبیل کرا، که تیایدا هه‌ریه‌که له عه‌مید ریمۆن ئه‌دده و نیهاد شه‌عید پوبه‌روی هاوسه‌ری په‌رله‌مانتاری کۆچکردوو ئه‌نتۆن سه‌عید بوونه‌وه، هه‌لوێستی شارل حلو چی بوو؟

- به‌ دلنیا‌یه‌وه شارل حلو مه‌یلیکی هه‌بوو بۆ پشتیوانیکردن له هه‌لبژاردنی ئه‌دده، به‌ پیچه‌وانه‌ی ئه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به‌ خۆی باسی ده‌کرد به‌ هه‌بوونی نا‌کۆکی له‌گه‌ڵ بنه‌ماله‌ی ئه‌دده به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی و ریمۆن ئه‌دده به‌ شیوه‌یه‌کی تاییه‌تی. ئه‌وه‌ی دواتر روویدا یارمه‌تیده‌ره بۆ شیکردنه‌وه‌ی دۆخه‌که. به‌ دلنیا‌یه‌وه حلو زۆر قه‌رزاری چاکه‌ی سه‌رۆک شه‌هاب بوو، که‌ گه‌یان‌دی‌ه‌ پۆستی سه‌رۆکایه‌تی. شه‌هاب داوای له‌ حلو کرد ده‌سه‌لات بگه‌یه‌ته‌ ده‌ست، واته‌ به‌ ته‌لوه‌تی سه‌رۆکایه‌تی پراکتیزه‌ بکات. به‌لام مرۆف هه‌ر مرۆفه‌و پیشکی شه‌هاب له‌ناو ده‌وله‌ت و سوپاو په‌رله‌ماندا فراوان بوو. له‌م جۆره‌ حاله‌تانه‌دا که‌سی شوێنگه‌وه هه‌ست به‌ ده‌رچوون له‌ ژێر سیبه‌ری که‌سی پێش‌خۆی ده‌کات بۆ ئه‌وه ده‌رباره‌ی نه‌وتری‌ت که‌ به‌ ته‌نها ده‌نگدانه‌وه‌یه‌که‌و به‌س. پیموا‌یه‌ حلو هیوا‌ی ده‌خواست سه‌رکرده‌ مارۆنیه‌ ناشه‌هابییه‌کان ده‌ربکه‌ونه‌وه، چونکه‌ پێیوابوو ئه‌مه‌ یارمه‌تی ده‌دات بۆ ده‌رچوون له‌ ژێر سیبه‌ری شه‌هاب یان ئازادی جووله‌ی پێ ده‌به‌خشیت له‌

سایه‌ی ئەم ھاوسەنگیە تازەییە، لەوانەشە ھەمان حساباتی کردبێت کاتیک باسکرا کە گریی دەرچوون لەژێر سیبەری شەھاب پالی پێوەناوە بۆ ھاوسۆزی لەگەڵ دروستبوونی (ھاوپەیمانی سێقۆلی).

– بەلام "ھۆبەیی دووھم" لە دژی ریمۆن ئەدەدە تەدەخولی کرد؟

– بەلی، چونکە حلو ڕاشکاوانە دەربارەیی ویستنی بۆ یارمەتیدانی ئەدەدە قسەیی لەگەڵمان نەکرد، بەلکو لەپشت ئێمەوہ رینمایییەکانی دایە ئاسایشی گشتی. ئێمە لەلای خۆمانەوہ هیچ بریارێکمان نەبوو بۆ کارکردن لەسەر ڕووخاندنی ئەدەدە بە ھەمان ئەو گۆژمەیی کە پیشتر لە بەرامبەر کەمیل شەمعون کردمان، بەشیک لە ھاوسۆزی یان لایەنگیری بۆ نیھاد سەعید ھەبوو بەھۆی ئەو دۆستایەتیەیی، کە لەگەڵ ھاوسەری کۆچکردویدا ھەمانبوو، ئەوہش بەھۆی ئەو ھەلوئییستە دۆژمنکارانەوہ، کە ئەدەدە لە دژی "شەھابیەت" و "ھۆبەیی دووھم" گرتییەبەر لە دواي دەستلەکارکیشانەوہی لە حکومەتی چوارقۆلی سەردەمی فوئاد شەھاب لە ئەنجامی ڕووداوی فیلیپ خیر. ئێمە وەک ھۆبەیی دووھم بۆ بەرژەوہندی نیھاد سەعید کارمان کرد، بەلام ئاسایشی گشتی بۆ بەرژەوہندی ریمۆن ئەدەدە کاری دەکردو ئەوان سەرکەوتن. فوئاد شەھاب لە شارل حلو

تورپه بېوو، چونکه دروی له گه لدا کرد، ئه وهسته ی له لا دروستکردبوو، که نایه ویت ئه دده سه رکه وتن به دده ست بینیت، ئه گه ریش ئه وه لویسته ی بو باس بکردایا شه هاب ده ستخوشی لیده کرد.

– کاردانه وهی فوئاد شه هاب له به رامبه ر سه رکه وتنی

پیمون ئه دده چی بوو؟

– کاردانه وهیه کی نیگه تیف نه بوو. پیموتی که شه هاب له سالی 1964 لایه نگری شکسته یانی (که میل شه معون) نه بوو، به لام زور له شارل حلو تورپه بوو، چونکه وه کو باسمرکد راستی هه لویسته که ی لی شارده وه.

– په یوه ندی شه هاب له گه ل ریمون ئه دده چون بوو؟

– له سه ره تادا باش بوو. ئه وی رورژ به ئه نتون سه عدی وت: "ریمون ئه دده پیاویکی بینرخه". به هو ی ئه م تیروانینه وه به شداری له حکومتی چوارقولیدا پیگرد، که له لایه ن مارونیه کانه وه هه ریه که له ئه دده و بیار ئه لجومه ییل، سه ره پای ئه وه ی ئه دده له هه لبراردنه کانی سه روکایه تیدا له دژی فوئاد شه هاب خوی پالاوت. به لام ئه م په یوه ندیه زوری نه خایاند، چونکه له دوی رووداوی فیلیپ خیر ئه دده دهستی له کارکیشایه وه و هه لمه تیکی توندی له دژی شه هاب به رپا کرد.

– ئايا ئۇ بابەتە جۇرىك لەرق و كىنەى لەلای شەھاب

دروستکرد؟

– بەلى پىندەچىت بووبىتە ھۆكارى ئەو، چونكە شەھاب پىنواوو كە ئەدە لەسەر رىگھكەى بەردەوام و دوور رۆيشت لە بەرامبەر سوپاو ھۆبەى دووم بەھوو بەبى ھۆ. چىرۆكى فىلىپ خىر شايەنى ئەو نىبە بگەيەنریتە ئەو ئاستە، پىشەدەچىت ھەلكشانى ئەستىرەى بيار ئەلجومەيىل خواستى ئەدە-ى زياتر كرديت بۆ دژايەتيكردى فوئاد شەھاب و شەھابىيەت.

– چىرۆكى فىلىپ خىر چىە؟

– فوئاد شەھاب لەو كەشووھەوايەدا ھەلبژىردا كە شوړشى سالى 1958 بەرپاي كرد. لە دواى گەيشتنى بە دەسەلات لايەنگرانى شەمعون كەشيكيان دروستکرد بەوہى، كە مەسيحييەكان ھەموو شتيكيان لەدەستداو دەسەلاتى كرداری كەوتۆتە دەست عەبدولحەمىد غالب (بالیۆزى ميسر لە بەريروت) و دەستنيشانكردى شەھاب دەسەلات و قەلەمپروہى موسولمانەكان لە ولاتدا بەھىز دەكاتەوہ. ئەوى رۆژى فىلىپ خىر لە نوسينگەى خوى پياويكى لە لايەنگرانى خوى بينى، كە شيعريكى ميللى نوسيبوو تيايدا فوئاد شەھابى داشوړيبوو ھىرشى كرديووہ سەر پياوہتى و ئازايەتى لە بەرامبەر پياوہتى و ئازايەتى شەمعون. خىر



گوئی له و شیعره گرت و پئی دلخوش ببوو ئه و که سه‌شی پاداشت کردبوو، که نویسیویه‌تی، پاشان پییوت: "بۆم بنوسه‌روهه‌هه‌ز ده‌که‌م نیشانی سه‌رۆک شه‌معونی بده‌م و پئی که‌بفخۆش ده‌بیت". من له هۆبه‌ی دووهم بووم و له‌لای من هیچ وینه‌یه‌ک له سه‌رووی وینه‌ی فوئاد شه‌هاب نه‌بوو. ئه‌و شیعره‌یان هیناو نیشانیاندام. فیلیپ خیر لێپرسراو بوو له‌و ره‌وته‌ نیشتمانیه‌ی، که ئه‌ده‌ده سه‌رۆکایه‌تی ده‌کردو که‌سیکی حزبی و سپۆنسه‌ری دارایی و به‌ته‌مه‌ن بوو. ناردم به‌دوای فیلیپ خیر و ئامانج لێ نه‌شیاوی به‌کاره‌ینانی چه‌ند قسه‌و ده‌سته‌واژه‌یه‌کی نه‌شیاو بوو له کاتی قسه‌کردن له‌سه‌ر سه‌رۆک کۆمار. من بروام وابوو که ته‌نها تییینی راکیشان مه‌به‌ستی دیاریکراو ده‌پیکیت. فیلیپ خیر هات بۆ نویسنه‌که‌م له‌ناو بینای سه‌رکردایه‌تی سوپا له‌نزیك (المتحف). له‌باره‌ی قسه‌کانه‌وه پرسیارم لیکردو پیمووت که شه‌هاب سه‌رۆکی ولاته‌و سیمبوله‌و نابیت به‌و شیوازه‌ بشکینریت. ئه‌و به‌ته‌وسه‌وه ته‌ماشای ده‌کردم، به‌دیاریکراوی بیرم نایه‌ت چی ووت، به‌لام توپه‌ی کردم. ده‌نگم به‌رز کرده‌وه‌و ئه‌ویش خراپتر لێ ده‌روانیم و گالته‌ی پیده‌هات له‌کاتیکدا من له‌وه‌له‌چوونه‌دا بووم، بۆیه زله‌یه‌کم لێدا. یه‌کسه‌ر بیرم له‌چاره‌سه‌ر ده‌کرده‌وه، به‌لام ئه‌و سه‌ربازانه‌ی که له‌ده‌ره‌وه‌ی نویسنه‌که‌ چاوه‌روان بوون

به هۆی بیستنی هاوار هاوار خیرا هاتنه ژووره وه و گرتیان که وتنه لیدانی، منیش خیرا ویستم بیانوهستینم، به لام یه کیکیان بۆکیکی دا له لوتی و خوینی لیها و پڑایه سهر کراسه که ی. هه واله که گه یشته ریمۆن ئه دده و نارپه زایی له دژی راگرتنی دهربرپی و داوای ئازادکردنی کرد. ئیمه و تمان باشه، به لام هه ندیک کاتمان پیویست بوو بۆ ئه وهی بابتهی پیسبوونی کراسه که ی چاره سهر بکه ین. بیرم ده کرده وه چۆن و له کوی کراسیکی بۆ بهینین به قه باره ی خوی بیت، چونکه لاشه ی گه وه بوو. بیرم بۆ زاواکه م (فوناد له خود) چوو، بۆیه په یوه ندیم به (پۆزی) خوشکمه وه کردو پیمووت شوفیره که م دهنیرم و یه کیک له کراسه کانی فونادی پینده. ئالیزهدا وا ریکه وت که ئه و کراسه ی ناردی تازه له ئوتو گه رینرابوو و ناوی خاوه نه که ی (فوناد له خود) ی له سهر نوسرابوو، ئه مه ش بووه هۆی ئه وهی کیشه مان له گه ل په رله مانتار فوناد له خود بۆ دروست ببیت، که وتبووی: "هۆبه ی دووهم پیلانگیپی له دژم ده که ن و کراسیان هه یه ناوی منی له سهره بۆ ئه وهی تیوهم بگلینن".

کاردانه وهی ریمۆن ئه دده توند بوو، داوای سه ری ئه و ئه فسه ره ی ده کرد، که له و رووداوه به رپرسیار بوو. نه یده زانی که کیشه که من دروستم کردوو، پینشه چیت پیی وابوو بیت کیشه که له گه ل ئه نتۆن سه عده. ئاساییه

که ئەنتۆن سەعد ناوی منی نەهینا. بە دُنیاييەوہ ئەنتۆن سەعد پښووتم: "یە دواي فيليپ خير بنيره و بيكره پەند". پښی نەووتم لښی بدن گونجاویش نەبوو لښی بدەم، ئەوہ هەلچوونی گەنجانەيە. بەلام ئەنجامەكە لە ڤووی سەلماندنە هەيبيەتی دەسلات و حوكم زۆر بە بەرھەم بوو، چونكە ترس كەوتە ناو دلی ئەوانەي كە سوکايەتییان پښی دەکرد. ئەدە دەستی لەكارکیشايەوہ و شەريکی دوورو دريژ لەگەل شەهاب دەستی پښکرد. ئەو شەڤی لە دژی شەهابيیەت هەلژاردو سواری شەڤۆلی نارازيیەكان لە دژی شەهابيیەت بوو. ئەو ڤەرلەمانتاريکی دیار بوو، پښموايە وایدەزانی ئەو شەڤە لە سالی 1964دا سەرۆکايەتی بۆ مسۆگەر دەكات، بەلام ئەمە ڤووی نەدا. لە راستیدا ئەوہی ڤوویدا پښچەوانەي بنەماكە بوو. لە ناوہندی نارەزايەتی شەقام و ڤای گشتی سەردەمی شەهاب تەواو نەبوو، هەروەك ئەدە پښشيبینی دەکرد، بەلكو داواي بەردەوامبوونی لەسەر رښيازەكەي دەكرا. بە دُنیاييەوہ كەمیل شەمعون ڤكابەري گەورەو يەكەمی فوئاد شەهاب بوو، لە كاتيكا ريمون ئەدە ڤابەرايەتی هەلمەتی ئۆڤۆزسيۆنی دژ بە شەهابيەتی دەکردو سەرکەوتوو بوو لە ياريکردن لە وەتەري سوڤاو هۆبەي دووہم و دامودەزگاكان و ڤۆژنامەي (النهار)ی کردە بنكەي ئەو شەڤە.

– ئايا تۆ ديدارت له گه‌ل ريمۆن ئەدده كرد؟

– له‌م بواره‌دا رۆداويكي خۆش هه‌يه، كه له سه‌رده‌مى ده‌سه‌لاتى سه‌رۆك حلو رۆويداوه. رۆژنامه‌ى (النهار) هه‌لمه‌تيكى توندى له دژى ده‌سه‌لاتى شارل حلو و هۆبه‌ى دووهم ده‌ستپيكرد، به‌لام په‌يوه‌ندييه‌كانم له‌گه‌ل غه‌سان توينى خاوه‌نى (النهار) نه‌چرا‌بوو. من ريزم له زيره‌كى و تواناكانى ده‌گرت و گه‌توگۆمان ده‌كرد ته‌نانه‌ت كاتيک هه‌ريه‌كه‌مان نه‌مانده‌توانى ئەوه‌يتتر قه‌ناعه‌ت پي‌كه‌ين. رۆژنيكيان ئەدده چوو بۆ نوسينگه‌ى توينى له رۆژنامه‌ى (النهار) بينى من كۆبوونه‌وه‌م له‌گه‌لى هه‌يه. لي‌ره سوپرايزه‌كه ده‌ستى پي‌كردو ده‌موچاوى گرژ بوو، رۆويكرده غه‌سان و وتى: "ته‌نانه‌ت له (النهار) يش غابى له‌هودى لي‌يه، چى ده‌ويت؟". به‌ته‌وس و گله‌ببیه‌كى زۆره‌وه سه‌يرى توينى ده‌كرد. ته‌ينى پي‌يووت: "ئيمه په‌يوه‌نديمان پي‌كه‌وه هه‌يه، قسه‌و باس ده‌كه‌ين و پاشان هه‌ر يه‌كي‌يمان به‌گو‌يره‌ى برۆابوونى خۆى ره‌فتار ده‌كات، منيش وام پي‌باشه‌ باشتره گو‌يى لى بگريت".

ته‌وه‌رى سه‌ره‌كى گه‌توگۆكه سه‌باره‌ت به‌كۆمه‌له‌ى ئيسلامى بوو، كه سه‌رۆك صائب سه‌لام بانگه‌شه‌ى بۆ ده‌كرد وه‌ك دژايه‌تى له به‌رامبه‌ر په‌نابردنى شارل حلو بۆ دكتۆر عه‌بدو‌للا ئەليا‌فى بۆ ئەوه‌ى حكومه‌ت پي‌كبينت. ئيمه له‌و كاته‌دا نه‌مانتوانى ستايشى عه‌سمان ئەلدنه‌نا بکه‌ين

بۆ ئامادەبوونی، چونکہ ئۇ ئامادەبوونەى ئامازەبەک بوو بۆ ئەنجامیکى زانراو سەبارەت بە پابەندبوونی ئەلدەنا بە هیللی (شەهابی)یەوہ. ئەوانەى کۆبوونەوہیان کرد ھەلوئىستىکیان وەرگرت باکگراوندەکەى ئەوہ بوو کہ پىوئىستە سەرۆک کۆمار نوئینەرايەتى تائىفەى سوننە بکات لە رینگەى سەرکردە بەھیزەکانیەوہ، واتا رەشىد کەرامى یان صائب سەلام. بيار ئەلجومەبیل لە رینگەى نوسراوئیکى کراوہوہ وەلامى ھەلوئىستى (صائب سەلام)ى دایەوہ، کہ تيايدا پشتیوانى لە دەسەلاتەکانى سەرۆک کۆمار دەکات و بە سنوردارکردنى رازى نابیت، ھەرۆک کۆمەلەى ئىسلامى داواى دەکات و دەگەيشتە ئاستى داواکردن بۆ جيابوونەوہ ئەگەر بىتو پیکەوہژيان مومکین نەبیت. لە داواى دەرچوونى نوسراوہکەى ئەلجومەبیل چووم بۆ لای غەسان توینى بۆ ئەوہى راي خۆمى پى بلیم، کہ بریتى بوو لە کۆنترۆلکردنى خالە لاوازەکان پيش ئەوہى کار لەکار بترازیت، چونکہ دروستبوونى یەکپزى مەسىحى لە بەرامبەر یەکپزى ئىسلامى بابەتیکى مەترسیدارە، بۆیە پىوئىستبوو بارودۆخەکە ساردو ھیور بکریتەوہ.

ئەم بابەتەم لەبەردەم (ئەدە)دا باسکردو پئیدەچوو باوہرى کردوہ، بەلام سەرى سورمابوو، چونکہ ئەگەر لەگەل بيار ئەلجومەبیل بیت بەرەکە بەھیز دەبیت و رۆلى

سەرکردایەتی بۆ بیار ئەلجومەیل دەبیست، بەلام ئەگەر لە دژی بوەستیت ئەوا لە ناوەند دوور دەبیست. ئەدەدە پرسپاری لیکردم: "ئەگەر لەجێی من بیت چی دەکەیت؟"، بە پیکەنینەوه وەلامم دایەوهو لە دۆخەکەى تیگەیشتم وتم: "من هەموو رۆژیک سوپاسی خودا دەکەم بۆیە لە شوینی تو نیم. من لە سیاسەت هەلاتم و چوومە ناو سوپا، بەلام هەر شوینم کەوت دەتەوێت بەو ئاسانیە بمخەیتە شوینی خۆت؟".

– ئایا ئێوه لە دژی دانانی ئەدەدە بوون بە وهزیر لە

حکومەتی شارل حلو؟

– نەخیر پیمانوابوو ئەو بارودۆخەى لە دواى سالی 1967 دروستبوو دەیخواست بنکەى حکومەت فراوانتر بکریت، بە تاییەتی دوايئەوهى کیشەو گرافتەکان لە پیناو کۆنترۆلکردنی کارو چالاکیەکانی موقاوەمەى فەلەستینی دەستی پیکرد، کە بە شیوهیەکی بەردەوام و پێ بە پێ گەورە دەبوو.

لەپیش شەرى حوزەیرانی 1967 ئیمە سەرپەرشتی ریکخستن و کۆنترۆلکردنیمان دەکرد بە پاساوی ئەوهی کە دەبیستە هۆی دروستکردنی کیشەو شیواندنی سوپا نیزامییەکان، رینماییش لەلایەن سەرکردایەتی یەکگرتووی عەرەبی هەبوو موقاوەمەى فەلەستینی پابەند دەکرد بە هەماهەنگی و خۆپاراستن لە بوونە هۆکاری هەر جۆرە

شلەژاندن و کیشیهک، به لām له دوای شه‌ری سالی 67  
هاوکیشیه که سه‌رله‌به‌ر ئاو‌ه‌ژوو بووه.

– ئایا شارل حلو ئه‌دده‌ی خو‌شده‌ویست؟

– ئاماده بوو مامه‌له‌ی له‌گه‌لدا بکات، به لām نه‌ک تا ئاستی  
گه‌یشتنی ئه‌دده بوو سه‌روکایه‌تی. حلو ده‌یویست می‌شال  
خوری ببیت. له‌سه‌ر ئاستی قوتابخانه سیاسییه‌کانیش،  
ئهو که‌سیکی ده‌ستوری بوو ته‌واو پێ‌خوشحال نه‌بوو به  
بژارده‌کانی ره‌وتی نیشتمانی و خودی ئه‌دده.

– سه‌ره‌تای ده‌سه‌لاتی شارل حلو له نیوان (1964 –

1970) بابه‌تی مو‌قاوه‌مه‌ی فه‌له‌ستینی ده‌ستی پێ‌کردو خو‌ی  
به‌رجه‌سته کرد. چۆن مامه‌له‌تان له‌گه‌ل ئهم بابه‌ته‌دا کرد؟

– له سه‌ره‌تادا چه‌ند زانیارییه‌ک ده‌هات و ئاشکرایان  
کرد، که گه‌نجه فه‌له‌ستینییه‌کان ده‌ستیان کردووه به  
خو‌ئاماده‌کردن بو ئه‌نجامدانی هێرشێ چه‌کداری له دژی  
ئیسراییل له ریگه‌ی ئه‌رده‌ن و لوبنانه‌وه. زانیارییه‌کان پ‌وون  
نه‌بوون، پاشان هه‌ندی‌ک ئۆپه‌راسیۆن له جو‌ری ته‌قاندنه‌وه‌ی  
که‌شتیه‌ک له دووری 500 مه‌تر له سنوره‌کانی نیوان لوبنان  
– ئیسراییل پ‌وویاندا، ئیسراییل وه‌لامی ئهو په‌لامارانه‌ی  
ده‌دایه‌وه‌و زیانی به لایه‌نی لوبنانی ده‌گه‌یاندا له‌سه‌ر سنوور.  
ئیمه له "هۆبه‌ی دووهم" ب‌روایه‌کی چه‌سپاومان هه‌بوو، که  
ئیسراییل به‌رده‌وام هه‌ولده‌دات و هه‌ر کاتیک بارودۆخه‌که‌ی

بۆ له بار ببیت ههولدهدات سهقامگیری ئەزمونی لوبنانی بخاته پشێوی و مهترسییهوه، چونکه دروستبوونی دیموکراسی عهرهبی پینداگیری دهکات لهسهه پیکهوهژیانى نێوان ئایینهکان و پیکهاتهکان لهسهه سنورهکان، ئەمهش جوړیک له نهنگی و کهمهترخهمی دروستدهکات لهو لوژیکهدا که لهسههه دروستبووه. نهبوونی زانیاری ورد ترسی ئیمهه زیاتر کرد لهوهه که ئیسرائیل بازنهه ئهه گروهه فهلهستینیانهه بهزاندبیت و هیرش و پهلاماره چهکدارییهکان کاری دهزگا ههوالگرییهکانی خوی بیت وهک پاساویک بهکاری ببیت بۆ ریکهخوشکردن بۆ ئەنجامدانی دوژمنکارییهک که پیشتر پلانی بۆ دارپژراوه. شهقامی لوبنان له دواه ههموو وهلامدانهوهیهکی ئیسرائیل دابهش دهبوو له نێوان لایهنگرانی موقاوهمهه فهلهستینی (موسولمانهکان به گشتی) و لایهنگرانی وهلامدانهوهکانی ئیسرائیل (مهسیحییهکان له بهرامبهردا).

کاتیک ناوی ئەبو عههمار (یاسر عهرهفات) دهنگی دهدايهوه، نهماندهزانی ئهه کتیهه وهوهش دهترساین جموجولهکانی بکهویته خزمهتی ههلهکشانی دوخهکه بهرهه تیکچوون، بویه ههولماندهدا وردبینی و لیکۆلینهوه له ناسنامهه بکهین. ئەوهی رۆژی ههندیك زانیاریمان پیکههیشته که گروپیک چهکی هاوهنیاان پیبوووه خویان ئاماده



دهكەن بۆ ئەنجامدانى پۆپەراسيۆن لە پرىگەى سنورهكانى  
 لوبنانهوه بۆ بۆرومانكردى فرۆكهخانهى (اللد) له وىشهوه  
 يهكسەر بۆناو خاكى لوبنان پاشهكشه دهكەن. گرنگه بلين  
 ئەگەر ئەو گروپه هيرشهكەيان ئەنجام بدايا بۆى هەبوو  
 قەبارەى وهلامدانهوهى چاوهروانكرادى ئيسرائيل بۆ  
 تيكدانى رهوشى ناوخۆى لوبنان رووبدات. سوپا رينمايى  
 و فرمانى پيوستى دەرکردو توانى ئەو گروپه كونترول  
 بكات، كه وهك بيرم ديت ژمارهيان نزيكهى (12) كهس بوو.  
 نهقيب فهريد ئەبو مهرى بهرپرسيارىتى ليكولينهوهكانى  
 بهشى پهنابهرانى پيسپيردرا. داوام له ئەبو مهرى كرد  
 ههولبدات سود له ليكولينهوهكان لهگهڵ ئەو ژماره زۆره له  
 بهشداربووان وهربگریت به مهبهستى كۆكردنهوهى زانيارى  
 زۆر وردتر دهربارهى ريكخراوه فيدايهكەيان. پيى راگەياندم  
 كه يهكيك له بهشداربووان پيووتوو سهروكى گروپهكەيان  
 به بهردهوامى راويژى به يهكيك له ئەندامه بهشداربووهكان  
 دهكرد. داوام ليكرد ئەو ئەندامه بۆ بنيريت و هينايان بۆ  
 لام. پيمووت: ئيمه گومانمان له نيشتمانپهروهريت نيبه  
 بهلگهش ئهوهيه كه ئيوه ژيانى خوتان دهخهنه مهترسييهوه  
 بۆ بهشداريكردن له ئوپهراسيۆنيكدا كه بۆى ههيه ژيانتان  
 تيدا بچيت، بهلام ئايا لهوه ناترسين كهسانيك ههبن  
 بتانجولنيت بيئهوهى ئاگادار بن و لهژير پهردهى كارى

فیداکاری عه ره بیدا خزمهت به ئیسرائیل بکات؟ پاشان کئ  
 بۆتان دهسهلمینیت که خودی ئه بو عه ممار که سیك نییه  
 په یوهندی گوماناوی له گه ل ئیسرائیل هه بیت یان که سانیک  
 هه بن هانی بدن له چوارچیوهی پلانیک له م شیوهیه؟ ئایا  
 پیتان وانیه ئه و زیانهی که له دواى هیرشه کانتان بهر  
 لایه نی عه ره بی ده که ویت له و زیانانه زیاتره که له ئیسریلی  
 ده بدن؟ ئه مه بیجگه له وهی کی سه رکردایه تی عه ره بی  
 یه کگرتوو پینداگری کردوو، که هر کاریکی له مجوره به  
 هه ماهه نگی له گه ل فه رماندهی خو جیبی به ره که دا (له سوپای  
 ولاتی په یوه ندیدار) ده بیت و پیویسته ئه و بزانیته بو ئه وهی  
 کاردانه وهی رووداوه که بو هیزه کانی سوپرایز نه بیت و هیچ  
 شتیک له م بابه تانه روونه دات". لیزه دا سوپرایزه که روویدا،  
 چونکه ده ستگیکراوه که وتی: "من ئه بو عه ممارم". هه ندیک  
 کاتم پیویست بوو بو ئه وه فکرو هوشم ریکبخه مه وه. داواى  
 لیبوردم لیکرد بو گومانبردنم له نیشتمانپه روهی ئه و، به لام  
 له هه له ی پینشینی کردنم دلنیا بووم، چونکه به شه خسی  
 به خویم ووت، داواى لیکرد بوم باس بکات چون وه لامی  
 ئه و لیکه وته یه ده کات، که بوم خسته پوو. ئه بو عه ممار  
 رایگه یاند، ده زانیته که ئه و زیانانه ی بهر ئیسرائیل ده که ویت  
 هینده گه وره نییه، به لام پینوا بوو ئه وهی رووده دات مه شقی  
 چه کداره کانه، بویه له سه ره تاوه ناتوانیت هیرش بکاته

سەر باره‌گای سهرکردایه‌تی سهربازی ئیسرائیل تاوه‌کو زیانیکی هینده‌گه‌وره‌ی پێ بگه‌یه‌نیت، که له‌و زیانانه‌ زیاتر بێت که به‌ ده‌وله‌تی عه‌ره‌بی خانه‌خوینی بگه‌یه‌نیت (واتا لوبنان). وتیشی: "ستایشی ئه‌و ده‌وله‌ته‌ عه‌ره‌بیانه‌ ده‌که‌م، که ده‌ره‌نجامی ئۆپه‌راسیۆنه‌کان له‌ ئه‌ستۆ ده‌گرن و خه‌باتی گه‌لی فه‌له‌ستین له‌ هه‌لکشاندا ده‌بیت". ئه‌و گروه‌ی له‌ ناوه‌ندیکی سهر به‌ "هۆبه‌ی دووهم" له‌ نزیک نه‌خۆشخانه‌ی سهربازی ده‌سته‌سهر کرابوون، پاشان بابه‌ته‌که‌مان چاره‌سهر کردو ده‌سته‌سهرکراوه‌کانمان ئازاد کرد، ئیتر له‌و کاته‌وه‌ وه‌ک راستیه‌کی به‌رجه‌سته‌ مامه‌له‌مان له‌گه‌ڵ موقاوومه‌ی فه‌له‌ستینی ده‌کردو پلانمان دادنا بۆ شتیکی که ئاینده‌ بۆی هه‌لگرتبووین له‌ بابه‌تی ئه‌و کیشه‌و گرفتانه‌ی که بێگومان به‌ریوه‌ن.

- تۆمه‌تیک هه‌یه‌ ئاراسته‌ی "هۆبه‌ی دووهم" کراوه‌ ئه‌ویش تۆمه‌تی به‌کاره‌ینانی توندوتیژییه‌ له‌ مامه‌له‌کردن له‌گه‌ڵ دانیشتوانی خێوه‌تگا فه‌له‌ستینییه‌کان، ده‌شوتریت که‌سیک له‌ بنه‌ماله‌ی (کعوش) له‌ژێر ئه‌شکه‌نجه‌دا مردووه‌؟

- تۆ پرسیارم لێده‌که‌یت ده‌رباره‌ی چه‌ند رووداوێک، که‌ ماوه‌ی (30) ساڵ یان زیاتره‌ روویانداوه‌ و هه‌یچ دۆسیه‌یه‌کم له‌به‌رده‌ستدا نییه‌ تا‌کو بگه‌ریمه‌وه‌ سه‌ریان. ورده‌کاریه‌کانی رووداوی (کعوش)م له‌بیر نییه‌، به‌لام

به دلبیایی له ژیر ئه شکه نجه دان نه مردوو. له ناو هه موو  
 خپوه تگه یه کدا دوو ئه ندای سهر به هۆبه ی دووه ممان  
 هه بوو به جلوبه رگی سهر بازی یان جلوبه رگی مه دهنیه وه،  
 بوونیشیان له وئ به نهینی نه بوو. به لئ راگرتن و  
 دهستگیرکردن پوویدا، هه ندیکجار پووداوه کان ده بوونه  
 پاساوی توندوتیژی "هۆبه ی دووه م". له بیرم نایه ت که  
 زیده پووی پوویدا بیت، به لام جوړیک له و تۆمه تانه ده درانه  
 پالمان. له دوا ی سالی 1967 وینای بارو دۆخه که به  
 ته واو تهی گوړا. هه موو فه له ستینییه ک خوی به ئه بو عه ممار  
 ده زانی. کاتیک ده ستمان به هه ماهه نگی کرد موقاوه مه ی  
 فه له ستینی داوا ی ده کرد ریگه به ژماره یه ک له ئه ندامه کانی  
 پیندیریت به ره نگاری هیرشه کانی ئیسرا ئیل ببنه وه، که  
 ده کرایه سهر خپوه تگا کانیان، له کاتیکدا سوپای لوبنان  
 نهیده توانی وه لامیان بداته وه. لیژده دا دۆخی گه لی فه له ستین  
 گوړا و بارو دۆخی خپوه تگه کانیسه دهستی به گوړان کرد.

- دهوترا "هۆبه ی دووه م" له سه ره تادا کارناسانی بۆ  
 هاتنه ناوه وه ی گروه فه له ستینییه چه کداره کان بۆ لوبنان  
 کردوو، بۆ ئه وه ی جوړیک له هاسه نگی له دوا ی سه ره که وتنی  
 هاوپه یمانیتی سیقو لئ له هه لبژاردنه کاندای دروست ببیت؟

- خوا په نامان بدات. ئه مه تۆمه تیگی هه لبه سترا وه کی  
 بۆمی هه لبه ستوو ه یان دروستکراوی که سیکه زیده پووی

کردووہ لہ توانای ھۆبہی دووہم، یان بہ جوړیک پوویداوہو ھۆبہی دووہم نہیتوانیوہ ریگہی لیبگریٹ. ئەگەر پوویداوہ کہواتہ پیویستہ لہ شیکردنہوہیک بگہرین، کہ لہ بہرژوہندی بابہتہکہدا بیت. ئەمہ کۆمەلێک قسہی ریزکراوی ساویلکانہیہو ہیچی تر. چونکہ ئەوہ ناچیتہ عہقلہوہ کہ کارہکہ لہ ویست و قہلہمپہوی دہربجیت.

- خۆپیشاندانی 23ی نیسانی سالی 1969 پوویداو چہند بہریہککەوتنیک لہگەل سوپاو ھیزہ ئەمنیہکانی لوبنان پوویانداو بوویتہ ھۆی کوژران و برینداربوونی خەلک و قہیرانی حوکم سہریہلداو ھەلویتستہکانی شارل حلو و سەرۆکی حکومەت (رەشید کەرامی) پیچەوانہی یەکتری بوون؟

- پیموایہ لیرہدا گرنگیہکہ لہ وردہکاریہ ئاسایشیہکاندا نییہ. دۆخیکی ناآرام ھەبوو لہ تەقینەوہدا بوو، کاتیک بابەتیکمان چارەسەر دہکرد یەکیکی تر سہریہلدا. لہ راستیدا ئیمہ لہبەردہم قہیرانیکدا بووین، کہ ہیچ کەسیک چارەسەریکی بۆی نہبوو، نہ شارل حلو نہ رەشید کەرامی. ھاوسۆزی لہگەل موقاوہمہی فەلەستین ھەبوو، حزبەکان و ھیزہ لایہنگرہکانی عەبدوئاسەر پشتیوانی موقاوہمہیان دہکرد. حزبہ چەپگہراکانیش لایہنگیری موقاوہمہیان دہکرد، بۆیہ دۆخەکہ لہبارو گونجاو بوو بۆ لہرزاندنی

هه‌بیه‌تی ڕژیم به ئومیدی گۆرینی. بانگه‌واز بو ده‌ستپێکردنی ئازادی کاری فیدایی ب‌لاوکرایه‌وه، ده‌ولت نه‌یده‌ویست ڕیگه له فه‌له‌ستینییه‌کان ب‌گیریت له رووی پراکتیزه‌کردنی مافه‌کانیان له کارکردن بو گه‌راندنه‌وه‌ی خاکه‌که‌یان، به‌لام نه‌یتوانی بی‌کات هه‌رچه‌نده ده‌یخواست. ده‌ولت نه‌یده‌توانی په‌زنامه‌ندی نیشانبدا‌ت له‌سه‌ر ڕیگه‌دان به ئازادی کاری فیدایی و ده‌رگای بو بخاته سه‌ره‌پشت، چونکه ئه‌وه مانای ڕوو‌خاندنی ڕیککه‌وتنی ئاگر به‌سه‌ت بوو، که تاکه پارێزگاری نی‌وده‌وله‌تی ئی‌مه بوو له به‌رامبه‌ر ئیسرائیل، که له سا‌لی 1967 دا سوپا عه‌ره‌بییه‌کانی تیکشکاندو له توانیادایه سه‌قامگیری و دو‌خی لوبنان بشیوینیت. من له‌به‌رده‌م کیشه‌یه‌که‌دا بووم پی‌ویست بوو ب‌چم بو‌لای که‌ما جونیولات (خوایی خو‌ش بی‌ت)، ئه‌ویش ئامۆزگاری کردم به چاره‌سه‌رکردن و دان به‌خۆداگرتن. دواتر ڕووداوه‌کانی 23 ی نیسانی 1969 ڕوویداو سیماکانی قه‌یرانه‌که به‌ده‌رکه‌وتن.

– ئه‌ی چۆن لێی ده‌رچوون؟

– لێزه ئامۆزگارییه‌که‌ی فوئاد شه‌هاب گه‌یشت، ئه‌ویش بریتی بوو له په‌ناگرتن به‌عه‌بدولناسر بو هه‌ولدان له پیتاو گه‌یشتن به چاره‌سه‌ریک. شه‌هاب پیتا‌بوو که عه‌بدولناسر هه‌ستیاری بارودو‌خی لوبنان ده‌زانیت چیه‌و له لوژیکی

دهولت و مهترسییه‌کانی تیده‌گات و له هه‌مانکاتدا دهسه‌لاتیکی مه‌عنه‌وی له‌لای موقاوهمه‌ی فه‌له‌ستینی و ئه‌و ره‌وته لوبنانییه هه‌یه، که پشتیوانی لیده‌کات.

– ئایا "پیکه‌وتننامه‌ی قاهره" له‌و پوانگه‌یه‌وه له‌دایک بوو؟

– پلان‌پیزی نه‌کرا بو شتیک به‌ناوی "پیکه‌وتننامه‌ی قاهره". لیژنه‌یه‌ک ره‌وانه‌کرا بو ئه‌نجامدانی گفتوگوی زهمینه‌خۆشکردن له‌قاهره. ره‌شید که‌رامی که دیداره‌کانم له‌گه‌لی به‌رده‌وام بوو ده‌یووت: من ئاماده‌م بگه‌ریمه‌وه سه‌ر کاره‌که‌م، به‌لام به‌گویره‌ی فورمیک که له‌سه‌ر پینک بینین بو مامه‌له‌کردن له‌گه‌ل موقاوهمه‌ی فه‌له‌ستینی. ئه‌و فورمیکی ده‌ویست که‌ریگه‌ به‌هیزه‌ناکوکه‌کان نه‌دات له‌سه‌ر ئاستی فه‌له‌ستینی و عه‌ره‌بی لافلیدانی پیوه‌بکریت.

دۆخه‌که زور تیکچوو یه‌که‌کانی سوپای رزگاربخوازی فه‌له‌ستین له‌ریگه‌ی سووریاوه هاتنه‌ناو خاکی لوبنان و له‌گه‌ل سوپای لوبنان به‌شه‌ر هاتن و کیشه‌کان به‌خیرایی روویانده‌دا. شاندیک پیکه‌یترا بو و تووژکردن به‌سه‌روکایه‌تی ره‌شید که‌رامی و ئه‌ندامیتی فه‌رمانده‌ی سوپا (عیماد بوستانی) و ئه‌مینداری گشتی وه‌زاره‌تی ده‌ره‌وه نه‌جیب سدقه و (سامی ئه‌لخه‌تیب) که سه‌ر به‌هۆبه‌ی دووهم بوو. له‌راستیدا له‌بنه‌ره‌تدا بژارده‌که ئه‌وه‌بوو که

زەعیمی یەكەم (شمیت) سەرۆکی ئەركانی سوپا ئەندامی سەربازی شاندەكە بیټ، بەلام كاتیک ناوی برا زۆر دوودل بوو. شاندەكە بەبی كەرامی رۆیشتن بە مەبەستی ئەنجامدانی وتویژی ئامادەكاریی. بە كردار ئەمیل بوستانی و سدقە رۆژانە باس و خواسی دانوستانەكانیان دەنارد بۆ كۆشك. لە كۆتاییدا دەرکەوت، كە بابەتەكان پێگەیشتون و ئیتر باس لە رۆیشتنی كەرامی دەكرا بۆ ئیمزاکردنی رێككەوتنەكە. بەلام بوستانی كە هەر لە سەرەتای دەستپێكردنی وتویژەكانەوہ سیفەتی سەرۆکی شاندەكەى بە خۆی بەخشی، كە لە بنەرتدا ئەوہ سیفەتی كەرامی بوو، بە پێچەوانەى ئەوہى لێى داوا كرابوو رێككەوتنەكەى ئیمزا كرد، لەوانەىہ ویستبیتی ئەمە بۆ خواستی بوون بە سەرۆك لە ئایندەدا بكات.

هیچ كەسێك لە لیپرسراوانی لوبنان وەك دەستكەوتیكى گەورە سەیری رێككەوتنی قاھیرە-یان نەكرد، نە سەرۆك حلو، نە سەرۆك كەرامی. ھەمووان پینانوابوو رێككەوتنەكە چەكێكە لە دەستی ئیسرائیل لەو روانگەىہوہ كە لوبنان بە شیوہىەكى فەرمى ئاسانكاری بۆ بابەتی كاری فیدائی دەكات. كەوتنە مقومقوو پرسیارییان دەكرد: بۆچی چووین بۆ قاھیرە؟ مەسەلەىەك ھەىہ شایەنى ئەوہىہ باس بكریت، كە سەرۆك حلو بۆی گێرایینەوہ. لە دواى گەرانیوہى بوستانی



له قاهیره، سه رۆك حلو پيشوازی لیکردو گلهیی ئاراسته کرد له سهر ئه و هه لسوکه و ته ی نواندوو یه تی، کاتیک له گله ییه که ی ته و او بوو هه ولیدا ئه و بابه ته تیپه رینی و به بوستانی ووت: "باشه من ئه و هم له بیر کرد که روویدا، با له ئیستاوه ده سته کار بکه ی ن". بوستانی له وه لامدا و تی: "به لام من له بیرم نه کردوه". حلو به ئیمه ی راگه یاند: "له و کاته دا نه مده زانی کامه مان سه رۆکین".

– ئایا هه ندیک له گه و ره ئه فسه ران له و ریکه و تنه ناپازی بوون؟

– نه خیر، له و رۆژگاره ی ئیمه دا سه رکر دایه تی سه رکر دایه تی بوو، سوپاش سوپا بوو.

– ئایا هیچ دابه شبوونیک له ناو سوپادا ده رکه و ت؟

– نه خیر به دلنیا ییه وه بارودۆخی گشتی فشاری هیتابوو، به لام سوپا یه کگرتوو بوو، له کاتیکدا که سه رکر دایه تی سیاسی په شوکا و بوو.

– بۆچی بوستانی خانه نشین کرا؟

– ئه و بوو خۆی گه یانده ئه و بارودۆخه. له سه ره تاوه شارل حلو به رژه و هندی هه بوو له به هیژکردنی هه لویستی بوستانی له چوارچیوه ی خواستی بۆ ده رچوون له ژیر سیبه ری فوئاد شه هاب. من رۆلم بینی له هیشتنه وه ی وینه ی شه هاب وه کو په ناگه بۆ هه موو ئه و ئه فسه رانه ی هه بوون.

لەو بارهیهوه قسەم لەگەڵ بوستانی کرد کاتیگ رۆژیکیان  
 بۆی باسکردم که دەیهوئیت (شمیت) لە سەرۆکایەتی  
 ئەرکانی سوپا دوور بخاتەو، تەنھا لەبەر ئەوەی هەستی  
 کردووه، که شمیت رابەراییەتی هێلی شەهابییەت دەکات  
 لەناو سوپا. بە (بوستانی)م ووت: "چارەسەر ئەوه نییه،  
 که شمیت دوور بخەیتەوه، بەلکو ئەوهیه که تۆ برۆیت  
 بۆ سەرچاو، واته بۆلای خودی شەهاب. هەر ئەمەش  
 پوویدا، بەلکو لە ئامۆژگاری کردندا لەوێش زیاتر پۆیشت،  
 ئەوهبوو دواتر داوای لە سەرۆک شەهاب کرد، که  
 وادهیهکی بۆ دیاری بکات بۆ سەردانیکی هەفتانه تاوهکو بە  
 شیوهیهکی دەوری کۆی باسهکانی لەناو دامەزراوهکه بۆ  
 باسبکات و فەرمانی لێوهر بگریت، ئەوهشی بۆ هاتەدی. بە  
 درێژایی ماوهی سالانی سەرۆکایەتی کردنی سوپا لەلایەن  
 بوستانیوه جوړیک لە پیکهوهگونجان لەناو دامەزراوهکهدا  
 لەسەر هەموو ئاستهکاندا دروستبوو. ئەو شیوازهی که  
 بوستانی لە قاهیره پهیرهوی لە پال خواستی بۆ چینهوهی  
 بەرهمهکهی لەسەر ئاستی عەرهبی بۆ گرتنهدهستی  
 سەرۆکایەتی کۆمار بوو، که کهلینیکی لە پهیوهندییهکانی  
 لەگەڵ شارل حلو دروستکرد. من لەلای خۆمهوه پیموابوو  
 که پیوسته سوپا لە دەسهلاتی سیاسیوه دوور بیت.  
 ئەو بارودۆخهی که شەهابی سەپاند جیاوازی تایبەتی

بوو. ئەگەر پۈتۈن دەپتە دا بە دووبارە بوونەنە دەپ راپىردو، ئەو دەپتە بنەماو ئىتر ھەموو فەرماندەھەكى سوپا بە شىۋەھەكى ئۆتۆماتىكى دەپتە پالىوراو بۇ سەرۋىكايەتى كۆمارو ھەلسوكەوتەكانى لە سەرکردايەتيدا دەچىتە قالىپ ئەو خواستانەو.

– ئايا ئىۋە لە "ھۆبەى دووم" پىشېنى ھەلگىرسانى شەپرى سالى 1967 تا دەکرد؟

– لە دواى شەپر خودى سەرۋىك جەمال عەبدولناسر وتى: ھەوالگىرى لوبنان پىيان راگەياندو، كە ئىسرائىل ئامادەكارى بۇ ئەنجامدانى ھىرشىكى سەربازى بەربلاو دەكات. بەلام ھەر لە ئاستى ئەو زانىارىيانەدا نەوہستا، چونكە لە پۈتۈن سەرچاۋەھەكى ھەوالگىرى ترەو ئەئكىدى لەسەر نەكرايەو. ئىمە ھەول بۇ بىنىنى پۈتۈن ناكەين، كە لە قەبارەو تواناى خۇمان گەورەتر بىت، بەلام بە كىردار ئەمە پوويدا. نەقىب عەباس ھەمدان لىپرسراوى ھەوالگىرى دەرەكى بوو، ھەروہا ئەفسەرى پەيوەندىكىردن بوو لەگەل چاودىرانى لىژنەى ئاگرەست. ئەو زمانى عىبرى دەزانى و پەناشى بۇ ئەو ۋەرگىرپانە دەبرد، كە زمانى عىبرىيان دەزانى. ئىمە تواناى داراىى و تۈپىكى فراوانمان بۇ كۆكردنەوہى زانىارىيەكان نەبوو، بەلام لە پۈتۈن چاودىرىكىردنى گۆرانكارىيەكان و خويندەنەوہى

زانباریه هاتوهکان بۆمان ئەو کاره مان دهکرد، له نۆوانیاندا کۆی ئەو دیدارو چاوپێکهوتنانە، که له گەل مولحه قه سه ربازیه بیانیه کاندایه انجام ده دران. گه یشتینه کورته یه ک ناوه رۆکه که ی ئەوه بوو، که ئیسرا ئیل خۆی بۆ کار یکی سه ربازی به ربلاو له دژی لایه نی عه ره بی ئاماده ده کات. له ریگه ی سه رکردایه تی یه کگرتوی عه ره بیه وه که له وه سه رده مه دا هه بوو، ئەم زانیارییه مان به سه رکردایه تی میسری گه یاند، به لام به هه ند وه رنه گیرا. ورده کاریه کانی پلانی ئیسرا ئیل مان له به رده ست نه بوو، به لام ئیمه له خویندنه وه ی ئاراسته کان و پیره وی دۆخه که دا له سه ر حه ق بووین.

دۆخه که زۆر نا ره حه ت بوو، زانیاری وردمان له به رده ست نه بوو سه باره ت به ئۆپه راسیۆنه کان، به تایبه تی له رۆژی یه که می شه ری 1967. دانیشتن بیرمان کرده وه ده ستمان کرد به پرسیار کردنی سه ره تای: ئایا ده کریت بونیادی سه ربازی ئیسرا ئیل له ماوه ی چه ند کاتژمیریکدا بروو خیت؟ بۆچی ئیسرا ئیل شه ر ده کات ئەگه ر نه توانیت ئەنجامی بدات؟ سه ره رای ئەمه ش ئایا ده وه له ته زله یزه کان ریگه ده دن ئیسرا ئیل هه ره س بینیت؟ پیموایه بارودۆخه که له رۆژی دووه می شه ر به وه شیوه یه به رده وه ام بوو، هه ولماندا زانیاری ده رباره ی بارودۆخه که به وه شیوه

ئاسايانە كۆيكىنەو، كە دامودەزگاكان پشتى پىدەبەستىن، لەوانەش پرسىيار كەردن دەربارەى ئەو زانىيارىيانەى، كە لەلای مولحەقە سەربازىيەكانى دەولەتانى زلەپز هەيە. هەستمان كەرد كە هەر هەلە پىشبينى كەردنىك بۆى هەيە بىتتە هۆى رۆودانى كارەسات، چونكە بۆردومانكەردن يان پىشپەروى كەردن بۆ داگىر كەردنى پىگەيەك واتا راگەياندى شەپ. توانا سەربازىيەكانمان سنوردار بوو، ئەگەر زانىيارىيەكانى لايەنە عەرەبىيەكان ناراست بىتت، ئەوا ئىسرائىل هەرش دەكاتە سەرمان و لەوانەيە بگاتە بەىروت. سەرۆكى ئەركان زەعىمى يەكەم (يوسف شىمىت) باسى ناوەرۆكى پىشبينىيەكانى بۆ كەردىن و رۆلى بالاي بىنى لە ئەنجامنەدانى هەر كاردانەو هەيەكى بەپەلە لە چاوەروانى رۆنبوونەو هەى دۆخەكە. بۆيە رىپرەوى شەرەكە دوانەكەوت لە پىدانى رۆونكەردنەو و ئەنجامەكەشى نىمچە زەمىنلەرزەيەك بوو.

– هەستتان بە چى كەرد كاتىك بۆتان دەركەوت، كە

ئىسرائىل سىناو جۆلان و بەرەى خۆرئاواى داگىر كەردووه؟

– سەرەتا شلەژانىكى زۆر رۆويدا، بەدوايدا تۆرەبوون لە بەرامبەر سەر كەردايەتى عەرەبى دروستبوو، كە بەپىي زانىيارى درۆ سەر كەردايەتى شەرەكەيان كەرد، دواتر خەلك تۆرە بوون لەو هەزانەى، كە بەو شىو هە ئىسرائىليان پەرچەك كەرد. لە كوتايىشدا گەيشتىنە رۆوخان و بىر كەردنەو

له دهرئه نجامه كان. سه بارهت به دهرئه نجامه كان، ناكريت له خولى دووه مى سه رده مى شارل حلو تيبگه ين به بى هه لوهسته كردن له ئاستى ويستگه ي سالى 1967 به ته واوهتى وهكئوهى ناكريت له گه رى ئاينده ي سه رووك ئيلياس سه ركيس تيبگه ين به بى لاکردنه وه له دهرئه نجامه كانى سه ردانى سه رووك ئه نوهر سادات بو قودس.

گره وکردن له سه رسوپا عه ره بيه كان بو به رهنگار بوونه وهى ئيسرائيل شكستى هيناو هه ر لوژيكيكى عه ره بى فه رمى له به رامبه ر لوژيكي موقاوه مه ي فه له ستينيدا لاواز بوو. له پيش سالى 1967 ياسر عه ره فات خه ونى به چاوپيکه وتنى عه بدولناسر ده بينى و نه يده توانى، کاتيک ده يتوانى که چاوى به (سامى شه ره ف) به رپوه به رى نوسينگه که ي بکه وتايه. دوايى عه بدولناسر له ده رکه وتنه كانى له ناو جه ماوه ردا ده يه ويست ياسر عه ره فات له هاوشانى خو ي دابنيت. په يوه ندييه كان له گه ل موقاوه مه ي فه له ستينى بووه سه رچاوه ي پيگه ي جه ماوه رى يان دلنبايى و پاريزگار يکردن له رژيمه كان. عه بدولناسر ده ستى له کارکيشايه وه و خو پيشاندا ن شاره كانى لوبنانى گرته وه، بو يه له بريارى ده ستله کارکيشانه وهى پاشگه ز بووه. ئه وئى پوژئى هه ستمان ده کرد، که له به رده م قوناغيكى زور ئالوزداين. بيهيوا بوون له رژيمه كان و سوپا عه ره بيه كان گره وه که ي خسته سه ر موقاوه مه ت، که له

دوو گۆره پاندا قه تیس بوو. ئه ردهن و لو بنان، ئه وه بوو له دواى رووداوه كانى سالى 1970 له ئه ردهن، موقاوه مهت گواسترايه وه بو شارو شارو چكه كانى لو بنان.

- له سالى 1968 دا ئيسرائيل هيرشى كرده سهر فرۆكه خانه ي به يروت، ئايا پيشبينىتان ده كرد ئه مه روودات؟  
- به دلنبايه وه پيشبينىمان ده كرد، چونكه فرۆكه يه كى نه فه هه لگري ئيسرائيلى له يونان هيرشيكى فيداى كرايه سهرى و ده زگاكانى راگه ياندى ئيسرائيل فوكسيان خسته سهر رووداوه كه و رايانگه ياند، كه فيدائيه كان له لو بنانه وه هاتوون. نه قيب عه باس حه مدان سهرنجى بو خه ته رناكى دۆخه كه راكيشام.

- ئايا ريكخراوه فه له ستينيه كان سهر كه وتوو بوون له به زاندى په رژينى سوپا، له كاتيدا تو سه روكى "هۆبه ي دووهم" بوويت؟

- پيموايه ئه مه رووينه داوه. هۆكاره كه شى برىتیه له هه ستردى سهر بازه كان و ئه فسهره كان به وهى كه فرمانده يى پابه نده به ريبازيكى نيشتمانیه وه، كه مه يلى بو هيزيك يان تيميكى ناوخويى نيبه به بى ئه وه يتر. هه ماهه نگيمان له گه ل فه له ستينيه كاندا هه بوو له گه ليان كۆده بووينه وه، به لام بو جاريكيش ريگه مان به هيج تيميك نه دا به و شيوازه قسه مان له گه لدا بكات، كه له ناو سوپادا خاوه نى كارتيكه.

– تۆ سەرۆكى "هۆبەى دووهم" بوويت و سۆقئيتيه كان  
ههولياندا بۆ رڤاندنى فرۆكهيهكى (ميراجى لوبنانى،  
جىرۆكى ئەمه چييه؟

– رۆژيكيان ئەفسەر مەحمودج مەتەر هات، كه فرۆكهوانى  
فرۆكهى (ميراج) بوو له هيزى ئاسمانى لوبنان. پيى راگه ياندم  
كه ديپلوماتكارهكانى باليوزخانهى سۆقئيت پهيوهندييان پيوه  
كردوووه وهوليانداوه رازى بكهن به رڤاندنى فرۆكهيهكى  
لهو جوره. به دنيايييهوه ئەمه بابەتيكى مەترسيداوه،  
مەترسيهكەشى به پلهى يهكەم له وهدايه، كه خودى يهكيتى  
سۆقئيت پشتيوانى دهرهكى ئەو ستافه سياسيه بوو، كه له  
ناوخۆدا پشتيوانى له سياسهتى پيادهكراو دهكرد، ئيستاش  
ئەو دەستپيشخهري دهكات و وامان لئدهكات دۆستايهتى  
لهدهست بدهين، به وهش ريزى ئەو ستافه بهين گهراپانهوه  
تيكدهدات. ئەفسهراى "هۆبەى دووهم" م بۆ كۆبوونهوهيهكى  
شيكارى بانگ كردو چهند پرسياريكمان وروژاندو سهههتا  
دهربارهى جدييهتى ئەو ههولدايه گهتوگومان كرد. له جيهانى  
ههوالگریدا دهكريت شيوازى ههلهتاندن به ههزارو يهك  
هۆكار پرۆتستۆ بكریت بۆ تيوهگلاندنى دهزگاكانى تر. بۆ  
جارى يهكەم له نيوانماندا كهسانيك ههبوو، كه بهدووريان  
دهزانى يهكيتى سۆقئيت ئەو كاره بكات. له كۆبوونهوهكهدا  
ديدو بۆچوونى زۆر خراپه روو. سۆقئيتهكان له دواى



شكستی 1967 وە سويا عەرەبىيەكانيان پۈرچەك دەكرد، بە تايبەتى سوپاي مىسرو سورييا. دووبارە پۈرچەككردن پشتى بە هيزى ئاسمانى دەبەست، بە تايبەتى كە فرۆكەكانى (ميراج) ى فەرەنسى لەو شەرەدا زىانى گەرەيان بە فرۆكەكانى جۆرى (مىگ)ى سۆڧىتى گەياندا. پىشتريش سورييا زياتر لە جارىك داواى كرددبوو فرۆكەوانەكانى مەشق لەسەر ئەو فرۆكانەو چۆنىتى كارپىكردنجان بەكن. بەلام سەركردايەتى سەربازى لوبنان لە دژى ئەمە بوو، چونكە پىنچەوانەى ئەو مەرجانە بوو، كە بەهۆيانەو فرۆكەى (ميراج)مان لە فەرەنسا بەدەستەيتنا. لە ئەنجامى شىكردنەو وەو لىكۆلینەو وە دەرکەوت، كە بابەتەكە جدييەو هەولدانى سۆڧىت بەلگەى شياوى خۆى هەيە، بۆيە من بەو بابەتە زۆر بىتاقەت بووم.

درکمان پىدەكرد، كە ئىمە مامەلە لەگەل دەولەتتىكى زلەيزدا دەكەين ئەويش يەكيتى سۆڧىتە، جگە لەوەى كە دەولەتتىكى دۆستى عەرەبە، بۆيە بەدوورمان دەزانی بىيتە هۆكارى دروستبوونى قەيرانىتى ئاشكرای بەو جۆرە. لىرەدا رەپروى گرفتىك بووینەو: ئەگەر بچووينايا بۆلاى بالىۆزى سۆڧىت و بۆمان باس بكردايا كە چى روودەدات، ئەوا نەك هەر نكۆلى لىنەدەكرد، بەلكو ئىمەى تۆمەتبار دەكرد بە هەلبەستنى تۆمەتتىك لە دژى يەكيتى سۆڧىت بۆ خزمەتى خۆرئاوا يان ئەمەريكييەكان، ئىمەش هىچ

بەلگەيەكى تەواومان نەبوو لەسەر تێوەگلانی سۆڤیت لەو بابەتەدا. بۆیە پوون بوو، کە بەدەستھێنانی بەلگە بابەتییکی جەوھەرییە. پلانی سۆڤیتیە کە ئەو بوو، کە مەحمود مەتەر بە فرۆکە کە بچیتە ئاسمان بە بیانووی دەرچوونی بە ئەرکیکی مەشقکاری رۆتینی، پاشان پەيوەندی لەگەڵ سەرکردایەتی لەسەر زەوی بچرپینیت بە پاساوی تیکچوونی ئامیری رادیوی فرۆکە کە، پاشان لە چاوەروانی رۆنبوونەووە گەشتتی فرمانی سەرکردایەتی هیزی ئاسمانی لوبنانیدا ماوہیەکی دیاریکراوی بە ئاسماندا بریووە دواتر چەند فرۆکەيەکی سۆڤیتی لە بنکەيەکی دیاریکراوہو ھەلەدەستن بۆ ھاوڕیپەتی کردنی لە گەشتیکدا، کە لە فرۆکەخانەي باکو لە ئازەربایجان کۆتایی پیدیت. لە بەرامبەر ئەمەدا سۆڤیتیەکان زەماناتی زۆرییان پیشکەشی مەتەر کردبوو بەوہی کە هیچ زیانیکی پیناگات و وەکو پالەوانیکی عەرەب مامەلەي لەگەڵ دەکریت و زۆر بە گەرمی پیشوازی لیدەکریت، لە کاتیکدا کە سەردانی لوبنان دەکاتەووە کاتی پیویست وەردەگریت بۆ یەکلایکردنەوہی دۆخی یاسایی لە لوبنان. بە مەبەستی بەدەستھێنانی بەلگە بریارماندا داوا لە مەحمود مەتەر بکەین بەردەوام بیت لە پەيوەندیەکانی لەگەڵ دیپلوماتکارە سۆڤیتیەکان لە چاوەروانی ئەوہدا، کە بەلگەيەکی باشمان دەست بکەوێت دەربارەي پلانی کەو دواتر بیبەین بۆ بالیۆزی

سۆڧيٽ له لوبنان (سیرقار عەزیموڤ). بەنیاز نەبووین بچینە دوژمنایەتی لەگەڵ دەزگایەک بە قەبارە (کە ی جی بی)، بەلام چەند ھەنگاویکمان بۆ دانرابوو، پێویست بوو لەسەری برۆین ئەگەر بە ناچاریش بیٺ.

### – پلانی ئەتەن چی بوو؟

– داوامان لە مەحمود مەتەر کرد لەسەر پەيوەندییەکانی بەردەوام بیٺ و پینداگری بکات لەسەر دنیابوونی لە چارەنوسی خانەوادەکە ی لە بەیروت، ھەر وھا بلێت کە دەیهوێت چەکیکی بانک بۆ ھاوسەرەکە ی جیبهیلێت تاوھکو پێویستیە مادییەکانی دابین بکات تاکو وادە ی ھەکتر بینینەوھیان. مەبەست لەم پلانی پوونە: بەدەستھێنانی چەکیکی بانک بۆ ئەوھ ی بدیئتە دەست بالیۆزی سۆڧیتی. کاتیکی پلانی کە پیکھات ئامیریکی بچوگمان دایە (مەتەر). پلانی کەش بەم شیوھە بوو: مەتەر بروات بۆ چاوپیکەوتنی دیپلوماتکارە سۆڧیتیەکان لەو شویئە ی کە بریار بوو لێی کۆبینەوھ، کە شوقە یەک بوو لە نزیک سەربازگە ی (الحلو) نزیک بالیۆزخانە ی سۆڧیتی. پاشان نەقیب عەباس حەمدان لەگەڵ دوو کەس لە پۆلیسی سوپا بچنە سەربانی بیناکە دوایئەوھ ی مەتەر دەچیتە ناو کۆبوونەوھکە، لە کاتیکی رانیئید سامی ئەلخەتیب لە سەربازگە ی (الحلو) لەگەڵ گروپیکی ئامادەکراو چاوەروانی دەکات بۆ بەشداریکردن.

عەباس حەمدان دەیتوانی گۆی لە قسەکانی مەتەر بگریت. پێککەوتبووین لەسەر رستهیهکی دیاریکراو که مەتەر لهوئێ بیلیت له دوای وەرگرنتی هیلی گهشتهکهی بۆ ههلاتن له فرۆکهخانەی لوبنان بهرهو باکو، له دوای وەرگرنتی ئهوه چهکه بانکیه ی که بهلینیان پێی دابوو. پلانهکه م وا دارشتبوو، که هیچ جوړه بهرهنگارییهک روونهات ببیته هۆی دروستبوونی لاوازی له پلانهکهماندا و ببیته هۆی ئهوهی نهینیهکان ئاشکرا بن. یهکسهر دوایهوهی مەتەر ئهوه رستهیهی ووت، که چهکهکهی پێدراوه پلانهکه بهو شیوهیه بوو که حەمدان له گهڵ هاوهلهکانیدا دابهزیت دوایهوهی سامی ئهخهتیب به ئهنجامدانی رۆلی خۆی ئاگادار دهکریت و له گهڵ گروههکهیدا بهرهو ئهوه شوینه دهجوولیت. حەمدان له دهراگی شوقهکه دعات و یهکیک له دیپلوماتکارهکان ههڵدهسایت بۆ کردنهوهی دهراکه، لهو کاتهدا مەتەر کۆنترۆلی دیپلوماتکارهکهی تر دهکات بۆ ئهوهی نههیلت چهک بهکاربینیت، (حهمدان)یش ئهوه دیپلوماتکارهی تر دهگریت، که دهراکهی بۆ دهکاتهوه.

– ئههی پێویستیتان به گروههکهی سامی ئهخهتیب چی

بوو؟

– لهوانهیه ههموومان فیلمه سیخورییهکانمان زیاد له پێویست بینییت، حسابی ئهوهمان کردبوو که لهوانهیه دیپلوماتکارهکان لهسەر شیوازی جیمس بۆند راهینرابن

و بتوانن دهر بازييان بيت و چيروكه كه سهرله نوچ دهست پييكاته وه.

- ئەي بۆچي پلانه كه بهو شيويه جيبه جي نه كرا؟  
- هه موو ئەوانه رووياندا، كه پلانمان بۆ كيشابوو تاكو روونه دات، ئەويش تهقه كردن بوو، عه باس همدان گوله بهر سكي كهوت و ههر دوو ديپلوماتكاره كهش به سوكي بريندار بوون. بهم شيويه بههوي ههرايه كي گه وره وه پرۆسه كه گۆرا بۆ كار هسات. مولحه قى رووشنيري له باليو زخانه ي سوڤي تي به په له به ياننامه يه كي سه بارهت به رووداوه كه دهر كردو تيايدا ههروهك چاوه پروان دهكرا ئيمه ي تۆمه تبار كرد به وه ي كه بۆ خزمه تي ئەمه ريكيه كان ئەو پرۆسه يه مان ئەنجام داوه، بۆيه يه كسه ر چي به لگه نامه و زانياريمان له به دهست بوو دامانه روژنامه ي (الانوار) بۆ ئەوه ي لانيكه م تۆمه تي ههلبه ستر او له خو مان دوور بخه ينه وه، پاشان بيدهنگيمان ههلبژارد له بابه تي رووداني تهقه كردن، به لام زيانه كه روويداو بهردهواميش بوو.

- چۆن ههولتان دا زيانه كان كو نترۆل بكه ن؟  
- كو نترۆل كردني زيانه كان ئەسته م بوو، بهلكو ههولماندا به گويره ي توانا له ريگه ي (كه مال جونبولات) وه سنورداري بكه ين له راستيدا جونبولات زور بيتاقهت و نيگه ران بوو. وتي يه كي تي سوڤي تي و لاتي كه دوستي عه ره به و ناكريت بهو شيويه مامه له ي له گه لدا بكه ين. پنيو ابوو ئەگه ر نه ئينييه كانى

فرۆكەى (ميراج) خزمەت بە عەرەب دەكات بۆچى لىيان نەگەرپىن سودى لى وەر بگرن. باسى كرد، كه باليوزى سوڧىت پىي راگە ياندوو، كه هيچ چەككە لە دەستى ديپلوماتكارەكاندا نەبوو. "ئەمە هيچ شتىك لە بابەتەكە ناگورپت، چى دەبوو ئەگەر چەكيان پى نەبوو، ئەى چى دەبوو ئەگەر بەبى ئاگادارى باليوز چەكيان پىبوايا؟ لە شىكردنە وەدا نەرم بووين، بەلام برونە نەكردو، لە ئاستى رووداوەكانى پرۆسەكەدا ھەلۆستەى نەكرد، بەلكو لە چوارچىوہ سياسىيە گەرەكەيەوہ لىي دەروانى".

– ھۆبەى دووہم تۆمەتبار كرا بە رۆل بينىنى لە

ھەر سەھىنەنى (ئىنترا)؟

– ئەم تۆمەتە بينەمايە. قەيرانى "ئىنترا" بابەتتىكى دارايى رووتەو پەيوەندى بە فراوانبوون و پيشينەو ھەلە دارايىيەكانەوہ ھەيە، بەلام لەسەر ئاستى پىسپورپو تايبەتمەندەكان چارەسەر كرا، "ھۆبەى دووہم" هيچ پەيوەندىيەكى بەو دۆسيەوہ نەبوو. ئىلياس سەركيس رۆلى لە چارەسەر كرنيدا بينى، سەرەراى رۆلى شىخ مىشال ئەلخورى و چەند شارەزايەتى تر، كه لە كۆشك كۆبوونەوہ و جلەوكردنى خالە لاوازەكان لەسەر ئاستى كەرتى بانكىي يەككە بوو لە كارە گرنگەكانيان.

– دەوترىت ئىيوە لە (يوسف بىدس) ترساوم، بە تايبەتى

لەبەر ئەوہى كه ئەو فەلەستىنى بوو؟

- ئىمە ھىچ رۆلئىكمان نەبوو.

- ئايا لە كۆبۇونەوھەكانى (ھۆبەى دووم) باسى ئەوھ

نەكرا، كە بىدس كەسىكى مەترسىدارە؟

- پىدەچىت ناوى ھاتىت و لەوانەشە وترابىت كە بەرژەوھەندى دەولەت ئەوھىە سەرچاوەكانى ئەم سامانە يان شتىك لەو بابەتە بزانىت، بەلام بىئەوھى بابەتەكە سنورى ئاسايى زانين بېرىت، واتا پلانئىكى پىشەوھتەھى (ھۆبەى دووم) ھەرگىز شتىكى وھەا بوونى نەبوو.

- ئايا ئەوھتان سەپاند بەسەر (ئىنتر)دا كە بېرىك پارە

بداتە چەند لايەنىكى ديارىكراو؟

- نەخىر ھەرگىز رووینەداوھ.

- ئايا پىتوایە كە دروستبوونى (ھاوپەيمانىتى سىقۆلى)

لە نىوان كەمىل شەمعون و بىار ئەلجومەبىل و پىمۆن ئەدە لە سالى 1968دا ھۆكار بووھ بۇ پالنانى ولات بەرەو شەپ؟  
- بىگومان، بەلام من بە تەنھا بەرپرسىارىتتەكە ناخەمە ئەستۆى (ھاوپەيمانىتى سىقۆلى). لەو بېروايەدان ھەموو پەلكىشكردنىكى تائىفى كە لە سەردەمى سەرۆك حلو يان لە دوایئەوھ روویداوھ ھۆكار بووھ بۇ بردنى ولات بەرەو بەرەنگاربوونەوھ و رۆبەرپووبوونەوھى تائىفى. من لەم رووھوھ ئەو كۆبوونەوھ ئىسلامىەى كە وەك نارەزايى لە بەرامبەر پاسپاردنى عەبدوللا ئەلىافى بۇ پىكھىتەننى

حکومت له لایه ن ئیداره که ی سهرۆک صائب سه لام دهخمه ئەم خانەیه وه، پيشموایه "هاوپه یمانیتی سيقۆلی" ناو نیشانیکى گه وره یه له ناو نیشانه کانی هه لخلیسکان به ره و بارودۆخیکى نا ئارام و بارگاوى. ئەم دۆخه ش له گه ل بابه تی موقاوهمه ی فه له ستینى به ریه ککه وت و کیرقى په لکیشکاری زیاتر هه لکشا.

به دلنیا ییه وه عه بدوللا ئەلیافی خاوه نى میژوو یه کی سیاسى و رۆشنیرییه کی بالا بوو، سهرۆک حلو پینخۆش حال بوو به زمانى فه ره نسى باسى بابه ت و مه سه له سیاسیه کانی له گه لدا تاوتوی بکات. گرنگ ئە وه یه که لایه نه کان ده ستیان به گردبوونه وه کردو توانای ده ولت بۆ جوولان کز ببوو، یه کیک له ترسه کانی شه هابییه ت ئە وه بوو، که دۆخه که به و جوړه نه هیلریته وه تا بگاته ئەم ئاسته. به روونى ئیمه له گه ل مانه وه ی ره شید که رامى بووین له سه رۆکایه تی حکومت، چونکه سه ره رای کاریگه رى گه وره ی له سه ر ئاستى ئیسلامى و عه ره بى، ئە و پراوپرى وشه که پیاوی ده ولت بوو، بۆیه باردودۆخیکى ئاوا هه ستیاریش پێویسته به لیها تووی هه یه بۆ چاره سه رکردنى ئە و قه یرانه ی، که له داها توودا لیوه ی سه ره له ده دات.

– ئایا هه ولتاندا تا نه هیلن "هاوپه یمانیتی سيقۆلی"

دروست بییت؟



- شتیکی ئاساییه، بهلام تیایدا سه‌رکه‌وتوو نه‌بووین. شتیکی سه‌یر نه‌بوو که که‌میل شه‌معون به‌دوای هه‌ر جو‌ره شی‌وان‌یکدا بگه‌ریت تاوه‌کو بتوانیت رووبه‌ری ئۆپۆزسیؤنیتی شه‌هابیه‌ت فراوان بکات. ریمۆن ئه‌دده‌ حسابیکی له‌گه‌ل شه‌هابیه‌ت هه‌بوو ده‌یه‌ویست پاکتاوی بکات. راسته‌ شه‌معون له‌ چه‌ندین شوین ئاماده‌یی سیاسی هه‌بوو، هه‌روه‌ها (ئه‌دده‌) به‌هۆی رۆلی له‌ناو په‌رله‌ماندا گه‌شه‌ی کردبوو، به‌لام کاتیک بیار ئه‌لجومه‌بییل چووه‌ پال هاوپه‌یمانیتیه‌که‌ قورساییه‌کی نئاسایی پییه‌خشی، چونکه‌ به‌بی بیار ئه‌لجومه‌بییل هاوپه‌یمانیتیه‌که‌ نه‌یده‌توانی رایبگه‌یه‌نیت که‌ نوینه‌راتلا زۆرینه‌ی مه‌سیحیه‌کان ده‌کات و ناشتوانیت سه‌رکه‌وتتیک گه‌وره‌ له‌ هه‌لبژاردنی په‌رله‌مانی به‌دی بینیت. له‌به‌ر ئه‌مه‌ بابته‌ی بیار ئه‌لجومه‌بییل کاریگه‌ری هه‌بوو، باسی ئه‌و مه‌ترسیانه‌شم کرد، که‌ لێی ده‌که‌وته‌وه‌. هه‌ندیک پییانوابوو، که‌ گریی ده‌رچوون له‌ژیر سایه‌ی فوئاد شه‌هاب له‌م خاله‌دا به‌سه‌ر هه‌لوئستی سه‌رۆک حلو زالبوو. هه‌لوئستی هه‌ندیک له‌ سه‌رکرده‌ ئیسلامیه‌کان نه‌رینی بوو له‌ به‌رامبه‌ر شه‌خسی حلو به‌هۆی لایه‌نگریکردنی کاری فیداکاریی به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی، ئه‌مه‌ش پالی به‌ شارل حلو نا، که‌ جو‌ریک له‌ هاوسۆزی بنوینیت له‌ هه‌مبه‌ر دروستبوونی "هاوپه‌یمانیتی سیقۆلی"، کاتیکیش هاوپه‌یمانیتیه‌که‌ سه‌رکه‌وت، کاریگه‌ری

زۆرى لەسەر ھەلۆیستی حلو دروستکرد، بە تايبەتى كە  
پەلكيتشكارى لە بنەرەتدا سەبارەت بە بەشداريکردن و  
دەسەلاتەكانى سەرۆك كۆمار پەيدا بوو.

– فوئاد شەھاب چۆن پيشوازي لە دروستبوونى  
"ھاوپەيمانيىتى سيقۆلى" كرد؟

– شەھاب ئەو بابەتەى بە گۆرانكارىيەكى نەرينى و  
بيزاركەر دەدايە قەلەم، چونكە لەو دەترسا كە ئەوە كارو  
كاردانەوہ بيت و بييتە سەرەتاي ھەرەشەكردن لە ھاوكيشە  
لوبنانيەكە، كە بە دريژايى دەسەلاتى خۆى ھەوليداوہ تا  
لەسەر بنەماى ھاوسەنگى و دادوہرى رايگرييت.

– رينماييەكانى "ھۆبەى دووہم" لە ھەلبژاردنەكانى  
سالى 1968 چى بوو بۆ بەگژداچوونەوہى "ھاوپەيمانيىتى  
سيقۆلى"؟

– ئيمە نەماندەويست سەرکردەكانى "ھاوپەيمانيىتى  
سيقۆلى" بروخينين، بەلام دەمانەوہيست سنوريك بۆ  
سەرکەوتنەكانيان دابنيين. پيمان وابوو دەكرت ئەمە ئاستى  
رق و ململانى كەمبكاتەوہ. بە دلنياييەوہ ھاوپەيمانيىتى سيقۆلى  
لە دژى ريبازو شەھابىيەت ئاراستە كرابوو، دەولەتيش  
بەرژوہەندى لە كۆنترۆلكردنى سەرکەوتنيدا ھەبوو. لەو  
بروايەدا بووين ھاوپەيمانيىتەكە سەرکەوتن بەدى بينيت،  
بەلام نەك تا ئەو رادەيەى كە پيى گەيشت. وروژاندنى

ههسته تائيفييه كان به رهو شه پۆليكي به هيز ههنگاوى نا، بۆ نمونه له ناوچهى كسرهوان هاوپهيمانييتيه كمان له نتيوان هيزه بنه ماله ييه كلاسيكييه كاندا دروست كرد، كه له و ناوچه يه له مملانددا بوون، به لام ئه و هاوپهيمانييتيه له نتيوان بنه ماله كانى ئه لخازن، ئه ليون، زوين و نه فاع له به ردهم شه پۆلى هاوپهيمانييتيه كه دا خۆى رانه گرت، كه توانى له كسرهوان هه ر چوار كورسيه كه بۆ خۆى مسۆگه ر بكات.

- كه واته پلان و ليكدانه وه كانتان توشى شكستىكى گه و ره بوو؟

- به لى راسته.

- فوئاد شه هاب چى دهر باره ي ئه و شكسته ووت، كه له دهر مالى خۆى له كسرهوان روويدا؟

- زۆر نازارى چه شت و پيى ناخۆش بوو، دهر ئه نجامه كانى بريندارى كردو ده پيرسى ئايا رهوشى ولات به ره و كوئى ده چييت. نيگه رانيه كه ي زياترى كردو دواتر روونبووه، كه تا چ ئاستيگ ئه و نيگه رانيه ي شه هاب له جيئى خۆيدا بوو.

- تۆ به دريژايى ده سه لاتی شارل حلو وهك سه روۆكى "هۆبه ي دووهم" كارت كردوو، كه سايه تى ئه وت چۆن بينيوه؟

- شارل حلو پياويكى زاناو عاقلمه ندو هاوسه نگ بوو، خاوه نى رۆشن بيريه كى فراوان و هه ستيكى مرۆفايه تى

به هیژو خواستیکی ږوون بوو بو پاریزگار یکردن له دهولت  
 و به هیژکردنی، خاوهنی ږووایه کی دامه زراو بوو بو دیالوگ  
 و گوږینه وهی بیروړا. ئه وه راست نییه که دهوتریت فوئاد  
 شه هاب وهکو سه روکینی لاواز هه لیژاردووه. به هه حال  
 سه روکایه تی پیاوکی لاوازی گه رهک نییه، به لکو پیاوکی  
 عاقله مندو باوه ږداری به داموده زگاکی دهولته تی دهویت،  
 که له خه میدا بیت و شه ونحونی بو بکات. شه هاب متمانه ی  
 پی هه بوو، چونکه له و ږووایه دا بوو که سیکي چاکه و ئه و  
 کاروانه ی بونیادنانی دهولت ته واو دهکات، که له سه رده می  
 دهسه لاته که ی خریدا دهستی پیکرد. هه رگیز ئه وه راست  
 نییه، که دهوتریت داموده زگاکی له دهره وهی خواستی  
 ئه وه یان له دژی کارییان کردووه. ئه و ناگای له هه موو  
 شتیک بوو له پیش ږووانیان یان کاتیک که ږوویانده دا.  
 ئیمه هیچ زانیارییه کمان له نه دهشارده وه هه ولمان نه ده دا  
 شه رمه زاری بکه یان یان جموجووله کانی سنوردار بکه یان.  
 لیږه گریی مانه وه له ژیر سیته ری شه هاب سه ری هه لدا، به لام  
 به ږرسی یه که م له گه شه کردنی ئه و بیروکه یه له میثکی  
 خه لکدا سه باره ت به هه بوونی ئه م گرییه، خودی سه روک  
 (حلو) بوو.

گفتوگو له گهل  
عهميد (مه حمود مه تهرا)  
فه رماندهي هي زي ئاسماني لوبنان

– له کوی له دایک بوویت و له کوی خویندووته؟

– من له 6ی ئیلولی سالی 1938 له بیروت له دایک بووم. باوکم (محه مه رها مه ته ر) له سه ردهم ئینتیدابی بهریتانی له ئاسایشی گشتی کاریکردوو و سه روکی پیشوو (ئهمیل ئه دده) وهک یاوه ری خوئی ده ستیشانی کردوو تا کاری له گهل بکات، له سه ردهمی ده سه لاتی سه روک (بشاره ئه لخوری) دا به هوئی دل سوژی بو سه روک ئهمیل ئه دده دوور خراوه ته وه. به هوئی سروشتی کاری باوکم له چه ندین قوتابخانه ی جیاوازا خویندوو مه. سه ره تا له قوتابخانه ی (الاباء الکبوشیین) ده ستم پیگرد، پاشان له زوحله خویندوو مه و گه رینراومه ته وه بو به بیروت.

له دوا ی به ده سه تهینانی بروانامه ی به کالوریوس له قهتابخانه ی (العاملیه) له سالی 1960 وهکو خویندکاری ئه فسه ری پیاده چوومه قوتابخانه ی جهنگی. له کاتی خویندمن له قوتابخانه ی جهنگی کاتیک سالی دووهم بو داوا ی دوو فرۆکه وانی خو به خشیان کرد بو هیزی ئاسمانی. من له گهل چه ند که سیکی تر، که ژماره یان (13) خویندکاری ئه فسه ری فرۆکه وانی بوو پیشکه شم کردو خرابینه خولیکی مه شق و راهینان له فرۆکه خانه ی (ریاق). پاشان (5) کهس ره وانه ی بهریتانیا کران. له کاتیکدا هاوړپیکانم له مه شق و

راهبانه كانا سه ركه وتوو نه بوون گه رينزانه وه بو لوبنان، به لام من له خوله كه دا به رده وام بووم، بويه له گروهى (13) كه سه كه من تاكه فرۆكه وانى جهنگى بووم مامه وه، ئه وانى تریش وهك فرۆكه وانى هيليكوپتەر له هيزى ئاسمانى دانران، هه نديكيشيان وهك ته كنிக்கار له هيزى ئاسمانيدا كارييان كرد.

له بنه رهدا خيزانه كه مان خه لكى (مرج الزهور)ى باشورى لوبنانه، به لام له بهر چهند كيشه يه كى توله سه ندنه وهى نيوان بنه ماله كان پرويان كردۆته به عله بهك. باوكم پرويكردۆته به يروت و چووته ناو كارى ئاسايشى گشتى و بووينه دانىشتوى پايتهخت.

– بوچى سوپات هه ليارد، ئايا خه ونيكى دياريكراوت

هه بوو؟

– من گه نجىك بوو خه ونم به گورانكارىيه وه ده بينى. پيموا بوو ديموكراسى سيستمىكه پيوستى به گه شه سه ندنى ئابورى و كومه لايه تى و كولتورى هه يه و قوناغى ده سه لآتى سه ربازى بو ده وله تانى دواكه وتوو، كه سه ربه خووى وه رده گرن پيوسته. بروام وابوو كه دامه زراوهى سه ربازى ده توانيت كوله كه كانى سه ربه خووى قايم بكات و نيشتمانىكى يه كگرتوو بينيته دى و گويزانه وه به ره و ديموكراتى به نده به هه بوونى

ئەو مەرجانەى. لە راستیدا من خەونم بەو ھو ھەبىنى،  
 كە گروپىك لە ئەفسەران پىكبەينم ھەستى نىشتمانيان  
 ھەبىت و بەشدارى لە پروسىسىكى پزگاركردى  
 نىشتمانيدا بكن تاكو لوبنانىيەكان رەگى قوول لە  
 نىشتمانەكەياندا دابكوتن، لە جياتى جيگيركردى ئەم رەگ  
 و پيشانە لەلای مەرجه عىەتە تائىفى مەزھەبىيەكان. ئىمە  
 بىركردەنەوى تائىفيمان قبول نەكرد، لەوانەشە ئەگەر كار  
 بۆ ئەو پزگار بوونە بكرایا ولاتەكەمان بەو شىۆدە ويران  
 نەكردايا، كاتىك رىگەماندا فاكته رەكانى دەرەو ھى ولات  
 كاریگەرىيان لەسەر دوارپوژى ھەبىت.

– لە ھوى خويندنت لە بەرىتانيا چى روويدا، لە كاتى  
 گەرانەو ھەتدا دۆخى ھىزى ئاسمانى لوبنان چۆن بوو؟  
 – لە ھوى لەسەر خويندن و پاهىتان بەردەوام بووم،  
 پاشان ھەك فرۆكە وانىكى جەنگى گەرامەو ھە و لە بنكەى  
 (رىاق)ى ئاسمانى ھەك فرۆكەوانى فرۆكەى "فامبىر –  
 Vampire" دامەزىنرام.

ئەمرو كە بىر لە دۆخى پيشووى ھىزى ئاسمانى  
 دەكەمەو ھەست بە تالى و دژوارى ئەو پوژگارە  
 دەكەم. كاتىك لە سالى 1964دا گەرامەو ھە بوومە  
 ھاوھلى فرۆكە وانىكى لە خوم كووتەر، ئەو پيش مولازمى  
 يەكى فرۆكەوان (نەبى ھەنەعم) بوو، كە دواتر لە كاتى



کارکردنی وهک فرۆکه‌وانی مه‌دهنی کوژرا. ئه‌و له‌سه‌ر سنوری لوبنان ویستی من بناسیت. له‌ فرۆکه‌خانه‌ی (ریاق) له‌ نزیک سنوره‌کانی لوبنان - سوریا به‌رێکه‌وتین تا گه‌یشتینه‌ باشورو چووینه‌ سنوری ئاسمانی ئیسرائیه‌وه‌و چه‌ند نمایشیکی پاله‌وانانه‌مان له‌ ئاسمانی فرۆخانه‌ی (المطلة)ی نزیک له‌ سنوره‌کانی نیوان لوبنان و فه‌له‌ستینی داگیرکراو ئه‌نجامداو روه‌پوی هیچ رێگرییه‌کی ئیسرائیلی نه‌بووینه‌وه‌، له‌ کاتیکا ئه‌وه‌ی ئه‌نجامماندا بو‌ فرۆکه‌وانه‌ لوبنانیه‌کان کاریکی نیمچه‌ رۆتینی بوو. له‌ دوا‌ی شه‌پری 1967 فه‌رمانده‌یی سوپای لوبنان چه‌ند رینماییه‌کی ده‌رکرد پا‌به‌ندی ده‌کردین، که‌ له‌ دووری (5) میل له‌ ئاسمانی ئیسرائیل خۆمان به‌دوور بگرین، به‌ مه‌به‌ستی خۆپاراستن له‌ هه‌ر کاردانه‌وه‌یه‌کی دوژمنکارانه‌ی ئیسرائیل.

- له‌ شه‌پری 1967دا هیژی ئاسمانی ئیسرائیل شه‌په‌که‌ی له‌ به‌رژه‌وه‌ندی خۆیدا یه‌کلایی کرده‌وه‌، هه‌ستتان به‌ چی کرد، چی روویدا؟

- تووشی سه‌رسورمان بووین و هه‌ندیگمان به‌ کرده‌وه‌ به‌ په‌رۆش بووین بو‌ وه‌لامدانه‌وه‌ی دوژمن (ئیسرائیل). ئیمه‌ له‌ هیژی ئاسمانی چاوه‌روانی گه‌یشتینی فرۆکه‌ی (میراج) ی فه‌رهنسی بووین له‌ چوارچیوه‌ی پرۆژه‌یه‌کی گه‌وره‌دا،

که له کاتی گرتنه دهستی سه رکړدایه تی سوپا له لایه ن عیماډ (نهمیل بوستانی) به هاوکاری له گه ل سه رکړدایه تی یه کگرتووی عهره بی دهستی پیکرا. پلانه که نه وه بوو که که لک له تواناو شاره زایی فرۆکه وانه لوبناییه کان وه ربگیریت. نه و پرۆژه یه ش، که پشتی به پشتیوانی دارایی عهره بی ده به ست له سی به ش پیکده هات. نه وه پرۆژه یه کی به رگری ناسمانی ته واو بوو، که فرۆکه به رگریکاره کانی ده گرته خو شانبه شانی توپی مووشه ک و چه که دژ به فرۆکه کانی دوژمن له گه ل نه و راداران هی، که سه رزه مین و دریای لوبنان و به شیک له جیهانی عهره بی ده گرته وه. له بهر نه م هوپه ئیسرائیل راداری (الباروک) ی کرده ئامانج. له راستیدا ئیمه هه ستمان به تیکشکان و بیهیوایی کرد. له سالی 1968 دا فرۆکه ی جوړی (میراج EL3) مان وه رگرت، که جوړیک بوو بو لوبنان دروستکرا بوون جیاواز بوون له (میراج) ی فه رهنسی، که توانای هه لگرتنی چه کی ناوه کیان هه یه. من له رووی تیورییه وه خولیکم له فه رهنسا بینی، به لام له رووی پراکتیکیه وه له لوبنان خوله که م بینی.

– ئایا له ماوه ی حزمه ت کردنت له هیژی ناسمانی

تووشی رووداوی مه ترسیدار بوویت؟

– له 4 ی نه یلوی سالی 1967 کاتیک به فرۆکه یه کی

جوړی (هونتەر) فریم له چوارچیوهی مه شقیکی ئاسمانی به سهرکردایه تی مولازمی یه که می فرۆکه وان (ئهمین ئه لمیقدا). ئیمه له ئه نجامدانی ئهرکی مه شقکردن بووین له سهر ږیگرتن له فرۆکه کانی دوژمن، له دوی کو تاییهاتنی مه شق و له کاتی گه رانه وه ماندا له بنکه ی (القلیعات) وه بو بنکه ی (ریاق) تووشی چینیک هه وری چرو دوخیکی قورسی بینین بووین، که به داخوه بووه هوی شه هیدبوونی مولازمی یه کی فرۆکه وان (ئهمین ئه لمیقدا) له ئه نجامی خوکیشانی فرۆکه که ی به چیا یه که له ناوچه ی (سیر الضنیة). ده بوو منیش تووشی هه مان چاره نوس بیم ئه گه ر مانوړیکم ئه نجام نه دایا، که بووه هوی ږزگارکردنی ژیانی خو م پاراستنی فرۆکه که م له کاتی گونجاوی خویدا.

– له پیئشدا باسی چیرۆکی ږفاندنی فرۆکه ی (میراج) ت نه کرد، که تو پاله وانه که ی بوویت؟

– نه خیر، ئه وه بابه تیکی ئالوزه. مه سه له یه کی هه والگریه و سه ره داوی سیاسی خوی هه بوو. پاشان من تازه له سوپا خانه نشین کراوم، بویه گونجاو نه بوو له کاتی کارکردن له ناو سوپادا ورده کارییه کانی ئاشکرا بکه م، سه ره پای ئه وه ی، که هه ندیکجار پیویسته کاتی ته واو تیپه ریټ بو ووتنی راستی ته واوو قه تیس کردنی زیانه کانی.

– چيروَڪه ڪه چوَن دهسَتي پيَڪرد؟

– من له ژووري پشوداني فرۆڪه وانان له فرۆڪه خانهي (القليعات) دانيشتبووم، کاتيک له لايهن سهروَڪي پيشووم له خزمهت رائيَد (حهسهن بهدهوي) وه پهيوهنديم پيوه کرا. ئه وه به گلهييه وه وتي: "تو له کوييت، بيرت دهکين، هه موو ئه م کاته زوره نه پرسيارِيکمان ليدهکيت و نه پهيوهندي دهکيت، پيوسته بتبينم بابه ته که پيوست و گرنگه، که دهگه پيئته وه بو بهيروت؟". وه لامم دايه وه "سبهی دهگه پيمه وه"، وتي "که واته من چاوه پيتم".

ئه م قسانه له ناوه راستي مانگي ئابي سالي 1969 بوو. پرسيارم له خوَم دهکرد دهبي هوي چي بيت له دوي ئه و ماوه زور بهدهوي پهيوهنيم پيوه دهکات. به خه يالما ندههات ئه وه پهيوهنديه سه رهتاي دهسپيکردني چيروَڪيک بيت که دهمانخاته سهر هيلي دروستکردني پهيوهندي به دهزگايه کي گهره ي وهک (که ي ج ي بي).

مالي بهدهوي له ناوچه ي (الحدث) ي بهيروت بوو، سهرم لي داو پيشوازي ليکردم و له ئاميزي گرتم. ئيستاکه ههنديک له و گفتوگو يانهم بير ديته وه، که له نيوانماندا کرا. بهدهوي له خاليکي دياريکراو دهگه را تاوه کو ليوه ي دهست پيبتکات. جگه ره يه کي چروتي پيشکesh کردم و وتم ناکيشم و ئاماژه ي بو ئه وه کرد که جگه ره ي ئاسايي دهکيشم و عاده تم نييه چروت بکيشم. وتي: "خوت له سهر

چروت رابینه له جگه ره باستره". پیمووت: "توانامان ریگه م پینادات چروت بکیشم". له وه لامدا وتی: "ئینشاللا توانای داراییت ریگهت پیندهات. کاریکم بو تو ههیه تا کوری کوپت دهوله مه ندت دهکات". لیم پرسى ئەم کاره چیه، که بهو شیوهیه دهوله مه نم دهکات؟. وتی: "یهک سهعات کاره، که بههویه وه 3 ملیون دۆلارت دهستدهکه ویت". وتم: "ئمه چ پرۆسه یه که؟". وتی: "پیش ئەوه پنیویسته پیم بلیت رازیت یان نا؟". جاری یه که م وامزانی گالتهم له گه لدا دهکات و دستمکرد به بیرکردنه وه و پیم سهیر بوو. ئایا ئەو کاره چیه که له یهک سهعاتدا (3) ملیون دۆلارت چنگ دهخات. ئەمه بریکی زوره، به تایبه تی ئەگه ر بیرم بیت گفتوگو کانمان له سالی 1969 دا بوو. پرسیارم لیکرد: "مه سه له چیه؟". وتی: "ئمه بابه تیکی نهینیه له نیوان خوم و خوت". ئەگه ر رازی نابیت با بابه ته که دابخهین و باسی نه کهینه وه، ئەگه ریش رازیت با به ردهوام بین". سه رنجی پاکیشام و هه ماسهت دایگرتم و داوای چروتیکم لیکردو دامگیرساند.

به دهوی هه لویستی ره های منی له دژی دهوله تی ئیسرائیل دهزانی و ویستی له م گوشه یه وه دهست پینکات. وتی: "ئیسرائیلییه کان له سالی 1967 دا بههوی کاریگه ری چه کی ئاسمانیان به سه ر هه موو عه ره به کاندای سه رکه وتن،

فرۆكەكانى (ميراج)ى ئىسرائىل پېشەرەوييان بەسەر ھىزى ئاسمانى عەرەببىدا سەلماندا. ئىمە دەزانين كە تۆكەسىكى عەرەبى نىشتمانپەرورەريت ولاتەكەت و قەزىەكەت خۆشەدەويت، دەشزانين كە شكۆت رېگەت پىنادات رازى بيت چەكى يەھودى چەكى عەرەبى تىكېشكىنيت، ھەموو ئەوھى سۆفیت داواى دەكات برىتییە لە بەدەستھینانى فرۆكەيەكى (ميراج)ى لوبنانى و ئامادەن (3) ملیون دۆلار بدەنە ھەر كەسىك ئەو فرۆكەيان بۆ بەریت. من لە ناو كۆمەلېك ئەفسەدا تۆم ھەلبژارد تاوھكو بەم كارە ھەلسیت و خۆت و مندالەكانت و نەوھكانت بە خۆشى بژين".

بىرى جۆراوجۆر بە مېشكەدا دەھات و دەچوو، بىرم لە وینايەكى خیرا دەكردەوھ. ھەندىكجار وا پىويستە فرۆكەوان خیرا بریارەكانى خۆى بدات. يەك شت كە بە خەيالدا ھات ئەوھ بوو، كە بەدەوى پېشنيارى كارىكم بۆ دەكات ماناى شكاندنى ئەو سویندە سەربازىيە كە خواردوومە، واتا سویند بۆ وەفادارى بەرامبەر نىشتمان. پاشان من باوهرم نەدەكرد بەوھى كە سۆفیتەكان دەیانەويت عەرەب لە ئىسرائىل رزگار بكن، چونكە ھەلوئىستيان لە ئەنجامى چەند ھاوكېشەيەكى سياسى و بازركانىوھ ھەلدەقولیت، بە تايبەتى كە عەرەبەكان بۆ كرینی چەك رويان تىكردوون دوايئەوھى بېھيوا بوون لە بەدەستھینانى

لە ئەمەریکا. سۆڧیتییهکان لەپیش ئەمەریکییهکانەو  
دانیان بە دەولەتی ئیسرائیلدا ناو، بیریشم کردەو  
چیرۆکهکه گەر و مەترسیدارەو ئەگەر من بە نەخیر  
و لەلام بدەمەو وەلامەکم مەترسیهکی راستەوخۆ بۆسەر  
ژیانم دروستدەکات، چونکە لەناوبردەم پێی تیدەچیت بۆ  
ئەوێ پلانەکه بە نەینی بمینیتەو و لە پێگەئەفسەریکی  
ترەو جینیەجی بکریت. لەبەر ئەو باریارمدا بە ئەرینی  
و لەلامی بدەمەو لە چاوەروانی کۆتاییهاتنی دیدارەکم  
لەگەڵ بەدەوی بۆ ئەوێ بزانی چیم پێدەکریت.

– ئەمە مانای وایە، کە بەدەوی لەلایەن سۆڧیتەکانەو  
پاسپێردراو بۆ دۆزینەوێ ئەفسەریک کە سەرپەرشتی  
پروۆسەئەهلاتن بە فرۆکهکە بکات؟

– بەلێ منیش یەکم ئەفسەر نەبووم پێشنیاری  
ئەنجامدانی ئەو پروۆسەئەم بۆ بکریت. پێش ئەو بەدەوی  
ئەو بابەتەئەبۆ ئەفسەریکی تر پێشنیار کردبوو ناوی  
موقەدەمی فرۆکهوان (نەزى هەمادە) بوو، کە لێپرسراوی  
راستەوخۆی من و فەرماندەئەبنکەئاسمانی (القلیعات)  
بوو. من ئەو مەدەزانی، کاتیکیش زانی تووشی شوک  
بووم، چونکە من موقەدەم (هەمادە)م خۆشەدەویست و  
دۆستایەتی خیزانی لە نیوانماندا هەبوو. پێشینی قەبارەئە

ئەو نارهەتتە بکەم، کاتیک لە دواییدا پۆیستبوو وەک بەشیک لە ئەرکی خۆم ئاشکرای بکەم زیان بە کەسیک بگەیهنم، کە بە ھاوڕێی خۆم زانیو.

– چۆن موقەدەم (حەمادە) ت ناسی؟

– دەکرا من هیچ پەیوەندیەکم بەو پرۆسەییەو نەبیت. بە دەوی وایدەزانی کە موقەدەم حەمادە کارەکە جیبەجی دەکات. چاوەکان کەوتنە سەر من دوایئەو دەوی موقەدەم حەمادە بە بە دەوی راگەیاندا، کە ناتوانیت فرۆکەکە بریفینیت، چونکە ناتوانیت بە تەنھا بە ئاسماندا لیخوڕیت. لە فەرەنسا حەمادە نەیتوانی بە تەنھا (سۆلۆ) بە فرۆکەکە بکات و بفریت، کاتیکیش لە لوبنان درێژە بە مەشق و رەهینانەکان دا هیچ لە بابەتەکە نەگۆرا. نەیتوانی پرۆسە ی رەفاندنی فرۆکەکە ئەنجامدات، بەلام رۆلیکی پیدرا لە رینگە ی پیدانی هەموو زانیاری و بەلگەنامەو کتیبە تەکنیکیەکانی تاییەت بە فرۆکە ی (میراج) بە سوڤیتەکان، کە بریتی بوون لە کتیبەکانی (3,2,1) ناسراو بە (TOM). لە بەرامبەر ئەو کارەدا حەمادە پارە ی وەرگرتبوو، کاتیکیش نەیتوانی بە تەنھا فرۆکەکە بریفینیت بە بە دەوی وتبوو (مەحمود مەتەر) دەتوانیت ئەو کارە ئەنجامدات.



– حەمادە هیچ شتێکی بە تۆ نەوت؟

– نەخێر، چەند هەفتهیهک تیپه‌پی و هیچ وشه‌یه‌کی نەوت. کاتیک له‌ ریگه‌ی (به‌ده‌وی) وه‌ زانی که من چوومه‌ته‌ ناو پرۆسه‌که‌و له‌ قوناغی پیلاننانین بۆ جێبه‌جێ کردن، کۆبوونه‌وه‌ی نیوان من و هه‌سه‌ن به‌ده‌وی له‌ مالی خۆیدا قوسته‌وه‌و به‌ ئاماده‌بوونی له‌ کۆبوونه‌وه‌که‌ماندا توشی بۆ من وه‌ک سوپرایز بوو. هه‌سه‌ن به‌ده‌وی له‌ وه‌ دلنیا‌ی کردم که موقه‌ده‌م حەمادە ئاگای له‌ پرۆسه‌که‌یه‌و هیچ پێویست به‌ ترس و شله‌ژان ناکات.

– با بگه‌ڕینه‌وه‌ سه‌ر کۆبوونه‌وه‌ت له‌گه‌ڵ به‌ده‌وی، چۆن کۆتایی پێهات و دوايه‌وه‌ چیت کرد؟

– پیمووت من رازیم، داوای لیکردم له‌ داوای دوو رۆژی تر سه‌ردانی بکه‌م، چونکه ده‌یه‌ویت چەند په‌یوه‌ندییه‌ک ئه‌نجام بدات. زۆر به‌ شله‌ژاوی له‌ ماله‌که‌ی ده‌رچووم. پێویست بوو له‌سه‌رم زۆر به‌ وریایی و خێراییی بجوولیم. باسه‌که‌ په‌یوه‌ندی به‌ هیزی ئاسمانی و ئه‌و رینمایانه‌وه‌ هه‌بوو، که ئه‌فسه‌ر پابه‌ند ده‌کات تا لێپرسراوانی راسته‌وخۆی ئاگادار بکات. کاتیک ده‌مویست هه‌ر ئه‌فسه‌ریکی فرۆکه‌وان له‌و بابته‌ ئاگادار بکه‌م هه‌ستم به‌ ترسان ده‌کرد. بپارمدا په‌رده‌که‌ لابده‌م و ئاگاداری به‌رزترید ده‌سه‌لاتی سه‌ربازی بکه‌م، چونکه بابته‌که‌ زۆر

گه وره یه و ئیمه له گه ل یه کیتی سوڤت مامه له ده کهین نه ک  
له گه ل دهوله تیکی لاوازا.

روومکرده مالی که سوکاره کهم و لهوئ په یوه ندیم  
به فه رمانده ی سوپا عیماد (ئه میل بوستانی) وه کردو  
وه لامیان دامه وه که به ئه رکیک سه ردانی فه رهنسای  
کردوو و زه عیمی یه کهم سه روکی ئه رکانی سوپا  
(یوسف شمیت) له شوینی دانیشتوو، به لام ئه ویش له  
هاوینه هه واری عالیه بو. په یوه ندیم کرد به ماله که ی و  
پیان راگه یاندم که له دهره وه یه و پیده چیت دواکه ویت.  
پرسیارم کرد دهرباره ی بالاترین ئه فسه ر، که ده کریت  
قسه ی له گه لدا بکه م وتیان عه قید (فه وزی ئه لخته یب)  
جیگری ئه رکانی ئوپه راسیونه کانه. کاتژمیر (10)  
ی شهوی تیپه راند، داوام له به شی سه رکر دایه تی  
سوپا کردو داوام کرد په یوه ندیه کهم بگه یه نن به مالی  
ئه لخته یب و وتیان هاوسه ره که ی ده لیت نوستوو.  
پیداگرم کرد تا قسه ی له گه لدا بکه م و بابه ته که ی بو  
باسبکه م. پیمووت بابه تیکی گرنگ هیه پیویسته هه ر  
ئیسنا به عه قیدی رابگه یه نم و ناتوانم تاکو به یانی  
چاوه روان بم. له خو هه لیساندو ته له فونه که ی پیداو  
به بیزاریه که وه وتی: "چیته ئه فسه ر؟". منیش وه لامم  
دایه وه پیمووت که بابه تیکی زور گرنگ هیه و پیویسته

پیی رابگه یه نم، داوای لیکردم بچم بۆ مالله که ی له (بئر حسن)، که مالی ئه فسه رانی لییه. به جلوبه رگی خه وه وه پیشوازی لیکردم و دیار بوو بابه ته که ی پیناخوش بوو. ههر که باسی بابه ته که م بۆ کرد، که چی له گه لم کراوه یه کسه ر جگه ره یه کی داگیرساندو دو که له که ی به با دهاو به وریاییه وه پییو وتم "به رده وامبه، به رده وامبه". دوا جار پییو وتم: "سبه ی مه رۆ بۆ کاره که ت له قلیعات، به یانی که سیک ده نیرم به دواتدا بتهینی بۆ سه رکر دایه تی سوپا". کاتژمیر (7) ی به یانی بوو ئۆتومبیلیکی مه دهنی هات و له مالی که سوکاره مه وه له به یروت بردمی بۆ سه رکر دایه تی سوپا و چووین بۆ نوسینگه ی عه قید فهوزی ئه لحه تیب، پاشان چووم بۆ نوسینگه ی زه عیمی یه که م (شمیت)، که بانگی سه رۆکی هۆبه ی دووهم موقه ده م (غابی له حود) و موقه ده م (نه بیل قریتم) فه رمانده ی پۆلیسی سوپا و موقه ده م (سه لّاح به هله وان) یاریده ده ری هۆبه ی ئاسمانی کرد. سه رۆکی ئه رکان داوای لیکردم ههر شتیگ ده یزانم بیلیم، منیش وامکرد. دوا یی روویکرده موقه ده م نه بیل قریتم و وتی: "نه بیل برۆ حه سه ن به ده وی به یئنه و زۆری لیبه که تا قسه بکات" قریتم وه لّامی دایه وه و وتی: "گه وره م ئه گه ر بیه یئین نکو لی لیده کات و ده لیت مه حمود مه ته ر هه ولده دات

خۆی بکاته پالەوان و ئەو کاتە هیچ بەلگەیه کمان لە دژی نابیت، سەرەتا پێویستە بەلگەو سەلماندنان هەبیت". موقەدەم لە خود قسەى کردو پێداگری کرد لەسەر پێویستی بەردەستبوونی بەلگە لە دژی بە دەوی و داواشی کرد "هۆبەى دووهم" بە دوا داچوون بۆ ئەم بابەتە بکات بۆ دۆزینەوهی بەلگەو دۆکیۆمێنت بۆ تۆمەتبارکردنی بە دەوی. زەعیمی یەكەم (شمیت) و ئامادەبووان پەزنامەندیان نیشاندا لەسەر راکەى موقەدەم لە خودو شمیت پێووت: "مولازمی یەك مەحمود مەتەر لەگەڵ خۆت ببەو بزانه چیت پێدەکریت".

– لێرە بابەتەكە كەوتە ژێر دەسەلاتی موقەدەم غابى لە خودو "هۆبەى دووهم"؟

– بەلێ، موقەدەم لە خود نەقیب (ئەدگار مەعلوف) ی بۆ نوسینگەكەى خۆى بانگ کرد، كە سەرۆكى لقی ئاسایشى سەربازى بوو (لە دوايیدا لە حكومەتى میشال عۆن بوو بە وهزیر)، هەر وهها نەقیب عەباس حەمدان سەرۆكى لقی ستراتییژی لە هۆبەى دووهم راسپێردراو بۆ بەگژداچوونەوهی سیخوړى بانگ كرا. دووبارە لە خود گۆیی لە چیرۆكەكە گرت و چەند پرسىاریكى لێكردم، پاشان داواى لە حەمدان و مەعلوف كرد لەگەڵ من بە داواى بابەتەكەدا بچین. دواتر چووین بۆ نوسینگەى

نه قیب مه علوف و پیکه وه گفتوگومان له گهل نه قیب عه باس  
 همدان کرد. له کوتاییدا ئامیریکی رادیریان پیدام، که  
 قهبارهی له پاکه تی جگهره بچوکتتر بوو، ده متوانی له ناو  
 گیرفانم هه لیبگرم له ریگهی کونکردنی گیرفانه که بۆ ئه وهی  
 له ریگهی هه واییه وه پرۆسهی تۆمارکردنه که ئاسانتر بیت.  
 پیموترا ئه مه ئامیریکی سه ره تاییه و دواتر ئامیریکی زۆر  
 پیشکه و تووم پینده دن.

– که ی بۆ جاری دووم (به دهوی) ت بینی؟

– له دوای دوو رۆژ له ماله که ی خوی بینیم، ئیتر  
 لیره وه گه مه که به جدی دهستی پیکرد. به دهوی دهیویست  
 له جیدیوونم دلنیا بیت پیش ئه وهی بمخاته ناو هیللی  
 په یوه ندیکردن له گهل ئه و کارمه نده سوؤقی تییانه ی بۆ  
 ئه نجامدانی پرۆسه که راسپێردرا بوون. پیویست بوو من  
 رازی بکه م، که متمانه پیکراوم و پیداغری ده که م، که ئاماده م  
 تا کوتایی له گه لی به رده وام بم.

به دهوی فۆکسی له سه ر دوو بوار دانا بوو: یه که م بۆ  
 ئه وهی ههستی من بجولینیت، که هه ستانم به ئه نجامدانی  
 ئه و پرۆسه یه وه کو پاله وان له به رچاوی لوبنانییه کان  
 و عه ره به کانی دژ به ئیسرا ئیل دهرده که وم، دوو هه میس  
 وای نیشانداده م، که له دوای ئه نجامدانی کاره که به باشی  
 مامه له م له گه لدا ده کریت و له ژیانیکی ماددی زۆر باشدا

دەژىم. من لەلای خۆمەو بەو شیوەیە قسەم دەکرد، کە کارەکە سەرکەوتوانە ئەنجام دەدریت، بەلام دوايئەو هەندىک پرسىارو روونکردنەوهم هەیه: لە کوێ دەژىم و چۆن دەژىم و چارەنوسى خىزانەکەم چى دەبىت و زەمانەت چىيە. هەمىشە ئەنجامەکانم دەگواستەو بەو عەباس حەمدان و ئىدگار مەعلوف لەو شوقەيەدا، کە پىکھاتبووين کۆبوونەوہى تىدا بکەين و لە قۆناغى داھاتوودا تاتووى بابەتەکە بکەين. بۆ نموونە بە (بەدەوى)يان راگەياندبوو، کە من لە يەکىتى سۆڤىت دەژىم. پىيووتم: "تۆ قىلايەکت لەسەر دەريای رەش دەبىت لە ناوچەيەکى ھاوشىوہى کەشوہەواى خۆرھەلاتى ناوہراست". لە قسەکانىدا پىداگرى دەکرد، کە سۆڤىتەکان ھەرگىز ئەوانە پشتگوێ ناخەن، کە ئەم جوۆرە کارانەيان بۆ دەکەن. لە وەلامدا پىموت: "پىموانىيە لە دواى لوبنان لە يەکىتى سۆڤىت بژىم، بەلکو بەلامەوہ باشتەرە لە سويسرا بژىم و پىش خۆم خانەوادەکەم بگەيەنرئە ئەوى". بە دلنايىيەوہ پىشتەر ئەم پرسىارەم لىکرد: فرۆکەکە بەرەو کوێ برفىنين؟ لە دوايىدا بۆم دەرکەوت، کە پلانىکى تەواو لەلایەن ھىزى ئاسمانى سۆڤىتەيەوہ دارپىژرابوو بۆ رڤاندنى فرۆکەکە بەرەو باکو، پاشئەوہى لە سايەى ئەو زانىارىيانەى لە موقەدەم (نەزىھە مادە) دەستيان کەوتبوو، بۆيان

دەرکەوت کە سوتەمەنی فرۆکەى میراج بەشى گەیشتنى  
ولاتى ئازەربایجانى دەکات.

– ئەم پىداگرييهى يەكئىتى سؤفئىت لەسەر رڤاندنى  
فرۆکەى میراج بۆچى؟

– لىرەدا بەپىئى ئەو زانىارىيانەى دەستم کەوتوون  
وہلام دەدەمەوہ. لەپىئىش شەرى 1967 فرۆکەوانىكى  
عیراقى بە ناوى (مونىر رۆفە) فرۆکەيەكى (مىگ – 12)  
ى عیراقى بەرەو ئىسرائىل رڤاند. لە کۆتايىدا ئەو  
رەوداوە بووہ گورزىک لە ھەوالگرى عیراق و سؤفئىت  
درا، چونکە فرۆکەى (مىگ) ئەو چەکە بوو، کە دەياندايە  
ھاوپەيمانەکانىان و دۆستەکانىان، جگە لەوہى سەرچاوەى  
ھىزى شەرکەر بوو لە پەيمانى وارشۆ. وەلامدانەوہى ئەو  
گورزە بە گشتى لە رىگەى ئەنجامدانى پرۆسەيەک بە  
ھەمان ئاست دەبىت بۆ بەرگرىکردن لە شکوى چەکەکەو  
شکوى ئەو دەولەتەى کە بەرھەمى ھىناوہ. کاتىک شەرى  
1967 لە نىوان عەرەب – ئىسرائىل بەرپا بوو، فرۆکەى  
مىگ تووشى شکستىكى گەرە بوو لەلایەن فرۆکەکانى  
(مىراج) ئىسرائىليەوہ. بەمشىوہيە خواستەکە کەوتە سەر  
فرۆکەى (مىراج) و لوبنان وەک گۆرەپانى ئۆپەراسىۆنەکە  
دەستنىشان کرا، ئامانجەکەش برىتى بوو لەو ئامىرە  
ئەلىکترۆنىيانەى لەناو فرۆکە فەرەنسىيەکەدا ھەبوو. لەو

سەر دەمه‌دا دەنگۆی ئه‌وه بلاو بووه، که (مۆساد) پلانی ر‌فاندنی فرۆکه (میگ) ه‌ عیراقیه‌که‌ی دارشتوو ه‌ له ر‌یگه‌ی بالیۆزخانه‌ی ئه‌مه‌ریکا له به‌غداو بری یه‌ک ملیۆن دۆلاری بۆ ته‌رخانکراوه، ئه‌وه‌ش ه‌مان ئه‌و بره‌ پاره‌یه‌یه، که ده‌زگای (که‌ی جی بی) بۆ ر‌فاندنی (میراج) ته‌رخانی کردبوو.

له‌ دواییدا کاتیک دیپلۆماتکاری سوڤیتی (ڤلادیمیر ڤاسیلینف)م بینی، که ر‌ائیدیکی فرۆکه‌وانی سوڤیتی به‌ پله‌ی مولحه‌قی بازگانی نی‌ردرابوو بۆ بالیۆزخانه‌ی یه‌کیتی سوڤیت له‌ به‌یروت، به‌لام کیشه‌یه‌ک سه‌باره‌ت به‌ بری پاره‌که‌ روویدا، چونکه‌ حه‌سه‌ن به‌ده‌وی باسی (3) ملیۆن دۆلاری بۆ من کرد، له‌ کاتیکدا ته‌نها یه‌ک ملیۆن دۆلار بوو. ڤلادیمیر پیووتم "کی باسی 3 ملیۆن دۆلاری بۆ کردوویت؟"، وتم: "حسه‌ن"، وتی: "حسه‌ن به‌ هه‌له‌دا چووه"، ئه‌وه‌بوو حه‌سه‌ن هه‌لیدایه‌و دانی به‌ هه‌له‌که‌یدا نا له‌ دیاریکردنی بری پاره‌که‌دا. لی‌زه‌دا هه‌لچوون خۆم به‌ توره‌یی نیشانداو ویستم مالی به‌ده‌وی جینه‌یلیم و ره‌خنه‌م له‌و شیوازه‌ هه‌لسوکه‌وتکردنه‌ گرت و وتم من هه‌رگیز به‌و بره‌ که‌متر ر‌ازی نابم، که به‌لینم پی‌دراوه. به‌ ڤلادیمیرم وت: "یان ئه‌وه‌تا ر‌یز له‌ به‌لینی خۆتان ده‌گرن یان له‌ پرۆسه‌که‌ ده‌چمه‌ ده‌روه‌ه‌". هه‌ره‌شه‌ی ر‌ویشتنم ده‌کرد، به‌لام ئه‌و



ھەولیدەدا ھۆرۈم بىكاتەۋەۋ پاساۋى ھىنايەۋەۋ وتى كە ئەۋ  
 بىرە پارەيە لەلەيەن (كەى جى بى)ۋە بە گۆيرى بودجەى  
 خۆى دەيارىكراۋە. لە كۆتايىدا داۋاى لىكرىم ماۋەى دوو  
 پۆژى پىبىدەم تاكو پەيوەندى بە سەركردايەتى مۆسكۆ  
 دەكات. لە داۋاى دوو پۆژ گەراينەۋەى بۇ كۆبوونەۋە و  
 دووبارە باسى گىرتى دارايى كىردەۋەۋ پىشنىيارى بىرى دوو  
 مىليۇن دۆلارى بۆم كىردو ئاماژەى بۇ ئەۋە كىرد، كە ھەولەيىكى  
 زۆرى داۋە تاكو سەركردايەتى بەۋ بىرە پارەيە رازى  
 كىردۋەۋ بەلئىنيان داۋە كە يارمەتىم بىدەن بۇ ۋەبەرھىتەنى  
 پارەكە. ھەندىك خۆم گىر كىردو وتم: من بەۋ بىرە رازى  
 دەبم چونكە لە بنەرەتدا كارىكى نىشتمانى ئەنجام دەدەم.  
 لەۋ قۇناغەدا دەستىمكىرد بە شارىدەۋەى ئامىرەكە لەناۋ  
 گىرفانم و (عەباس ھەمدان)ۋ لە ھەموۋ وردەكارىيەكان  
 ئاگادار دەكىرد.

- كەى بوۋ يەكەمجار چاۋت بە سۇقئىتايەكان كەۋت؟  
 - لە دىدارى سىيەم لەگەل ھەسەن بەدەۋى لە مالەكەى  
 خۆيدا. كىشەيەك لەسەر پارەكە دروستبوۋ، بەلام لە  
 دىدارى دوۋەممان چارەسەر كىرا، كە تىايدا قىلادىمىر بەلئىنى  
 مەسۇگەرىى پىدام. ئەۋ پىيوتم: "ئەگەر ھەز دەكەيت بەردەۋام  
 بىت لە فرۆكەۋانى، ئىمە بەلئىنت پىدەدەين، كە لەسەر

پیشه‌کەت و خولیاکەت بەردەوام بێت بە درێژایی ژیاڤت، هەر وەها ئامادەین یارمەتیت بەدەیت پارەکەت بخەیتە کارەوێ بە ئێوەی بە خوۆشی و شکووە بژیت، تۆ دەبیتە پالەوانیک لە پالەوانەکانی یەکییتی سوۆڤیت، بۆیە دەستبەرداری خوۆت و خانەوادەکەت نابین، تەنانەت ئەگەر کەسوکەرەکەشت لە لوبنان بمیننەوێ ئیمە دەتوانین پارێزگارییان لێکەین و پڕیگە بە هیچ کەسێک نەدەین خراپەیان لەگەڵا بکات."

– لە کاتی دیدارەکاندا هەستت بە چی دەکرد؟

– سەرەتا کە مێک هەستم بە ترسان دەکرد، هۆکارەکەشی ئێوەبوو کە ئامیری ریکۆردکردنەکە لەناو گیرفانم بوو. ئەوسا تەمەنم (30) سال بوو، جەستەم کە مێک لاواز بوو، بەلام حەسەن بە دەوی کەسیکی کەتە بوو. دەترسام دەستی بۆ تەوقەکردن بێنیت و ئامیری تۆمارکردنەکە ئاشکرا ببیت. بیرم لەوە دەکردهو، کە ئەگەر پێی بزانیت یەکسەر دەمخنکینیت. سەیر لەوەدا بوو، کە بە دەوی تەواو متمانەیی پیم بوو، سوۆڤیتەکانیش پشتیان بەو متمانەییە بەستبوو. ئامیرەکە سەرچاوەی نیگەرانیم بوو، بەلام بەسود بوو، چونکە نەقیب عەباس حەمدان ئۆتومبیلیکی مەدەنی دەناردو لە نزیک ئەو شوێنە دەوەستاو دەیتوانی گوێببستی هەموو قسەکانمان بێت و تۆمارییان بکات.

- دەستان بە تۆمارکردنی دیدارو کۆبوونەوهکان کرد،  
 دوای ئەوه چی روویدا؟

- دەستمانکرد بە پرۆسەى گەران بەدوای  
 دۆکیۆمیتتیک. بە رێککەوتنم لەگەڵ هەردوو نەقیب  
 حەمدان ئیدگار مەعلوف، داوای بڕیک پارەم لە فلادیمیرۆ  
 حەسەن کردو نزیکەى (2000) دۆلاریان پێدام بۆ  
 کڕینی کەلوپەل و ئامادەکردنی پاسپۆرت. بە فلادیمیرۆ  
 وت: چی بەسەر کەسوکارەکەم دیت ئەگەر خەلکی بۆیان  
 ئاشکرا ببیت کە من لە رووداوی فرۆکەدا نەمردوم و  
 لە یەکییتی سوڤییت دەژیم؟ زیانیکی مەعنەوی گەورەیان  
 پێدەکەویت، لەبەر ئەوه داوای پاداشتیکی دارایی دەکەم بۆ  
 قەرەبووکردنەوهیان لە رووی داراییهوه، بۆیه داوام وایه  
 لەپیش رویشتن %10ی ئەو پارەیهەم پێبدەن بۆ ئەوهی  
 کەسوکارم سودی لیۆەر بگرن کاتیک من ئاشکرا دەبم. بە  
 گوێرەى پلانی کە بڕیار بوو لە دوای فرینم داوای هاوکاری  
 بکەم و ئینجا بزر بێم و وا بڕوا بکەن، کە فرۆکەکەم  
 کەوتۆتە ناو دەریاوه. لەم کاتەدا خەریکی ئامادەکردنی  
 پاسپۆرت بووم و قیزای ئەلمانیاى خۆرهلانیاى بۆ دابین  
 کردم بەو ئومیدەى لەوئى لەگەڵ خیزانەکەم یەکبگرینهوه،  
 پاشان خۆمان ئامادە بکەین تا بچین بۆ سوئیسرا.

لیره وه چوونیه قوناغیکی ترو دووهم دیپلوماتکاری سؤقییتی (ئەلیکساندەر خۆمیاکوڤ) هاته گەمەکه وه. داوای بە دەستەئێنانی هیلای گەشتە ئاسمانیە کهم و وردە کارییەکانی کردو پلانیکیان بە زمانی روسی هینا و بۆ زمانی فەرەنسێش وەرگێردرابوو. پلانی کهم وەرگرت و دیراسەم کردو بۆم دەرکەوت، که پێویستە هەندیک کات بە سەر ئاسمانی تورکیادا بڕۆم. لەم کاتەدا ئاشکرا بوو، که چەند بنگە یەکی ئەمەریکی لە تورکیا هەبوون. لە کۆبوونەوهی داها تووماندا بە سؤقیتەکانم وت، که تێپەرینم بە تورکیا مەترسیداره، چی روودەدات ئەگەر رادار ئاشکرام بکات و ئەمەریکییەکان شوینی فرۆکه کهم بکەون؟ لە جیاتی ئەوه پێشنیارم بۆ کردن، که لە رینگە ی دەرچە یەک لە ئیوان عێراق و ئێران تێپەریم، که لە دەرەوهی سیستمی چاودیژییە، واتە تێپەر بوون بە سەر ئاسمانی کوردستانی عێراق لە ناوچە یە کدا، که ئێرانییەکان بە کارییان دەهینا بۆ بەردانەوهی کۆمەک و هاوکارییەکان لە ئاسمانە وه بۆ کوردەکان. داوای وادە یەکیان کردو گەرانە وه بۆ کۆبوونەوهی داها توو بە رێککەوتن لە سەر هەموار کردنی پلانی که. هەستم پیکرد، که بیروکە ی هەموار کردنە که متمانە ی ئەوانی بە من زیاتر کرد.

– لە کوئی بربار بوو دەست پێیکەن؟

- ئەو فرۆكانەى مىراج، كە لە (القليعات) بوون و هەندىكجار لە بەىروت بوون. ئىمە لە نىوان ئەو دوو شۆينەدا بە شەو مەشق و راھىنانمان دەكردو دەھاتىن و دەچووین، بەلام گەشتى رڤاندنەكە بىرارىدا لە رۆژدا بىت. پىكھاتىن لەسەر ئەوھى لە بەىروتەو دەست پىكھەىن ئەگەر بوونم لەوئى يان لە (القليعات) رىككەوئىت لەگەل وادەى دىارىكراو بۆ مەشق و راھىتانهكانم. وادەى دىارىكراو 1ى تشرىنى يەكەم بوو.

لە دواى چاوپىكەوتنم لەگەل ئەلكساندەر خۆمياكوڤ، سكرتيرى يەكەمى بالىۆزخانەى سوڤىتى لە بەىروت، چاوپىكەوتنم لەگەل عەباس حەمدان كرد لە شوقەكەداو گويمان لە تۆماركراوھەكان گرت. دەربارەى ئەو پياوھ تازەىە پرسىارى لىكردم، كە بىراره لە بالىۆزخانەى سوڤىت بىت و لىى پرسىم، كە ئەگەر وئىنەى بىنم دەىناسمەوھ. لە وەلامدا وتم: بەلى دەىناسمەوھ. حەمدان شوڤىرەكەى نارد بۆ بارەگای "ھۆبەى دووھم" و ئەو كئىبەى هىنا، كە زانىارى دەربارەى بالىۆزخانەكان و دىپلۆماتكارەكان تىداىە، بەلام هىچ سەرەداوئىكمان دەربارەى خۆمياكوڤ دەستنەكەوت. حەمدان وتى: "كۆبوونەوھى داھاتووت لەگەلىاندا كەىه؟" وتم: "سبەى". وتى: "كەسىك دەنىرم بە نھىنى وئىنەى ھەموو ئەوانە بگرئىت، كە دئىنە ئەو

شۈيۈنەي بەدەۋى لىيە". چووم بۇ كۆبۈنەۋەي داھاتو،  
 دۆخەكە متمانەپيكردن و وردەكارى سەبارەت بە پارەو  
 سامانى تىدا بەدىكرا. لە راستىدا چاۋەرۋانى وادەي  
 جىبەجىكردنمان دەكرد. لە دواي كۆبۈنەۋەكە پۈيشتەم بۇ  
 شوقەكەو دوايى سەدان ويۈنەي ئەوانەم ھىنا، كە لە كاتى  
 ھاتوچوونيان لەو گەرەكە ويۈنەيان گىرابوو. نەمدەزانى  
 چۈنچۈنى خۇمياكوڭ لە ويۈنەگرەكان دەربازى ببوو، ھىچ  
 ئەسەرىكىمان نەيىنى.

– ئەو كاتە نەزىھە مادە لە كوئى بوو؟

– ئەۋى رۆژى لە مالى بەدەۋى بووم لە چاۋەرۋانى  
 چاۋپىكەوتن لەگەل سۆڧىتتېيەكان، لەو كاتەدا ھەمادە ھاتە  
 ژوورەۋە. تووشى شوڭ بوو، چونكە ئەو موقەدەم و  
 ھەرماندەي بىكەي (القليعات) ئاسمانى و لىپرسراوم بوو.  
 بە (بەدەۋى) م وت: "بوونى ھەمادە لىرە ماناي چىيە؟".  
 نەزىھە بە پىكەنېنەۋە لىم نىزىكېۋەو وتى: "چىتە مەحمود،  
 من تۆم پى نىشاندان". نەزىھە دەستىكرد بە قسەكردن و  
 بەھۋى بوونى ئەو لە كۆبۈنەۋەكەدا ھەستەم بە دوۋلى و  
 دلەپراوكى دەكرد.

چوومەۋە بۇ شوقەكەو چاوم بە عەباس ھەمدان  
 و ئىدگار مەعلوف كەوت و باسى ھاتنى ھەمادەم

بۆ كۆردن، چونكى بۆم دەر كەوت كە ماوھىيەكى زۆرە دەستى لە گەل سۆقۇتتە كاندا تىكەل كۆردۈۋە. لىرەدا پىيۈست بوو لە سەر سەر كۆردايەتى بابەتى ھەمادە چارەسەر بىكات، كە لەو ماوھىيەدا لە ژىر چاودىریدا بوو. دەبوو بە شىۋەيەكى ئاسايى مامەلەي لە گەلدا بىكرىت بۆ ئەۋەي ھەستەنە كات كە ئاشكرا بوو. لە ھەلۈيىستىكى ژىرانەدا پلەي بۆ فەرماندەي بىتەكى (رىاق) ئاسمانى بەرزكرايەۋە بۆ ئەۋەي زىاتر دۇنيا بىكرىتەۋە. لە بىنكەي ئاسمانى رىاق فېرۆكەي (مىراج) لىنە بوو، بەلكو تەنھا فېرۆكەي (ھۆنتەر) و (قامبىر) لىبوو. لەلای بەدەۋى بە ئامادە بوونى ھەمادە لە گەل سۆقۇتتە كان كۆبوۋىنەۋە. كاتژمىر 5ى بەيانى پوژى دواتر لە بەيروت كە سىك لە دەرگاي مالى كە سوكارمى دا، كە دەيزانى من بەيانى زوو دەرپۇم بۆ (القليعات). وامزانى گۆرانكارىيەك پوويداۋە، بەلام دەر كەوت كە ئەو كەسە ھاتوۋە دەر بارەي پىشكى خۆي پىرسىار دەكات. وتى: "مەحمود من قەرزدارم و ھال م خراپە و پارەم نىيە". تۆ دەبىتە مىليونىرۋ دەبىت بىرت نەچىت كە من ناۋى تۆم پى وتوون، من ھەسەن ھاورپى تۆين چۆن دەرپۇيت و قورشىك نادەيت بە ئىمە". ووتم: "بەلام تىگەيشتم كە تۆش پارەت لى ۋەرگرتوون"،

وتى: "چىم وەرگرتوۋە، تەنھا چەند ھەزار دۆلارىك. تۆ دەۋلەتمەند دەبىت و پىۋىستە من ھەسەن لەبىر بگەيت". وتم: "چىتان دەۋىت؟"، لە ۋەلامدا وتى: "سەد ھەزار دۆلار بۇ ھەرىيەكەمان داۋا دەكەين". وتم: "من لە خزمەتتاندەم". پرسىياري لىكردم كە چۆن پارەكە بەدەست دەھىتتە، پىموت: "سبەينى ۋەرە كاسىكم لەلا بخۆرەۋە و باسى ۋردەكارىيەكان دەكەين".

– با بگەرپىنەۋە بۇ پلانىكە.

– پلانىكە بەم شىۋەيە بوو: من بە فرۆكەكە بفرم و كاتىك بەسەر دەريادا دەپۆم ھۆشدارى فرىاكەۋتن لىدەدەم و ئامىرى رادىۋوكە دادەخەم و بە بەرزايىەكى نزم دەفرم بۇ ئەۋەى رادار ئاشكرام نەكات. شتىكى ئاسايىە كە سەركردايەتى نىگەران بىت بۇ لەدەستدانی پەيوەندىكردن، لە كاتىكدا سەرقال دەبن بە ھەۋلدانى بۇ ئەۋەى پەيوەندىم پىۋە بكەن، لە ۋ كاتەدا سنورى ئاسمانى دەبەزىنم و رىگەى خۆم دەگرەمەبەر، تاكو دەكەمە باكۆ.

– ۋادەى جىبەجىكردن نزيكبوۋەۋە ئىۋە داۋىكتان بۇ

سۆڧىتەكان دانابوو، چى پوویدا؟

– بپارىدرا دوايىن كۆبوۋنەۋەى پىش جىبەجى كردنى پلانىكە بكرىت، كە تيايدا ھىلى گەشتەكەم و چەكىك



وەردەگرم بەو بېرە پارەيەي کە بۆ کە سوکارم داوام کردبوو. ئەمجارە بېراردرا کۆبوونەو کە لەناو شوقەي (فاسيليف) بکريت، کە لە نھۆمي حەوتەمي بينايەکی نزیک لە بالیۆزخانەي سوڤيتي بوو لە ناوچەي (کورنيش المزرعە)، کە ديپلوماتکاران و کارمەندانى بالیۆزخانەي سوڤيتي لەوي نيشتەجى بوون. بېراردرا بوو ئەو کۆبوونەو يە پيش دوو رۆژ لە جيپەجى کردنى پلانە کە بکريت. هاوکات لەگەل ئەمەدا پلانە کە مان ئەو بوو، کە هەلکوتانە سەر شوينە کە لە کاتى کۆبوونەو کە دا بيت و يە کسەر دوايئەو يە قسەيە ک دەکەم، کە عەباس حەمدان ليى تيدەگە يشت کاتیک چە کە و پلانى هەلاتنە کە وەردەگرم، دەبوو بە پي پلانە کە حەمدان لە سەربانى بيناکە بيت. هۆبەي دوو سەرکە و توو بوو لە کۆنترۆل کردنى پاسەوانى بيناکە و پازیکردنى بە هاوکاریکردن، هەروە ک سەرکە و توو بوو لە کۆنترۆل کردنى ئەو شوقەيەي لە شوقەي ژمارە (19) بەرزتر بوو، کە کۆبوونەو کە ي تيا دا کرا. هەروە ها بە پي پلانە کە رائيد سامى ئەلخەتیب سەرۆکی دەزگای ئاسايشى هاوبەش لە هۆبەي دوو لەگەل گروپيکدا ئامادە کرابوون بۆ گەيشتن بەو شوينە هاوکات لەگەل دەستپیکردنى پرۆسەي هەلکوتانە سەري و دەبوو لەوي لەگەل حەمدان يە کبگرنەو و پلانە کە جيپەجى بکريت.

حەمدان پلانیەکی پێراگەیاندم و لەگەڵ رائید سامی ئەلخەتیب و نەقیب مەعلوف کۆبووینەووە بۆ تاوتوێکردنی. باش بەبیرم نایات، بەلام پیموایە چوونە ژوورەووە یەکسەر لە دواى وتنى دەستەواژەى (باشە OK) دەستی پیکرد. وەکو عادەتى خۆم بە جلۆبەرگی مەدەنیەووە دەچووم بۆ دیدارو کۆبوونەووەکان، بەلام شتیەک لە ناخم هەبوو پێی دەوتم ئەمجارەیان بە جلۆبەرگی سەربازییەووە برۆم، بۆ ئەوێ بە گوللەى هاوڕیکانم نەپیکریم ئەگەر بەرھەستێک ڕووبدات. خۆمیاکوژ و قاسیلێف سەرییان سورما کاتیەک منیان بە جلۆبەرگی سەربازییەووە بینی. خۆمیاکوژ لێی پرسیم: "بۆچی بە جلۆبەرکی سەربازییەووە هاتوویت هەرچەندە پیشتر لەسەر ئەووە رێککەوتوین، کە بە جلۆبەرگی مەدەنیەووە بییت". وەلامم داوە: "من هەر ئیستا لە کارەکەمەووە هاتووم و نەمویست دواکەوم و کاتی ئێوە بەفیڕۆ بدەم بەهۆی گۆرینی جلۆبەرگەکانمەووە، پاشان من دواى دوو پۆژى تر دەبرۆم. وتی: "باشە".

لە راستیدا نیگەرەن بووم، چونکە کاتیەک گەیشتم یەکیەک لە دیپلۆماتکارەکان ئامیڕیکی رادیوی خستە سەر گۆرانیەک و دەنگەدەنگی دروستکرد وەکنەووەی مەبەستی دروستکردنی ژاوەژاوی بیت لە بەرامبەر هەر پرۆسەیهکی تۆمارکردن یان پەخشکردن. ئامیڕەکەم لە گیرفانم بوو،

دهمانچه يه كي بچوكيشم له جوړی (3.5 ملم) هینابوو، كه له سوپادا وهرمگرتبوو له ناو گیرفانی دواوهم دامناوو. دوخه كه دژواری و شپرزهی پیوه دیار بوو. بیرم كردهوه دهبیت چی رووبدات ئه گهر یه كیكیان نزیك بیته ووه هه ولبدات بمپشكنیت.

– ئایا ئه وان دهمانچه یان پیوو؟

– نه خیر.

– ئه ی دواتر چی بوو؟

– خو میاکوژف وتی: "پیرۆزباییت لیده كه م، سه ركردایه تی سوڤیتی ئه م بابه ته ی به لاوه گرنه و ئه و چه كه ش به بری (200000) دۆلار به ناوی باوكت (محهمه د رهزا مه ته ر) وه به ناوی بانکی نارودنی له مۆسكو ږاكیشراره، پیته وانه بیته ئه مه كو تایی ریگه یه، ئه مه ته نها سه ره تاه و له ئاستی داخوازییه كانی تودا ده بین. له و كاته دا وتم (ok)، ئه م دهسته واژیه خالی ده ستپینکی پرسه ی هاتنه ژووره وه بوو، كه له كاتزمیر نزیكه ی 7 ی ئیواره بوو.

– چی روویدا؟

– له سه ر قادرمه كان گویم له دهنگی هاتنی خه لك بوو، له ده رگایاندا. خو میاکوژف به گومان و نیگه رانیه كه وه سه یری فاسیلینچی كردو به روسی وتی: "هسته بزانه كییه له ده رگا ددهات". فاسیلینف ده رگای كرده وه و

ھاورییان بەسەریدا کرد. من دەستم لەسەر دەمانچەکەم  
 دانا وەک خۆئامادەکردن، خۆمیاکوۆف رویشت بۆ  
 یارمەتیدانی ھاورییکەى، بەلام گوللەیهک دەرچوو، لەو  
 کاتەدا کاغەزێکی دەرھینا و قووتى دا. لە راستیدا عەباس  
 حەمدان قاچى لەبەردەم دەرگاوەدا دانابوو بۆ ئەوەى  
 پێگە نەدات ئەفسەرە سوڤیتییهکە داایخات، دوایى پالى  
 بە دەرگاوە ناو لەگەڵ سەربازەکاندا ھاتە ژوورەو،  
 کە بەبى ھۆ لە ژووریکی بچوکەو تەقەیان دەکرد،  
 ھەردوو دیپلۆماتکارەکە بریندار بوون و (4) گوللەش  
 بەر عەباس حەمدان کەوت و ھەندیکى تریش بریندار  
 بوون. دیمەنەکە سەیر بوو. پلانەکە وابوو، کە سەربازە  
 ھێرشبەرەکان بین و من دەستگیر بکەن، بەلام ئەمەیان  
 نەکرد. بە جلوبەرگی سەربازییەو دەمانچەکەم لە  
 دەستم بوو، داوام لە یەکیک لە سەربازەکان کرد، کە  
 دەستگیرم بکات چونکە پلانەکە وابوو من وەکو تێوھگلاو  
 دەربکەوم و لەبەرچاوى سوڤیتییهکاندا دەستگیرم بکەن.  
 لە کۆتاییدا کەسێک بە پلەى یاریدەدەرى یەکەم ھات  
 و دەستگیری کردم. عەباس حەمدان گوێزرایەو بۆ  
 نەخۆشخانەى زانکۆى ئەمەریکی و برینەکەى قوول  
 بوو، ھەردوو دیپلۆماتکارە سوڤیتییهکەش گوازانەو بۆ

نه خوځځانه يه كي سه ربازي. نه قبيكي پولي سي سوپا كه ناوي (عه بدوللا خوري) بوو هات بو ليكولينه وه له گه ليان. له وي بينيم دهرمان ددهنه خو ميكاوڅف بو نه وه ي نه و كاغه زه فرييدات، كه قووتي دابوو، كه له كو تايدا به چرچ و لوچي هاته دهره وه.

– نه و كاغه زه چي تيدا نوسرابوو؟

– نازانم، به زماني روسي نوسرابوو.

– نه ي هه سهن به دهوي و نه زي هه ماده چيان

به سه رهات؟

– كاتزمير 7ي نيواره، واته له و كاته دا كه هيرشكرايه سه ر شوقه كه، له به شه كه ي تري پلانه كه دا ده بوو نه وان ده ستگير بكرابان. مولازمي يه ك نه عيم فره ح راسپيردرا بو ده ستگير كردني به دهوي له ناو ماله كه ي له (الحدث) و نه نجاميدا. هه روه ها نه قيب نيدگار مه علوف راسپيردرا بو ده ستگير كردني هه ماده. هه ماده كه يفخوش بوو به وه ي كرابوو فه رمانده ي بنكه ي (رياق) ي ناسماني، مه علوف چوو بووه يانه ي نه فسه ران كاتي ك هه ماده له گه ل هه نديك نه فسه ري تر دا له وي بوو. هينابوو يه لايه كه وه و پيوتبوو: "هيج جووله يه ك نه كه يت من راسپيردراوم بو ده ستگير كردنت".

– له قسهكانت ټنگه‌یشتم كه دپلؤمانكارهكان ته‌قه‌يان  
له هیزه هیرشبه‌ره‌كه نه‌كردووه؟  
– ئەمه راسته.

– واته به‌یاننامه‌ی سه‌ركردایه‌تی سوپا كه له‌و كاته‌دا  
ده‌رچوو باسی به‌ره‌ه‌لستی كردووه، راست نه‌بوو.  
– نه‌خیر راست نه‌بوو.

– ئەو شه‌وه‌ توؤ بؤ كوؤ چوویت؟

– سه‌ردانی برینداره‌كانم كرد، عه‌باس حه‌مدان  
له نه‌خۆشخانه‌ی زانكوؤی ئەمه‌ریكی بوو، برینه‌كانی  
مه‌ترسیدار بوو، سه‌ردانی سوؤفیتییه‌كانم كرد له  
نه‌خۆشخانه‌ی سه‌ربازی. پوژی دووهم "هۆبه‌ی دووهم"  
به پاریزگاری پاسه‌وانه‌كان منیان برد بۆلای رانیید سامی  
ئه‌لخه‌تیب (سه‌رۆكی ده‌زگای ئاسایشی هاوبه‌ش له‌و  
هۆبه‌ی دووهم)، داوای راپوړتیکی لیکردم، كه ناوی هه‌موو  
ئه‌فسه‌ران و ئەو كه‌سانه‌ی تیا‌دا بنوسم، كه یارمه‌تیدەر  
بوو له‌ پرۆسه‌كه‌دا، بؤ ئەوه‌ی داوای پاداشتیان بؤ  
بكریت. ئەوه‌بوو راپوړتیکی تیرو ته‌سه‌لم ئاماده‌ كردو  
ناوی هه‌موو ئەوانه‌م تیا‌دا تۆمار كرد، كه هاوكار بوون  
له سه‌ركه‌وتنی پرۆسه‌كه‌دا، به‌ دلنیا‌یی‌شه‌وه‌ ناوی خۆم  
له راپوړته‌كه‌مدا نه‌نوسی. پاداشتی هه‌مووان هات جگه  
له من، به‌ دلنیا‌یی‌شه‌وه‌ ئەمه‌ به‌ هه‌له‌ روویدا، هه‌رچه‌نده

موقه دەمی فرۆکه وان رۆکز لبس، سەرۆکی ھۆبە ی ئاسمانی لە و کاتەدا بابەتە کە ی لە گەل سەرۆکی ئەرکان وروژاند، پاشان میدالیام پێبە خشر او پلەم لانیکەم بۆ ئاستی نەقیبی فرۆکه وان بەرزکرایە وە. لە ماوە ی خزمەتی سەربازیمدا ھەمیشە پلە ی بەرز دەکرایە وە، تەنانت (3 تا 4) سال پێش ھاوڕیکانم کە وتمە وە.

– ئەو دەمانچە سوڤتیتیه و ئامرازەکانی بەرگریان لە کویۆ ھینابوو؟

– ئەمە کاریکی ھەوالگرییە. دەمانچە یەکیان لە جووری (زاگارۆف) ھینابوو، پیمو ابوو لە لای ھۆبە ھەبوو، لە گەل ھینانی چەند ئامرازیکێ تردا. دەمانچە کە و ئامرازەکان و چەکی پارە و دۆلارەکان و جانتاکەیان خستە پال دۆسیە کە و بە بەلگەکانی تاوان دایانە قەلەم و دۆسیە کەیان رەوانە ی دادگا کرد. رۆژی دوو دەمی دوای رۆوداوە کە موقە دەم لە حود داوای لیکردم لە گەلی بچم بۆ بینای ئیستگە ی لوپنان بۆ گوئیگرتن لە کاسیتی کۆبوونە وە ی کۆتایی، کە بەھۆی ئەو مۆزیکە وە، کە لە ئامیری رادیۆکە وە دەھات ژاوە ژاوی ھەبوو. بیرم دیت کە شازادە حارس شەھاب، کە ئەوی رۆژی سەرۆکی ئازانسی راگە یاندنی نیشتمانی بوو ھاوڕییەتی کردین بۆ ژووری ئامیرە تازە

بەکارهاتووهكان بۇ شىكردنهوهى دەنگە تۆماركراوهكان  
و جياكردنهوهيان، بەلام ئاستى سەرکهوتنمان لەو کاردا  
كەم بوو.

– ئەو دۆلارنەت چى لىكر، كە لە سۆقئىتەكانت وەرگرت؟

– پادەستى "هۆبەى دووهم" م كرد.

– ئايا پئىتوايه كە پلانى پرۆسەى هئىرشكردنهكه بەزئىراوه؟

– لەو كاتدا لە كەشوههواى بەزاندىن و دەستئىوهردان

نەدەژئايىن. سەركردايهتى جۆرىك لە گلهى و گازەندەئىيان

لە بەرامبەر رائىد سامى ئەلخەتئىب و نەقىب عەباس حەمدان

هەبوو. لە راستىدا كەمتەرخەميهكه زۆر بوو، چونكە هئىچ

پاساوىك نەبوو بۇ تەقەكردىن لە دوو دئىلۆماتكارە سۆقئىتئىه

بئى چەكەكە، سەرەپاى ئەوهش سەركردايهتى پاداشتى

ئەوانئىشى كرد بۇ گونجاندىنى لەگەل دۆخى گشتى باو لەو

ماوهيدا.

دۆسىيهكه رەوانەى دادگا كراو پاشان شتئىكى نائاساىى

پوویدا، بەجۆرىك كە دەسەلاتى دادوهرى لەسەر داواى

سەرۆك كۆمار دۆسىيهكهى داخست و كارى چاودئىرىكردىن

و شوئىنكەوتن راگىرا لە ئەنجامى سەودايهكى نئىوان شارل

حلو و سئىزقار عەزئىمۆف، بالئىۆزى يەكئىتى سۆقئىت لە

بەئىروت.



– ئەى تۆ چىت بەسەرھات؟

– داوايان لىمكرد نەچم بۆ سەر كارەكەم، چونكە لە سەلامەتى ژيانم دەترسان و ھەندىك رېوشوینی چاودریری و پاسەوانیان پەپرەو كردو داوايان لىمكرد خولىكى خویندىنى خیرا لە ئەمەرىكا وەر بگرم. لە دواى رۆوداوەكە زنجیرەيەك ھەرەشەم لىكرا، بە پەيوەندى تەلەفۆنى و جنيۆدان و ھەرەشەكردن بە كوشتن. بە راستى دۇخىكى ناخۆش و تراژىدىم بەسەر برد. پىمواپوو وەك ئەفسەرىك ئەركى نىشتمانى خۆم بەجىگەياندوو، بەلام لە دیدىگای زۆرىك كەس لە عروبيە چەپرەوكان من وەك خائىن تەماشە دەكرام. خوايخۆشبوو كەمال جونبولات و حزبە چەپەكان و راي گشتى لایەنگرى عەبدولناسر بوون و ھەموويان لە دژى ئيسرائيل بوون، منيان بە بەكرىگىراوى ئەمەرىكا دەدايە قەلەم. بە راستى وام ھەست دەكرد كەسىكى بىزراوم، روم لە ھەر جىگەيەك دەكرد بە گومان و نىگەرانى تەماشام دەكرا. كاتىك لە دواى نزىكەى (3) مانگ سەردانى ئەمەرىكام كرد چەند دەنگىك بەرز بوونەو ھو دەيانگوت: پىمان نەووتن پلانەكە لەلایەن ھەوالگرى ئەمەرىكاو ھەرپىژراو ھە و ئامانج لىي لىدانى گورزىك بوو لە يەكىتى سۆفیت. كاتىك لە ئەمەرىكا بوو بىستم كە بەدەوى و جەمادە ئازادكراون، نەمتوانى زياتر بىمىنمەو، مۆلەتى سەفەر كردنم بۆ ھاوسەرەكەم

وهرگرت، چونکه له دوا رۆژهکانی دووگیانی بوو، ئینجا گه پامه وه تا ببینم چی پوویداوه. سهرم سورما له بریاری سهرکردایه تی، که ئه و کیشه یه کۆتایی پینهاتوو له ئه نجامی ریکه وتن له گه ل بالیۆزخانه ی روسیا به داخستنی دۆسیه که. داوایان لیمکرد بگه ریمه وه بۆ بنکه ی ئاسمانی (القلیعات) و شوینی نیشه جیبوونم بریایه مون میشال له ته رابلوس (البحصاص)، که دوو که مپی فه له ستینی هه بوو له سهر ریکه ی نیوان ماله که م و شوینی کاره که م. له دوا ی گه رانه وه م له ئه مه ریکا، کاتی که له ناوچه ی (الاونیسکو) ئۆتومبیله که م لیده خورپی ههستم کرد ئۆتومبیلک دوامکه وتوو و هه ولده دات له ئۆتومبیله که م بدات. له کاتی هه لبوونی ئاماژه ی سور موقه ده می خانه نیشنکراو (نه زی هه ماده) م بینی دهستی لیم راده وه شینیت و جنیو ده دات و هه ره شه م لیده کات. له ئۆتومبیله که م هاتمه خواره وه بۆ ئه وه ی روبه روی بيمه وه، به لام هه لات.

- ئه فسه رانی "هۆبه ی دووهم" هه ولایندا به دوا ی بابته که دا بچن و رۆیشتبوون بۆ لای که مال جونبولات؟

- به لئ، زۆر تووره ببوو چونکه له گوشه نیگای سیاسی گه وره وه ته ماشای بابته که ی کردبوو، واتا عه بدولناسرو سوڤئیت و مملانیی به رده وام له ناوچه که دا.

جونبولام گلهیی له ئهفسه رانی هۆبهی دووهم کردبوو زۆریش بیتاقهت ببوو بهو پرووداوه، بههۆی ئهوهشهوه نوینه رانی رهوتی بهرهی خهباتی نیشتمانی سه رپشت کرد له ههلبژاردنی سه رۆکایه تی سالی 1970 و دواچار سلیمان فرهنجیه به جیاوازی یهک دهنگ سه رکهوتنی به دهستهینا، به لام ئه گهر چیرۆکی فرۆکه ی (میراج) نه بوایا به دلنیا ییه وه ئیلیاس سه رکیس سه رکهوتنی به دهست دهینا.

– ئایا سوریا داوای نهینیهکانی فرۆکه ی (میراج) ی کرد؟  
– ئه وهی دهیزانم ئه وهیه، که سه رۆک عه بدولناسر له داوای شه ری 1967 داوای کردووه، به لام سه رکردایه تی لوبنانی بهو پرۆتۆکۆله وه پابه ند بوو، که له گه ل فه رهنسا (سه رچاوه ی چه که که) واژوی کردووه، که ریگره له ئاشکراکردنی نهینیهکانی. میسرییه کان داوای فرۆکه ی (میراج) یان کرد بو پشکنینی پاشان پێشنیارییان کرد وهک په رده پۆشی پرۆسه که فرۆکهکانی هه ردوولا ئالوگۆرپیان پی بکریت، به لام لوبنان رازی نه بوو.

– په شیمانیت که دوو ملیۆن دۆلاره کهت وه رنه گرت؟  
– نه خیر، ئه گهر بیتو ئه مرۆ ئه و پرووداوه دووباره بکریته هه مان کار ده که م. به لام ئه گهر له و پرۆژگاراندا که سیکی پێگه یشتوو بوما یاو گه نجیکی خوین گه رم نه بوما یا

له وانه يه دهرچه يه کم بدوزيبايا وه کئ وه ي بچوماييا بؤ لای باليوزی سوڤیتی و ئاگاداری و ئاموژگاریم بگردایا تا واز له وه وه ولدانه ی بینیت. پارهیەک ئەگەر به ریگهیه کی شهرفه مندانه دهستم نه که ویت به لامه وه گرنگ نییه.

له سالی 1976 دا ریخراوی رزگارخوازی فهلهستین پیشنیاری پارهیەکی زوریان بۆم کرد له بهرامبه رادهستکردنی بنکه ی (ریاق)ی ئاسمانی، به لام رازی نه بووم.

– کئ ئه و بره ی بؤ پیشنیار کردیت؟

– خوالیخوشبوو خه لیل ئه لوه زیر (ئه بو جیهاد)، که له وه سه رده مه دا له ناو سوپای لوبنانی عه ره بیدا بوو، هه ر ئه وانیش له پشتیه وه بوون. هه رگیز نامه ویت بلیم من ته نها که سیکم که رازی ناییت به رتیل وه ربگریت. له وه رۆژگاره دا سه وداو ده مچه ورکردنی زۆر ده خرایه به رده م کۆمه لیک له ئه فسه ره به شه ره فه کانی لوبنان، به لام ئه وه یان قبول نه کردوه، به تایبه تی ئه و ئه فسه رانه ی له بنکه ی (ریاق)ی ئاسمانی به رپرس بوون.

– چیرۆکی فرۆکه ی (میراج) کاتیک بیاجوونه وه ی تیا دا

ده که ییت سه رنچراکیشه؟

– به لئ، هه ولی رڤاندنی فرۆکه ی جه نگیی ته نها له لوبنان سه رکه وتنی به ده ست نه هیئاوه. ئیسرائیل پلانی رڤاندنی فرۆکه یه کی له عیراق و یه کیکی تر له سو ریا دارشت، هه روه ها

له سه‌رده‌می عه‌بدولناسردا چه‌ند فرۆکه‌یه‌ک له ئوردون بۆ میسر ڤینران، له قیتنام و کوریش ڤینران، به‌لام ته‌نها له لوبنان سه‌رکه‌وتوو نه‌بووه. هۆکاری سه‌رکه‌وتنی ڤاندنی فرۆکه‌کان ئاسانه: سه‌وداکه چه‌وره‌و هیلاکی که‌مه، یه‌ک ملیۆن دۆلار ده‌دریت له به‌رامبه‌ر یه‌ک کاتژمیر کاردا.

– ئایا هیچ ده‌زگایه‌کی هه‌والگری داوای پیدانی زانیاری

لینکردوویت؟

– له کاتی خولیکی خویندنی له ئەمه‌ریکا ژهنرالیکی، که فه‌رمانده‌ی بنکه‌که بوو داوای لینکرد یه‌کیک له ڤۆژنامه‌نوسه‌کان ببینم، منیش وامکرد. ئەو ڤۆژنامه‌نوسه‌ ناوی (جۆن بارۆن) بوو، که چه‌ندین بلاوکراوه‌ی هه‌والگری هه‌بوو له ریگه‌ی (CIA) وه‌ده‌ستی که‌وتبوو. چه‌ندین ڤرسیاری لینکردم، به‌لام من پابه‌ند بووم له باسکردنی چیرۆکی فه‌رمی. هیچ که‌سیکی تر داوای لینکردوووه و هیچ که‌سیک سوپاسی نه‌کردوووم و میدالیا یان پیزانینم ته‌نااته‌ له ده‌وله‌تی فه‌ره‌نساش وه‌رنه‌گرتوووه، که به‌ره‌مه‌ینی فرۆکه‌ی (میراج)ه. کێ ده‌زانیته‌؟ پیده‌چیت فه‌ره‌نسا تا ئەم‌پۆش ڤروای نه‌کردوووه، که هه‌ولدانه‌که راسته‌ یان ئەفسه‌ریکی لوبنانی پیتشیا‌ریکی به‌و جۆره‌ ڤه‌ت ده‌کاته‌وه، ئەگه‌ر بزانی که نوسه‌ریکی فه‌ره‌نسی به‌ ناوی (Marvan Duhamel) کتیبیکی به‌ ناو‌نیشانی "Duel Despions Pout Un Mirage" نوسیوه.

نوسەر له چه‌ند دئیریکدا:

- نوسه‌رو پوژنامه‌نوسیکی لوبنانیه.
- سه‌رنوسه‌ری پوژنامه‌ی (الحیة).
- له پوژنامه‌ی (النهار) وه‌ک هه‌والساز ده‌ستی به کارکردن کردوه، پاشان چووه‌ته به‌شی کاروباری عه‌ره‌بی و نیوده‌وله‌تی.
- دواتر چووه‌ته ئازانسی پوژنامه‌وانی فه‌ره‌نسی.
- له پوژنامه‌ی (الشرق الاوسط) له له‌نده‌ن کاریکردوه.
- بووه‌ته سه‌رنوسه‌ری گو‌قاری (الوسط).

چه‌ند کتیبیکی ده‌رکردوه له‌وانه:

- "مه‌سعود بارزانی بیره‌وه‌رییه‌کانی ده‌گی‌ریته‌وه".
- "له‌ناو چاوی گه‌رده‌لول" دا - چیروکی ره‌مه‌زان شلح رابه‌ری "جیهادی ئیسلامی" له فه‌له‌ستین.
- "جو‌رج حاوی بیره‌وه‌رییه‌کانی ده‌گی‌ریته‌وه" - دار النهار.

سه‌رچاوه:

- کتیبی (ذاکرة الاستخبارات) - غه‌سان شه‌ربل
- چاپخانه‌ی (ریاض الریس) بو کتیب و بلاوکردنه‌وه، به‌یروت - لوبنان چاپی یه‌که‌م: کانوونی دووه‌می 2007.

## بەرھەمە چاپکراوەکانی دەزگای ئایدیا

ژ	ناوی بەرھەم	نوسەر	وەرگێڕ	ساڵی چاپ
1	ئاشنابوون بە ئەفلاتوون	رێياز مستەفا		2014
2	ئاشنابوون بە سېنۆزا	كۆمەڵێك نوسەر		2014
3	ئاشنابوون بە كېرگە گۆر	شۆرش مستەفا		2014
4	ئاشنابوون بە شۆپنھاوەر	كۆمەڵێك نوسەر		2014
5	ئاشنابوون بە كارل پۆپەر	كۆمەڵێك نوسەر		2014
6	ئاشنابوون بە ئالان تۆرین	كۆمەڵێك نوسەر		2014
7	ئاشنابوون بە سوقرات	لوقمان رەئوف		2014
8	ئاشنابوون بە ئەرستۆ	رێياز مستەفا		2014
9	ئاشنابوون بە قەشە ئاگۆستین	سەرھەنگ عەبدولرەحمان		214
10	ئاشنابوون بە جان جاك رۆسۆ	كۆمەڵێك نوسەر		2014
11	ئاشنابوون بە دېڤید ھیوم	مستەفا زاھیدی		2014
12	ئاشنابوون بە نیچە	كۆمەڵێك نوسەر		2014
13	ئاشنابوون بە فرۆید	كۆمەڵێك نوسەر		2014
14	ئاشنابوون بە جۆن لۆك	عەتاجەمالی		2014
15	ئاشنابوون بە لېنین	كۆمەڵێك نوسەر		2014
16	ئاشنابوون بە ئەریك فرۆم	كۆمەڵێك نوسەر		2014
17	ئاشنابوون بە قوتابخانەی فرانكفۆرت	عوسمان حەمە رەشید		2014
18	ئاشنابوون بە بزووئەتەوێ قېمېنېزېم	كۆمەڵێك نوسەر		2014
19	بلیمەتی و شیتتی	بازگەر		2014
20	ئاشنابوون بە کریشنا مۆرتی	كۆمەڵێك نوسەر		2014
21	ئاشنابوون بە سېكۆلاریزم	كۆمەڵێك نوسەر		2014
22	ئاشنابوون بە سېمۆن دېبۆفوار	كۆمەڵێك نوسەر		2014
23	ئاشنابوون بە ڤېر جېنیا وۆلف	لوقمان رەئوف		2014
24	ئاشنابوون بە یۆرگن ھابرماس	كۆمەڵێك نوسەر		2014
25	ئاشنابوون بە درېدا	كۆمەڵێك نوسەر		2014
26	مەكری ئیسلامیەكانی كوردستان	ماجید خەلیل		2013
27	كئیتی سور	ماوتسی تۆنگ	فازل حسین مەلا رەحیم	2014
28	سەبران بۆ سەریكائێ	ستران عەبدوڵلا		2014
29	كەندەلی	سابیر عەبدوڵلا كەریم		2014

2015	پیشوا فەتاح	کۆمەنیک نوسەر	یوتوپیا	30
2015		ئەنوەر حسێن - شۆرش مستەفا	لەقەندیلەوہ بۆ کویان	31
2015		ئەنوەر حسێن (بازگ)	پرویسرتۆیکای بەھاری عەرەبی	32
2015	رێکەوت ئیسماعیل	بریتا بولەر	گەشتە بێ تاگامەکانی سەرکردەبەک	33
2015		کۆمەنیک نوسەر	داعش و داعشناسی	34
2015		ماجد خەلیل	گروپی قەیرانی چارەسەری پرۆسەى ناشتی تێوان تۆرکیاو پەگەگە	35
2015	سابیر عەبدوللا کەریم	سەجەان میلاد ئەلقزی	گۆرینی رژیمن و شۆرشەکان، ئەو رووداوانەى سیستمی سەدەپەکیان سریبەوہ	36
2015		ئەرسەلان حەسەن	ئاشنابوون بە بێرکلی	37
2015		کۆمەنیک نوسەر	ئاشنابوون بە باشلار	38
2015		کۆمەنیک نوسەر	ئاشنابوون بە دیکارت	39
2015		کۆمەنیک نوسەر	ئاشنابوون بە ھایدگەر	40
2015		کۆمەنیک نوسەر	ئاشنابوون بە جیل دۆلۆز - بەرگی پەگەم	41
2015		کۆمەنیک نوسەر	ئاشنابوون بە جیل دۆلۆز - بەرگی دووہم	42
2015		کۆمەنیک نوسەر	ئاشنابوون بە ھانا ئارننت	43
2015		کۆمەنیک نوسەر	ئاشنابوون بە ھینگل	44
2015		کۆمەنیک نوسەر	ئاشنابوون بە سارتەر	45
2015		کۆمەنیک نوسەر	ئاشنابوون بە نیچە	46
2015		کۆمەنیک نوسەر	ئاشنابوون بە فۆلتیر	47
2015		کۆمەنیک نوسەر	ئاشنابوون بە سلاقۆی ژیزەک	48
2015		کۆمەنیک نوسەر	ئاشنابوون بە مارکس - بەرگی پەگەم	49
2015		کۆمەنیک نوسەر	ئاشنابوون بە مارکس - بەرگی دووہم	50
2015		کۆمەنیک نوسەر	ئاشنابوون بە مارکس - بەرگی سیبەم	51
2015		کۆمەنیک نوسەر	ئاشنابوون بە مارکس - بەرگی چوارەم	52
2015		کۆمەنیک نوسەر	ئاشنابوون بە مارکس - بەرگی پینچەم	53
2015		کۆمەنیک نوسەر	ئاشنابوون بە مارکس - بەرگی شەشەم	54
2015		کۆمەنیک نوسەر	ئاشنابوون بە مارکس - بەرگی حەوتەم	55
2015		جەلال حەمید	ئاشنابوون بە مارکس - بەرگی ھەشتەم	56
2015	پیشروە محەمەد	تیری ئیکلۆن	بۆچی مارکس لەسەر حەق بوو	57
2015	ئەرسەلان حەسەن	رۆبیرت بابەر	خەوتن لەگەڵ شەیتان	58



2015	كۆمەلنىڭ نوسەر	ئاشنابوون بە فيورباخ	59	
2015	وريا غەفورى	ئاشنابوون بە تۇماس مۇز	60	
2015	كۆمەلنىڭ نوسەر	ئاشنابوون بە شۆينپاھەر	61	
2015	ئەرسەلان حەسەن	ئاشنابوون بە گرامشى - بەرگى يەگەم	62	
2015	ئومىد عوسمان	ئاشنابوون بە گرامشى - بەرگى دووھەم	63	
2015	كۆمەلنىڭ نوسەر	ئاشنابوون بە ئەرستۆ	64	
2015	كۆمەلنىڭ نوسەر	ئاشنابوون بە دېموكراسى	65	
2015	كۆمەلنىڭ نوسەر	ئاشنابوون بە ئەلبېتر كامۆ - بەرگى يەگەم	66	
2015	كۆمەلنىڭ نوسەر	ئاشنابوون بە ئەلبېتر كامۆ - بەرگى دووھەم	67	
2015	مستەفا زاھىدى	ئاشنابوون بە ئەلبېتر كامۆ - بەرگى سىيەم	68	
2015	د. نەزاد ئەحمەد ئەسودد	ئاشنابوون بە ئەركون	69	
2015	جەبار ئەحمەد	ئاشنابوون بە فۆكۆ	70	
2015	ماجد خەلىل	ئاشنابوون بە تۇماس ئەكيونى	71	
2015	ئارۆ ھەورامى	ئاشنابوون بە ئەنگلىس	72	
2015	كۆمەلنىڭ نوسەر	ئاشنابوون بە چۆن ستىوارت مېل - بەرگى يەگەم	73	
2015	كۆمەلنىڭ نوسەر	ئاشنابوون بە چۆن ستىوارت مېل - بەرگى دووھەم	74	
2015	كۆمەلنىڭ نوسەر	ئاشنابوون بە چۆن ستىوارت مېل - بەرگى سىيەم	75	
2015	كۆمەلنىڭ نوسەر	ئاشنابوون بە جاك لاكان	76	
2015	كۆمەلنىڭ نوسەر	ئاشنابوون بە لايىنتز	77	
2015	كۆمەلنىڭ نوسەر	ئاشنابوون بە مىكافىلى	78	
2015	مەجىد مارابى - جەواد حەيدەرى	د.عبدلعلى مېبل	ماركس كى بوو	79
2015	د.سەررەبەر عەبدوللا	حرکة الحداثة في الشعر الكردي		80
2016	سابىر عەبدوللا كەرىم	ھىشام جەيىط	فېتنە	81
2016	ئەنۋەر حىسېن	داعش و ميليشياكان		82
2016	كۆمەلنىڭ نوسەر	ئاشنابوون بە پۇل رېكۆر		83
2016	كۆمەلنىڭ نوسەر	ئاشنابوون بە ئالتۆسىر		84
2016	سەرھەنگ عەبدولرەھمان	ئاشنابوون بە سېنۇزا		85
2016	كۆمەلنىڭ نوسەر	ئاشنابوون بە پۇپەر		86
2016	ئارام مەحمود - دانا لەتىف جەلال	ئاشنابوون بە دۆركھام		87

2016	ئارام مەحمود	ئاشناپون بە دريدا	88
2016	ماجد خەللىل	ئاشناپون بە ليوتار	89
2016	كۆمەلنىك نوسەر	ئاشناپون بە لىينىن - بەرگى يەكەم	90
2016	كۆمەلنىك نوسەر	ئاشناپون بە لىينىن - بەرگى دووھەم	91
2016	پىئىشەرە مەھمەد	ئاشناپون بە تروۆتسىكى	92
2016	كۆمەلنىك نوسەر	ئاشناپون بە بىرتراندى راسل	93
2016	ب. لىفا	ئاشناپون بە پۆپۆلىزىم - بەرگى يەكەم	94
2016	ب. لىفا	ئاشناپون بە پۆپۆلىزىم - بەرگى دووھەم	95
2016	كۆمەلنىك نوسەر	ئاشناپون بە ئەفلاتون	96
2016	ئاكام بەسىم	ئاشناپون بە رۆزا لوكسۆمپۆرگ	97
2016	كۆمەلنىك نوسەر	ئاشناپون بە سىمۇن دىپۆفوار	98
2016	شاسوار كەمال	ئاشناپون بە كرېشنا مۇرتى	99
2016	ئەرسەلان خەسەن	ئاشناپون بە تۆتالىتارىزىم - بەرگى يەكەم	100
2016	ئەرسەلان خەسەن	ئاشناپون بە تۆتالىتارىزىم - بەرگى دووھەم	101
2016	موصلىح شىخ شىسلىمى	ئاشناپون بە مانفېستى حزبى كۆمۇنىست	102
2016	سابىر غەبىدوللا كەرىم	سىڭۇشەي گرگرتوو	103
2016	ھەلگورد جەلال	دەروازە بەك بۇ ناسىنى جەنگى غىراق - كۆھىت	104
2016	سۇران غەلى	گەشتى دوورۇ درىژى ئەتۆمى ئىران تىچوون و مەترسىيەكانى	105
2016	ھەلگورد جەلال	چەتەكانى دەريا لە باشورى خۆرھەلاتى ئاسيا، خۇزئاواي ئەفرىقىا و سۇمال	106
2016	سۇران غەلى	خەبات لە پىئناو فرەيدا دوای شۇرشەكانى باكورى ئەفرىقىا	107
2016	سابىر غەبىدوللا كەرىم	جولانەوھى ئەمازىغى و دىنامىكياى زىانى سىياسى لىبىا	108
2016	ئەرسەلان خەسەن	نەوت و گازى شىلى ئەمەرىكاو ئاكامە جىپۇپۆلوتىكەكانى	109
2016	سابىر غەبىدوللا كەرىم	كۆچ لە جىھاننىكى بىئۇقرەدا	110
2016	رېياز مستەفا	تىرۇر، تىرۇرىزىم و تىرۇرىزىمى نىودەولەتى	111
2016	بابان ئەنۈەر	چىن و سىستەمى بازاركانى جىھانى	112
2016	سەرھەنگ غەبىدولرەحمان	ئومىدى خۆرھەتاوى من	113
2016	ئەرسەلان خەسەن	ئازادى و خىيانەت لە ئازادى	114

2016	فوناد مه جید میسری	فاکته ره کانی سه ره له ئدانی ره وته ئیسلامیه کان	115
2016	نه وزاد جه مال	کورد و ئیسلام له یه کتربدا	116
2016	بابان ئه نوهر	کارل مارکس و لیۆن ترۆتسکی	117
2016	بۆزار سهردار - نازاد ئارمان	مارکسیزم له هه زاره ی سییه مدا	118
2016	مه ریوان هه له یجه یی	چوار سندوق	119
2016	مه ریوان هه له یجه یی	گفتوگۆ	120
2016	مه ریوان هه له یجه یی	سه ئته کان	121
2016	مه ریوان هه له یجه یی	چیرۆکی ورچه کانی باندا	122
2016	مه ریوان هه له یجه یی	ورده تاوانه کانی ژبانی هاوسه ریتی	123
2016	د. که یوان نازاد ئه نوهر	کورد و میژووی جه ژنی نه ورۆز	124
2016	سارال فه همی شهریف - هیمین تاهیر	ئه و شتانه ی لیانی بنده نگ بووم	125
2016	سۆران سیوانی	چۆن ئیسلامی میانه وه ده پته کارگه ی به ره مه پتانی تیرۆز؟	126
2016	یاسین محمه د علی - هیمین تاهیر	ئومید به زیندووی به پته ره وه	127
2016	سۆران علی	باوه رداره تیرۆریسته که	128
2016	پیتشروه و محمه د - هتیرۆ خوسره وی	پیتغمه به رو پرۆلیتاریا	129
2016	بابان ئه نوهر	مارکسیزم چۆن کارده کات	130
2016	شاسوار که مال	ئامانجی فه لسه فه	131
2016	عادل علی	پرسی ژن	132
2016	د. ته کرم میهرداد	چه یی نوێ	133
2016	فه رشید شه ریفی	ئامیلکه ی لیپورده یی	134
2016	سێران عه بدوللا	یاداشته کانی جه نگ	135
2016	دلشاد محمه د - هیمین تاهیر	ژنیک له نێو سه رده سته ی میلیشیاکاندا	136
2016	هاوار محمه د	مارکس و ره خته ی سیاسه ت	137
2016	یوسف محمه د به رزنجی	له بلۆکردنه وه کانی کۆمه له ی ره نچه هراتی کوردستان	138
2016	دانا شوانی	فه لسه فه له ئیستادا	139
2016	د. جه مید عه ریز	تییۆری زانیی زانستیانه	140
2016	دانا شوانی	مارکس و نازادی	141
2016	ئیسماعیل ئیسماعیل زاده	شرۆفه ی ئه فسانه ی سیزیف	142
2016	ماجد خه لیل	سه له فییه ت له کوردستانی ئێران	143
2016	سۆران علی	هه ژموونی نه وت	144
2016	سمکۆ محمه د	ده وله ت	145
2016	محمه د چیا	میژوی ئابوری جیهان	146

2016	خەلەف غەفور	لە تۆلەيتۆلەو ېۆ ناوژەنگ	147
2016	محەمەد فاتح	پارت و رېڭخواهه سياسيه كان له تورکيا	148
2016	د.لوقمان رهئوف	دهقى شيعرى کوردی له روانگهى سيمپولۆژيه وه	149
2017	وريا غەفورى	تيۆرى چوارهمى سياسهت	150
2017	راميار مه حمود	هونهرى شيوه كارى نوۆ	151
2017	حه سه ن بارام	جيهانگيرى له روانگهى جياوازه وه	152
2017	بابان ئەنوهەر	پاكستان و گۆرانيه كانى ناوخۆو ده ره وه	153
2017	ماجيد خه ليل	په يوه ندى ئيران و هندستان	154
2017	محەمەد چيا	چين و ئيران	155
2017	ئەرسە لان حەسەن	ژنان له بهارى عەرەبیدا	156
2017	ئارام مه حمود ئەحمەد	سيستمى ئنوده ولەتى هتيز يان دادپهروهرى	157
2017	کۆشان عەلى زەمانى	رکابهرى ئەمهريکا و ئيران له ئەمهريکا لاتين و ئەفهريقيا	158
2017	سابير عەبدوڵلا کەريم	کارىگهريه كانى دابه زىنى نرخى نهوت	159
2017	به ختيار ئەحمەد سالح	پينگهى ئيران له خۆره لات ناوهراستدا	160
2017	شاناز هيرانى	مۆريتانيا ولاتيتكى دهره وشاوهى كه نارو بيايان	161
2017	ئەنوهەر حەسەن (بازگر)	ههريمى كوردستان و مملاتن ناوچه ييه كان	162
2017	ئارام مه حمود	فەلسەفەى هانا ئارينت	163
2017	سابير عەبدوڵلا کەريم	نهوت بهرامبه ر زهوى	164
2017	بابان ئەنوهەر	پوختهى سه رمايه ي مارکس	165
2017	ره نجهى نايينا	چوارينه ي ديموکراسى	166
2017	عەلى محەمەد صالح	نفوذ الھلال الشيعى فى الشرق الاوسط	167
2017	ئەرسە لان حەسەن	هەئسەنگاندى دەسەلاتى نەرمى فەتەر	168
2017	عەبدوڵلا مەلا ئەحمەد	سۆفيزم له ئاسياى ناوهراستدا	169
2017	سۆران سێوکانى	له ئىسلامى قورئانه وه بۆ ئىسلامى فەرمووده	170
2017	هاوار محەمەد	مێژووى درۆ	171
2017	ماجيد خه ليل	پرسى كورد	172
2017	ئەرسە لان حەسەن	پۆست كۆمۆنيزم	173

2017	جەواد حەيدەرى	پروگرامە ئەتۆمىيەكان	174
2017	ئەرسەلان حەسەن	پەيوەندى روسيا و ئەمەرىكا	175
2017	ھاوار محەمەد	دەربارەى مېواندۆستى	176
2017	رېيىن رەسۇل	بەرەو ئاشتى ھەمىشەيى	177
2017	رېيىن رەسۇل	رۆشنگەرى چىيە؟	178
2017	يوسف ئەحمەد مەنتەك	چەند لىكۆلېنەو ھەيكى ئەدەبى و رۇزنامەوانى	179
2017	ئەرسەلان حەسەن	سەرەتايەك لەسەر ئاسايشى سروشتى	180
2017	ماجىد خەللىل	مىژووى پەيەدە	181
2017	فازل حىسەن مەلا رەھىم	كىتېبى سور - چاپى سىيەم	182
2017	ئەكرەم غەنەبى	مەھرەمى راز شەرخى غەزلىياتى حافىز	183
2017	مەجىد مارابى - جەواد حەيدەرى	ماركس كى بوو؟ چاپى دووھم	184
2017	كۆمەلنىك نوسەر	ئالان بادىۆ	185
2017	كۆمەلنىك نوسەر	رولان بارت	186
2017	ھاوار محەمەد	چۆرچ باتاى	187
2017	كۆمەلنىك نوسەر	چۆمىسكى	188
2017	د. لوقمان رەئوف - ئارام محمود	چۆن دىۋى	189
2017	كۆمەلنىك نوسەر	رۇدۆلف كارناب	190
2017	كۆمەلنىك نوسەر	كۇنفۇشۇس	191
2017	كۆمەلنىك نوسەر	جوليا كرېستىفا	192
2017	كۆمەلنىك نوسەر	لىشى شتراوس	193
2017	كۆمەلنىك نوسەر	مارتىن بوبەر	194
2017	كۆمەلنىك نوسەر	ماوتسى تۇنگ	195
2017	سىيار خورمالى	مۆنتېسكو	196
2017	كۆمەلنىك نوسەر	پەز بۇردىۆ	197
2017	كۆمەلنىك نوسەر	سېنوزا	198
2017	كۆمەلنىك نوسەر	ويتگنشتاين	199
2017	كۆمەلنىك نوسەر	والتەر بنيامىن	200
2017	كۆمەلنىك نوسەر	فرانسىس فۇكۇياما	201
2017	كۆمەلنىك نوسەر	مارتن لۇسەر	202
2017	كۆمەلنىك نوسەر	سان سىمۇن	203
2017	كۆمەلنىك نوسەر	دېئۇد ھارفى	204
2017	شاناز رەمزى ھېرانى	جەنگى سارد	205
2017	ئەرسەلان حەسەن	سىخورى و دژە سىخورى	206

The logo for IDEA Foundation is centered on a white background. It features a large, orange, rounded square shape that is tilted slightly to the right. Inside this shape is a white, rounded speech bubble. The word "IDEA" is written in a bold, orange, sans-serif font within the speech bubble. Below "IDEA", the word "FOUNDATION" is written in a smaller, grey, sans-serif font. Below the speech bubble, the text "دەزگای ئایدیا" is written in orange, and "بۆ فکرو لیکۆلینەو" is written in grey.

**IDEA**  
FOUNDATION

دەزگای ئایدیا  
بۆ فکرو لیکۆلینەو